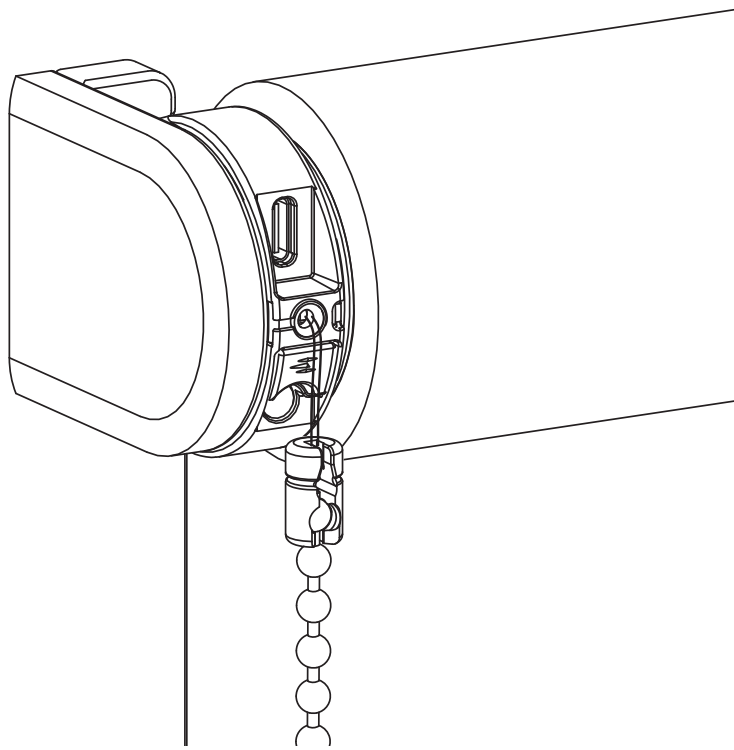
EN

User Manual

Roller Blind

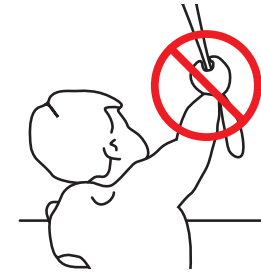
Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ WARNING

Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembly can be completed by non-professionals. For indoor use only.



- Young children can strangle themselves with the loop of pull cords, chains and tapes, and cords that operate window coverings.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Cords may ensnare a child's neck.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together.
- Make sure cords do not twist together and form a loop.

Cleaning

Follow these general rules when cleaning the outside of the device and its components:

- Use a damp, soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings.
- Do not use aerosol sprays, solvents, alcohol, or abrasives.

Service & Support

Do not perform repairs yourself. Do not attempt to open the device or disassemble it. You run the risk of electric shock and voiding the limited warranty. No user-serviceable parts are inside.

Warranty Service

First follow the advice in this manual. If the product appears to be damaged or does not function properly, go to your local dealer for instructions on how to obtain warranty service.

Recycle

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collec-tion systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Intertek 5011728

Important Safety instructions

WARNING: To reduce the risk of severe injury or death, it is important to follow these instructions for personal safety. Save these instructions.

- Read and follow all installation instructions.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children.
- Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary.
- This instruction manual is also available on the website.
- The drive must be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.
- The A-weighted emission sound pressure level of the drive is equal to or less than 70dB(A).
- Indoor and household use only.
- Disconnect the drive from the power supply or switch off the automatic controls when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.
- When operating a biased switch, make sure that other persons are kept away.
- Do not operate when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.
- The tube motor must only be supplied with safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The maximum operating temperature of motor is +60°C. The maximum charging temperature of battery pack is +45°C.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Important Installation instructions

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.

- This motor can only be used with soft material for driven parts.
- Hazardous unprotected moving parts of the drive must be installed higher than 2.5m above the floor or any other level surface that could provide access to it.
- Install the actuating member of a manual release at a height less than 1.8m.
- The actuating member of a biased switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1.5m and not accessible to the public.
- The mass and the dimension of the driven part must be compatible with the rated torque and rated operating time.
- Fixed controls have to be clearly visible after installation.
- The driven part must be compatible with the rated torque (CMD-03/CM-45 0.5N.m) (CM-03 1.1N.m) (CM-05 2.0N.m) and rated operating time (12 min).
- Minimum tube diameter: Ø25mm.
- The drive is intended to be installed at a height of at least 2.5m above the floor or any other accessible level surface.
- All-pole disconnection switches must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Before installing the drive, remove any unnecessary cords or components and disable any equipment not needed for powered operation.

FCC Manual
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B
Regulatory Information

1 FCC Information for User

This product does not contain any user serviceable components and is to be used with approved antennas only. Any product changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

2 FCC Electronic Emission Notices

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3 FCC Radio Frequency Interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the distance separating the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

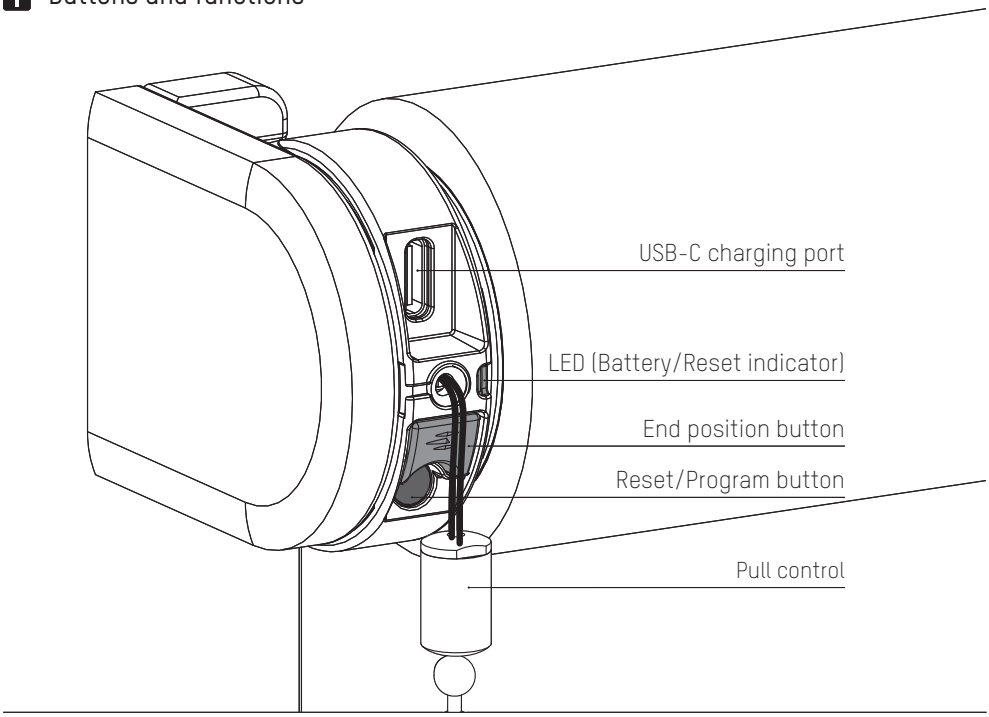
This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

EU Declaration

Hereby, Coulisse declares that the radio equipment type CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: support.motionblinds.com

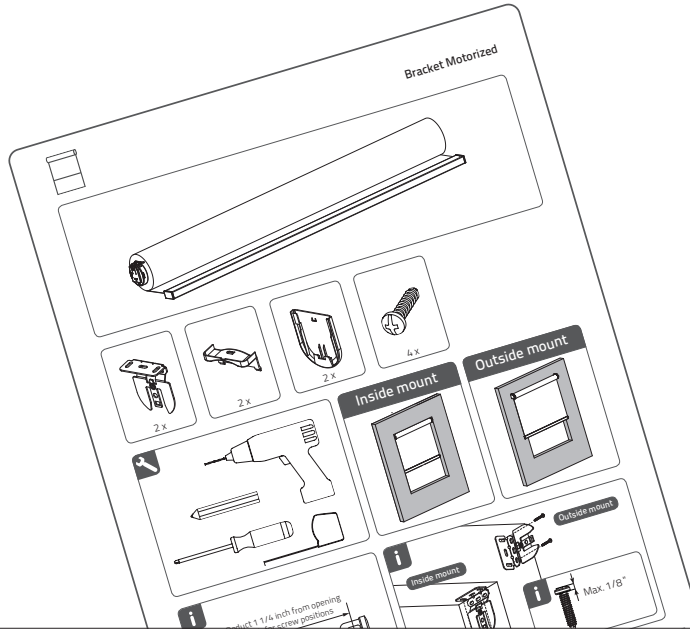
- Frequency range: 433 MHz, RF power: <3 dBm
- Frequency range BLE: 2402 - 2480 MHz, RF power: <20 dBm EIRP

Buttons and functions



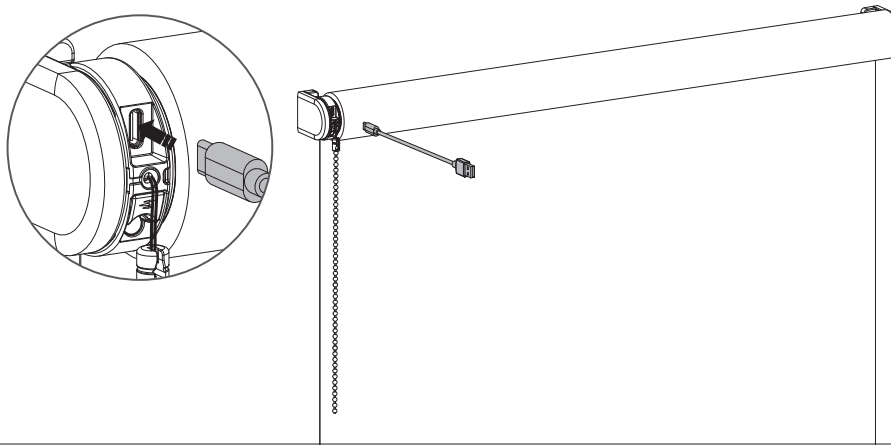
1 Install the blind

Follow the steps in the installation instructions to install the blind.



2 Activate the blind

To activate the blind, connect it to a standard USB-C 5V power supply via a USB-C cable.
This can be your iPhone's power adapter, for example.



3 Download the Motionblinds bluetooth app

Download the Motionblinds bluetooth app from the App Store.

App Store
Download the
Motionblinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1614

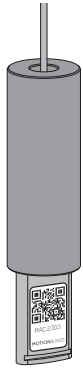
Google Play
Download the
Motionblinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1615

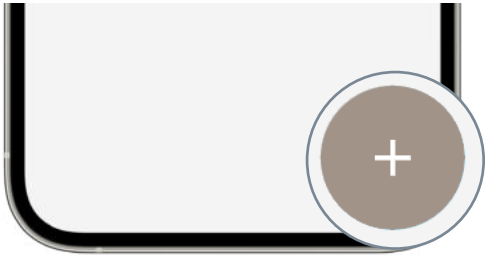


4 Setup the blind

Open the Motionblinds bluetooth app and tap the + sign. The app will now guide you through the setup process.

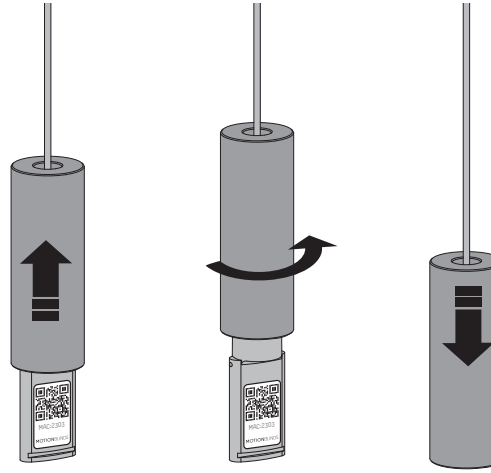
The end positions of the blind, top and bottom, are pre-programmed. These can be adjusted in the app.





5 Hide the Motionblinds Setup Code

Slide the tassel up and rotate a quarter turn to hide the Motionblinds Setup Code into the tassel.



6 Adjustments

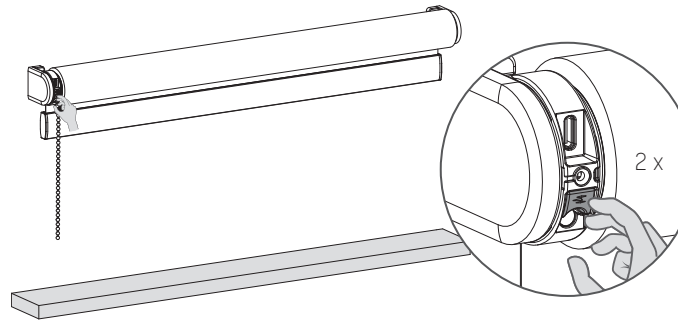
Change direction of rotation:

If the position of the blind in the app is opposite to your blind, change the direction of rotation by pressing the End Position button twice within one second.

Change end positions:

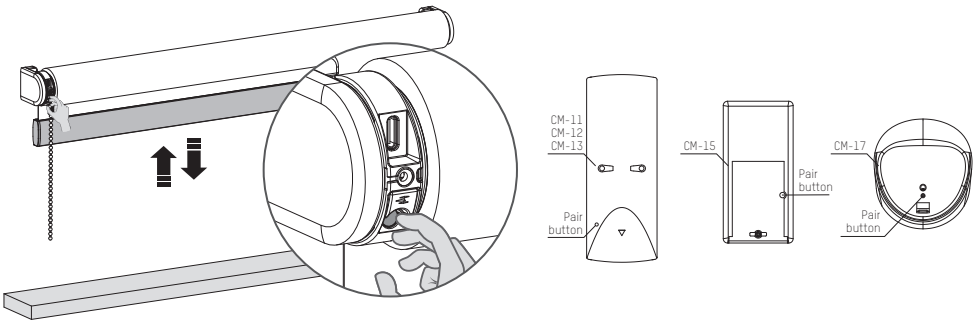
If the blinds end positions are incorrect please open the settings of the blind and adjust the bottom / top position.





Pair a remote control

.1 Select a channel on the remote and press the program button on the motor to activate program mode. The blind will start stepping up and down.



.2 Press the pair button on the back of the remote control to pair the blind with the selected channel.The blind will shortly stop stepping, indicating that the remote has been paired to the blind.

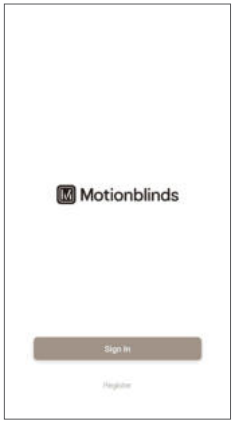
.3 Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.

Pair with a bridge

With the Motionblinds bridge you can unlock more options, such as voice assistants and the ability to control your blinds when you are not at home.

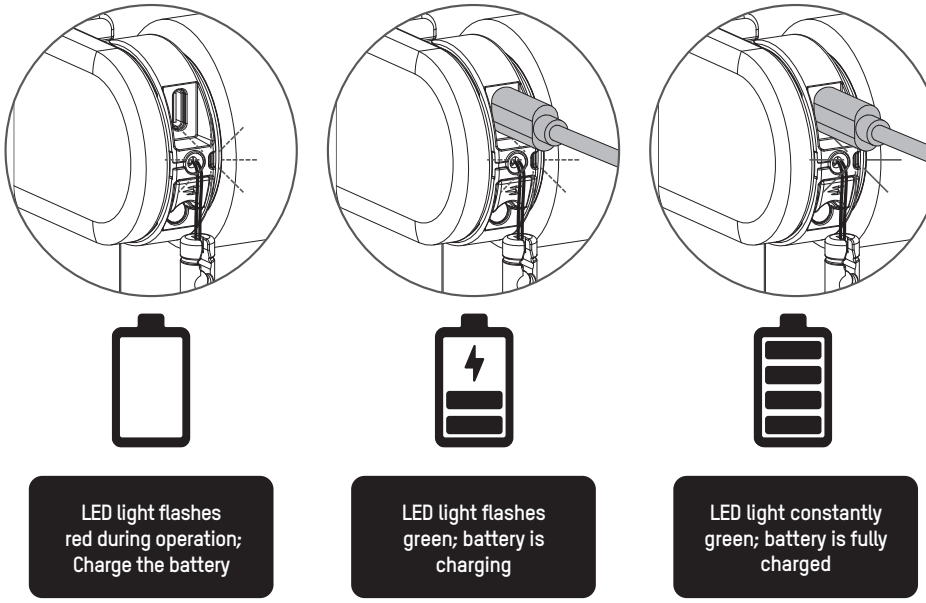
App Store
Download the
Motionblinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

Google Play
Download the
Motionblinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982



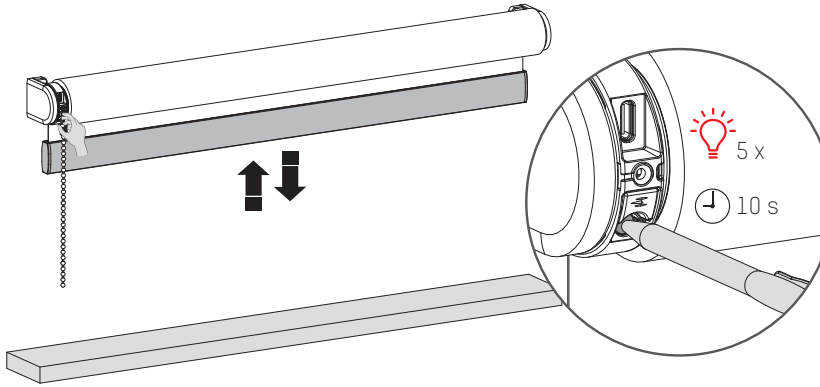
Recharge the blind

To charge the blind, connect it to a standard USB-C 5V power supply via a USB-C cable.
This can be your iPhone's power adapter, for example.



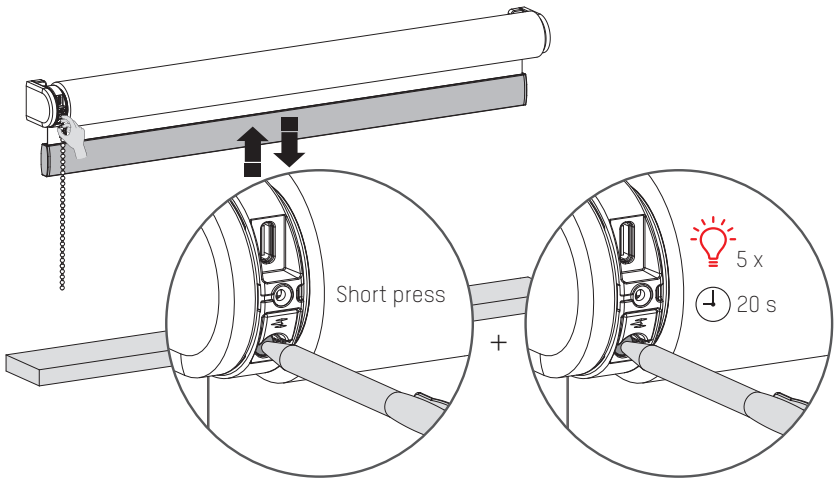
Reset the connection

Hold the program button for 10 seconds to delete the connection between the blind and the app.
The LED lights up 5 times and the blind steps up and down 1 time to indicate that the connection is reset. Now the blind can be reconnected.



Reset the blind

Resetting the blind results in deleting the end positions and connections of the blind with apps and remote controls. Shortly press the program button to activate program mode. The blind will start stepping up and down.Hold the reset/program button for at least 20 seconds to reset the blind. The blind will stop stepping twice. After the second stop, the blind will give one extra step to indicate that is has been reset.

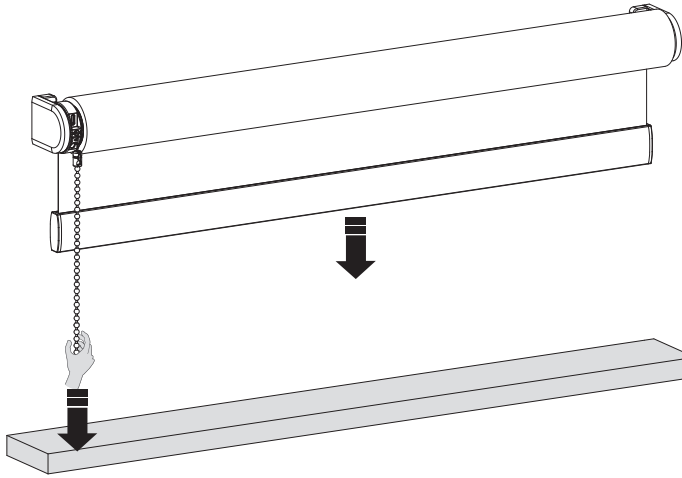


BUTTON PROGRAMMING

1 Set end positions

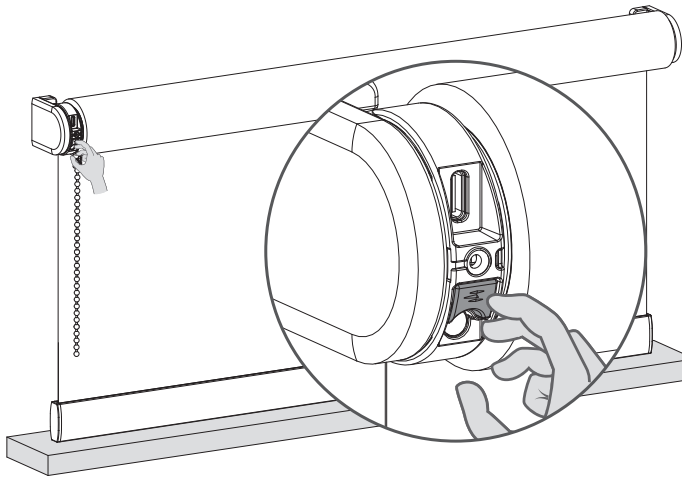
Beside setting the end positions by the app you are able to set the end positions by pressing the button on the motor. Pull and hold the chain until the blind has reached the bottom position. If the blind moves in the opposite direction, release the chain and pull and hold again.

Adjust until the desired bottom position has been reached.



2 Save your bottom position

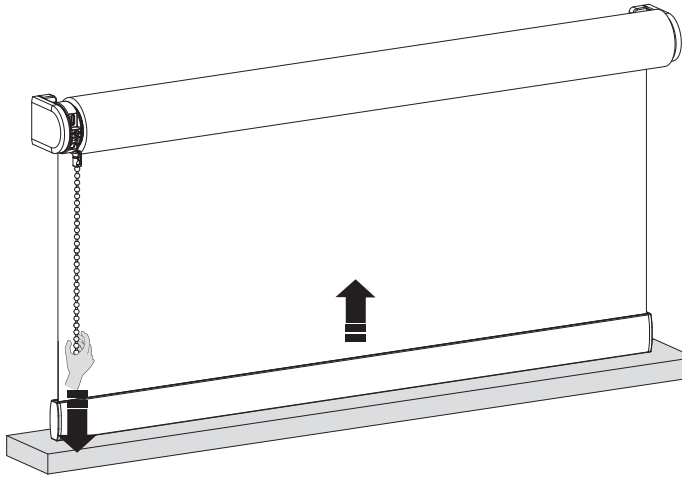
When your blind is positioned at your bottom position hold the button until the blind moves up and down to save your bottom position.



3 Move your blind to the top position

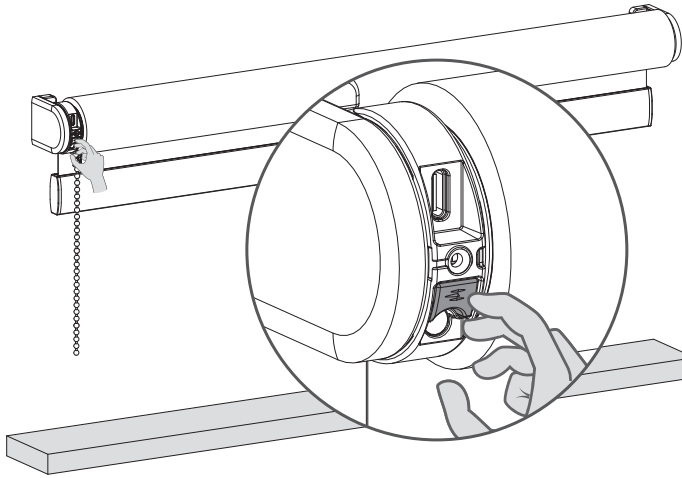
Pull and hold the chain until the blind has reached the top position.If the blind moves in the opposite direction, release the chain and pull and hold again.

Adjust until the desired top position has been reached.



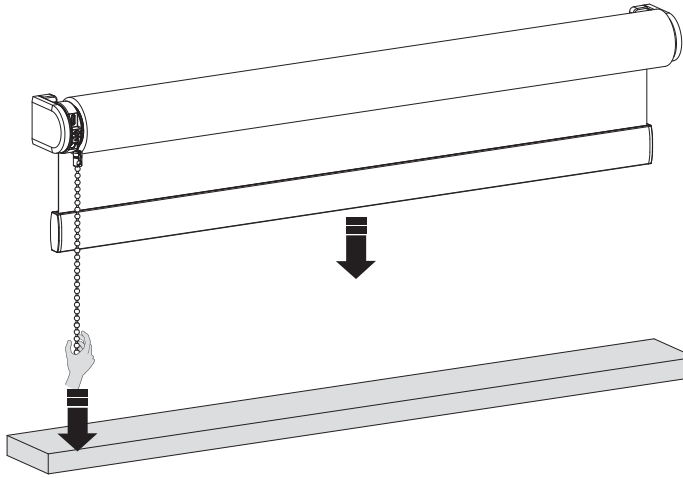
4 Save your top position

When your blind is positioned at your bottom position hold the button until the blind moves up and down to save your top position.



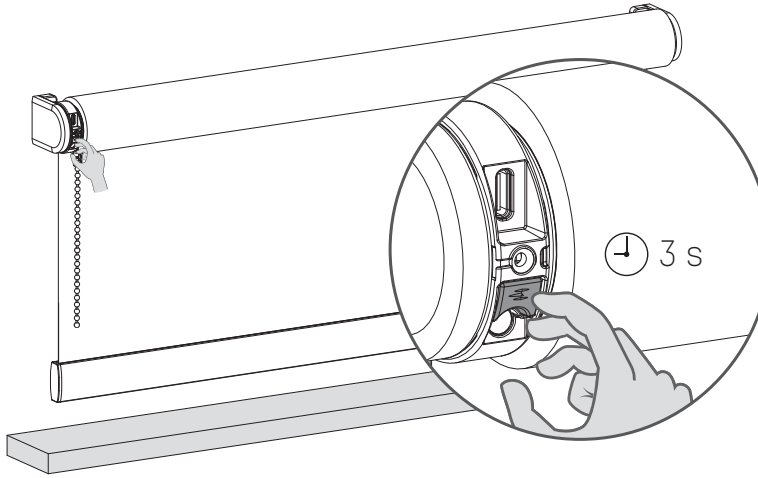
5 Adjust your end positions

To adjust one of your end positions you need to place your blind at the end position you want to adjust. Pull and wait until the blind has reached the end position you want to adjust.



6 Remove your (bottom/top) position

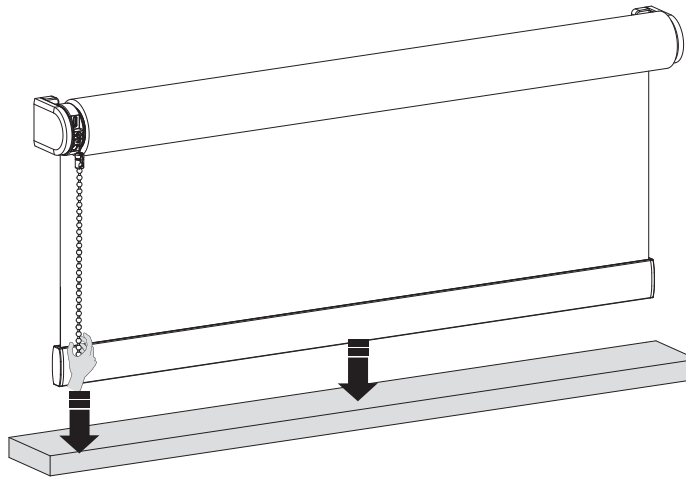
Hold the end position program button for 3 seconds to remove your (bottom/top) position. The blind will step up and down once to confirm that your end position has been removed. You are now able to set a new (bottom/top) position.



7 Move your blind to the new (bottom) position

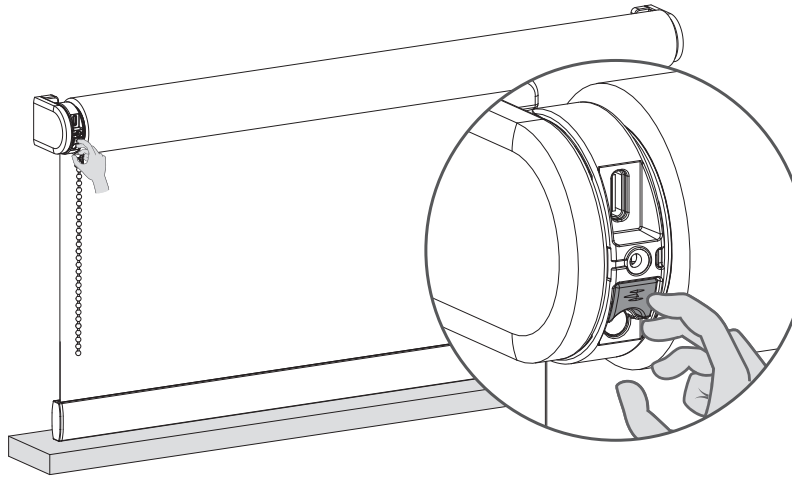
Pull and hold the chain until the blind has reached the bottom position.If the blind moves in the opposite direction, release the chain and pull and hold again.

Adjust until the desired bottom position has been reached.



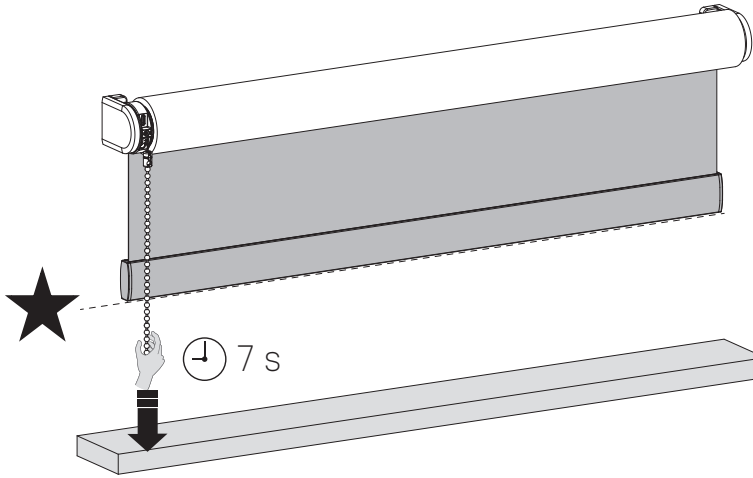
8 Save your (bottom) position

When your blind is positioned at your bottom position hold the button until the blind moves up and down to save your bottom position.



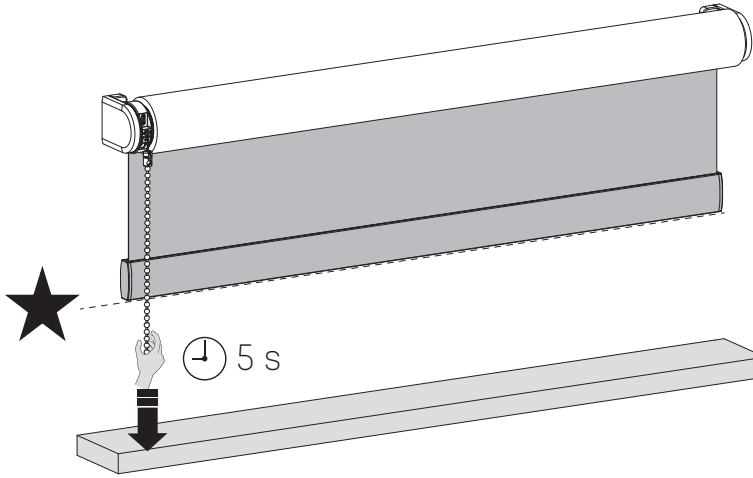
9 Save the favorite position

When there is no favorite position programmed you need to position your blind at your favorite position. When the blind is at your favorite position hold the pull until the blind steps up and down once .(Approximately 7 seconds)



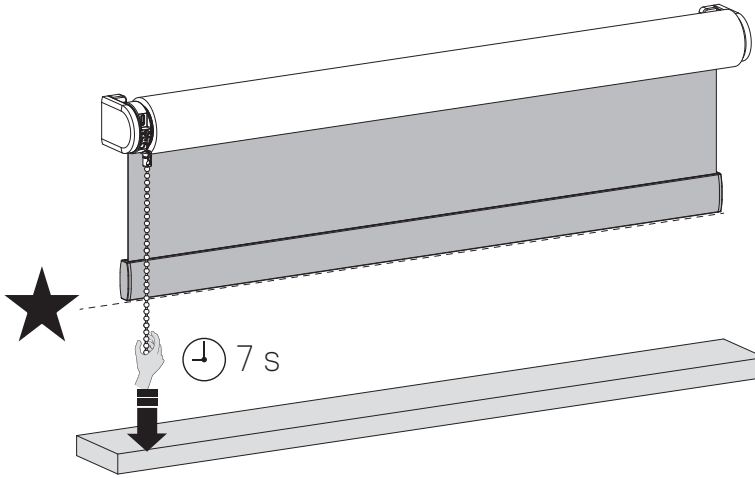
10 Control your blind to favorite position

When your blind is not positioned at the favorite position hold the pull for 5 seconds and your blind will move to it's favorite position.



11 Save a new favorite position

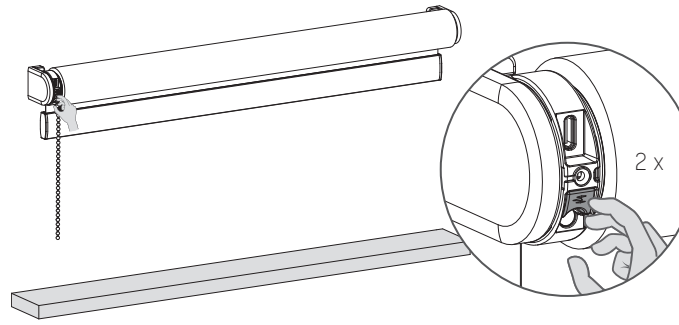
To remove your previous favorite position you need to place your blind at your current favorite position. (Step 10) Then Hold the pull until the blind steps up and down once. (Approximately 7 seconds) Your favorite position is now removed. Follow step 9 to set your new favorite position.



i Change direction of rotation

If the position of the blind in the app is opposite to your blind, change the direction of rotation by pressing the End Position button twice within one second.



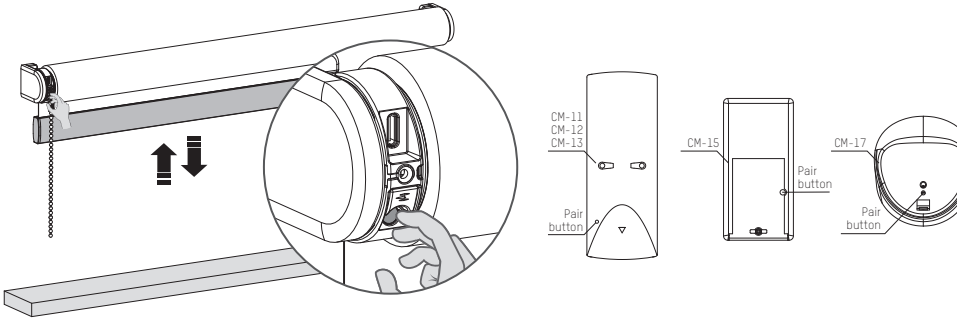


REMOTE PROGRAMMING

1 Pair a remote control

Any Motionblinds remote can be connected to your blind.

.1 Select a channel on the remote and press the program button on the motor to activate program mode. The blind will start stepping up and down.



.2 Press the pair button on the back of the remote control to pair the blind with the selected channel.The blind will shortly stop stepping, indicating that the remote has been paired to the blind.

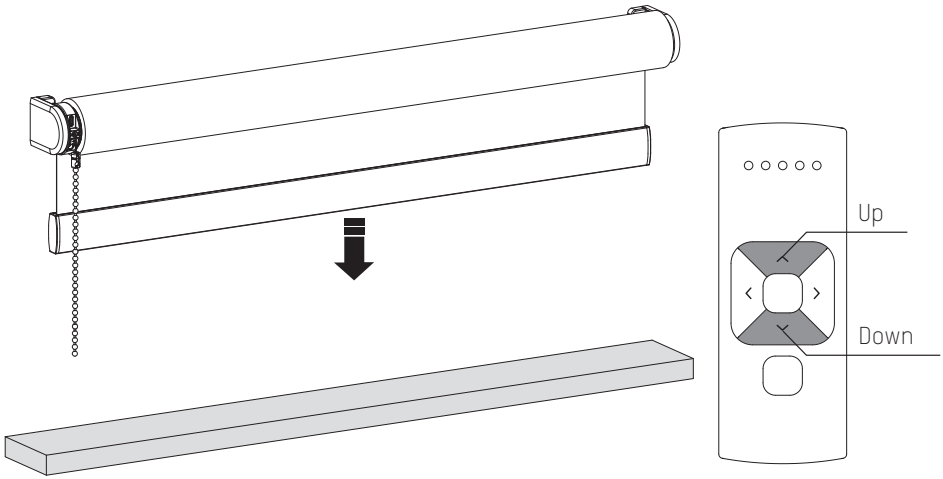
.3 Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.

2 Check rotational direction

⚠ **WARNING:** risk of damage. Stop the blind before reaching the end positions.

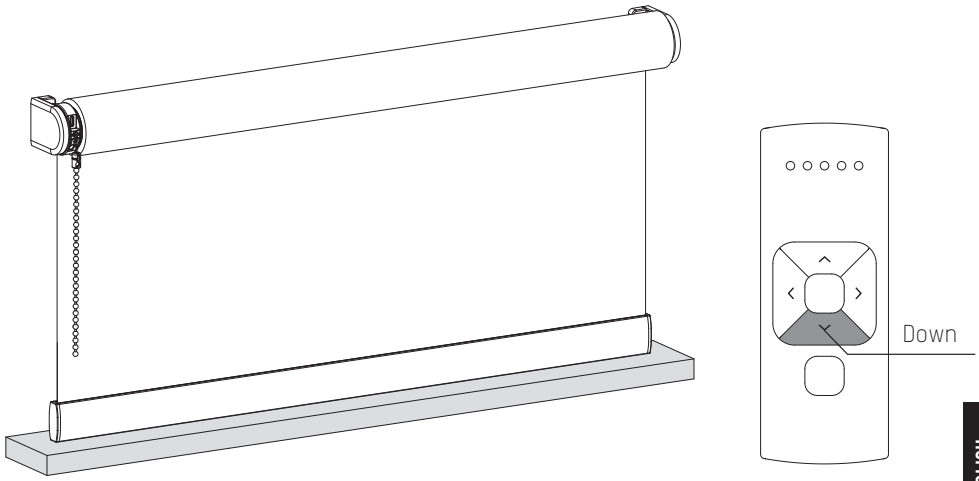
.1 Shortly press the down button to check if the blind unrolls the right way. If the blind moves up, the rotational direction must be changed.

.2 Simultaneously press the up and down button to change the rotational direction.



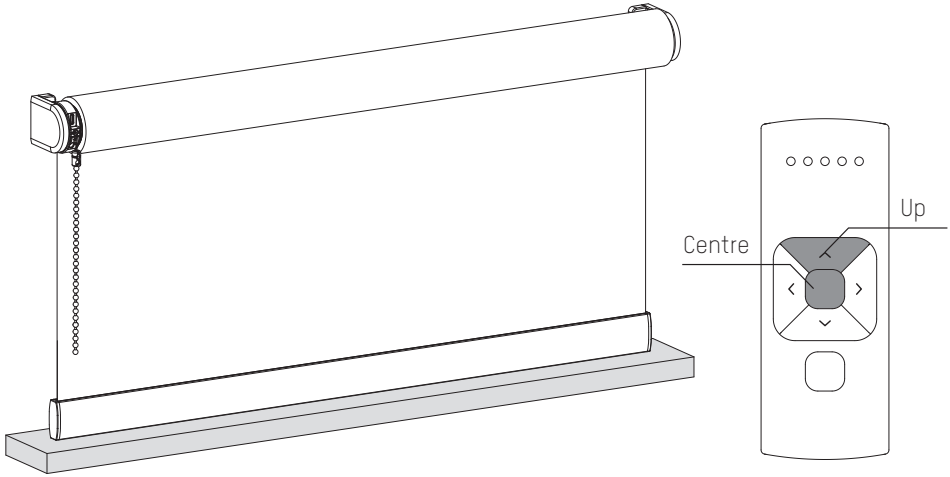
3 Set bottom position

Press and hold the down button until the blind reaches the desired bottom position. **WARNING:** risk of damage. Slowly approach the bottom position.



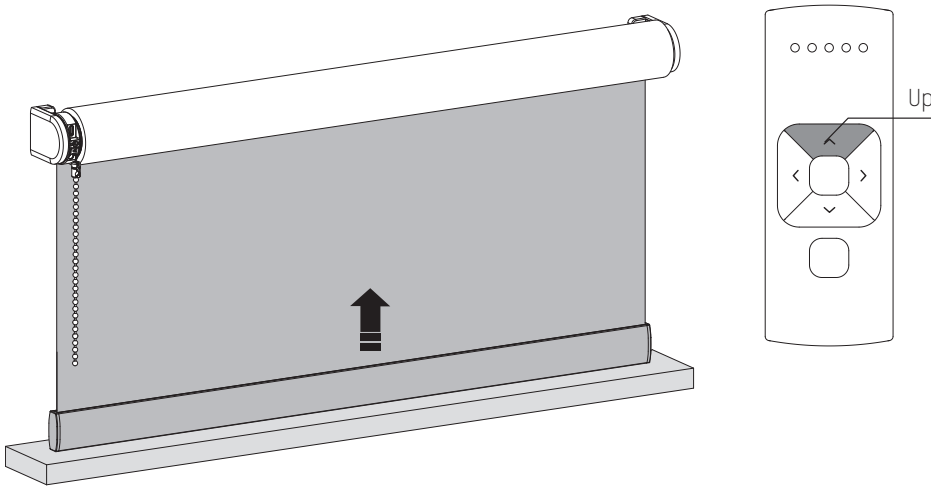
4 Save bottom position

Simultaneously hold the centre and the up button until the blind stops stepping and starts stepping again. The bottom position has been saved.



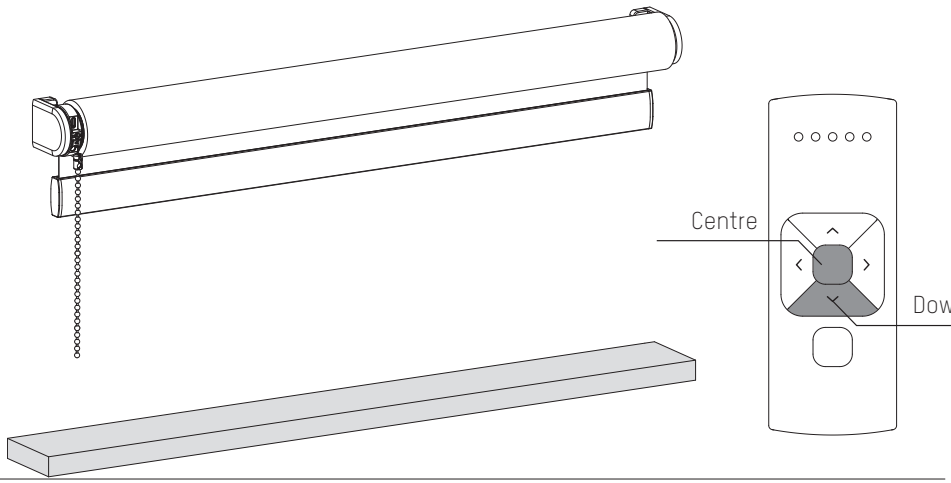
5 Set top position

Press and hold the up button until the blind reaches the desired top position.
WARNING: risk of damage. Slowly approach the top position.



6 Save top position

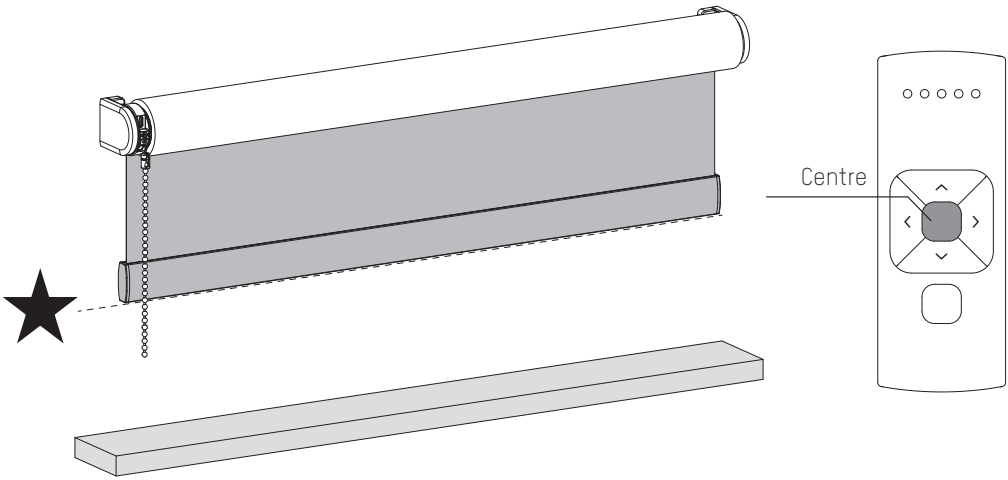
Simultaneously hold the centre and the down button until the blind stops stepping and starts stepping again. The top position has been saved.



7 Set favorite position (optional)

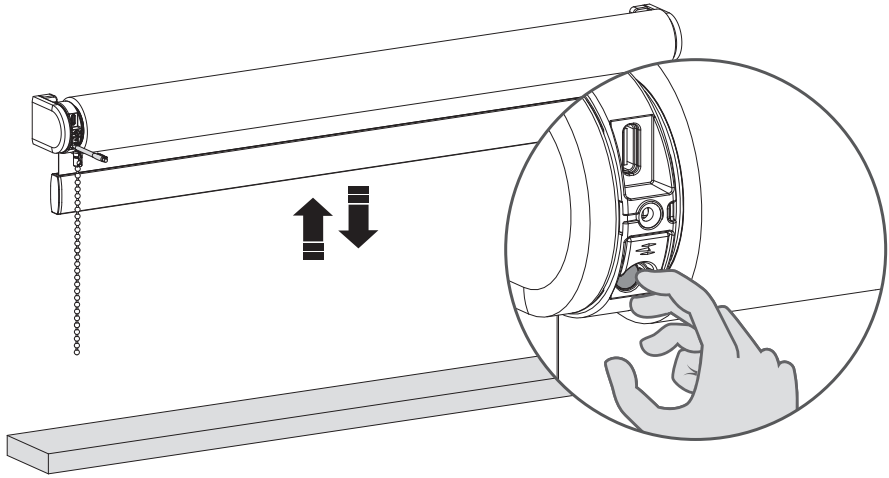
.1 Move the blind to a desired favourite position.

.2 Hold the centre button to save this Favourite position. The blind shortly stops stepping indicating the favourite position has been saved.



8 Deactivate program mode

Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.

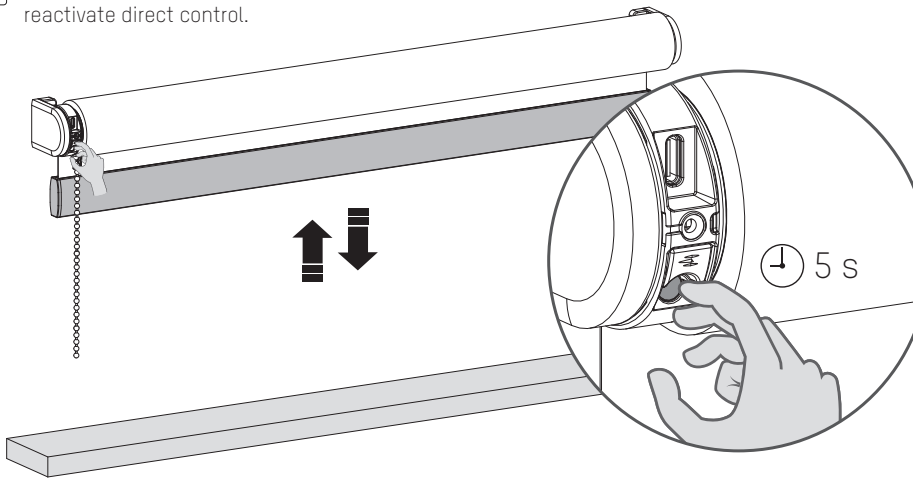


Deactivate direct control for remote control

When pressing the up or down button on the remote control, the blind directly moves to its end positions (direct control). To operate the blind with smaller steps using the up and down button, direct control can be deactivated. Now, the blind only directly moves to its end positions when the up or down button is held longer than two seconds.

.1 Press the program button on the motor to activate program mode. The blind starts stepping.

.2 Hold the program button until the blind stops stepping (approximately 5 seconds) to deactivate or reactivate direct control.

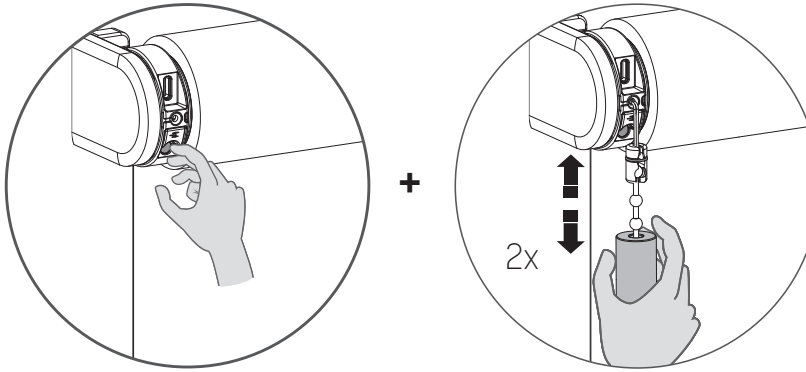


FAQ

Activate / deactivate the motor (Transport mode)

To prevent the blind from getting damaged, the motor has a transport mode that makes sure the blind will not be activated before installation.

.1 Hold the program button and pull twice to activate or deactivate the motor. (When the motor is activated a green LED will light up, When the motor is deactivated a red LED will light up)



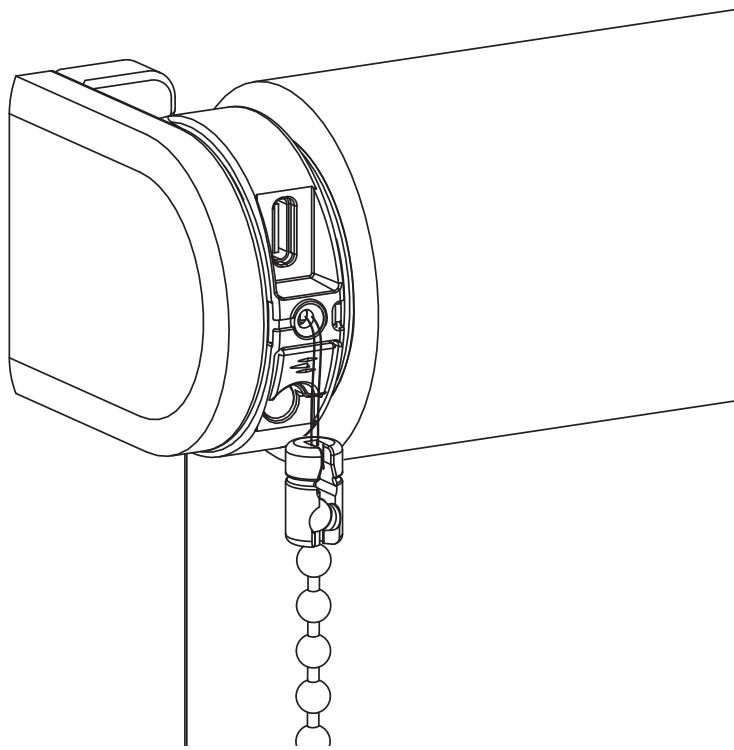
Problem	Cause	Solution
Blind does not work.	Motor is in transport mode.	Activate the motor. See page 6/28.
	Motor battery is empty.	Charge the motor. See page 10.
	Remote battery is empty. (LEDS of remote are flashing rapidly.)	Replace the battery in the remote. See the manual of the remote.
	Remote battery is inserted incorrectly.	Replace the battery in the remote. See the manual of the remote.
	Radio-frequency interference	Make sure that the antenna of the motor is out of the way of metal objects.
	The distance from the phone/bridge/remote to the motor is too far.	Move closer to the motor.
	The remote is not connected to the blind.	Pair the remote with the motor. See page 9.
Motor LED flashes red.	The battery of the motor is empty.	Charge the motor. See page 10.
Blind is not charging.	Charger is not plugged in or does not work.	Try a different charger or make sure the charger is plugged in the outlet.
Multiple blinds respond to a remote. (Unable to program a single blind)	Multiple blinds are paired with a single channel.	Pair the blind with a free channel to program or use single select to program the blind.
Blind moves in small steps.	1) No end limits are programmed. 2) Direct control is deactivated.	1) Program end limits. See page 7, 14-15, 23-24. 2) Activate direct control. See page 26.
Favourite position can not be programmed.	No end limits are programmed.	Program end limits. See page 7, 14-15, 23-24.
Blind lowers too far.	End limits are programmed incorrectly.	Reprogram end limits. See step 7, 16-17, 23-24.
Blind moves in the opposite direction.	The rotational direction has been set incorrectly.	Change the rotational direction. See page 8, 19 ,22.
The blind keeps moving up and down.	The blind is in program mode.	Press the program button on the motor to exit program mode.
The blind firmware will not update to the latest version.	The blinds bluetooth connection is not stable.	1) Close the app and reconnect with your motor. 2) De-activate the motor and re-activate the motor and try to update again. See page 28

DE

Gebrauchsanweisung

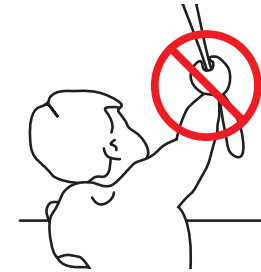
Rollo

Rohrmotor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ ACHTUNG



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Montage und Verwendung des Produkts. Montage kann durch Nicht-Profis gemacht sein. Nur für den Innenbereich.

- Kleine Kinder können durch Schlingen in Zugschnüren, Ketten, Gurten und innen befindlichen Schnüren zum Betätigen des Produktes stranguliert werden.
- Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden.
- Der Hals eines Kindes kann in Schnüre verwickelt werden.
- Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterdekorationen aufzustellen.
- Schnüre dürfen nicht miteinander verknüpft werden.
- Es ist sicherzustellen, dass sich Schnüre nicht verwickeln und eine Schlinge bilden.

Reinigung

Befolgen Sie bei der Reinigung des Systems und der einzelnen Komponenten diese allgemeinen Regeln:

- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches und fusselfreies Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in Öffnungen eindringt.
- Verwenden Die keine Sprays, Lösungsmittel, Alkohol oder Scheuermittel.

Service & Support

Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Versuchen Sie nicht das System zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Sie riskieren einen Elektroschock und setzen gegebenenfalls die Garantie außer Kraft. Es befinden sich keine durch den Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Systems.

Garantieservice

Folgen Sie zunächst den Hinweisen dieser Bedienungsanleitung. Sollte das Produkt beschädigt sein oder nicht korrekt funktionieren, wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler vor Ort, um gegebenenfalls die Produktgarantie in Anspruch zu nehmen.

Recycling

Dieses Zeichen bedeutet, dass das vorliegende Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie dieses Produkt von anderen Abfällen trennen und es verantwortungsbewusst recyceln, damit die darin enthaltenen Rohstoffe nachhaltig wiederverwertet werden können. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt annehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Zur Vermeidung von Verletzungs- und Todesrisiken. Für die Sicherheit von Menschen ist es wichtig, diese Hinweise zu beachten. Speichern Sie diese Hinweise.

- Lesen und befolgen Sie sämtliche Installationshinweise
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Kapazitäten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern diese Personen Aufsicht oder Anweisungen in Bezug auf die sichere Nutzung dieses Geräts erhalten haben und die eingeschlossenen Risiken kennen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Erlauben Sie es Kindern nicht, mit fest angebrachten Steuerungselementen zu spielen. Bewahren Sie Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Untersuchen Sie die Installation regelmäßig auf Ungleichgewicht sowie Zeichen von Verschleiß oder Schaden an Kabeln und Sprungfedern. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Reparaturen oder Anpassungen erforderlich sind.
- Diese Bedienungshinweise sind auch auf der Webseite verfügbar.
- Der Antrieb sollte während der Reinigung, der Wartung sowie bei dem Ersetzen von Teilen von seiner Stromquelle abgeschlossen werden.
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel beträgt höchstens 70dB(A).
- Verwendung nur im Innenbereich und Haushalt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle oder schalten Sie die automatische Steuerung aus, wenn in der Umgebung Reinigungs- oder Wartungsarbeiten wie beispielsweise Fensterputzen vorgenommmen werden.
- Bei der Verwendung eines Totmannschalters sollten Sie sicherstellen, dass andere Personen Abstand halten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn in der Umgebung Reinigungs- oder Wartungsarbeiten wie beispielsweise Fensterputzen vorgenommmen werden.
- Der Wellenmotor darf nur mit extraniedriger Sicherheitsspannung geliefert werden, entsprechend der Markierung auf dem Gerät.
- Die maximale Betriebstemperatur des Motors beträgt +60°C. Die maximale Ladetemperatur des Akkupacks beträgt +45°C.
- Dieses Gerät enthält nicht ersetzbare Batterien.

Wichtige Installationshinweise

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Befolgen Sie sämtliche Hinweise, da eine fehlerhafte Installation zu ernsten Verletzungen führen kann.

- Dieser Motor kann nur mit weichen Materialen für die Antriebsteile verwendet werden.
- Gefährliche ungeschützte bewegliche Teile des Antriebs sollten mehr als 2,5m über dem Boden bzw. einer anderen Oberfläche, von der aus auf das Gerät zugegriffen werden kann, installiert werden.
- Installieren Sie das betätigende Element der Handauslösung auf einer Höhe von weniger als 1,8m.
- Das betätigende Element eines Totmannschalters sollte sich in Direktsicht des Antriebsteils befinden, aber entfernt von den beweglichen Teilen. Es sollte auf mindestens 1,5m Höhe installiert werden und nicht erreichbar für andere Personen sein.
- Die Masse und Maße der Antriebsteile sollte kompatibel sein mit dem Nenndrehmoment und der Nennbetriebszeit.
- Die festen Steuerelemente sollten nach der Installation deutlich sichtbar sein.
- Das Antriebsteil sollte kompatibel sein mit dem Nenndrehmoment (CMD-03/CM-45 0.5N.m) (CM-03 1.1N.m) (CM-05 2.0N.m) und der Nennbetriebszeit (12min).
- Minimaler Wellendurchmesser: Ø25mm.
- Der Antrieb sollte auf einer Höhe von mindestens 2,5m oberhalb des Bodens bzw. einer anderen Oberfläche, von der aus das Gerät erreicht werden kann, installiert werden
- Die allpolige Trennung muss gemäß den Verdrahtungsregeln in die feste Verkabelung integriert werden.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät betrieben werden.
- Entfernen Sie vor der Installation des Laufwerks alle nicht benötigten Kabel oder Komponenten und schalten Sie alle Geräte aus, die nicht für den Betrieb benötigt werden.

FCC-Handbuch
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B
Regulierungsinformationen

1 FCC Information für Benutzer

Dieses Produkt enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Komponenten und darf ausschließlich mit genehmigten Antennen verwendet werden. Jegliche Änderungen oder Modifizierungen des Produkts machen sämtliche regulatorischen Zertifikate und Genehmigungen ungültig.

2 FCC Hinweis zu elektronischen Emissionen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien.
Bei Betrieb müssen die folgenden zwei Bedingungen erfüllt sein:
1. Dieses Gerät darf keine schädigenden Interferenzen verursachen
2. Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenz, die unerwünschten Betrieb zur Folge haben könnte.

3 FCC Funkstörungserklärung

Dieses Gerät wurde getestet. Es wurde festgestellt, dass es die Begrenzungen für ein digitales Gerät der Klasse B erfüllt, wie in Abschnitt 15 der FCC Richtlinien ausgeführt. Diese Begrenzungen dienen dazu, angemessene Sicherheit gegen schädigende Interferenzen zu wahren, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann dieselbe ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Hinweisen Installiert und verwendet wird, kann es schädigende Interferenzen für Funkgeräte verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohnumgebung kann schädigende Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf seine eigenen Kosten korrigieren.
Sollte das Gerät schädigende Interferenzen für Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch das An- und Abschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz mit einer oder mehreren der folgenden Methoden zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantennen neu aus oder platzieren Sie sie anders.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger

- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose eines anderen Stromkreises als jener, mit dem der Empfänger verbunden ist
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Rat

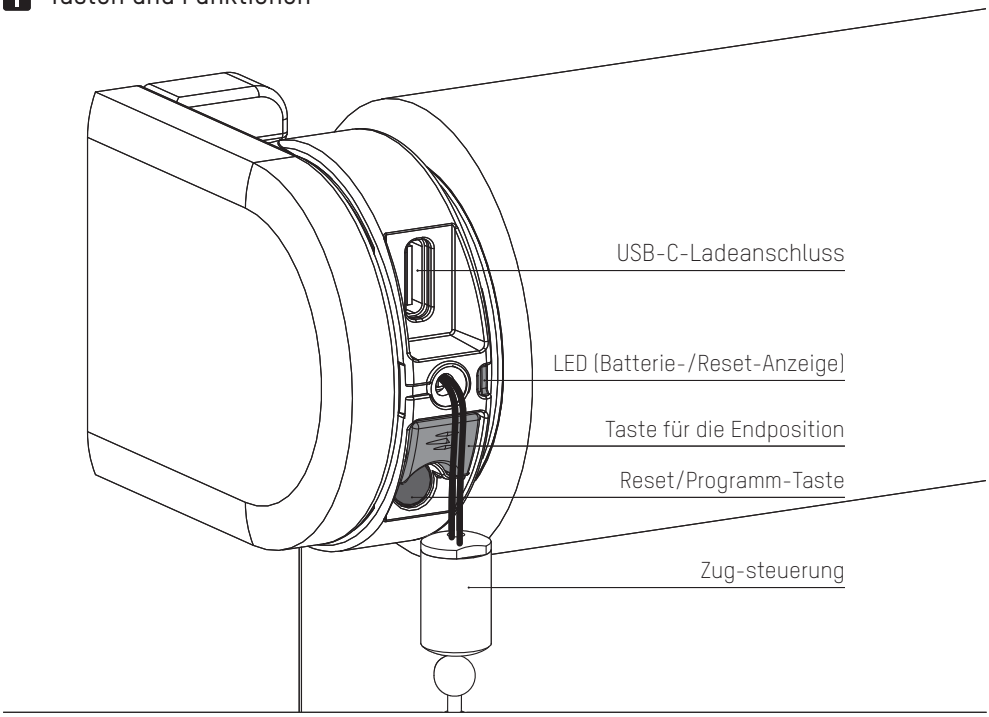
Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Coulisse, dass der Funkgerätetyp CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse verfügbar: support.motionblinds.com

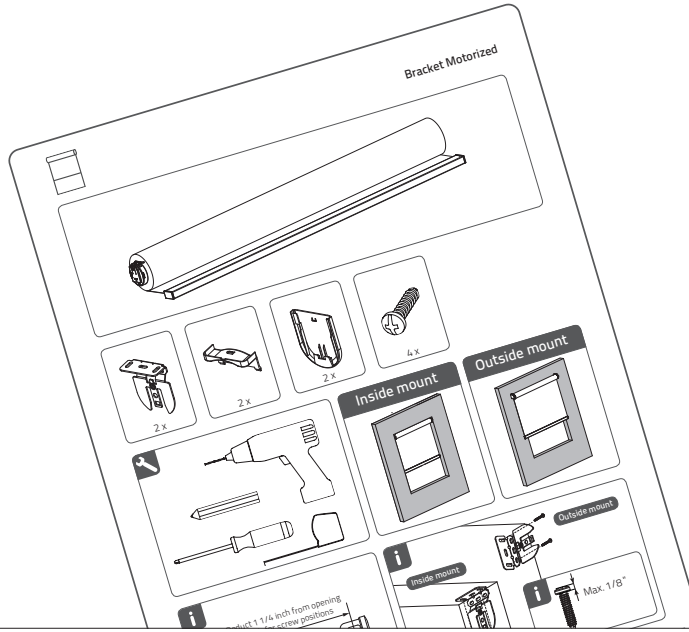
- Frequenzbereich: 433 MHz, HF-Leistung: <3 dBm
- Frequenzbereich BLE: 2402 - 2480 MHz, HF-Leistung: <20 dBm EIRP

Tasten und Funktionen



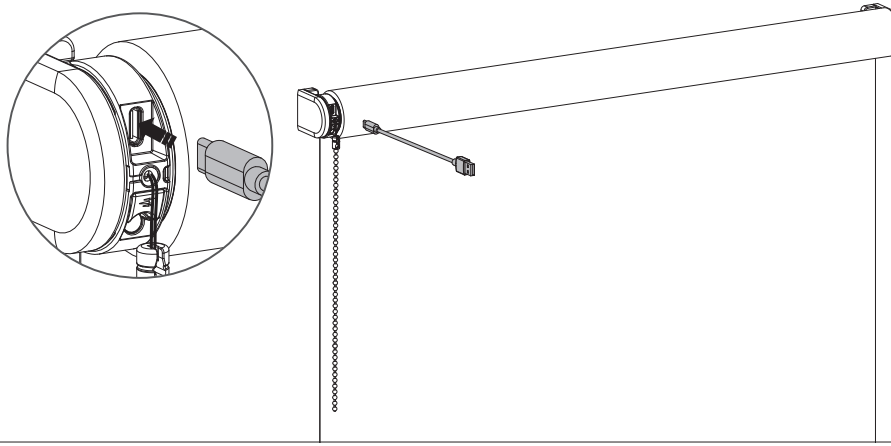
1 Ihr Rollo montieren

Montageanweisungen bei der Montage des Rollos befolgen.



2 Rollo-Motor aktivieren

Zum Aktivieren des Rollo-Motors mit einem USB-C-Kabel an eine herkömmliche USB-C 5V-Stromversorgung anschließen. Beispielsweise an das Netzteil eines iPhones.



3 Motionblinds Bluetooth-App herunterladen

Motionblinds Bluetooth-App aus dem App Store herunterladen.

App-Store
Motionblinds
Bluetooth-App
herunterladen
rtube.nl/red1614

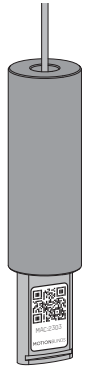
Google Play
Motionblinds
Bluetooth-App
herunterladen
rtube.nl/red1615

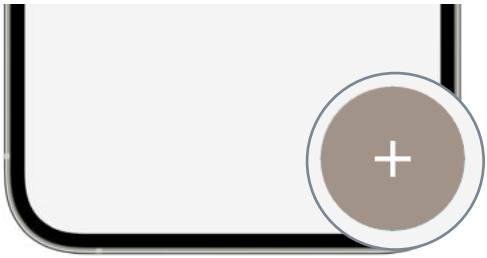


4 Rollo-Motor einstellen

Motionblinds Bluetooth-App öffnen und auf das +-Zeichen tippen. Die App führt nun durch den Einstellungsprozess.

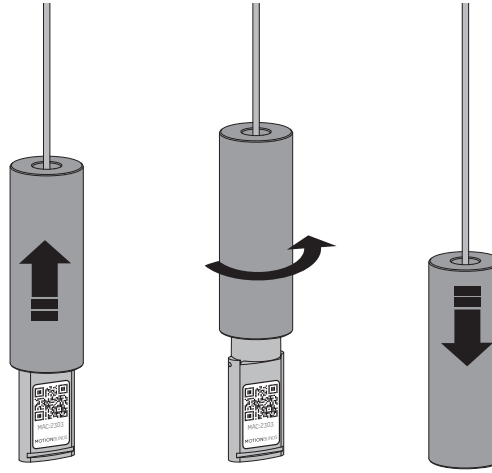
Die Endpositionen des Rollos, oben und unten, sind voreingestellt. Diese können in der App geändert werden.





5 Ausblenden des Motionblinds Setup-Codes

Schnurgewicht nach oben schieben und um eine Vierteldrehung drehen, um den Motionblinds-Setup-Code im Schnurgewicht zu verstecken.



6 Einstellungen

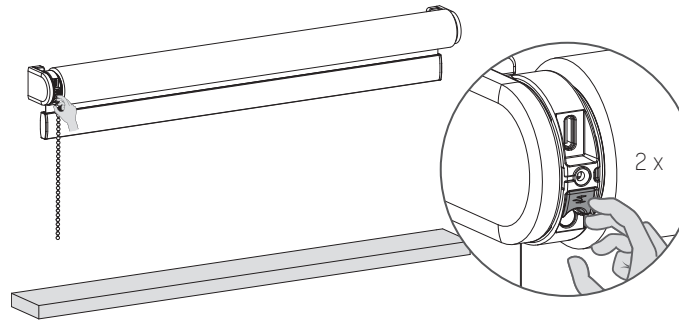
Änderung der Rotationsrichtung:

Ist die Position des Rollos in der App entgegengesetzt zu der des Rollos, ändert man die Rotationsrichtung, indem man innerhalb einer Sekunde zweimal die Taste Endposition drückt.

Endpositionen ändern :

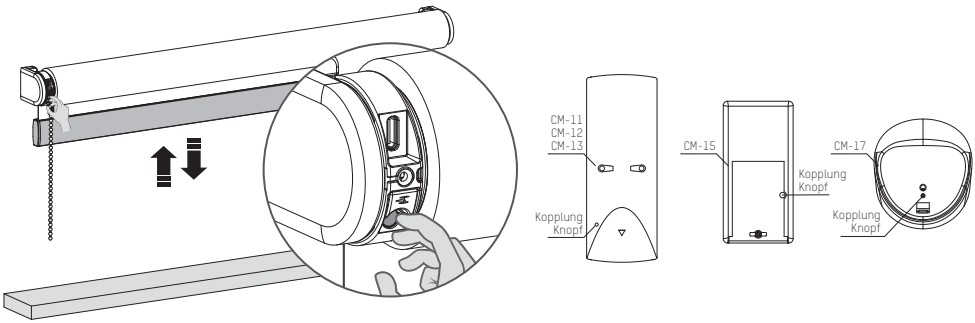
Wenn die Endpositionen des Rollos nicht korrekt sind, zu Einstellungen des Rollos gehen und die unterste/oberste Position ändern.





Mit einer Fernbedienung koppeln

.1 Kanal auf der Fernbedienung auswählen und die Programmiertaste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Rollo beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung.



.2 Pairing-Taste an der Rückseite der Fernbedienung betätigen, um den Rollo-Motor mit dem gewählten Kanal zu koppeln. Die stufenartige Bewegung hört auf und signalisiert, dass die Fernbedienung mit dem Rollo gekoppelt wurde.

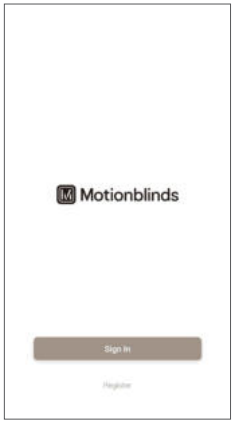
.3 Programmiertaste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Rollo beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.

Mit einer Bridge koppeln

Mit der Motionblinds Bridge kann man weitere Optionen aktivieren, z.B. Sprachassistenten und die Möglichkeit, die Rollos zu steuern, wenn man nicht zu Hause ist.

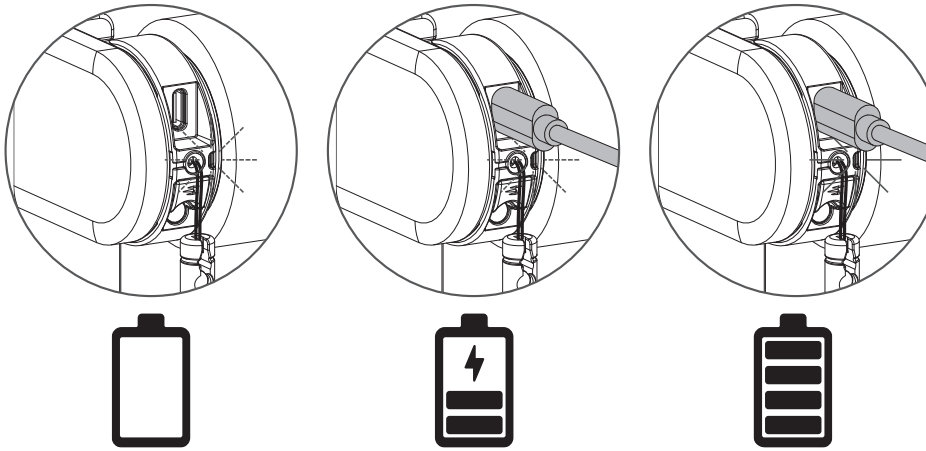
App-Store
Motionblinds
WLAN-App
herunterladen
rtube.nl/red981

Google Play
Motionblinds
WLAN-App
herunterladen
rtube.nl/red982



Rollo-Motor wiederaufladen

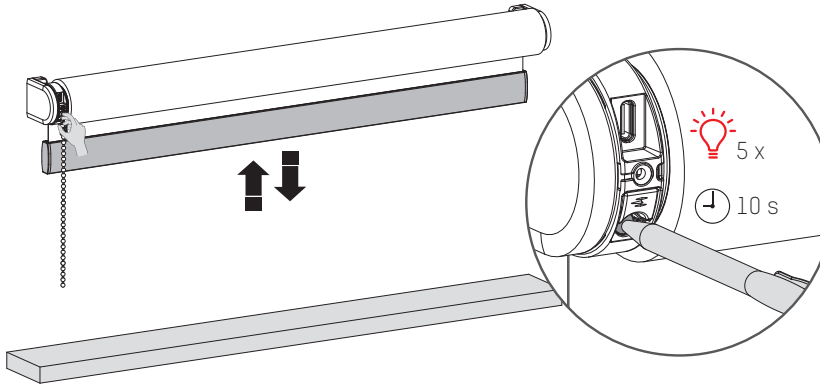
Zum Aufladen des Rollo-Motors über ein USB-C-Kabel an eine herkömmliche USB-C 5V-Stromversorgung anschließen.Beispielsweise an das Netzteil eines iPhones.



LED blinkt rot während des Betriebs; Batterie aufladen	LED blinkt grün; Batterie wird geladen	LED leuchtet dauerhaft grün; Batterie ist vollständig geladen

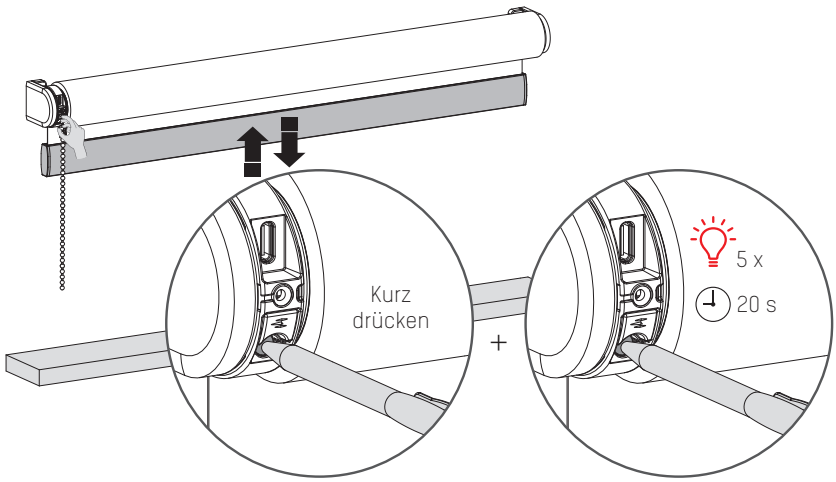
Verbindung zurücksetzen

Programmiertaste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um die Verbindung zwischen Rollo-Motor und App zu löschen. LED leuchtet 5 Mal auf, das Rollo fährt 1 Mal hoch und runter und signalisiert, dass die Verbindung zurückgesetzt wurde. Nun kann der Rollo-Motor erneut verbunden werden.



Rollo-Motor auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Durch Zurücksetzen des Rollo-Motors werden die Endpositionen des Rollo-Motors und dessen Kopplung mit Apps und Fernbedienungen gelöscht. Programmiertaste kurz drücken, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Rollo beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung. Reset-/Programmiertaste mindestens 20 Sekunden lang gedrückt halten, um den Rollo-Motor zurückzusetzen. Das Rollo unterbricht die stufenartige Bewegung zwei Mal. Nach der zweiten Unterbrechung macht das Rollo noch eine stufenartige Bewegung, um die Zurücksetzung auf Werkseinstellungen zu bestätigen.

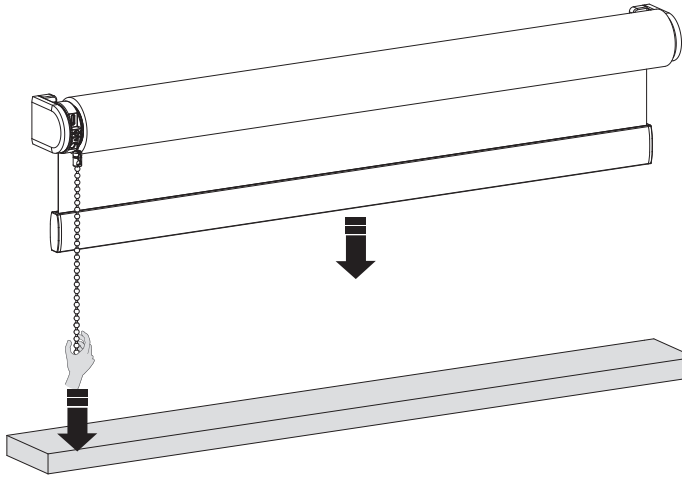


TASTEN PROGRAMMIEREN

1 Endpositionen einstellen

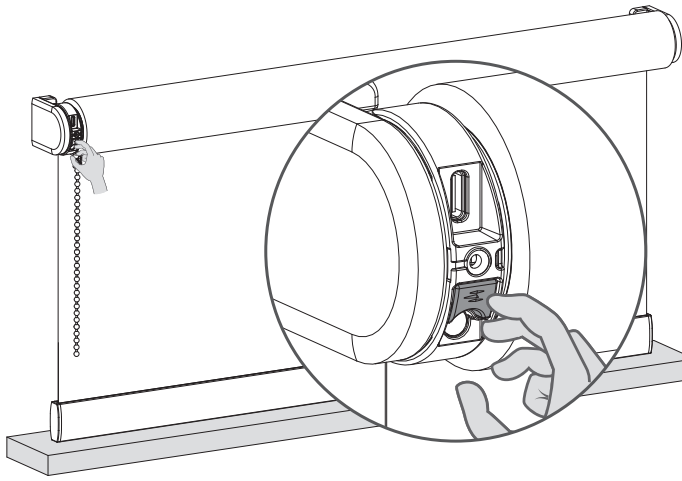
Die Endpositionen lassen sich über die App, aber auch durch Betätigen der Endposition-Taste am Motor einstellen. Dazu am Schnurzug ziehen und gezogen halten, bis das Rollo die unterste Position erreicht hat. Wenn das Rollo sich in die entgegengesetzte Richtung bewegt, Schnurzug loslassen, dann erneut ziehen und halten.

Wiederholen, bis die gewünschte unterste Position erreicht ist.



2 Speichern der untersten Position

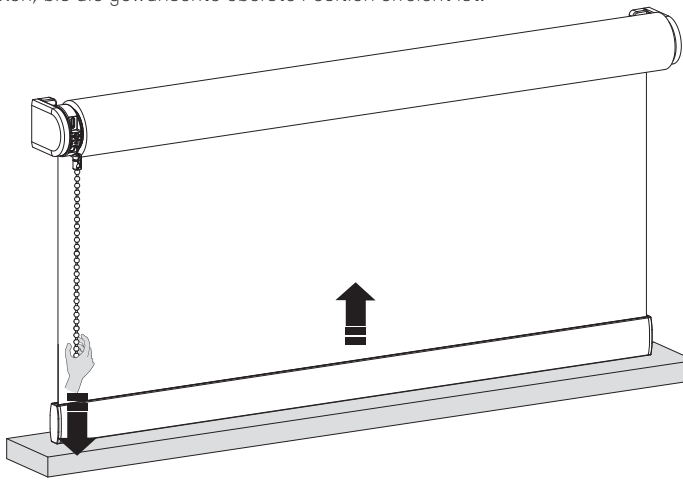
Wenn sich das Rollo in der untersten Position befindet, Taste gedrückt halten, bis das Rollo hoch- und runterfährt, um die gewünschte unterste Position zu speichern.



3 Rollo in die oberste Position bringen

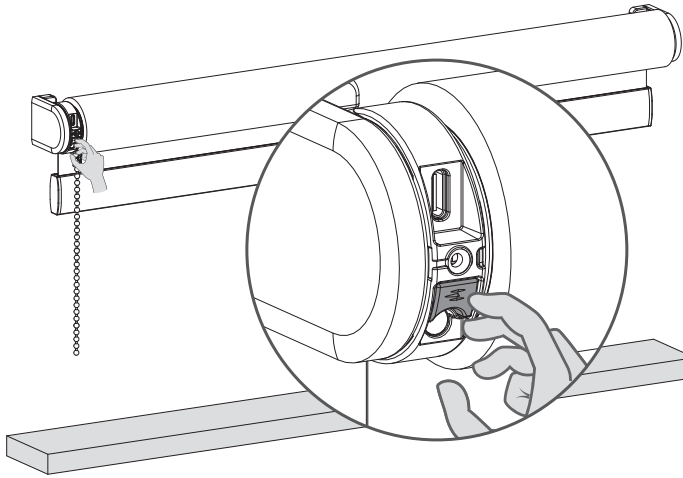
Am Schnurzug ziehen und gezogen halten, bis das Rollo die oberste Position erreicht hat. Wenn das Rollo sich in die entgegengesetzte Richtung bewegt, Schnurzug loslassen, dann erneut ziehen und halten.

Wiederholen, bis die gewünschte oberste Position erreicht ist.



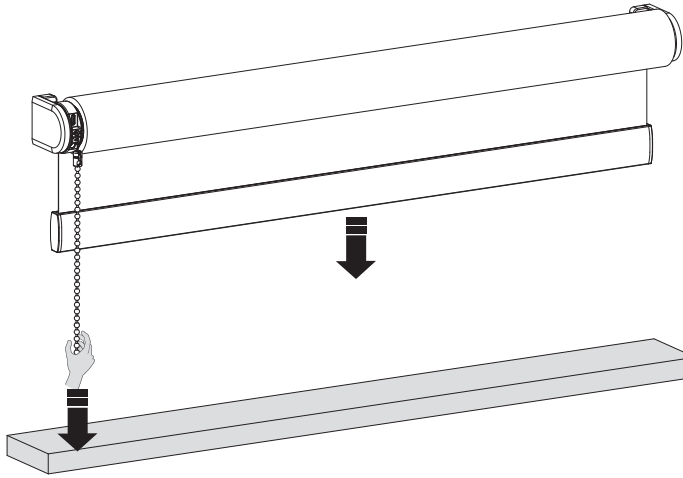
4 Speichern der obersten Position

Wenn sich das Rollo in der obersten Position befindet, Taste gedrückt halten, bis das Rollo hoch- und runterfährt, um die gewünschte obersten Position zu speichern.



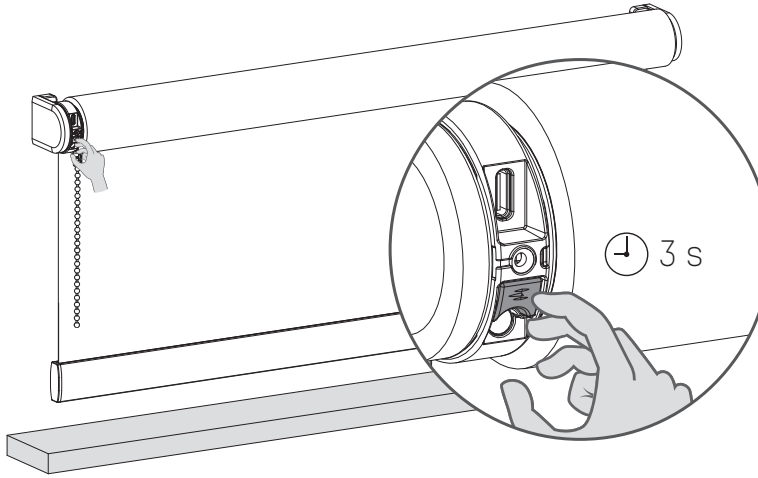
5 Endpositionen ändern

Zum Ändern einer der Endpositionen muss das Rollo in die zu ändernde Endposition gebracht werden. Am Schnurzug ziehen und warten, bis das Rollo die zu ändernde Endposition erreicht hat.



6 Löschen der (untersten/obersten) Position

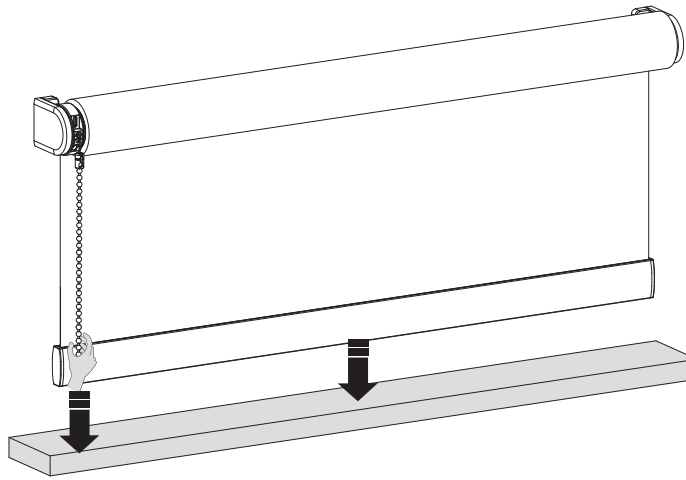
Programmiertaste für die Endposition 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die (unterste/oberste) Position zu löschen. Das Rollo macht eine einzige stufenartige Hoch-/Runterbewegung und signalisiert damit, dass die Endposition gelöscht wurde. Es kann nun eine neue (unterste/oberste) Position eingestellt werden.



7 Rollo in die neue (unterste) Position bringen

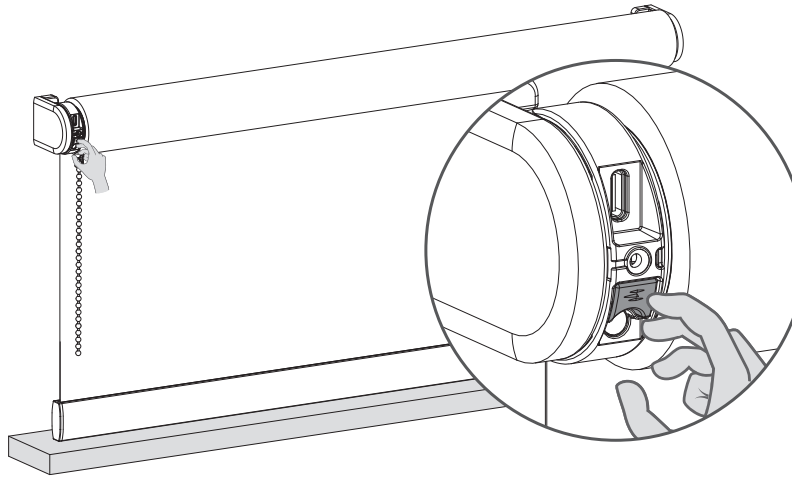
Am Schnurzug ziehen und gezogen halten, bis das Rollo die unterste Position erreicht hat. Wenn das Rollo sich in die entgegengesetzte Richtung bewegt, Schnurzug loslassen, dann erneut ziehen und halten.

Wiederholen, bis die gewünschte unterste Position erreicht ist.



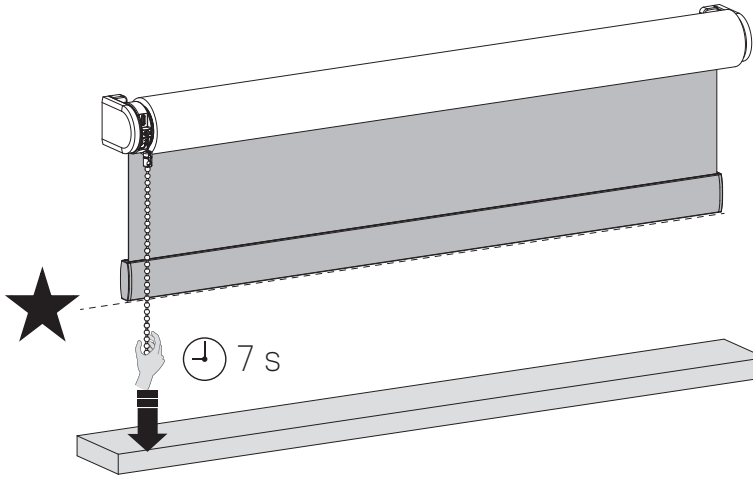
8 Speichern der (untersten) Position

Wenn sich Ihr Rollo in der untersten Position befindet, Taste gedrückt halten, bis das Rollo hoch- und runterfährt, um die gewünschte unterste Position zu speichern.



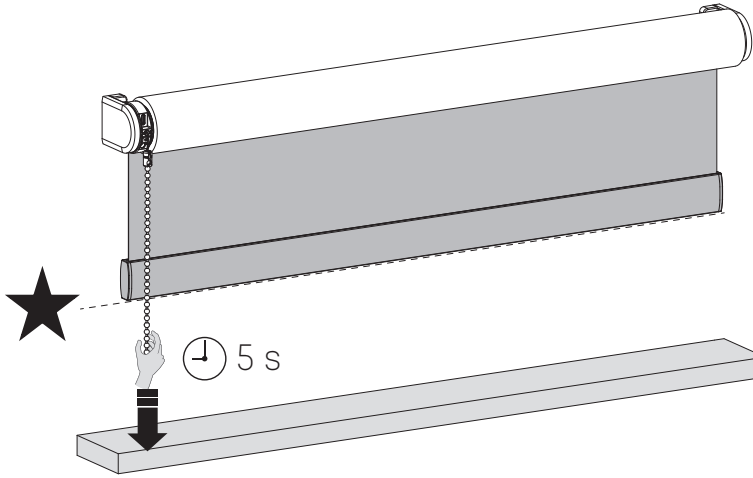
9 Speichern der bevorzugten Position

Wenn keine bevorzugte Position eingestellt ist, Rollo zunächst in die bevorzugte Position bringen. Wenn sich das Rollo in der bevorzugten Position befindet, Schnurzug gezogen halten, bis das Rollo eine stufenartige Hoch-/Runterbewegung macht (ca. 7 Sekunden).



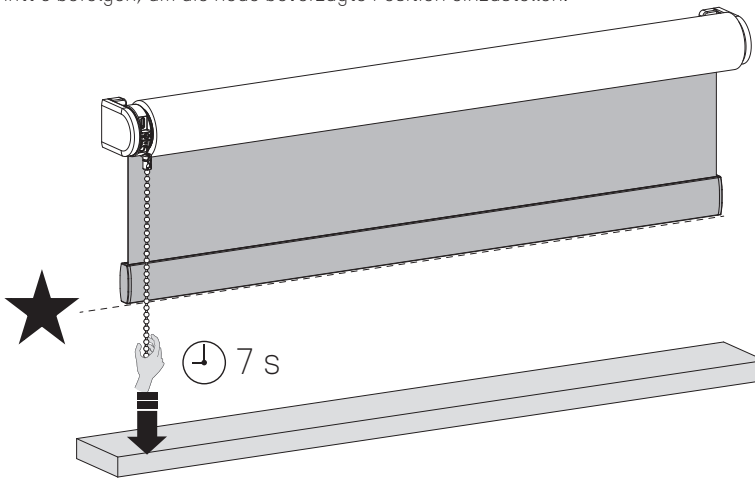
10 Bevorzugte Position des Rollos überprüfen

Wenn sich das Rollo nicht in der bevorzugten Position befindet, Schnurzug 5 Sekunden lang gezogen halten und das Rollo fährt in die bevorzugte Position.



11 Speichern der neuen bevorzugten Position

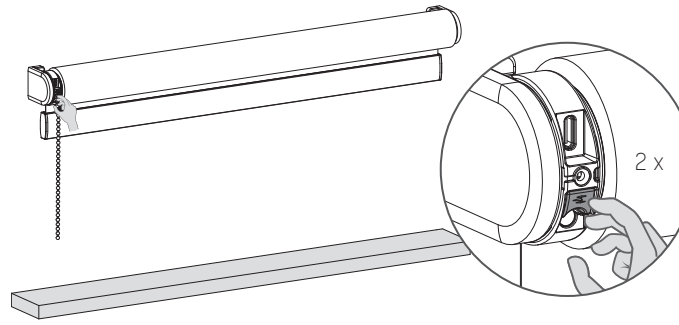
Um die bisherige bevorzugte Position zu löschen, Rollo zunächst in die aktuelle bevorzugte Position bringen. (Schritt 10) Schnurzug so lange gezogen halten, bis das Rollo die stufenartige Hoch-/Runterbewegung einmal ausführt (ungefähr 7 Sekunden). Die bisherige bevorzugte Position wurde gelöscht. Schritt 9 befolgen, um die neue bevorzugte Position einzustellen.



i Ändern der Rotationsrichtung

Ist die Position des Rollos in der App entgegengesetzt zu der des Rollos, Rotationsrichtung ändern, indem man innerhalb einer Sekunde zweimal die Endposition-Taste drückt.



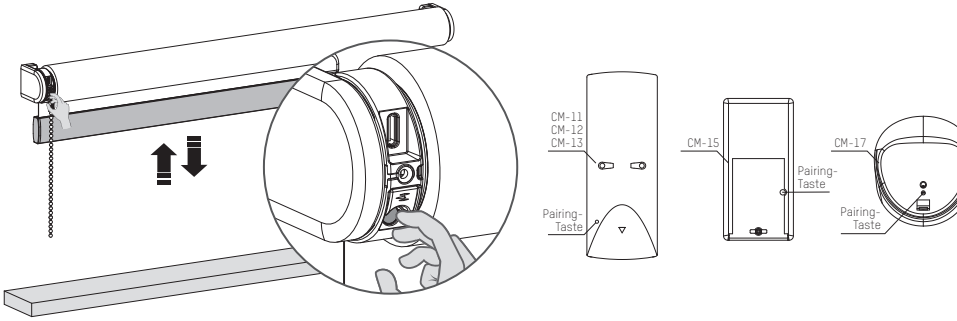


PROGRAMMIEREN DER FERNBEDIENUNG

1 Mit einer Fernbedienung koppeln

Alle Motionblinds-Fernbedienungen können mit dem Rollo-Motor verbunden werden.

.1 Kanal auf der Fernbedienung auswählen und die Programmiertaste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Rollo beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung.



.2 Pairing-Taste an der Rückseite der Fernbedienung betätigen, um den Rollo-Motor mit dem gewählten Kanal zu koppeln. Die stufenartige Bewegung hört auf und signalisiert, dass die Fernbedienung mit dem Rollo gekoppelt wurde.

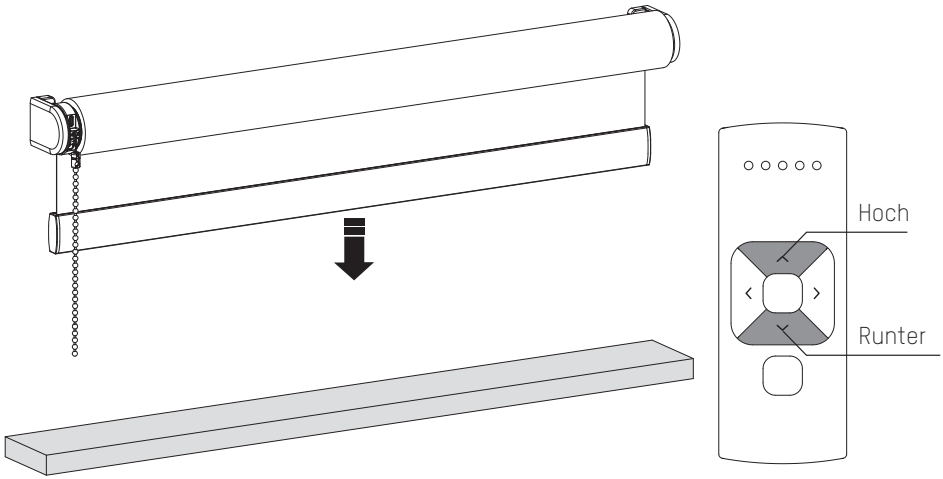
.3 Programmiertaste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Rollo beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.

2 Überprüfen der Rotationsrichtung

⚠ **WARNUNG:** Risiko der Beschädigung. Rollo anhalten, bevor es die Endpositionen erreicht.

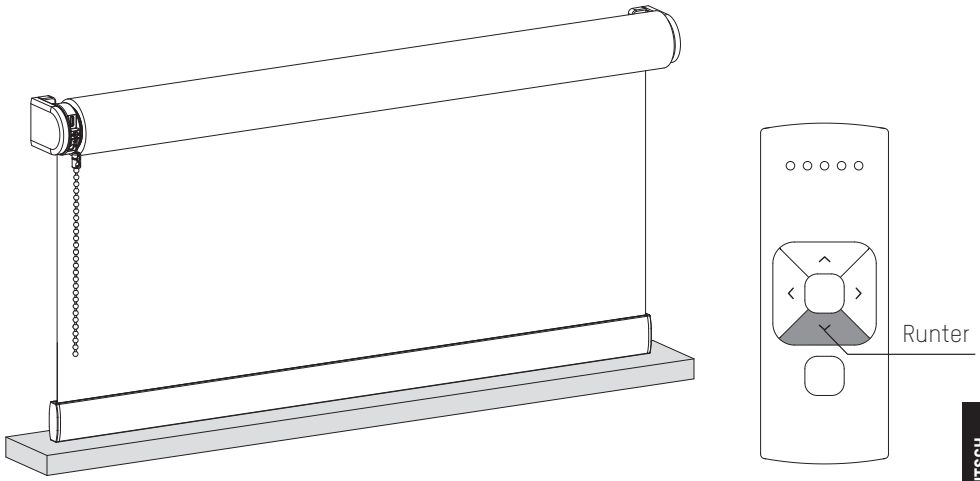
.1 Runter-Taste kurz drücken, um zu prüfen, ob das Rollo sich in der richtigen Richtung abrollt. Wenn das Rollo hochfährt, muss die Rotationsrichtung geändert werden.

.2 Hoch- und Runter-Taste gleichzeitig drücken, um die Rotationsrichtung zu ändern.



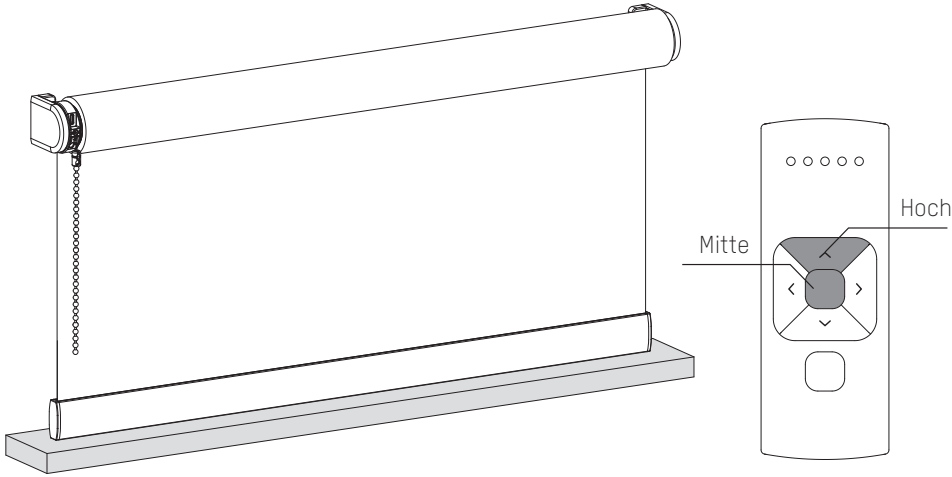
3 Einstellen der untersten Position

Runter-Taste drücken und gedrückt halten, bis das Rollo die gewünschte unterste Position erreicht hat. **WARNUNG:** Risiko der Beschädigung. Rollo langsam in die unterste Position bringen.



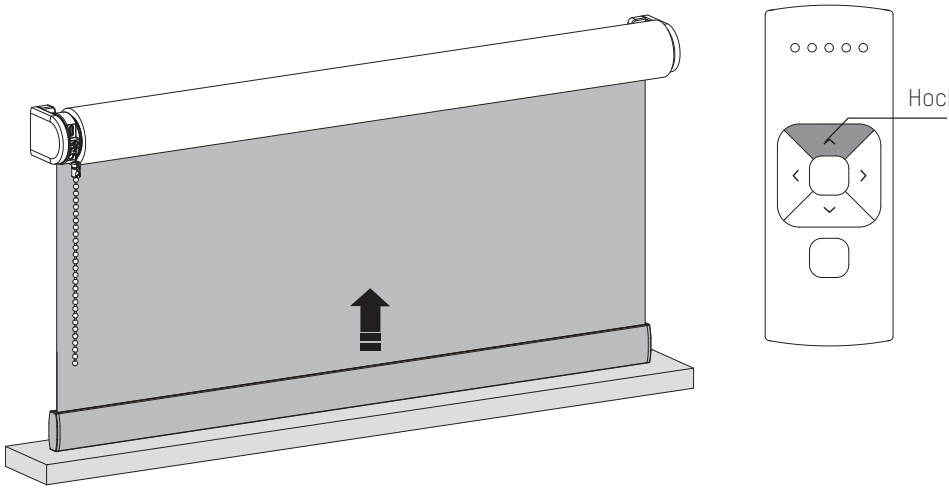
4 Speichern der untersten Position

Mitte- und Hoch-Taste gleichzeitig gedrückt halten, bis das Rollo die stufenartige Bewegung unterbricht und erneut beginnt.
Die unterste Position wurde gespeichert.



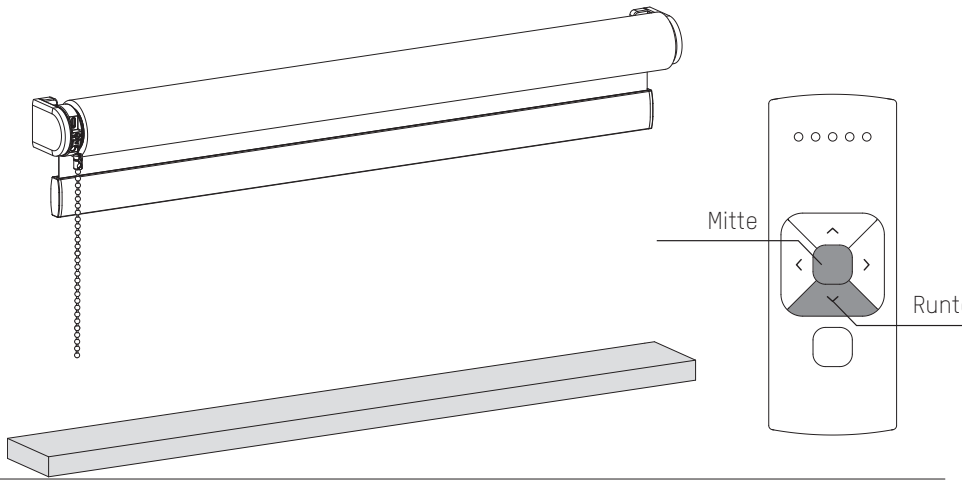
5 Einstellen der obersten Position

Hoch-Taste drücken und gedrückt halten, bis das Rollo die gewünschte oberste Position erreicht. **WARNUNG:** Risiko der Beschädigung.
Rollo langsam in die oberste Position bringen.



6 Speichern der obersten Position

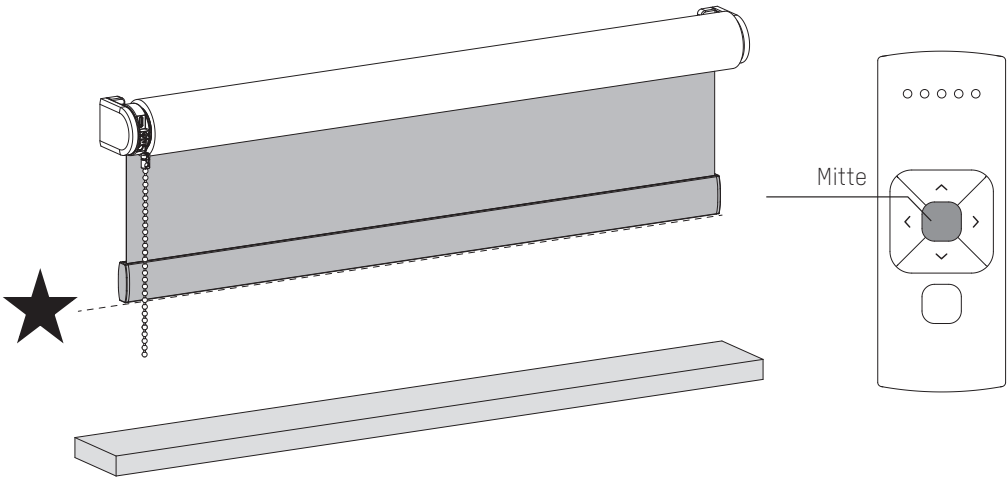
Mitte- und Runter-Taste gleichzeitig gedrückt halten, bis das Rollo die stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt. Die oberste Position wurde gespeichert.



7 Einstellen der bevorzugten Position (optional)

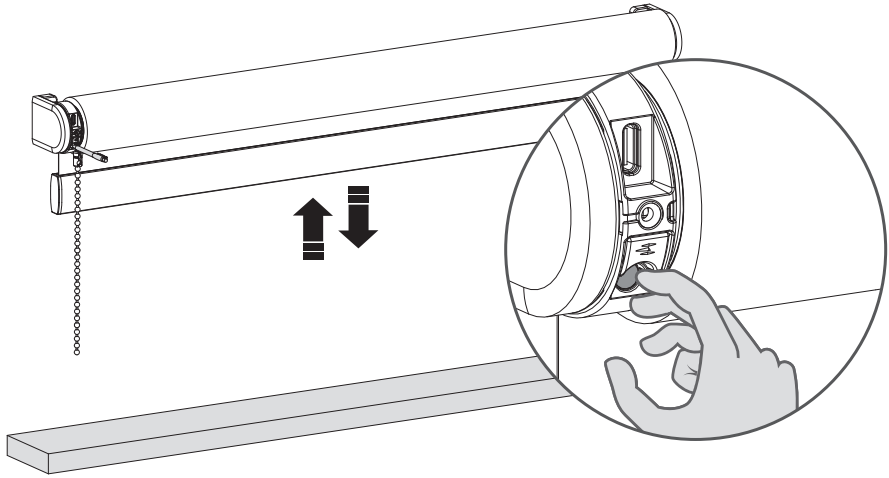
.1 Rollo in die gewünschte bevorzugte Position bewegen.

.2 Mitte-Taste gedrückt halten, um diese bevorzugte Position zu speichern. Die stufenartige Bewegung des Rollos hört auf und signalisiert, dass die bevorzugte Position gespeichert wurde.



8 Programmiermodus deaktivieren

Programmiertaste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Rollo beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.

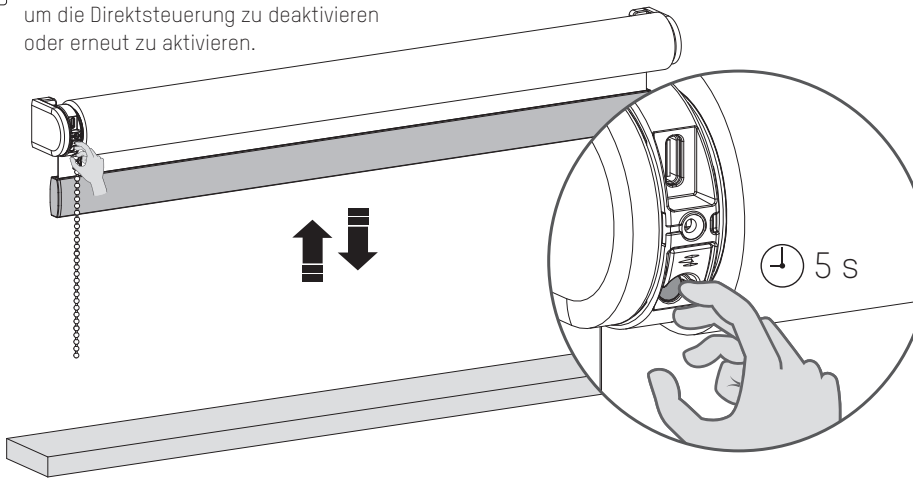


Deaktivieren der Direktsteuerung auf der Fernbedienung

Durch Drücken der Hoch- oder Runter-Taste auf der Fernbedienung fährt das Rollo direkt in seine Endpositionen (Direktsteuerung). Damit das Rollo kleinere, stufenartige Bewegungen mittels der Hoch-/Runter-Taste macht, kann die Direktsteuerung deaktiviert werden. Nun fährt das Rollo nur noch direkt in seine Endpositionen, wenn die Hoch- oder Runter-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt wird.

.1 Programmiertaste am Motor drücken, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Rollo beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung.

.2 Programmiertaste gedrückt halten, bis das Rollo die stufenartige Bewegung beendet (ca. 5 Sekunden), um die Direktsteuerung zu deaktivieren oder erneut zu aktivieren.

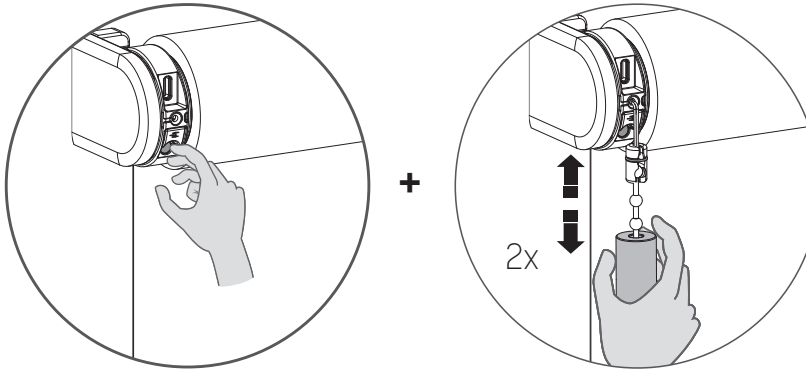


FAQ

Aktivieren/Deaktivieren des Motors (Transportmodus)

Um eine Beschädigung des Rollos zu vermeiden, verfügt der Motor über einen Transportmodus, der sicherstellt, dass das Rollo nicht vor der Montage in Betrieb genommen wird.

.1 Programmiertaste gedrückt halten und zweimal am Schnurzug ziehen, um den Motor zu aktivieren oder zu deaktivieren. (Bei aktiviertem Motor leuchtet eine grüne LED, bei deaktiviertem Motor leuchtet eine rote LED)



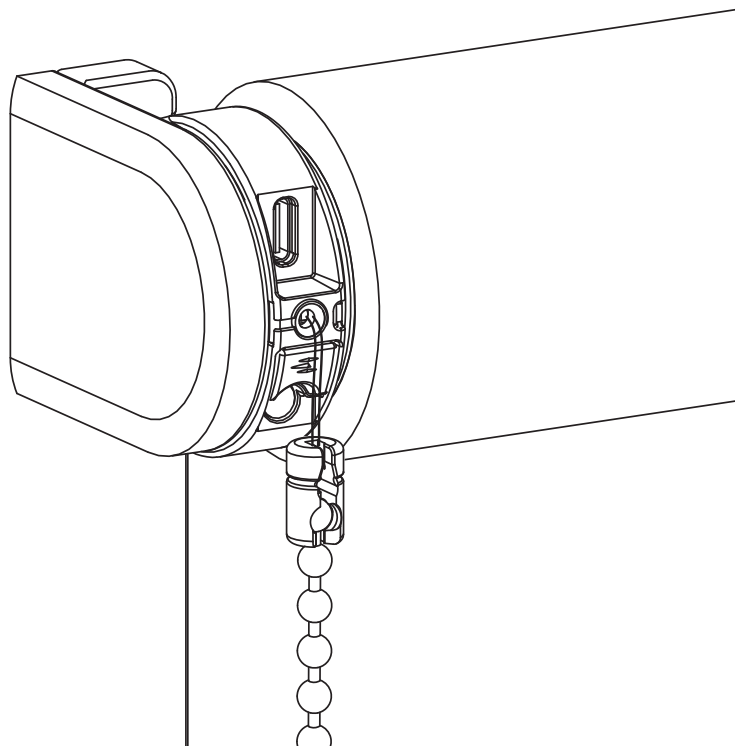
Problem	Ursache	Lösung
Rollo funktioniert nicht.	Motor ist im Transportmodus.	Motor aktivieren. Siehe Seite 6/28.
	Batterie des Motors ist leer.	Motor aufladen. Siehe Seite 10.
	Batterie der Fernbedienung ist leer. (LEDs der Fernbedienung blinken schnell.)	Batterie wechseln in der Fernbedienung. Siehe Gebrauchsanweisung der Fernbedienung.
	Batterie der Fernbedienung wurde falsch eingelegt.	Batterie in der Fernbedienung wechseln. Siehe Gebrauchsanweisung der Fernbedienung.
	Funkstörung	Sicherstellen, dass sich die Antenne des Motors nicht neben metallischen Objekten befindet.
	Der Abstand zwischen Smartphone/Bridge/ Fernbedienung zum Motor ist zu groß.	Näher zum Motor bewegen.
	Die Fernbedienung ist nicht mit dem Rollo-Motor gekoppelt.	Fernbedienung mit dem Motor koppeln. Siehe Seite 9.
Motor-LED blinkt rot.	Die Batterie des Motors ist leer.	Motor aufladen. Siehe Seite 10.
Rollo-Motor lädt nicht auf.	Ladegerät ist nicht angeschlossen oder funktioniert nicht.	Anderes Ladegerät ausprobieren oder sicherstellen, dass das Ladegerät mit einer Stromquelle verbunden ist.
Mehrere Rollos reagieren auf eine Fernbedienung. (Es gelingt nicht, ein einzelnes Rollo zu programmieren)	Mehrere Rollo-Motoren sind mit einem einzigen Kanal gekoppelt.	Rollo-Motor zum Programmieren mit einem freien Kanal koppeln oder die Einzelauswahl verwenden.
Rollo bewegt sich stufenartig.	1) Keine Endpositionen eingestellt. 2) Direktsteuerung ist deaktiviert.	1) Endpositionen einstellen. Siehe Seite 7, 14-15, 23-24. 2) Direktsteuerung aktivieren. Siehe Seite 26.
Bevorzugte Position kann nicht eingestellt werden	Es sind keine Endpositionen eingestellt.	Endpositionen einstellen. Siehe Seite 7, 14-15, 23-24.
Rollo fährt zu weit nach unten.	Endpositionen sind falsch eingestellt.	Endpositionen neu einstellen. Siehe Schritt 7, 16-17, 23-24.
Rollo bewegt sich in die entgegengesetzte Richtung.	Die Rotationsrichtung ist falsch eingestellt.	Rotationsrichtung ändern. Siehe Seite 8, 19 ,22.
Das Rollo führt unentwegt die Hoch-/Runterbewegung aus.	Das Rollo befindet sich im Programmiermodus.	Programmiertaste am Motor drücken, um den Programmiermodus zu verlassen.
Die Firmware des Rollo-Motors lässt sich nicht auf die neueste Version aktualisieren.	Die Bluetooth-Verbindung des Rollo-Motors ist nicht stabil.	1) App schließen und erneut mit dem Motor verbinden. 2) Motor deaktivieren, dann erneut aktivieren und Update erneut starten. Siehe Seite 28

FR

Guide d'installation

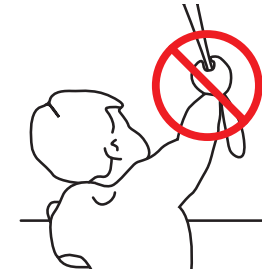
Store enrouleur

Moteur CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ AVERTISSEMENT



Lisez attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
Le montage peut être effectué par des non professionnels.
Usage intérieur uniquement

- Des cas d'étranglements dus aux boucles dans les cordons de hissage, chaînes, bandes et cordons intérieurs servant à actionner le produit ont déjà été observés chez de jeunes enfants.
- Pour éviter les étranglements et enchevêtrements, tenez les cordons hors de portée des jeunes enfants. Les cordons peuvent s'enrouler autour du cou des enfants.
- Des cordons peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant.
- Déplacez les lits, les berceaux et les meubles des revetements de stores à cordons des couvre-fenêtres.
- Ne nouez pas les cordons entre eux.
- Assurez-vous que les cordons ne soient pas emmêlés et qu'ils ne forment pas de boucle.

Nettoyage

Suivez les règles générales suivantes lors du nettoyage de la partie extérieure de l'appareil et de ses composants:

- Utilisez un chiffon non pelucheux, doux et humide. Veillez à ne pas laisser pénétrer d'humidité dans les ouvertures.
- N'utilisez pas d'aérosols, de solvants, d'alcool ou de produits abrasifs.

Entretien et assistance

Ne procédez pas aux réparations vous-même. Ne tentez pas d'ouvrir ou de démonter l'appareil. Vous risquez de vous exposer à une décharge électrique et d'annuler la garantie limitée. Les pièces incluses ne peuvent faire l'objet d'aucun entretien par l'utilisateur.

Obtention du service de garantie

Commencez par suivre les conseils du présent livret, puis rendez-vous chez votre revendeur local. Si le produit est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, rendez-vous chez votre revendeur local pour connaître la procédure d'obtention du service de garantie.

Recycler

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires et ce, dans toute l'UE. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, ce qui contribuera à la réutilisation durable de ressources. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de traitement et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Il sera en mesure de procéder au recyclage du produit en toute sécurité.

IP 20

Conforms to UL Std. 325
Certified to CSA Std. C22.2#247

Instructions de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure grave ou de mort. Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions. Conservez ces instructions.

- Lisez et suivez toutes les instructions d'installation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec des contrôles fixes. Conservez les télécommandes hors de la portée des enfants.
- Examinez fréquemment l'installation pour déceler des déséquilibres et des signes d'usure ou de dommages aux câbles et aux ressorts. Ne l'utilisez pas si une réparation ou un ajustement est nécessaire.
- Ce manuel d'instructions est également disponible sur le site Web.
- La transmission doit être déconnectée de sa source d'alimentation pendant le nettoyage, la maintenance et le remplacement des pièces.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A de la transmission est égal ou inférieur à 70 dB (A).
- Usage intérieur et domestique seulement.
- Examinez fréquemment l'installation pour déceler des déséquilibres et des signes d'usure ou de dommages aux câbles et aux ressorts. Ne l'utilisez pas si une réparation ou un ajustement est nécessaire.
- Déconnectez la transmission de l'alimentation ou coupez les commandes automatiques lorsque des travaux de maintenance, tels que le nettoyage des vitres, sont effectués à proximité.
- Lors de l'utilisation d'un commutateur de décalage, assurez-vous que les autres personnes se tiennent à l'écart.
- Ne l'utilisez pas lorsque des opérations de maintenance, telles que le nettoyage des vitres, sont effectuées à proximité.
- Le moteur tubulaire doit uniquement être alimenté à très basse tension de sécurité correspondant au marquage sur l'appareil.
- La température maximale de fonctionnement du moteur est de +60°C. La température maximale de charge du bloc de batteries est de +45°C.
- Cet appareil contient des piles non remplaçables.

Instructions d'installation importantes

AVERTISSEMENT : instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

- Ce moteur ne peut être utilisé qu'avec un matériau souple pour les pièces entraînées.
- Les parties mobiles dangereuses non protégées du variateur doivent être installées à plus de 2,5 m au-dessus du sol ou à un autre niveau pouvant en permettre l'accès.
- Installez l'élément d'actionnement d'un déclencheur manuel à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- L'élément d'actionnement d'un commutateur de rappel doit être situé à la vue directe de la partie entraînée mais à l'écart des parties mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m et ne doit pas être accessible au public.
- La masse et la dimension de la partie entraînée doivent être compatibles avec le couple nominal et le temps de fonctionnement nominal.
- Les contrôles fixes doivent être clairement visibles après l'installation.
- La partie entraînée doit être compatible avec le couple nominal (CMD-03/CM-45 0.5N.m) (CM-03 1.1N.m) (CM-05 2.0N.m) et le temps de fonctionnement nominal (12min).
- Diamètre minimum du tube : Ø25mm.
- Le variateur est destiné à être installé à une hauteur d'au moins 2,5 m au-dessus du sol ou d'une autre niveau d'accès.
- La déconnexion de tous les pôles doit être incorporée dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

Manuel FCC
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B
Informations réglementaires

1 Informations FCC à l'utilisateur

Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur et ne doit être utilisé qu'avec des antennes agréées. Tout changement ou modification de produit annulera toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

2 Avis d'émission électroniques de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC.
Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
1. Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

3 Déclaration d'interférence des fréquences radio de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut générer des interférences préjudiciables, auquel cas il appartiendra à l'utilisateur de corriger les interférences à ses frais. Si cet équipement provoque effectivement une interférence préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être établi en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/ télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

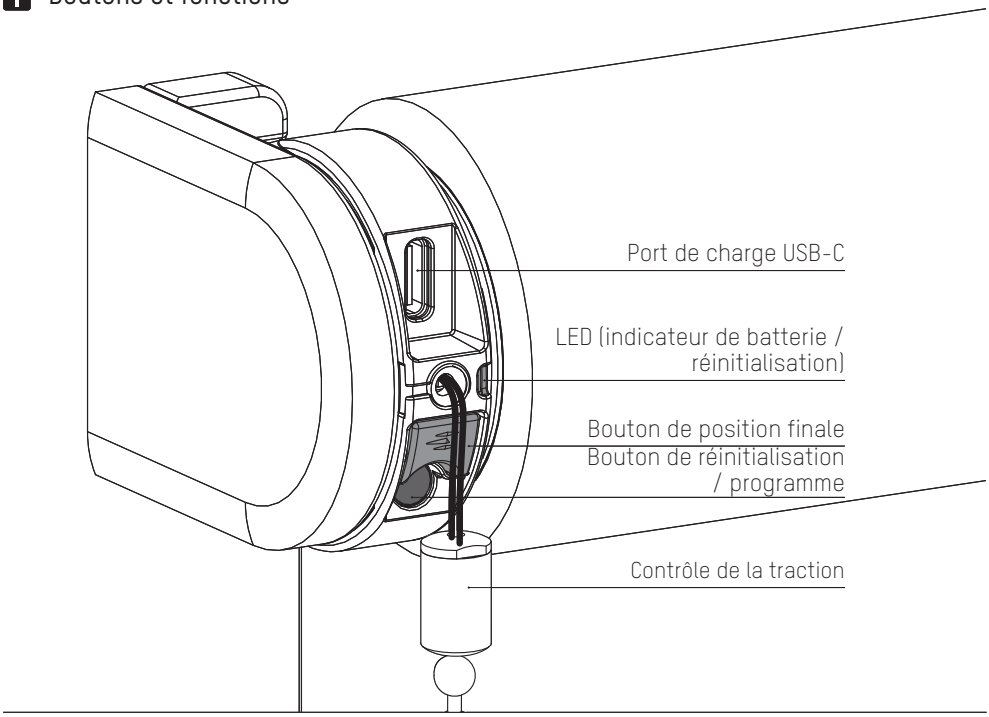
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration UE

Par la présente, Coulisse déclare que l'équipement radio de type CMD-03/CM-03/CM-05 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : support.motionblinds.com

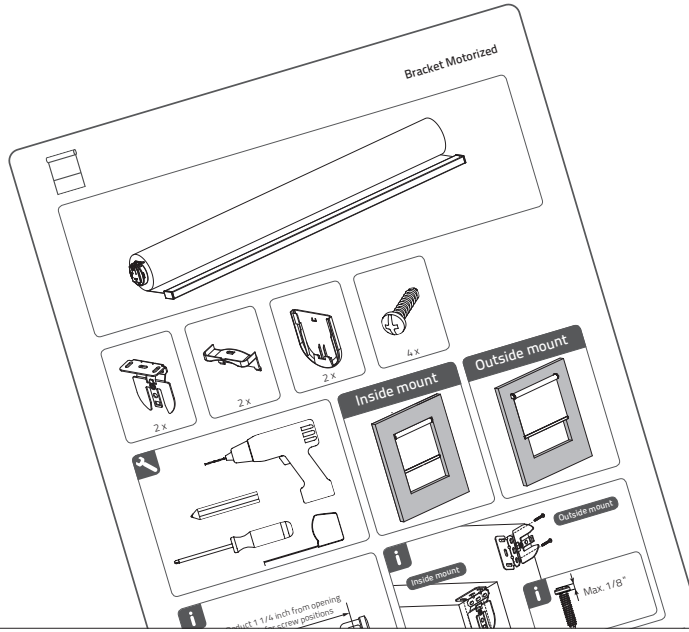
- Gamme de fréquences: 433 MHz, Puissance RF: <3 dBm
- Gamme de fréquences BLE: 2402 - 2480 MHz, Puissance RF: <20 dBm EIRP

Boutons et fonctions



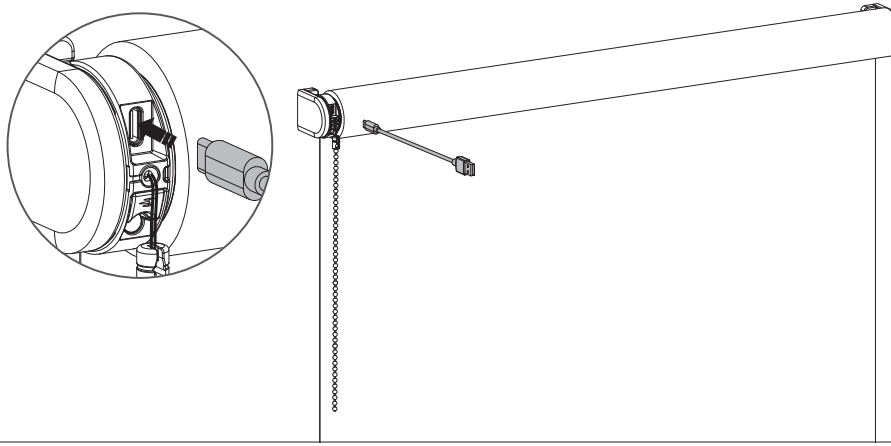
1 Installez le store

Suivez les étapes des instructions d'installation pour installer le store.



2 Activez le store

Pour activer le store, connectez-le à une alimentation standard USB-C 5V via un câble USB-C.
Il peut s'agir de l'adaptateur d'alimentation de votre iPhone, par exemple.



3 Téléchargez l’application Bluetooth Motionblinds

Téléchargez l’application Bluetooth Motionblinds sur l’App Store.

App Store
Téléchargez
l’application
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1614

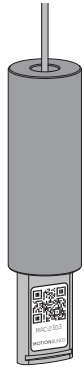
Google Play
Téléchargez
l’application
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1615

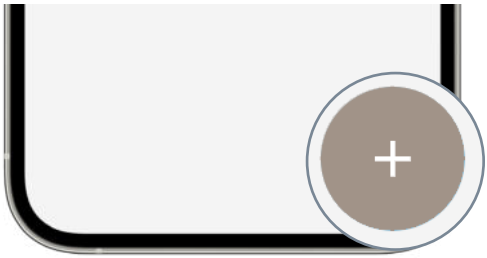


4 Configurez le store

Ouvrez l’application Bluetooth Motionblinds et appuyez sur le signe +. L’application va maintenant vous guider dans le processus de configuration.

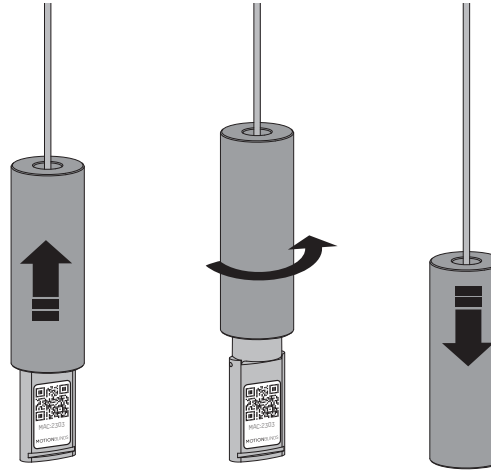
Les positions finales du store, haut et bas, sont préprogrammées. Celles-ci peuvent être ajustées dans l’application.





5 Cachez le code de configuration de Motionblinds

Faites glisser la pampille vers le haut et tournez-le d'un quart de tour pour cacher le code de configuration de Motionblinds dans la pampille.



6 Ajustements

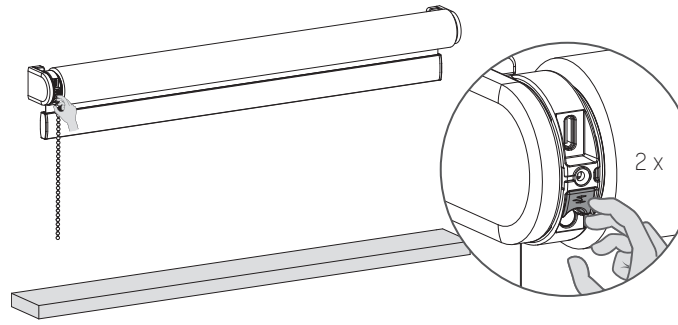
Vérifiez le sens de rotation :

Si la position du store dans l'application est opposée à votre store, changez le sens de rotation en appuyant deux fois en une seconde sur le bouton Position finale.

Modifier les positions finales :

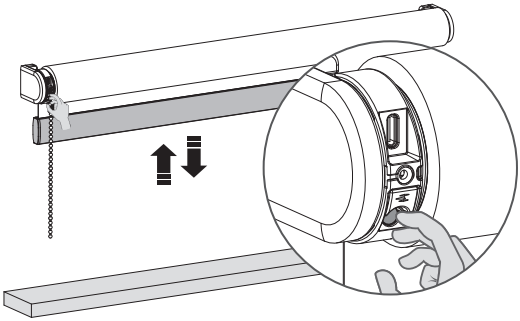
Si les positions finales du store sont incorrectes, veuillez ouvrir les réglages du store et ajuster la position basse / haute.

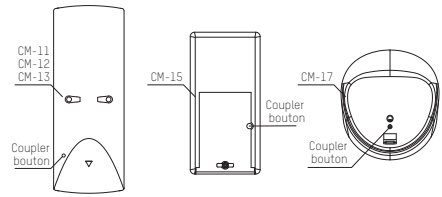




Associez une télécommande

.1 Sélectionnez un canal sur la télécommande et appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store va commencer à monter et descendre.





.2 Appuyez sur le bouton d'appairage à l'arrière de la télécommande pour associer le store à le canal sélectionnée. Le store s'arrête brièvement d'avancer, indiquant que la télécommande a été associée au store.

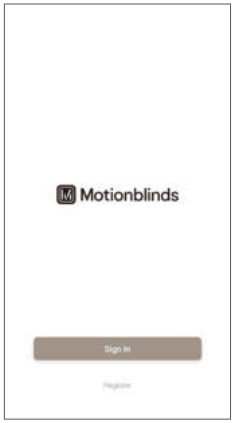
.3 Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.

Associer avec une passerelle

Avec la passerelle Motionblinds, vous pouvez débloquer davantage d'options, comme les assistants vocaux et la possibilité de contrôler vos stores lorsque vous n'êtes pas chez vous.

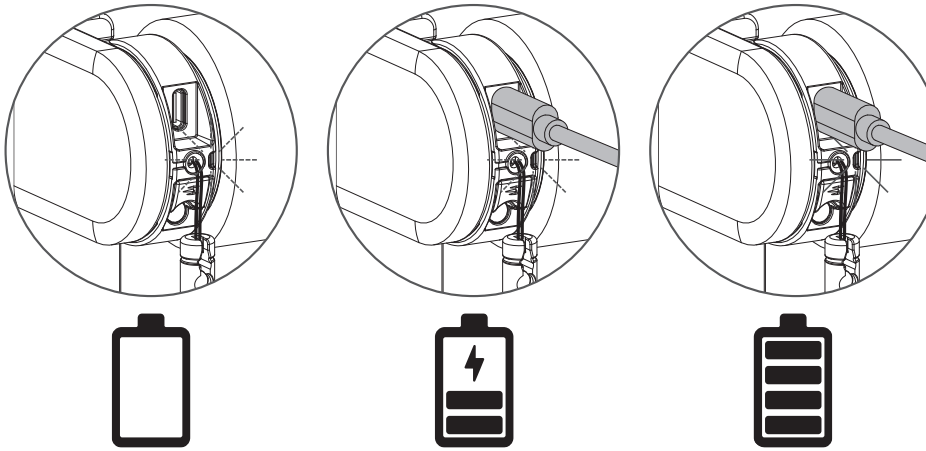
App Store
Téléchargez l'application Motionblinds Wi-Fi app
rtube.nl/red981

Google Play
Téléchargez l'application Motionblinds Wi-Fi app
rtube.nl/red982



Recharger les stores

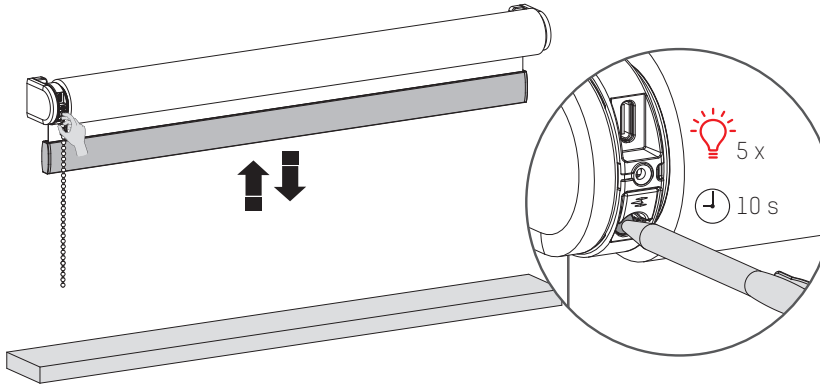
Pour charger le store, connectez-le à une alimentation standard USB-C 5V via un câble USB-C.
Il peut s'agir de l'adaptateur d'alimentation de votre iPhone, par exemple.



Le voyant lumineux clignote en rouge pendant le fonctionnement : Chargez la batterie.	Le voyant LED clignote en vert ; la batterie est en charge	La lumière LED est constamment verte ; la batterie est complètement chargée

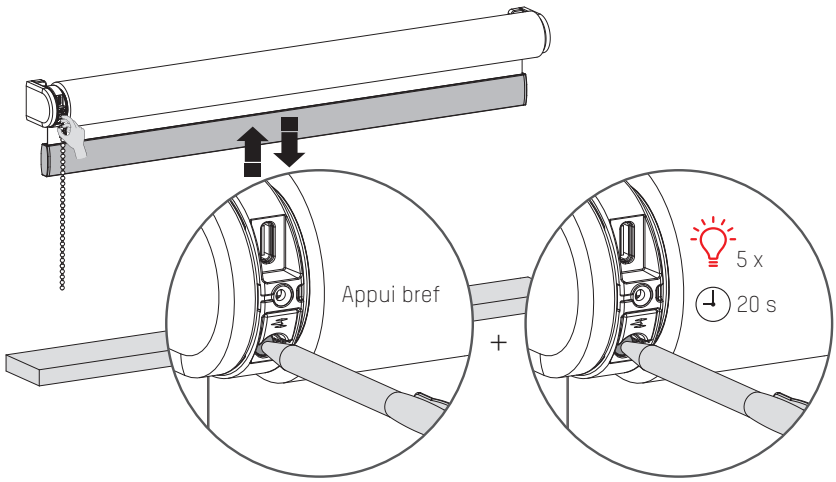
Réinitialiser la connexion

Maintenez le bouton programme appuyé pendant 10 secondes pour supprimer la connexion entre le store et l'application. La LED s'allume 5 fois et le store monte et descend 1 fois pour indiquer que la connexion est réinitialisée. Maintenant, le store peut être reconnecté.



Réinitialiser le store

La réinitialisation du store entraîne la suppression des positions finales et des connexions du store avec les applications et les télécommandes. Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store commence à monter et descendre. Maintenez le bouton de réinitialisation / programme pendant au moins 20 secondes pour réinitialiser le store. Le store cessera d'avancer deux fois. Après le deuxième arrêt, le store fera un pas supplémentaire pour indiquer qu'il a été réinitialisé.

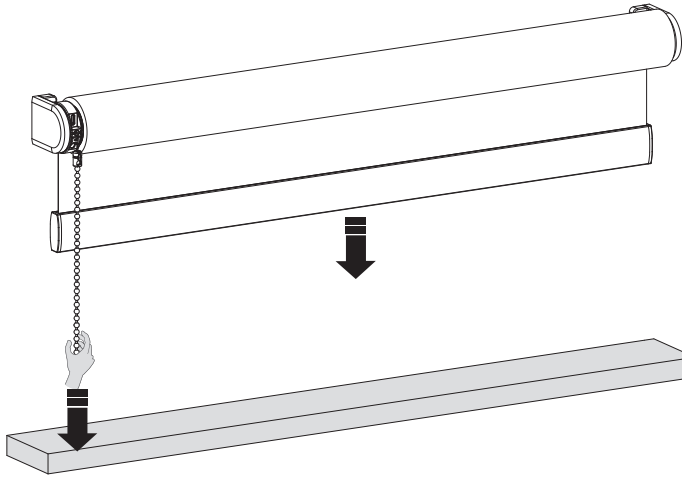


PROGRAMMATION DES BOUTONS

1 Définir les positions finales

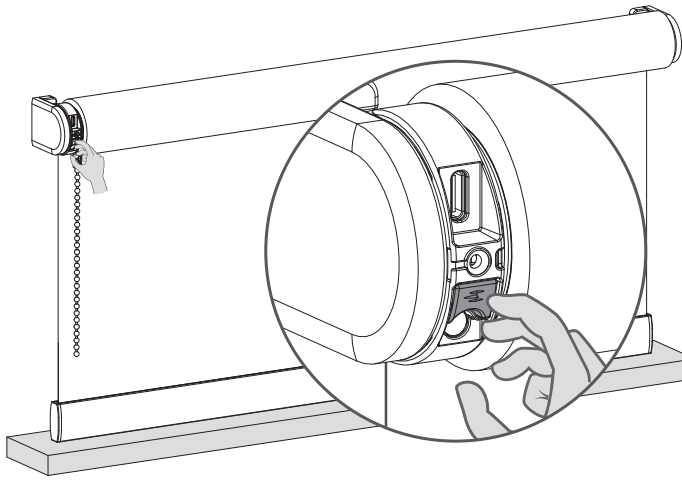
En plus du réglage des positions finales par l'application, vous pouvez régler les positions finales en appuyant sur le bouton du moteur. Tirez et maintenez la chainette jusqu'à ce que le store ait atteint la position basse. Si le store se déplace dans la direction opposée, relâchez la chainette et tirez et maintenez à nouveau.

Réglez jusqu'à ce que la position basse souhaitée soit atteinte.



2 Sauvegardez votre position basse

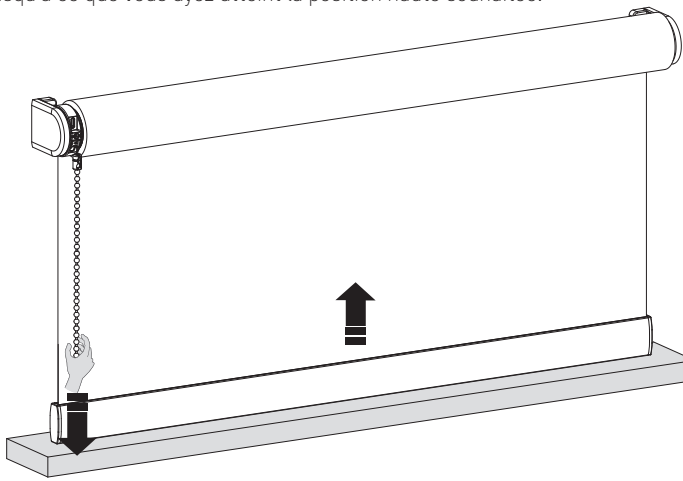
Lorsque votre store est positionné à votre position basse, maintenez le bouton jusqu'à ce que le store monte et descende pour sauvegarder votre position basse.



3 Mettez votre store en position haute

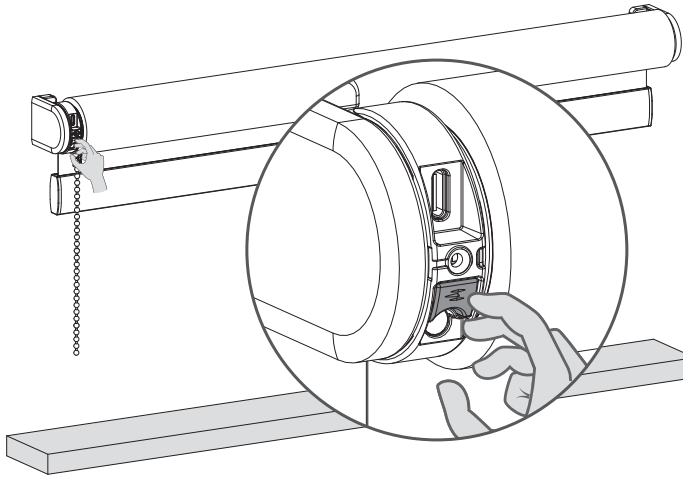
Tirez et maintenez la chainette jusqu'à ce que le store soit en position haute. Si le store se déplace dans la direction opposée, relâchez la chainette et tirez et maintenez à nouveau.

Réglez jusqu'à ce que vous ayez atteint la position haute souhaitée.



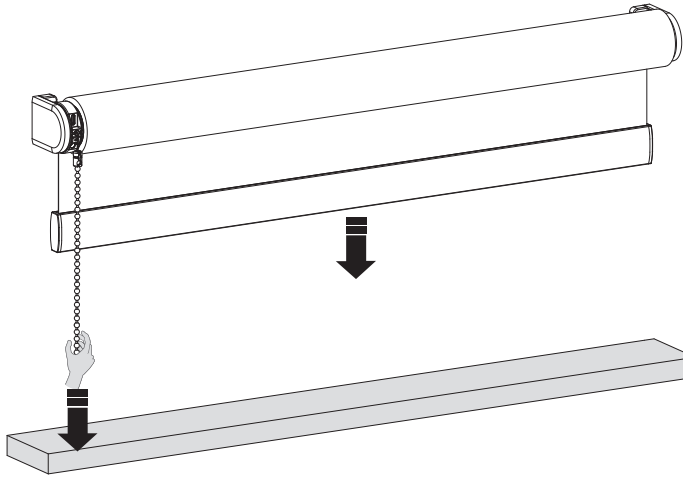
4 Sauvegardez votre position haute

Lorsque votre store est positionné à votre position basse, maintenez le bouton jusqu'à ce que le store monte et descende pour sauvegarder votre position haute.



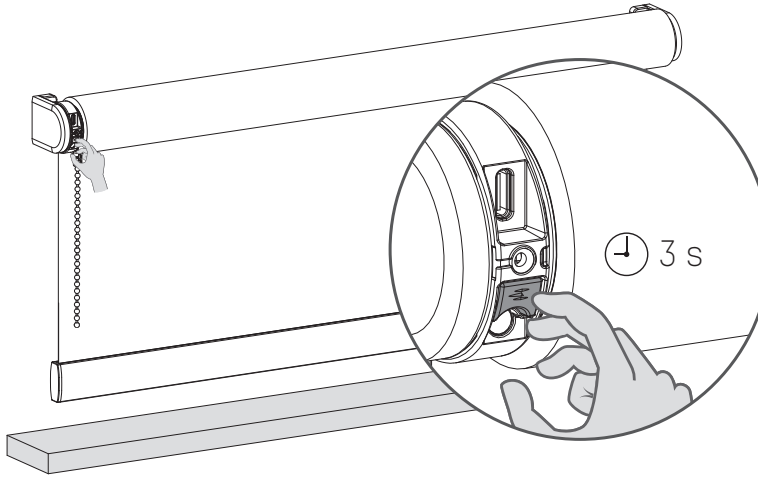
5 Ajustez vos positions finales

Pour ajuster l'une de vos positions finales, vous devez placer votre store à la position finale que vous voulez ajuster. Tirez et attendez jusqu'à ce que le store ait atteint la position finale que vous voulez régler.



6 Retirez votre position (basse / haute)

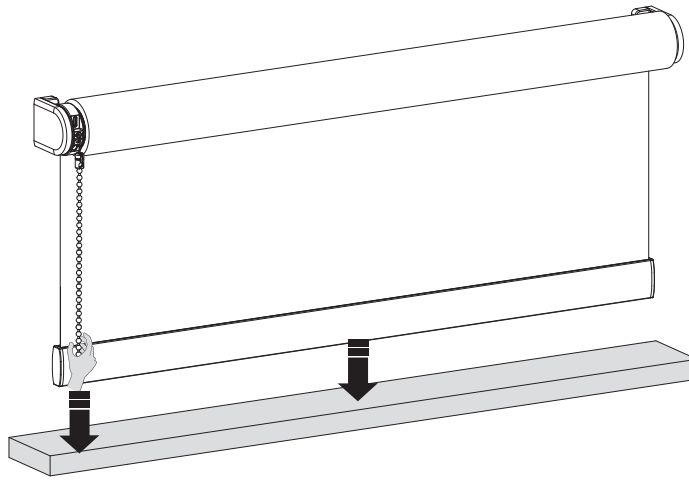
Maintenez le bouton de programmation de la position finale pendant 3 secondes pour supprimer votre position (basse / haute). Le store monte et descend une fois pour confirmer que votre position finale a été supprimée. Vous pouvez maintenant définir une nouvelle position (basse / haute).



7 Déplacez votre store vers la nouvelle position (basse).

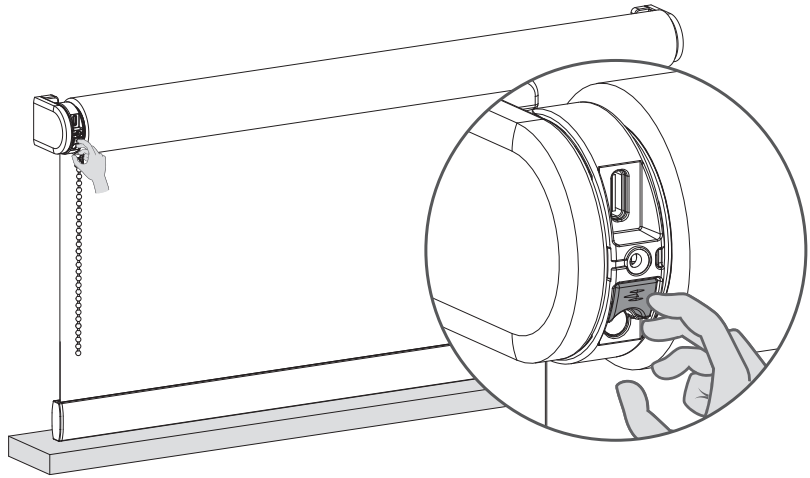
Tirez et maintenez la chainette jusqu'à ce que le store ait atteint la position basse. Si le store se déplace dans la direction opposée, relâchez la chainette et tirez et maintenez à nouveau.

Réglez jusqu'à ce que la position basse souhaitée soit atteinte.



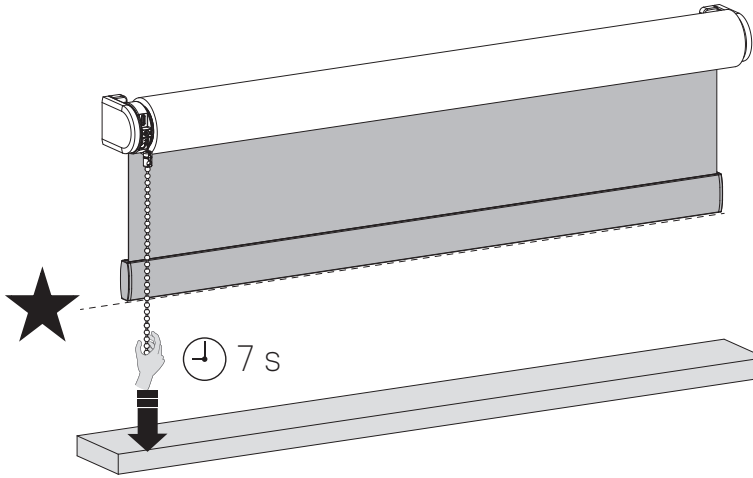
8 Sauvegardez votre position (basse)

Lorsque votre store est positionné à votre position basse, maintenez le bouton jusqu'à ce que le store monte et descende pour sauvegarder votre position basse.



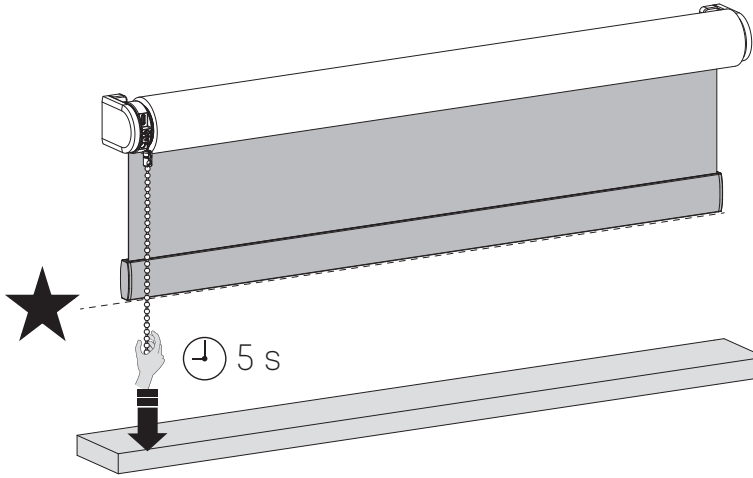
9 Sauvegardez la position préférée

Lorsqu'il n'y a pas de position préférée programmée, vous devez positionner votre store à votre position préférée. Lorsque le store est dans votre position préférée, maintenez la traction jusqu'à ce que le store monte et descende une fois (environ 7 secondes).



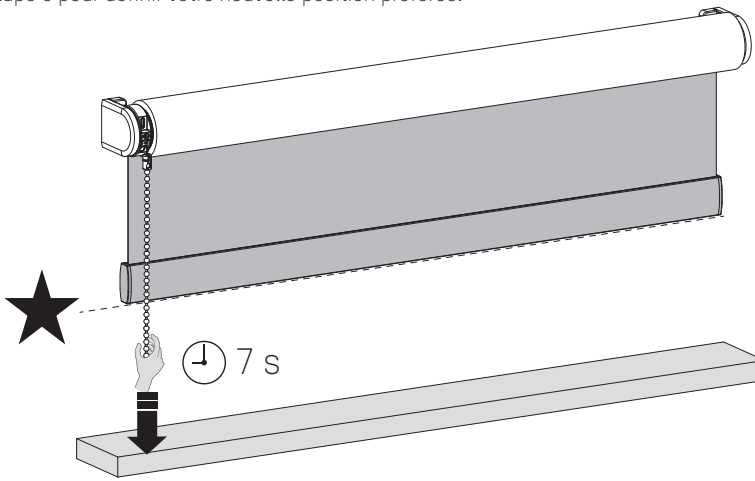
10 Contrôlez votre store dans votre position préférée

Lorsque votre store n'est pas positionné à la position préférée, maintenez la traction pendant 5 secondes et votre store se déplacera à sa position préférée.



11 Sauvegarder une nouvelle position préférée

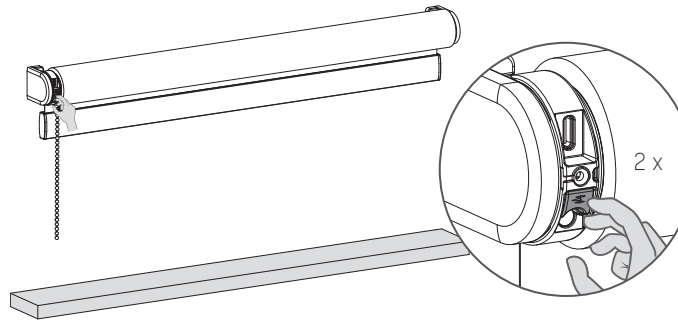
Pour supprimer votre position préférée précédente, vous devez placer votre store à votre position préférée actuelle. (Étape 10) Ensuite, maintenez la traction jusqu'à ce que le store monte et descende une fois. (Environ 7 secondes) Votre position préférée est maintenant supprimée. Suivez l'étape 9 pour définir votre nouvelle position préférée.



i Vérifiez le sens de rotation

Si la position du store dans l'application est opposée à votre store, changez le sens de rotation en appuyant deux fois en une seconde sur le bouton Position finale.



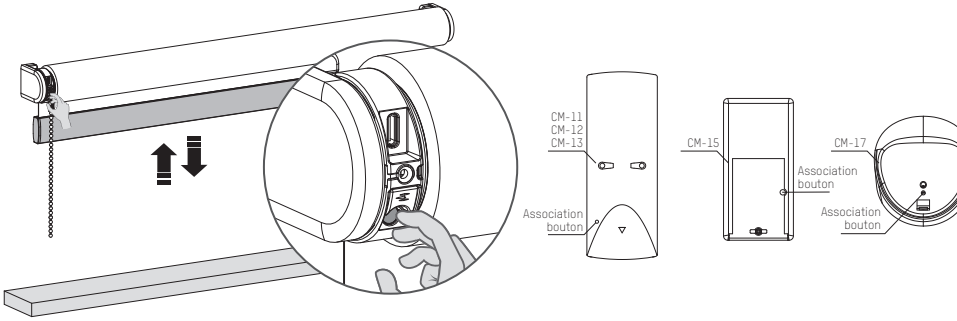


PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1 Associez une télécommande

Toute télécommande Motionblinds peut être connectée à votre store.

.1 Sélectionnez un canal sur la télécommande et appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store va commencer à monter et descendre.



.2 Appuyez sur le bouton d'appairage à l'arrière de la télécommande pour associer le store à le canal sélectionnée. Le store s'arrête brièvement d'avancer, indiquant que la télécommande a été associée au store.

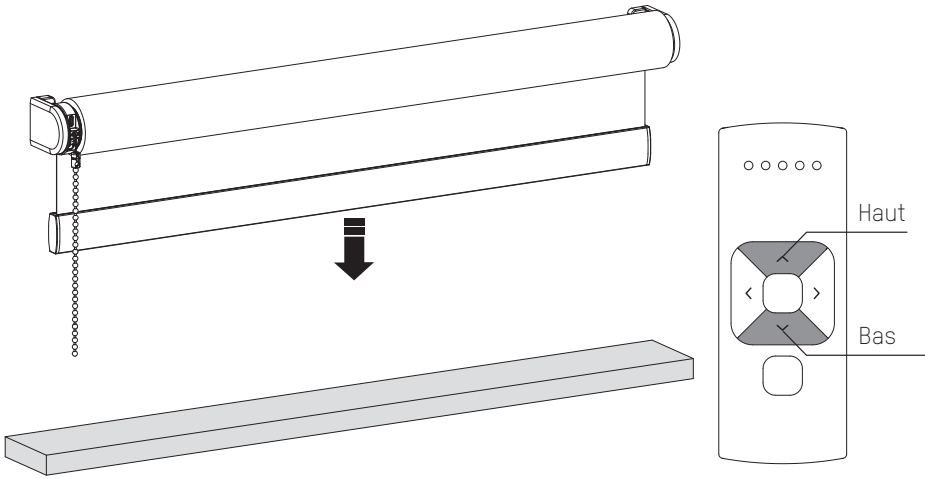
.3 Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.

2 Vérifier le sens de rotation

⚠ **AVERTISSEMENT :** risque de dommages. Arrêtez le store avant d'atteindre les positions finales.

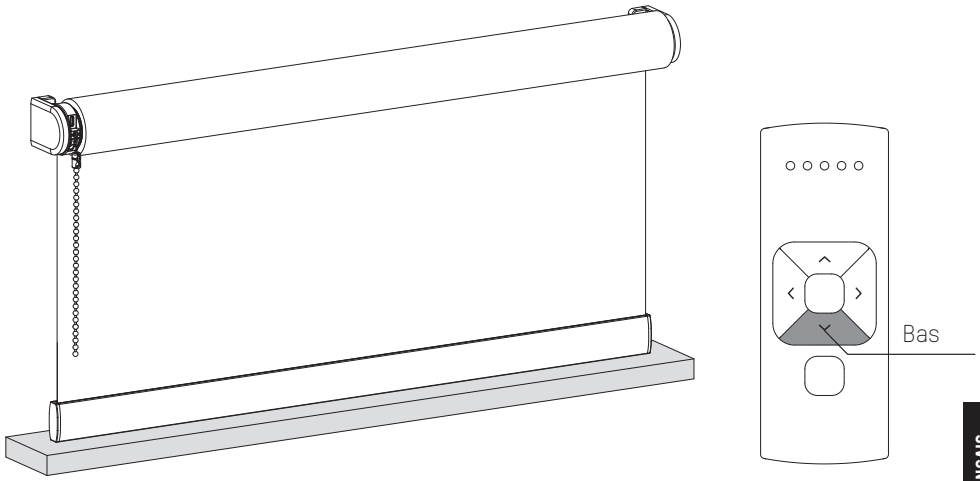
.1 Appuyez brièvement sur le bouton bas pour vérifier si le store se déroule correctement. Si le store se lève, le sens de rotation doit être modifié.

.2 Appuyez simultanément sur les boutons haut et bas pour changer le sens de rotation.



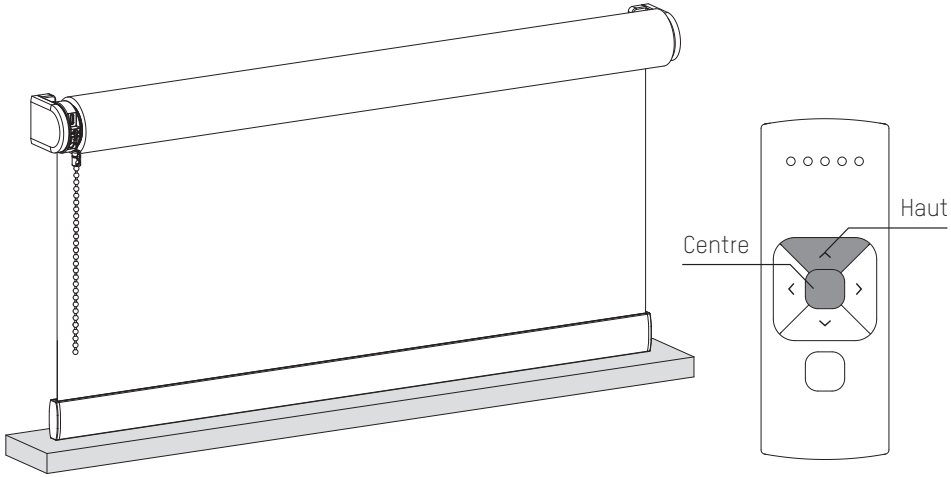
3 Définir la position basse

Appuyez et maintenez le bouton bas jusqu'à ce que le store atteigne la position basse désirée. **AVERTISSEMENT :** risque de dommages. Approchez lentement la position basse.



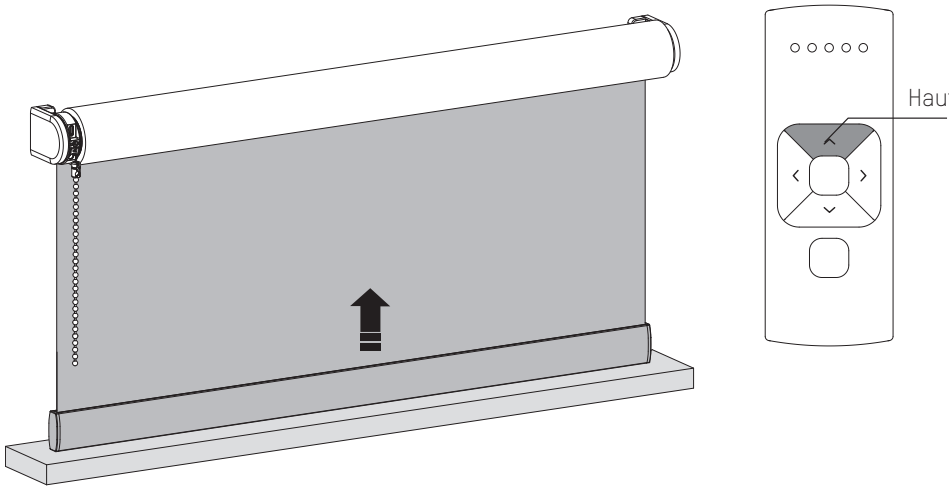
4 Sauvegardez la position basse

Maintenez simultanément les boutons centre et haut jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer.
La position basse a été enregistrée.



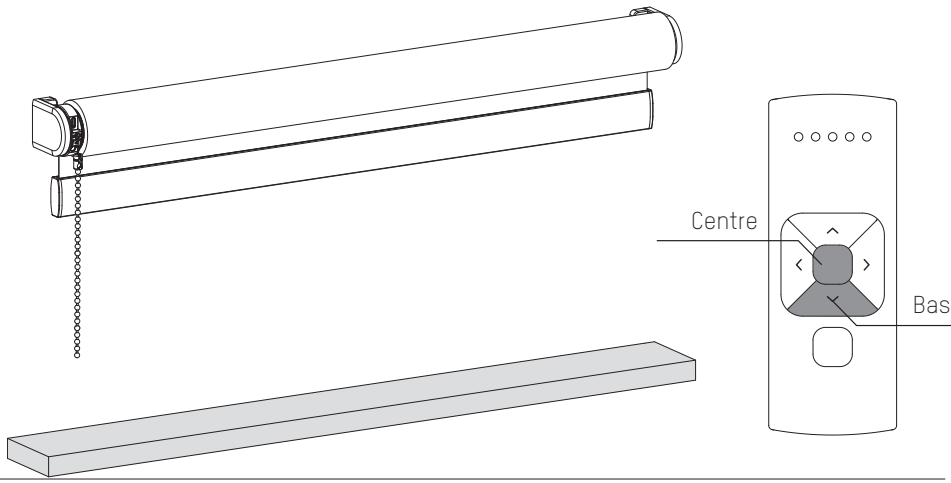
5 Définir la position haute

Appuyez et maintenez le bouton haut jusqu'à ce que le store atteigne la position haute désirée. **AVERTISSEMENT :** risque de dommages.
Approchez lentement la position haute.



6 Définir la position haute

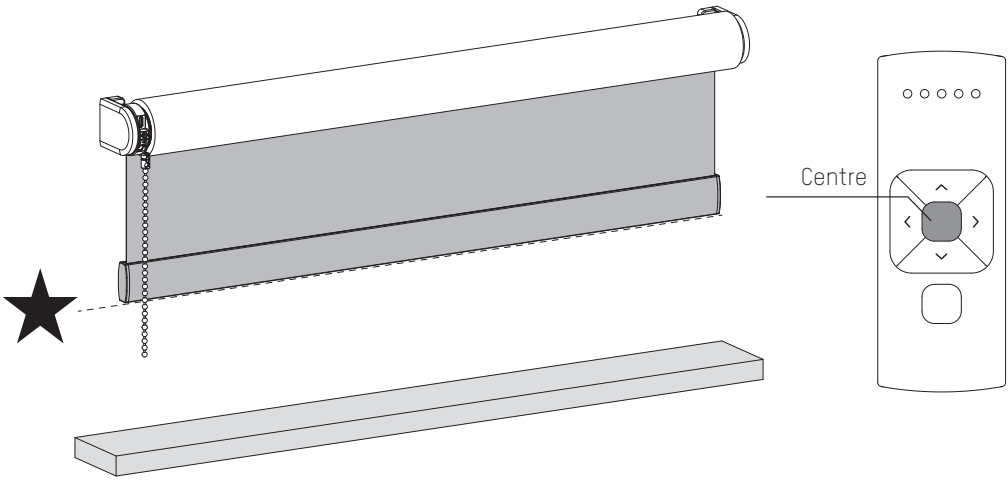
Maintenez simultanément le bouton centre et le bouton bas jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position haute a été enregistrée.



7 Définir la position préférée (facultatif)

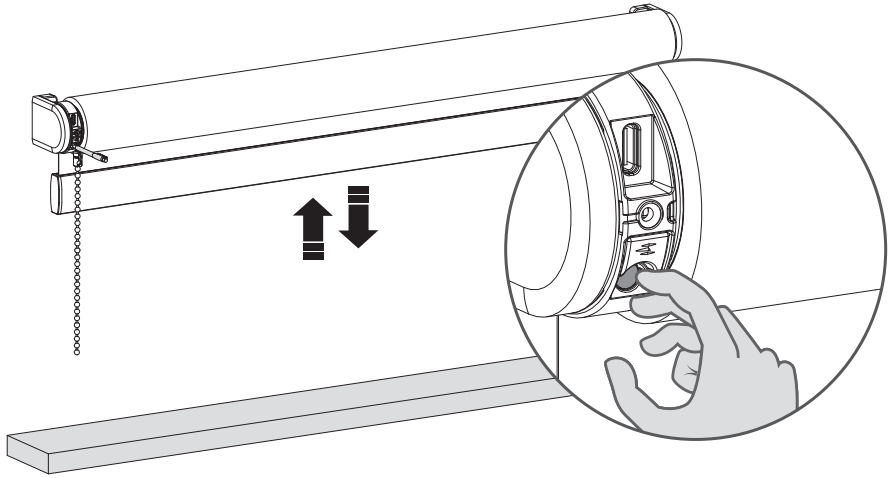
.1 Déplacez le store vers une nouvelle position préférée souhaitée.

.2 Maintenez le bouton centre pour enregistrer cette position favorite. Le store s'arrête brièvement, indiquant que la position préférée a été sauvegardée.



8 Désactivez le mode programme

Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.

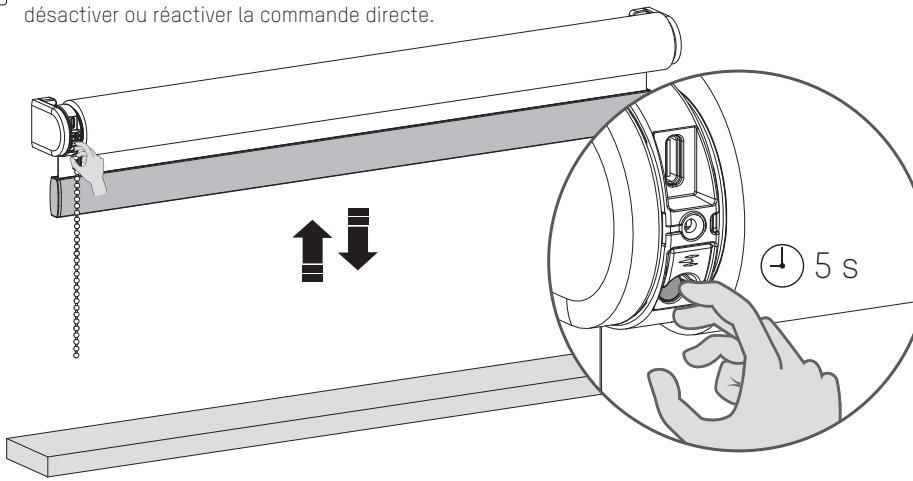


Désactiver la commande directe pour la télécommande

Lorsque vous appuyez sur le bouton haut ou bas de la télécommande, le store se déplace directement vers ses positions finales (commande directe). Pour faire fonctionner le store avec des pas plus petits en utilisant les boutons haut et bas, la commande directe peut être désactivée. Maintenant, le store ne se déplace directement que vers ses positions finales lorsque le bouton haut ou bas est maintenu plus de deux secondes.

.1 Appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store commence à avancer.

.2 Maintenez le bouton programme jusqu'à ce que le store cesse d'avancer (environ 5 secondes) pour désactiver ou réactiver la commande directe.

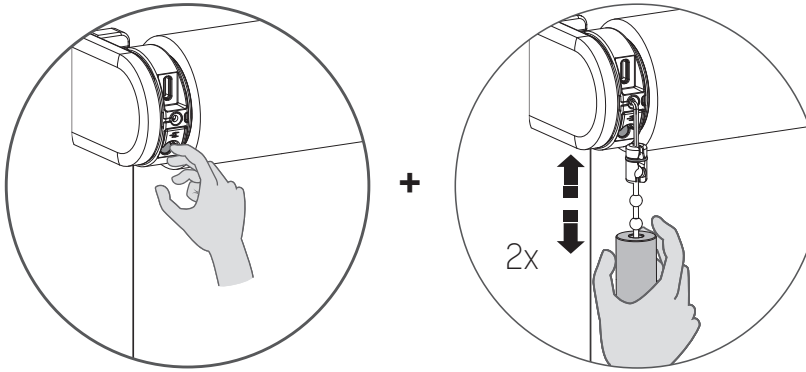


FAQ

Activer / désactiver le moteur (mode transport)

Pour éviter que le store ne soit endommagé, le moteur dispose d'un mode transport qui garantit que le store ne sera pas activé avant l'installation.

.1 Maintenez le bouton programme enfoncé et tirez deux fois pour activer ou désactiver le moteur. (Lorsque le moteur est activé, une LED verte s'allume, lorsque le moteur est désactivé, une LED rouge s'allume).



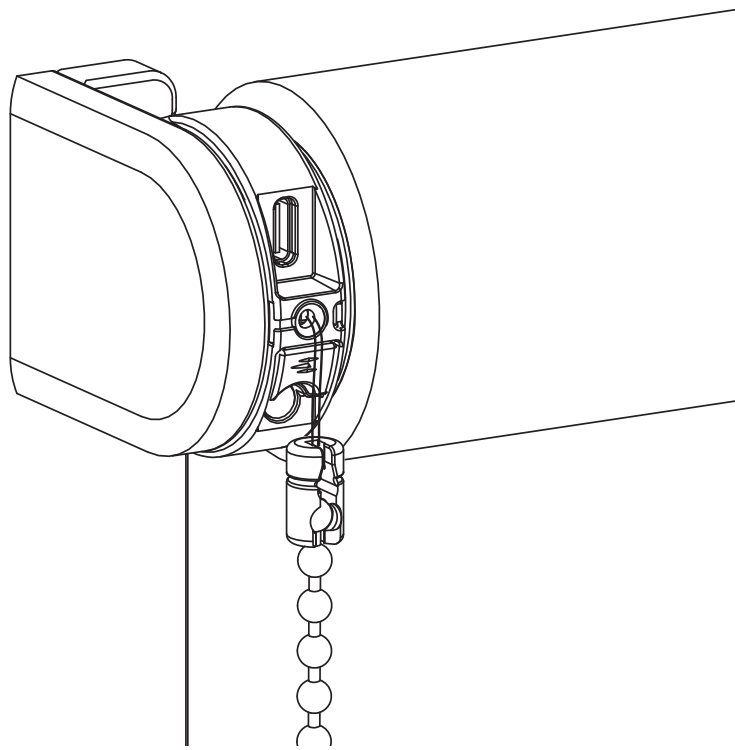
Problème	Cause	Solution
Le store ne fonctionne pas.	Le moteur est en mode transport.	Activez le moteur. Voir page 6/28
	La batterie du moteur est vide.	Chargez le moteur. Voir page 10.
	La pile de la télécommande est vide. (Les LED de la télécommande clignotent rapidement).	Remplacez la pile de la télécommande. Voir le manuel de la télécommande.
	La pile de la télécommande est mal insérée.	Remplacez la pile de la télécommande. Voir le manuel de la télécommande.
	Interférences radiofréquences	Assurez-vous que l'antenne du moteur n'obstrue pas les objets métalliques.
	La distance entre la télécommande et le moteur est trop importante.	Rapprochez-vous du moteur.
	La télécommande n'est pas connectée au store.	Associez la télécommande au moteur. Voir page 9.
La LED du moteur clignote en rouge.	La batterie du moteur est vide.	Chargez le moteur. Voir page 10.
Le store ne charge pas.	Le chargeur n'est pas branché ou ne fonctionne pas.	Essayez un chargeur différent ou assurez-vous que le chargeur est branché dans la prise.
Plusieurs stores répondent à une télécommande. (Impossible de programmer un seul store)	Plusieurs stores sont associés à une seule canal.	Associez le store à un canal libre ou utilisez la sélection unique pour programmer le store.
Le store se déplace à petits pas.	1) Aucune limite finale n'est programmée. 2) La commande directe est désactivée.	1) Limites finales du programme. Voir page 7, 14-15.23) Activez la commande directe. Voir page 26
La position préférée ne peut pas être programmée.	Aucune limite finale n'est programmée.	Programmer les limites finales. Voir page 7, 14-15, 23-24.
Le store s'abaisse trop loin.	Les limites finales sont programmées de manière incorrecte.	Reprogrammez les limites finales. Voir page 7, 16-17, 23-24.
Le store se déplace dans la direction opposée.	Le sens de rotation a été mal réglé.	Modifiez le sens de rotation. Voir page 8, 19
Le store continue à monter et descendre.	Le store est en mode programme.	Appuyez sur le bouton programme sur le moteur pour quitter le mode programme.
Le microprogramme du store ne sera pas mis à jour à la dernière version.	La connexion Bluetooth des stores n'est pas stable.	1) Fermez l'application et reconnectez-vous avec votre moteur. 2) Désactivez le moteur et réactivez le moteur et essayez à nouveau de mettre à jour. Voir page 28

IT

Manuale d'uso

Tenda a rullo

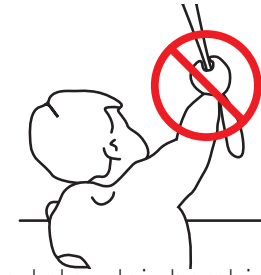
Motore CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni prima di assemblare e utilizzare il prodotto. Il montaggio può essere effettuato da persone non esperte. Solo per uso interno.



fuori dalla portata dei bambini piccoli.

- I bambini piccoli possono strangolarsi con il cappio dei cordoncini, delle catene e dei nastri di trazione e dei cordoncini che azionano le coperture delle finestre.
- Per evitare strangolamenti e intrappolamenti, tenere i cavi
- I cavi possono intrappolare il collo di un bambino.
- Allontanare letti, lettini e mobili dai cavi delle tende.
- Non legare insieme i cavi.
- Assicurarsi che i cavi non si attorciglino tra loro formando un cappio.

Pulizia

Seguire queste regole generali durante la pulizia dell'esterno del dispositivo e dei suoi componenti:

- Utilizzare un panno umido, morbido e privo di pelucchi. Evitare che l'umidità penetri nelle aperture.
- Non utilizzare spray aerosol, solventi, alcool o abrasivi.

Assistenza e supporto

Non eseguire riparazioni da solo. Non tentare di aprire o smontare il dispositivo. Si corre il rischio di scosse elettriche e di invalidare la garanzia limitata. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.

Servizio di garanzia

Segui innanzitutto i consigli riportati nel presente manuale. Se il prodotto sembra danneggiato o non funziona correttamente, rivolgiti al tuo rivenditore locale per istruzioni su come ottenere l'assistenza in garanzia.

Riciclare

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Importanti istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte, è importante seguire queste istruzioni per la sicurezza personale. Conservare queste istruzioni.

- Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non consentire ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontani dalla portata dei bambini.
- Controllare frequentemente l'installazione per verificare che non vi siano squilibri e segni di usura o danni ai cavi e alle molle. Non utilizzare se è necessaria una riparazione o una regolazione.
- Questo manuale di istruzioni è disponibile anche sul sito web.
- Durante la pulizia, la manutenzione e la sostituzione di parti, l'azionamento deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione.
- Il livello di pressione sonora dell'emissione ponderato A dell'azionamento è pari o inferiore a 70 dB(A).
- Solo per uso domestico e in ambienti chiusi.
- Scollegare l'azionamento dall'alimentazione elettrica o disattivare i comandi automatici quando vengono eseguiti interventi di manutenzione, come la pulizia delle finestre, nelle vicinanze.
- Quando si aziona un interruttore polarizzato, assicurarsi che altre persone siano tenute lontane.
- Non utilizzare il prodotto quando nelle vicinanze vengono eseguiti lavori di manutenzione, come la pulizia delle finestre.
- Il motore del tubo deve essere alimentato esclusivamente con una tensione extra bassa di sicurezza corrispondente alla marcatura riportata sull'apparecchio.
- La temperatura massima di esercizio del motore è +60 °C. La temperatura massima di ricarica del pacco batterie è +45 °C.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.

Importanti istruzioni per l'installazione

AVVERTENZA: importanti istruzioni di sicurezza. Seguire tutte le istruzioni, poiché un'installazione errata può causare gravi lesioni.

- Questo motore può essere utilizzato solo con materiali morbidi per le parti azionate.
- Le parti mobili pericolose e non protette dell'azionamento devono essere installate ad un'altezza superiore a 2,5 m dal pavimento o da qualsiasi altra superficie piana che potrebbe consentire l'accesso alle stesse.
- Installare l'elemento di azionamento di un dispositivo di sgancio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- L'elemento di azionamento di un interruttore polarizzato deve essere posizionato in modo tale da essere visibile direttamente dalla parte azionata, ma lontano dalle parti in movimento. Deve essere installato ad un'altezza minima di 1,5 m e non deve essere accessibile al pubblico.
- La massa e le dimensioni della parte azionata devono essere compatibili con la coppia nominale e il tempo di funzionamento nominale.
- I comandi fissi devono essere chiaramente visibili dopo l'installazione.
- La parte azionata deve essere compatibile con la coppia nominale (CMD-03/CM-45 0,5 N.m) (CM-03 1,1 N.m) (CM-05 2,0 N.m) e il tempo di funzionamento nominale (12 min).
- Diametro minimo del tubo: Ø25 mm.
- L'azionamento deve essere installato ad un'altezza di almeno 2,5 m dal pavimento o da qualsiasi altra superficie piana accessibile.
- Gli interruttori di scollegamento multipolare devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le norme di cablaggio.
- L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente con tensione di sicurezza extra bassa corrispondente alla marcatura riportata sull'apparecchio stesso.
- Prima di installare l'unità, rimuovere eventuali cavi o componenti non necessari e disattivare tutte le apparecchiature non necessarie per il funzionamento alimentato.

Manuale FCC
ID FCC: ZY4CMD03B
ID FCC: ZY4CM03B
ID FCC: ZY4CM05B
Informazioni normative

1 Informazioni FCC per l'utente

Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente e deve essere utilizzato esclusivamente con antenne approvate. Qualsiasi modifica o alterazione del prodotto invaliderà tutte le certificazioni e le approvazioni normative applicabili.

2 Avvisi FCC sulle emissioni elettroniche

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.
Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
1. Questo dispositivo non può causare interferenze dannose
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

3 Dichiarazione FCC sulle interferenze radiofrequenze

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B.
ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole.
contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale.
Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.
L'utilizzo di questo apparecchio in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto di radio/TV per assistenza.

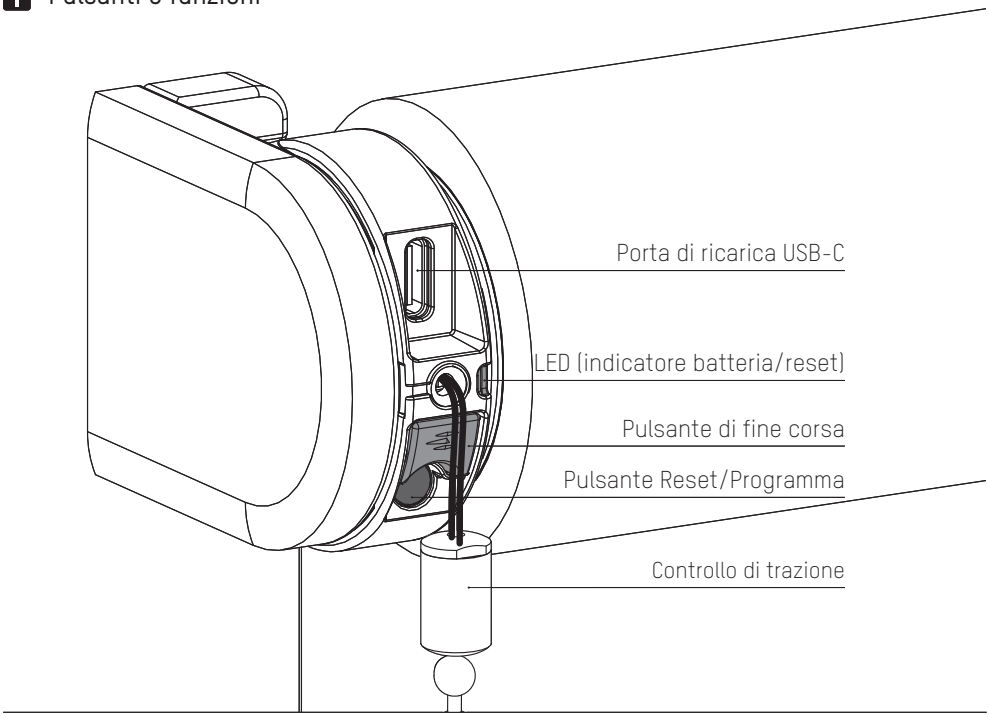
Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato mantenendo una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

Dichiarazione dell'UE

Con la presente, Coulisse dichiara che le apparecchiature radio di tipo CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: support.motionblinds.com

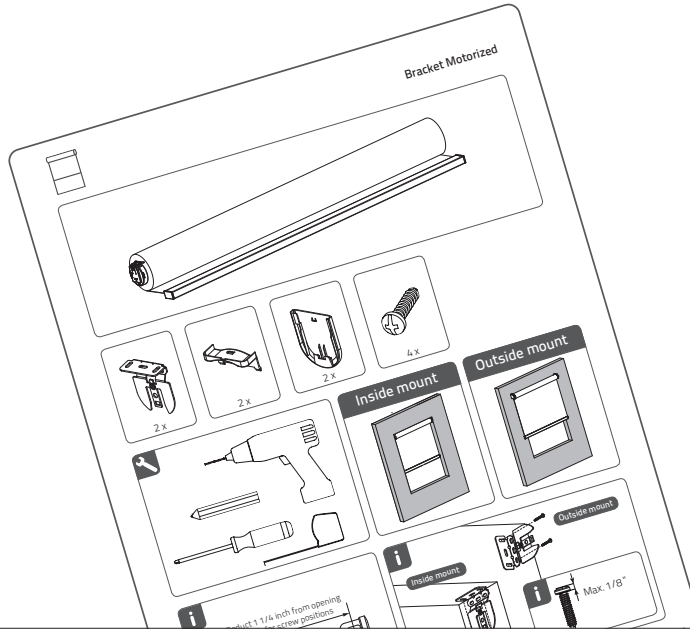
- Gamma di frequenza: 433 MHz, potenza RF: <3 dBm
- Gamma di frequenza BLE: 2402 - 2480 MHz, Potenza RF: <20 dBm EIRP

Pulsanti e funzioni



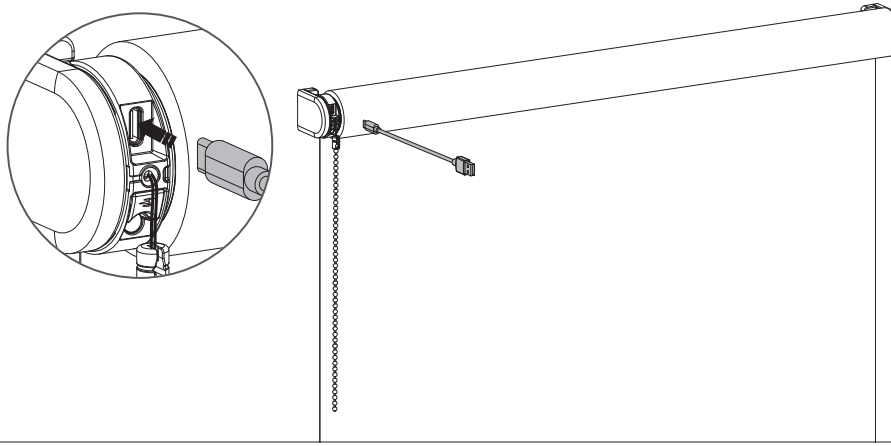
1 Installare la tenda

Seguire i passaggi indicati nelle istruzioni di installazione per installare la tenda.



2 Attivare la tenda

Per attivare la tenda, collegarla a un alimentatore USB-C 5V standard tramite un cavo USB-C. Questo può essere, ad esempio, l'alimentatore del tuo iPhone.



3 Scarica l'app Bluetooth Motionblinds

Scarica l'app Bluetooth Motionblinds dall'App Store.

App Store
Scarica l'
Motionblinds
App Bluetooth
rtube.nl/red1614

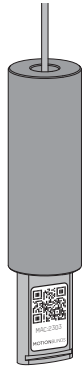
Google Play
Scarica l'
Motionblinds
App Bluetooth
rtube.nl/red1615

Motionblinds
Bluetooth

4 Installare la tenda

Apri l'app Bluetooth Motionblinds e tocca il segno +. L'app ti guiderà ora attraverso il processo di configurazione.

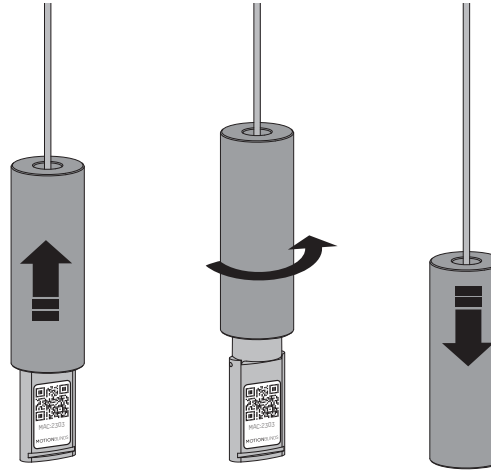
Le posizioni finali della tenda, superiore e inferiore, sono preprogrammate. Queste possono essere regolate nell'app.





5 Nascondi il codice di configurazione Motionblinds

Fai scorrere la nappina verso l'alto e ruotala di un quarto di giro per nascondere il codice di configurazione Motionblinds nella nappina.



6 Regolazioni

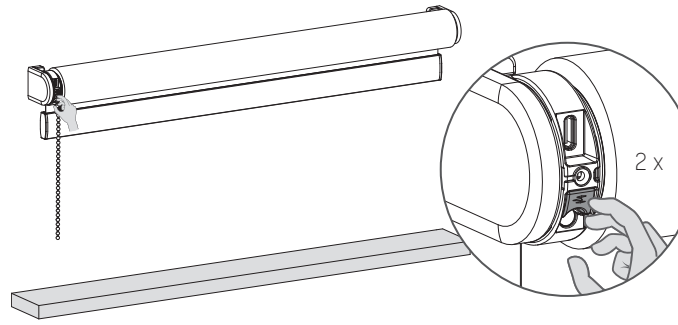
Cambia direzione di rotazione:

Se la posizione della tenda nell'app è opposta a quella della tenda reale, cambiare la direzione di rotazione premendo due volte il pulsante Posizione finale entro un secondo.

Cambia le posizioni finali:

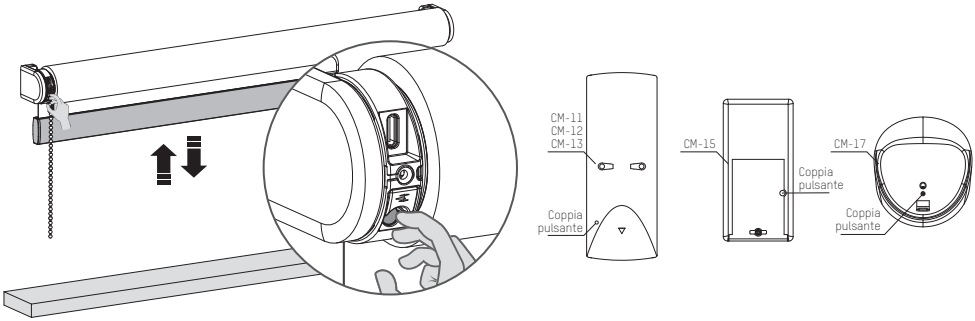
Se le posizioni finali delle tende non sono corrette, aprire le impostazioni della tenda e regolare il
posizione inferiore / superiore.





Accoppiare un telecomando

.1 Selezionare un canale sul telecomando e premere il pulsante di programmazione sul motore per attivare la modalità di programmazione. La tenda inizierà a salire e scendere.



.2 Premere il pulsante di accoppiamento sul retro del telecomando per accoppiare la tenda al canale selezionato. La tenda smetterà di muoversi dopo pochi istanti, indicando che il telecomando è stato accoppiato alla tenda.

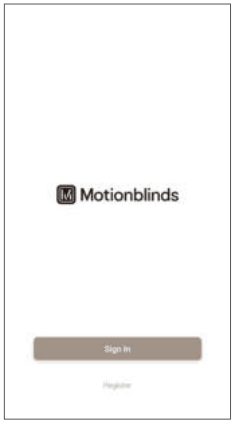
.3 Premere brevemente il pulsante del programma per disattivare la modalità programma. La tenda smette di muoversi e può essere azionata.

Abbina con un ponte

Con il bridge Motionblinds puoi sbloccare ulteriori opzioni, come gli assistenti vocali e la possibilità di controllare le tende quando non sei a casa.

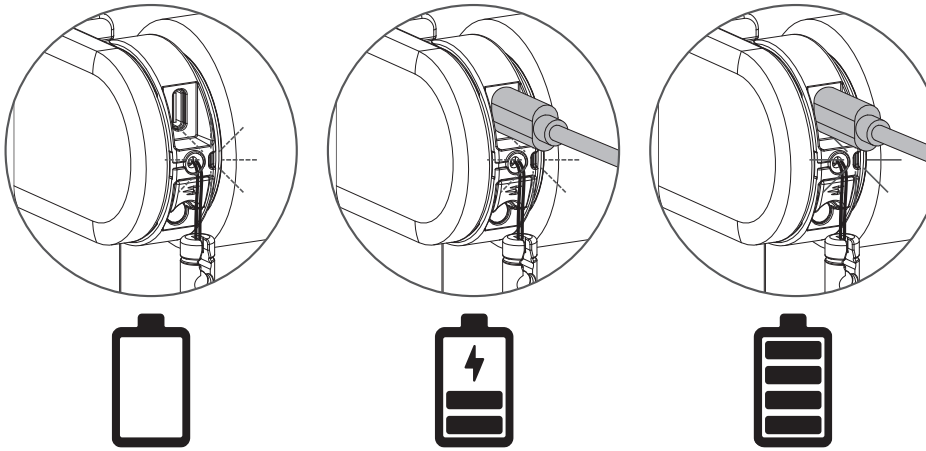
App Store
Scarica l'
Motionblinds
App Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Scarica l'
Motionblinds
App Wi-Fi
rtube.nl/red982



Ricaricare la tenda

Per ricaricare il blind, collegarlo a un alimentatore USB-C 5V standard tramite un cavo USB-C. Questo può essere, ad esempio, l'alimentatore del tuo iPhone.



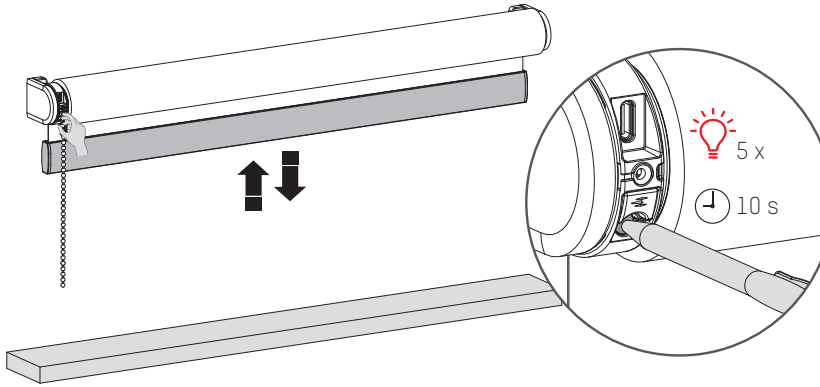
La spia LED lampeggia in rosso durante il funzionamento; Caricare la batteria

La luce LED lampeggia in verde; la batteria è in carica

LED verde fisso: batteria completamente carica

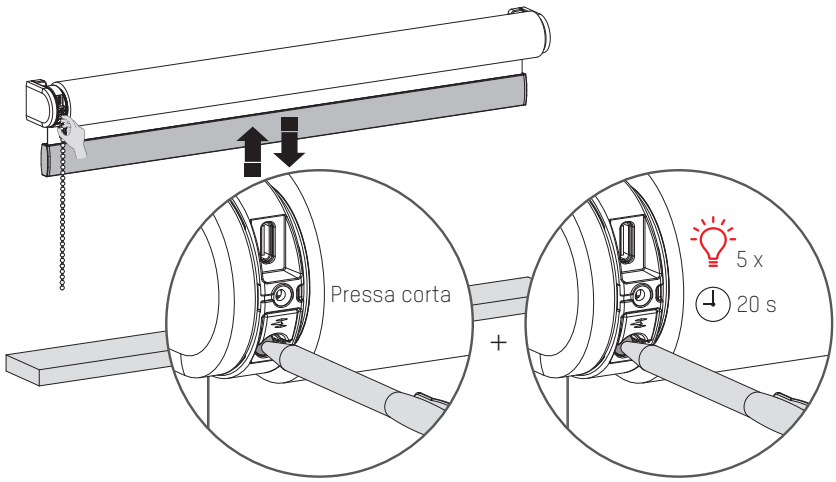
Ripristina la connessione

Tenere premuto il pulsante del programma per 10 secondi per eliminare la connessione tra la tenda e l'app.
Il LED si accende 5 volte e la tenda si alza e si abbassa 1 volta per indicare che la connessione è stata ripristinata. Ora è possibile ricollegare la tenda.



Ripristina la tenda

Il ripristino della tenda comporta la cancellazione delle posizioni finali e delle connessioni della tenda con le app e i telecomandi. Premere brevemente il pulsante di programmazione per attivare la modalità di programmazione. La tenda inizierà a salire e scendere. Tenere premuto il pulsante di ripristino/programmazione per almeno 20 secondi per ripristinare la tenda. La tenda si fermerà due volte. Dopo la seconda fermata, la tenda compirà un ulteriore movimento per indicare che è stata ripristinata.

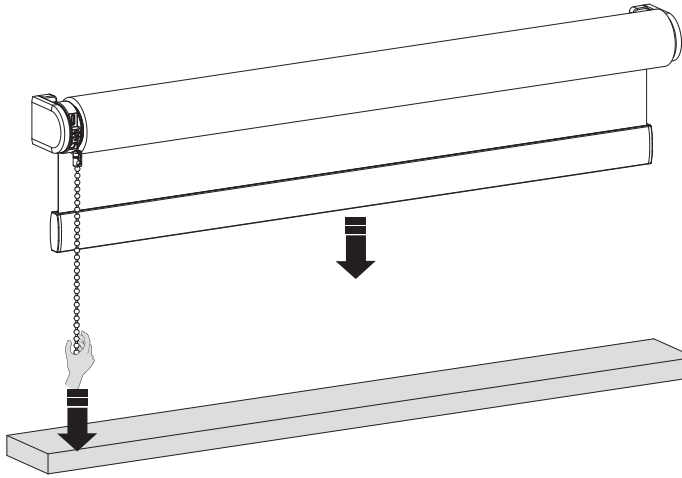


PROGRAMMAZIONE DEI PULSANTI

1 Impostare le posizioni finali

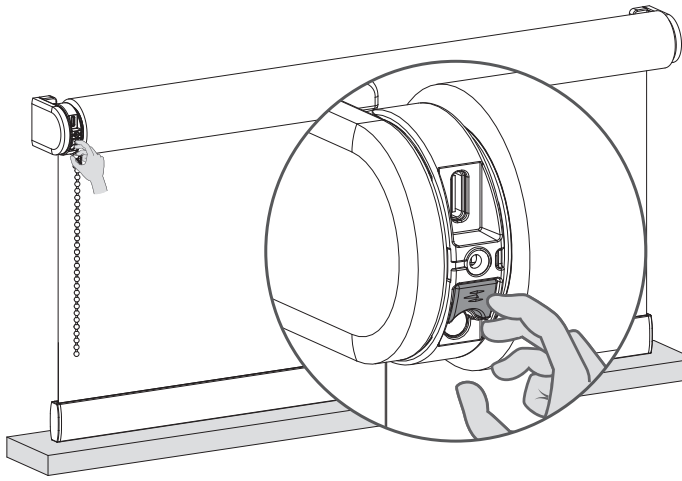
Oltre a impostare le posizioni finali tramite l'app, è possibile impostare le posizioni finali premendo il pulsante sul motore. Tirare e tenere premuta la catena fino a quando la tenda non ha raggiunto la posizione inferiore. Se la tenda si muove nella direzione opposta, rilasciare la catena e tirare e tenere premuta nuovamente.

Regolare fino a raggiungere la posizione inferiore desiderata.



2 Salva la tua posizione inferiore

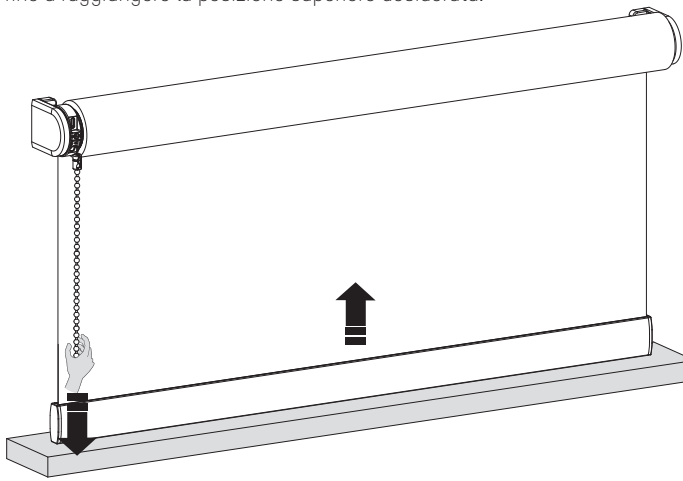
Quando la tenda è posizionata nella posizione inferiore, tenere premuto il pulsante fino a quando la tenda non si muove verso l'alto e verso il basso per salvare la posizione inferiore.



3 Sposta la tenda nella posizione più alta

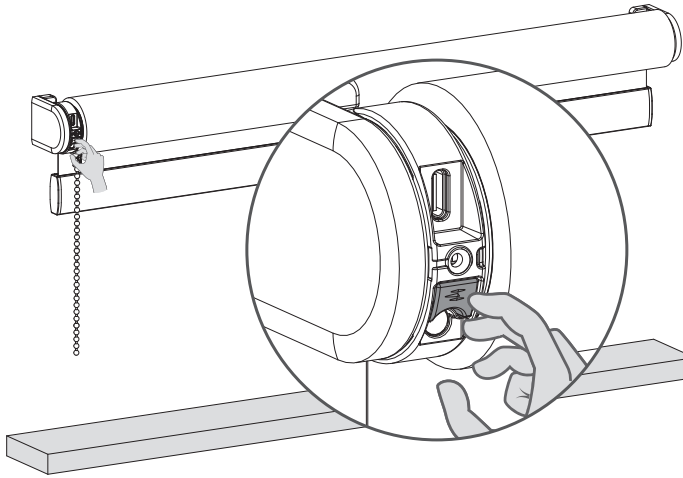
Tirare e tenere la catena finché la tenda non ha raggiunto la posizione superiore. Se la tenda si muove nella direzione opposta, rilasciare la catena e tirare e tenere di nuovo.

Regolare fino a raggiungere la posizione superiore desiderata.



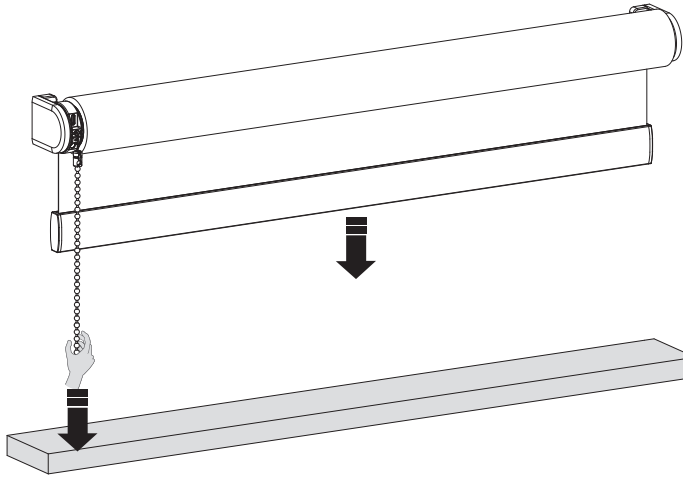
4 Salva la tua posizione migliore

Quando la tenda è nella posizione più bassa, tieni premuto il pulsante finché la tenda non si muove verso l'alto e verso il basso per salvare la posizione più alta.



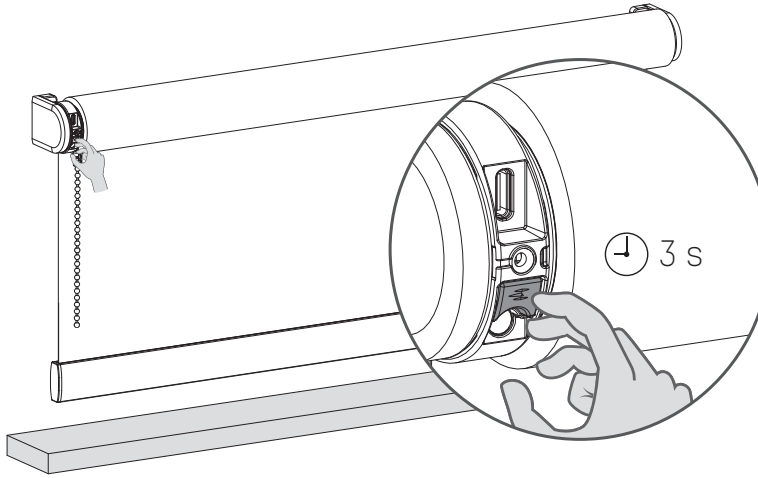
5 Regola le posizioni finali

Per regolare una delle posizioni finali, è necessario posizionare la tenda nella posizione finale che si desidera regolare. Tirare e attendere fino a quando la tenda non ha raggiunto la posizione finale che si desidera regolare.



6 Rimuovi la tua posizione (in basso/in alto)

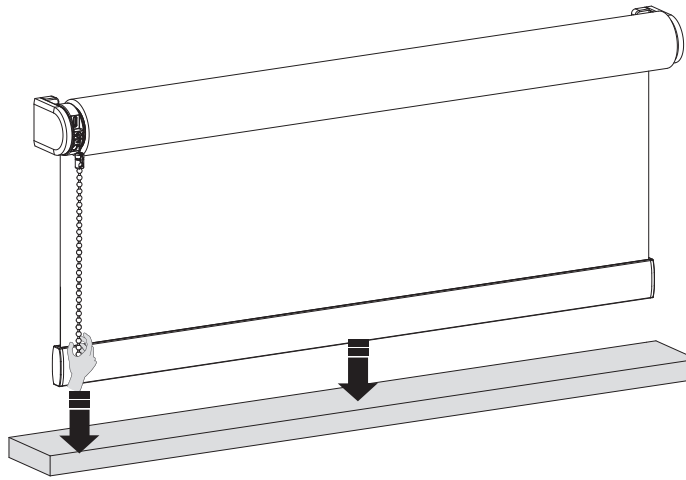
Tenere premuto il pulsante del programma di posizione finale per 3 secondi per rimuovere la posizione (inferiore/superiore). La tenda si alzerà e abbasserà una volta per confermare che la posizione finale è stata rimossa. Ora è possibile impostare una nuova posizione (inferiore/superiore).



7 Sposta la tenda nella nuova posizione (in basso)

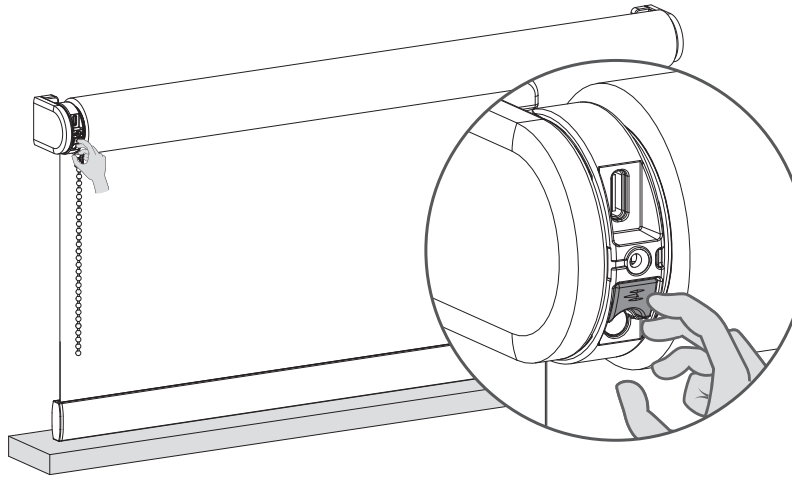
Tirare e tenere la catena finché la tenda non ha raggiunto la posizione inferiore.
Se la tenda si muove nella direzione opposta, rilasciare la catena e tirare e tenere di nuovo.

Regolare fino a raggiungere la posizione inferiore desiderata.



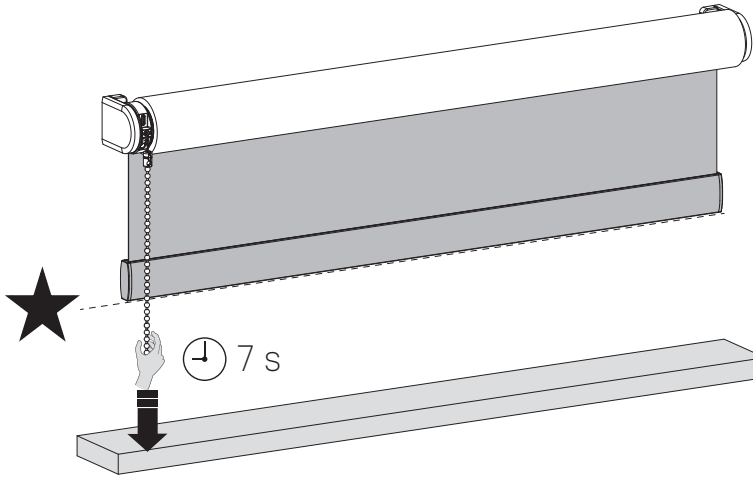
8 Salva la tua posizione (in fondo)

Quando la tenda è posizionata nella posizione inferiore, tenere premuto il pulsante fino a quando la tenda non si muove verso l'alto e verso il basso per salvare la posizione inferiore.



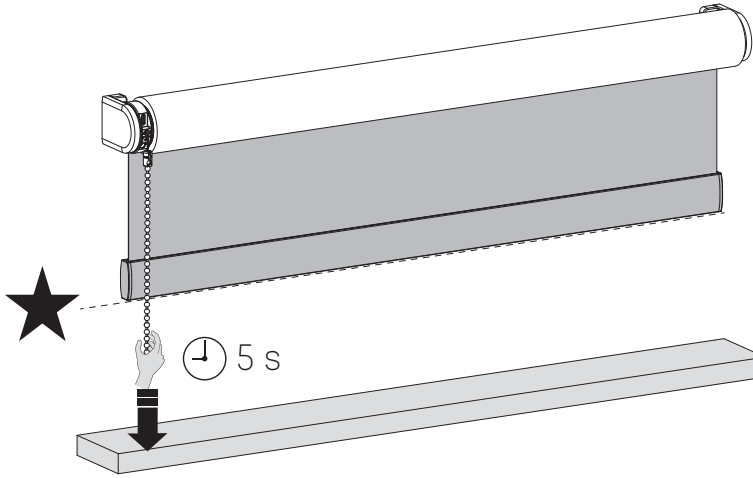
9 Salva la posizione preferita

Quando non è stata programmata alcuna posizione preferita, è necessario posizionare la tenda nella posizione desiderata. Una volta raggiunta la posizione desiderata, tenere premuto il comando fino a quando la tenda non si alza e si abbassa una volta (circa 7 secondi).



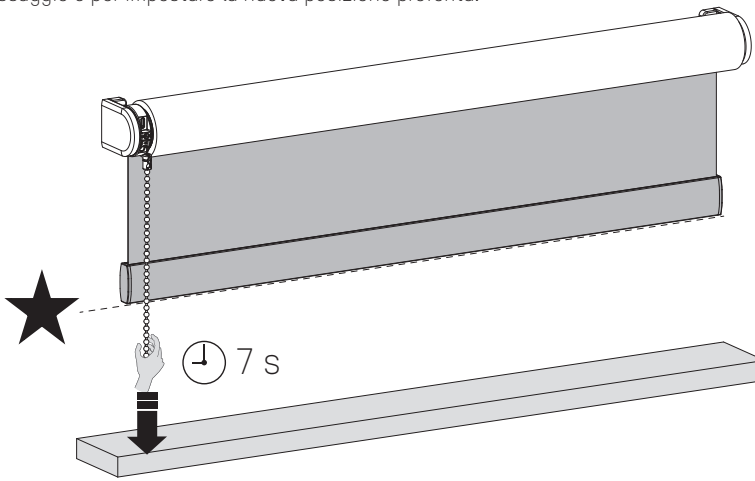
10 Controlla la tua tenda nella posizione preferita

Quando la tenda non è posizionata nella posizione preferita, tenere premuto il comando per 5 secondi e la tenda si sposterà nella posizione preferita.



11 Salva una nuova posizione preferita

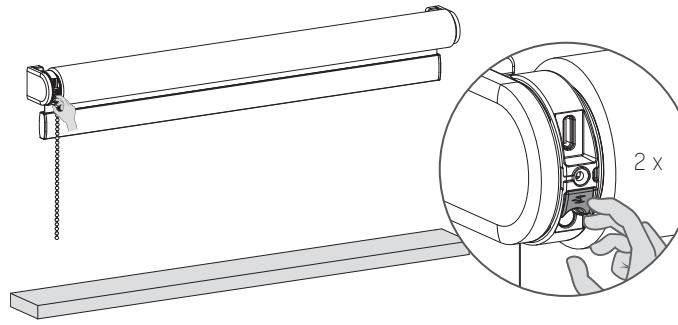
Per rimuovere la posizione preferita precedente, è necessario posizionare la tendina nella posizione preferita attuale. (Passaggio 10) Quindi tenere premuto il comando fino a quando la tendina non si alza e si abbassa una volta (circa 7 secondi). La posizione preferita è stata rimossa. Seguire il passaggio 9 per impostare la nuova posizione preferita.



i Cambia direzione di rotazione

Se la posizione della tenda nell'app è opposta a quella della tenda reale, cambiare il senso di rotazione premendo due volte il pulsante Posizione finale entro un secondo.



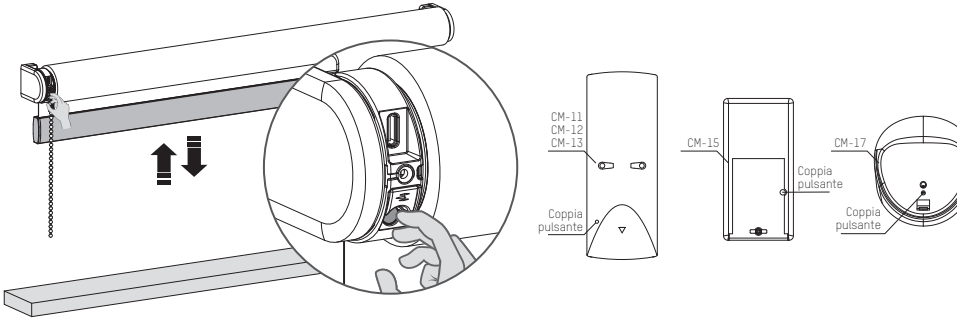


PROGRAMMAZIONE REMOTA

1 Accoppiare un telecomando

Qualsiasi telecomando Motionblinds può essere collegato alla tua tenda.

.1 Selezionare un canale sul telecomando e premere il pulsante di programmazione sul motore per attivare la modalità di programmazione. La tenda inizierà a salire e scendere.



.2 Premere il pulsante di accoppiamento sul retro del telecomando per accoppiare la tenda al canale selezionato. La tenda smetterà di muoversi dopo pochi istanti, indicando che il telecomando è stato accoppiato alla tenda.

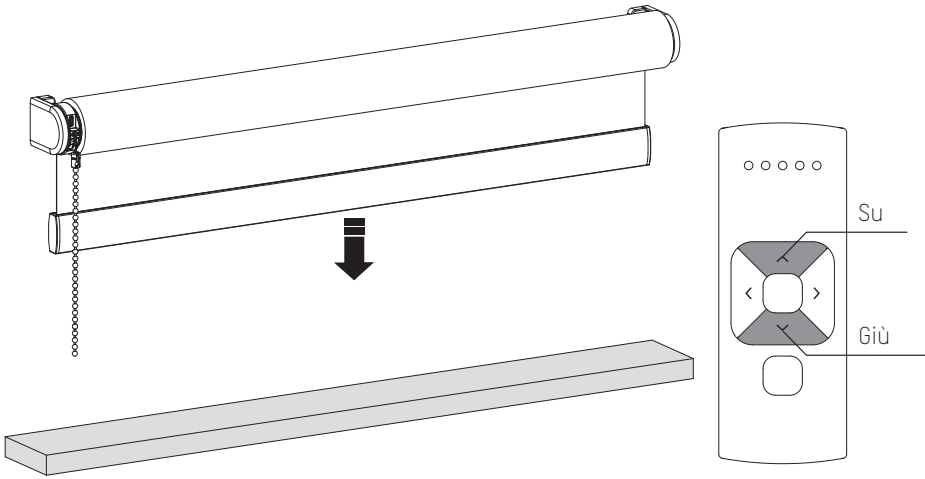
.3 Premere brevemente il pulsante del programma per disattivare la modalità programma. La tenda smette di muoversi e può essere azionata.

2 Controllare il senso di rotazione

⚠ **ATTENZIONE: rischio** di danni. Arrestare la tenda prima che raggiunga le posizioni finali.

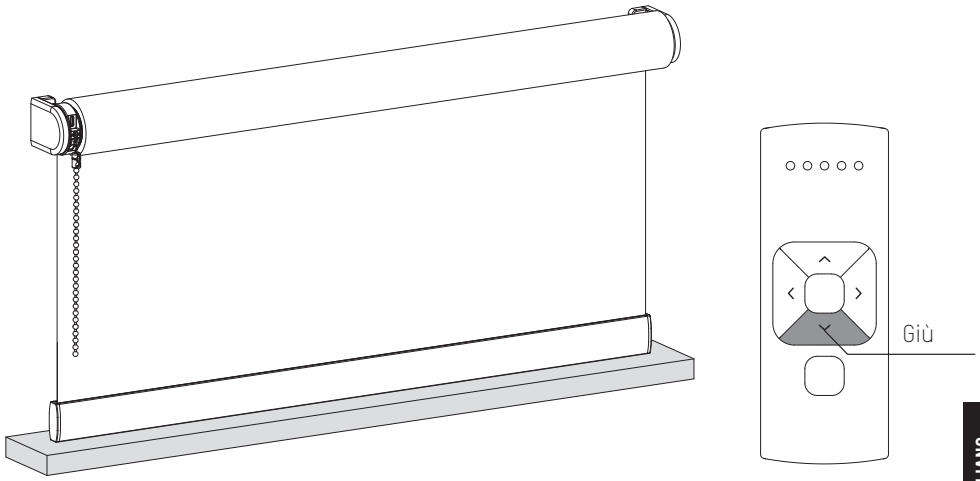
.1 Premere brevemente il pulsante giù per verificare che la tenda si srotoli nella direzione corretta. Se la tenda si solleva, è necessario invertire il senso di rotazione.

.2 Premere contemporaneamente i pulsanti su e giù per cambiare il senso di rotazione.



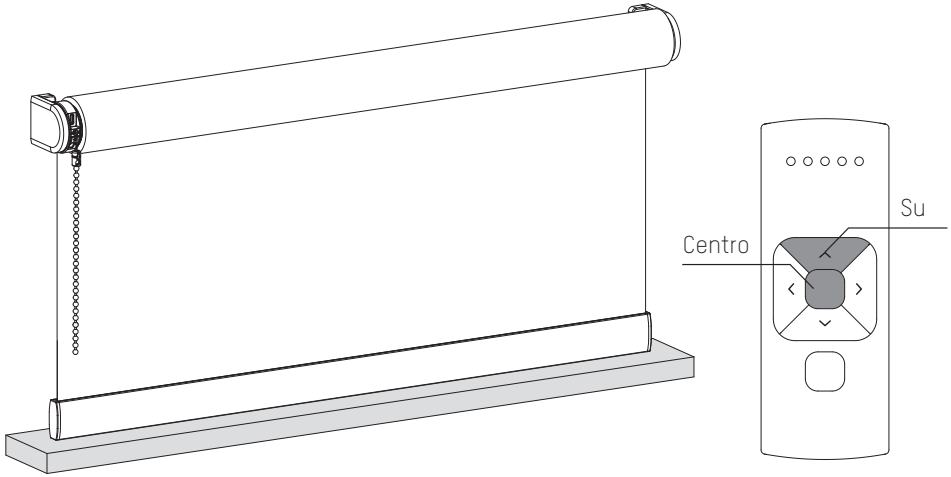
3 Imposta posizione inferiore

Tenere premuto il pulsante di abbassamento fino a quando la tenda raggiunge la posizione inferiore desiderata. **AVVERTENZA:** rischio di danni. Avvicinarsi lentamente alla posizione inferiore.



4 Salva posizione inferiore

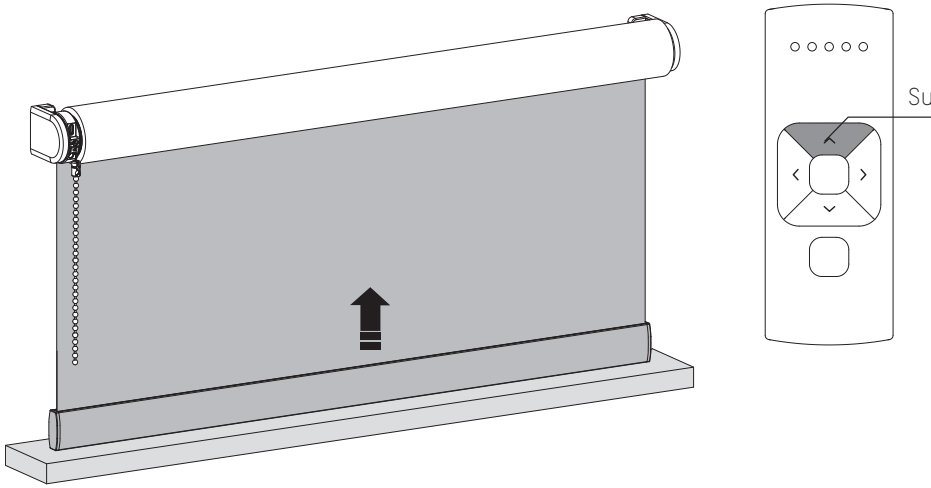
Tenere premuti contemporaneamente il pulsante centrale e quello di salita fino a quando la tenda smette di muoversi e ricomincia a muoversi. La posizione inferiore è stata salvata.



5 Posizione superiore impostata

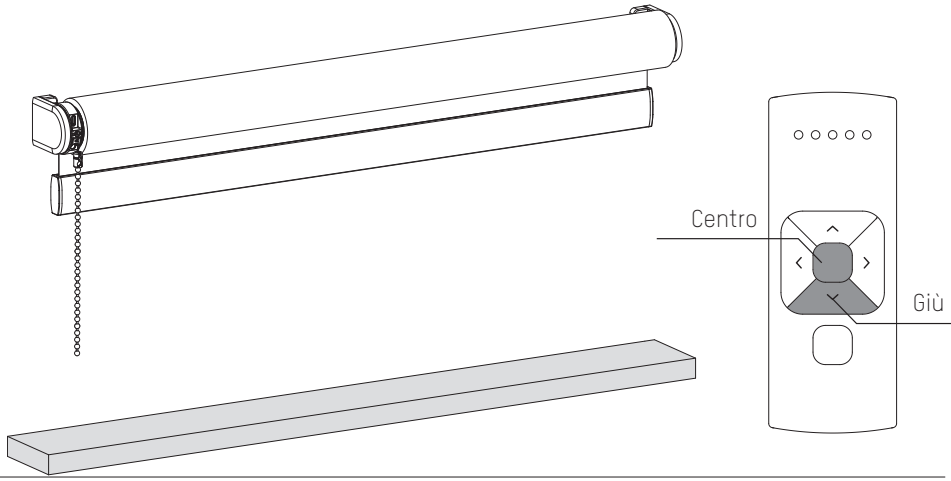
Tenere premuto il pulsante di salita fino a quando la tenda raggiunge la posizione superiore desiderata.

AVVERTENZA: rischio di danni. Avvicinarsi lentamente alla posizione superiore.



6 Salva posizione superiore

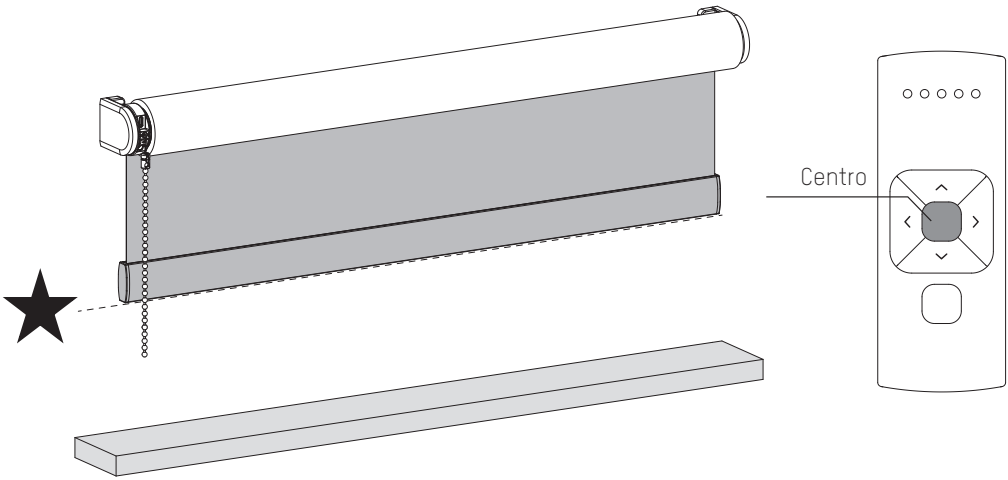
Tenere premuti contemporaneamente il pulsante centrale e quello di discesa fino a quando la tenda smette di scendere e ricomincia a scendere. La posizione superiore è stata salvata.



7 Imposta posizione preferita (opzionale)

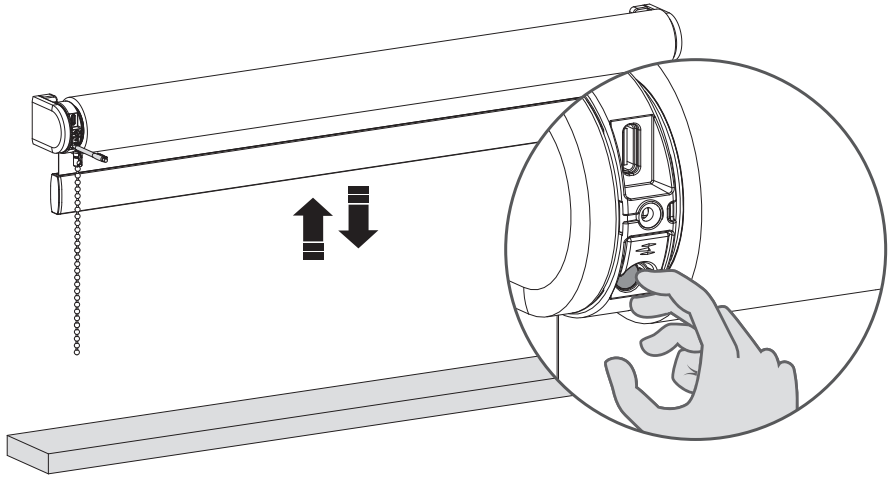
.1 Spostare la tenda nella posizione preferita desiderata.

.2 Tenere premuto il pulsante centrale per salvare questa posizione preferita. La tenda smette di muoversi indicando che la posizione preferita è stata salvata.



8 Disattiva modalità programma

Premere brevemente il pulsante del programma per disattivare la modalità programma. La tenda smette di muoversi e può essere azionata.

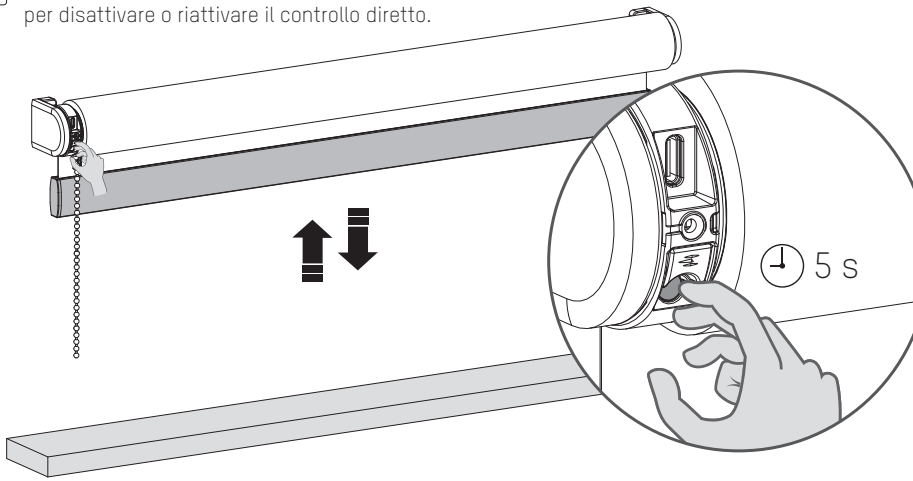


Disattiva il controllo diretto per il telecomando

Premendo il tasto su o giù sul telecomando, la tenda si sposta direttamente alle sue posizioni finali (controllo diretto). Per azionare la tenda con movimenti più piccoli utilizzando il tasto su e giù, è possibile disattivare il controllo diretto. Ora la tenda si sposta direttamente alle sue posizioni finali solo quando il tasto su o giù viene tenuto premuto per più di due secondi.

.1 Premere il pulsante del programma sul motore per attivare la modalità programma. La tenda inizia a muoversi.

.2 Tenere premuto il pulsante del programma fino a quando la tenda smette di muoversi (circa 5 secondi) per disattivare o riattivare il controllo diretto.

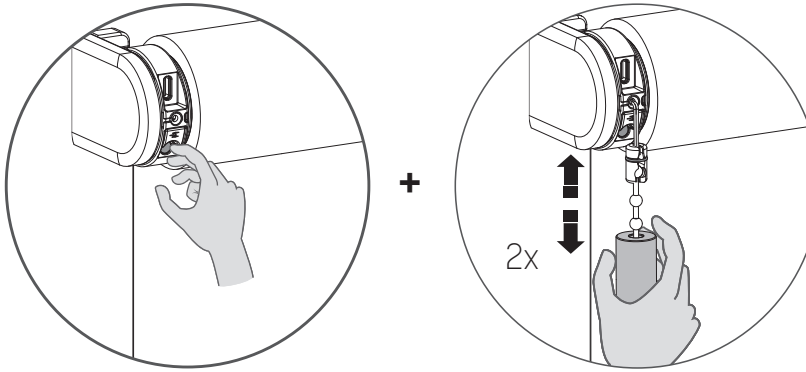


DOMANDE FREQUENTI

Attivare/disattivare il motore (modalità Trasporto)

Per evitare che la tenda venga danneggiata, il motore è dotato di una modalità di trasporto che impedisce l'attivazione della tenda prima dell'installazione.

.1 Tenere premuto il pulsante del programma e tirare due volte per attivare o disattivare il motore. (Quando il motore è attivato, si accende un LED verde; quando il motore è disattivato, si accende un LED rosso).



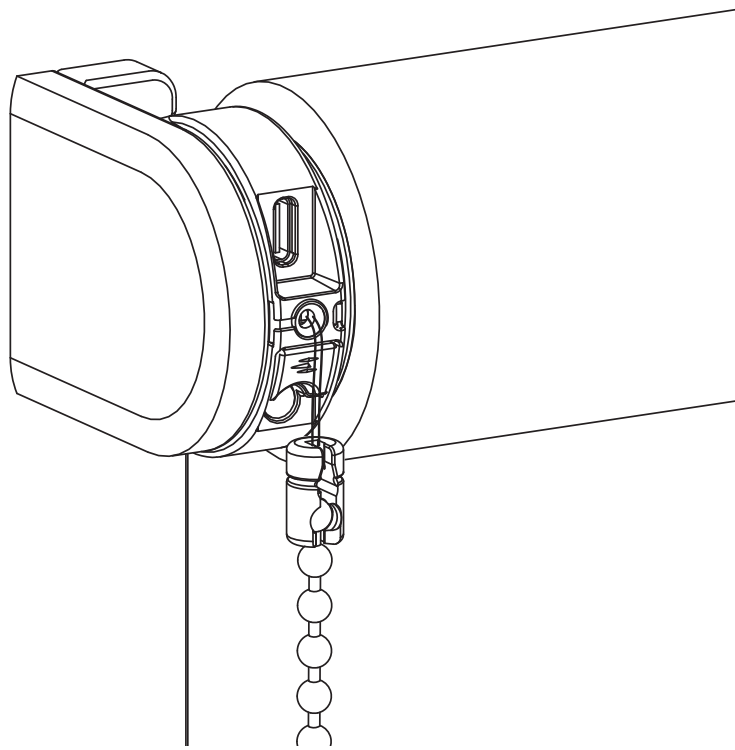
Problema	Causa	Soluzione
La tenda non funziona.	Il motore è in modalità trasporto.	Attivare il motore. Vedere pagina 6/28.
	La batteria del motore è scarica.	Caricare il motore. Vedere pagina 10.
	La batteria del telecomando è scarica. (I LED del telecomando lampeggiano rapidamente.)	Sostituire la batteria nel telecomando. Consultare il manuale del telecomando.
	La batteria remota è inserita in modo errato.	Sostituire la batteria nel telecomando. Consultare il manuale del telecomando.
	Interferenza radiofrequenza	Assicurarsi che l'antenna del motore non sia ostacolata da oggetti metallici.
	La distanza tra il telefono/ponte/telecomando e il motore è eccessiva.	Avvicinati al motore.
	Il telecomando non è collegato a la tenda.	Accoppiare il telecomando al motore. Vedere pagina 9.
Il LED del motore lampeggia in rosso.	La batteria del motore è scarica.	Caricare il motore. Vedere pagina 10.
Blind non sta caricando.	Il caricabatterie non è collegato o non funziona.	Prova un caricabatterie diverso o assicurati che il caricabatterie sia collegato alla presa di corrente.
Più tende rispondono a un telecomando. (Impossibile programmare un singolo cieco)	Le tende multiple sono accoppiate con un unico canale.	Abbina la tenda a un canale libero per programmarla oppure utilizza la selezione singola per programmarla.
Il cieco si muove a piccoli passi.	1) Non sono programmati limiti finali. 2) Il controllo diretto è disattivato.	1) Limiti di fine programma. Vedere pagina 7, 14-15, 23-24. 2) Attivare il controllo diretto. Vedere pagina 26.
La posizione preferita non può essere programmata	Non sono stati programmati limiti di durata.	Limiti di fine programma. Vedi pagine 7, 14-15, 23-24.
La tenda scende troppo.	I limiti finali sono programmati in modo errato.	Riprogrammare i limiti finali. Vedere i punti 7, 16-17, 23-24.
Il cieco si muove nella direzione opposta.	La direzione di rotazione è stata impostata in modo errato .	Cambiare il senso di rotazione. Vedere pagina 8, 19 ,22.
La tenda continua a muoversi su e giù.	La tenda è in modalità programma.	Premere il pulsante del programma sull' e del motore per uscire dalla modalità programma.
Il firmware cieco non verrà aggiornato all'ultima versione.	La connessione Bluetooth delle tende non è stabile.	1) Chiudi l'app e ricollegati al motore. 2) Disattivare il motore, riattivarlo e provare ad aggiornare nuovamente. Vedere pagina 28.

NL

Installatiehandleiding

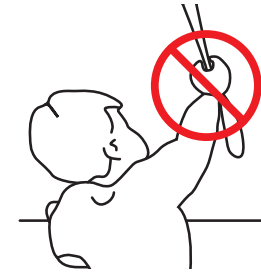
Rolgordijn

Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ WAARSCHUWING



Lees deze handleiding aandachtig alvorens het product te monteren en te gebruiken. De montage kan worden uitgevoerd door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

- Kleine kinderen kunnen verstrikt raken en stikken in lussen van trekkoorden, kettingen, linten en trekkoorden in het product zelf waarmee het product wordt bediend.
- Houd alle koorden buiten het bereik van kleine kinderen om wurging en verstrikking te voorkomen.
- Kinderen kunnen met hun nek in een koord verstrikt raken.
- Plaats bedden, kinderbedjes en meubilair niet in de buurt van koorden van raambekleding.
- Knoop koorden niet aan elkaar vast.
- Let erop dat koorden niet in elkaar draaien en een lus vormen.

Reiniging

Volg de algemene regels voor het reinigen van het apparaat en de onderdelen:

- Gebruik een zachte, pluisvrije, licht vochtige doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt.
- Gebruik geen sprays, oplosmiddelen, alcohol of schurende middelen.

Service & Ondersteuning

Voer zelf geen reparaties uit. Probeer het apparaat niet te open of te demonteren. Gevaar voor elektrische schokken en het vervallen van de garantie. Bevat geen door de gebruiker te vervangen onderdelen.

Garantie

Volg altijd eerst de instructie in deze handleiding voordat u naar uw dealer gaat. Als het apparaat defect lijkt of niet goed functioneert ga dan naar uw dealer voor garantie.

Recycle

Dit icoon geeft aan dat dit product niet samen met andere huishoudelijke apparaten mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u het retour- en verzamelsysteem of neemt u contact op met de retailer waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuveilige recycling.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Om het risico op ernstige verwondingen of op de dood te verminderen is het belangrijk voor de veiligheid van personen om deze instructies te volgen. Bewaar deze instructies.

- Lees alle installatie-instructies en volg ze op.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen en door personen zonder ervaring en kennis, mits er sprake is van toezicht of van instructies over het veilige gebruik van het apparaat en mits ze de mogelijke gevaren van het gebruik ervan hebben begrepen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
- Laat de kinderen niet spelen met vaste bedieningselementen. Houd de afstandsbediening buiten bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig of de installatie niet uit balans is en of er sporen zijn van slijtage of schade aan kabels en veren. Gebruik het product niet als er reparatie of aanpassing nodig is.
- Deze handleiding is ook online beschikbaar.
- De aandrijving moet van de voedingsbron worden losgekoppeld tijdens het vervangen van onderdelen, schoonmaken en onderhouden.
- Het A-gewogen geluidsdrukniveau in de oren van de gebruiker is gelijk aan of minder dan 70 dB(A).
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in huishoudelijke omgevingen.
- Koppel de aandrijving los van de voeding of schakel de automatische bediening uit wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de omgeving worden uitgevoerd, zoals tijdens het wassen van ramen.
- Zorg dat er geen andere personen in de buurt zijn als u een dodemansschakelaar gebruikt.
- Bedien het product niet wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de buurt worden uitgevoerd, zoals het wassen van ramen.
- De buismotor mag alleen werken met een veilige, extra lage spanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- De maximale bedrijfstemperatuur van de motor is +60°C. De maximale oplaadtemperatuur van de accu is +45°C.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.

Belangrijke installatie-instructie

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheids-instructies. Volg alle instructies; onjuiste installatie kan tot ernstig letsel leiden.

- Deze motor kan alleen worden gebruikt met zacht materiaal voor aangedreven onderdelen.
- Gevaarlijke onbeschermde bewegende onderdelen van de aandrijving moeten hoger dan 2,5m boven de vloer of andere vlakke ondergrond die er toegang toe biedt worden geïnstalleerd.
- Installeer het bewegende deel van een handmatige vrijgave minder dan 1,8 m hoog.
- Het bewegende deel van een dodemansschakelaar moet binnen het zicht van het aangedreven onderdeel maar uit de buurt van bewegende onderdelen worden geplaatst. Het moet op een minimale hoogte van 1,5 m worden geïnstalleerd en ontoegankelijk zijn voor het publiek.
- De massa en dimensie van het aangedreven onderdeel moeten compatibel zijn met het nominale vermogen en de nominale bedrijfstijd.
- Vaste bedieningsonderdelen moeten na de installatie duidelijk zichtbaar zijn.
- Het aangedreven deel moet compatibel zijn met het nominale vermogen (CMD-03/CM-45 0.5N.m) (CM-03 1.1N.m) (CM-05 2.0N.m) en de nominale bedrijfstijd (12 min.).
- Minimale buisdiameter: Ø 25 mm.
- De aandrijving is bedoeld om te worden geïnstalleerd op een hoogte van minimaal 2,5m boven de vloer of een andere ondergrond die toegang biedt.
- De ontkoppeling van alle polen moet in de vaste bedrading worden verwerkt volgens de bedradingsregels.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voor het apparaat wordt gesloopt. Voor de batterij verwijderd kan worden, moet het apparaat worden losgekoppeld van het stroomnet. Gooi de batterij niet weg, maar lever deze in bij de daarvoor bedoelde inleverpunten.

FCC-handleiding
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B

Wettelijk verplichte informatie

1 FCC-informatie voor de gebruiker

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd en mag alleen worden gebruikt met goedgekeurde antennes. Wijzigingen of aanpassingen aan het product zorgen dat wettelijke certificeringen en goedkeuringen die van toepassing zijn ongeldig worden.

2 FCC-kennisgevingen inzake elektronische emissies

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken;
2. Dit apparaat moet bestand zijn tegen alle storingen die worden ontvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

3 FCC-verklaring inzake storingen door radiofrequentie

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B, zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer de apparatuur in een bedrijfsomgeving wordt bediend. Deze apparatuur genereert en
gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze energie uitstralen; als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan deze schadelijke storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.

Gebruik van dit apparaat in een woonomgeving kan mogelijk schadelijke storing veroorzaken. In dat geval is de gebruiker verplicht om de storing voor eigen rekening te verhelpen.

Als dit apparaat schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), dan wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing te verhelpen door een van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne;
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger;
- Sluit de apparatuur op een stopcontact aan dat zich in een ander circuit bevindt dan het stopcontact van de ontvanger;
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

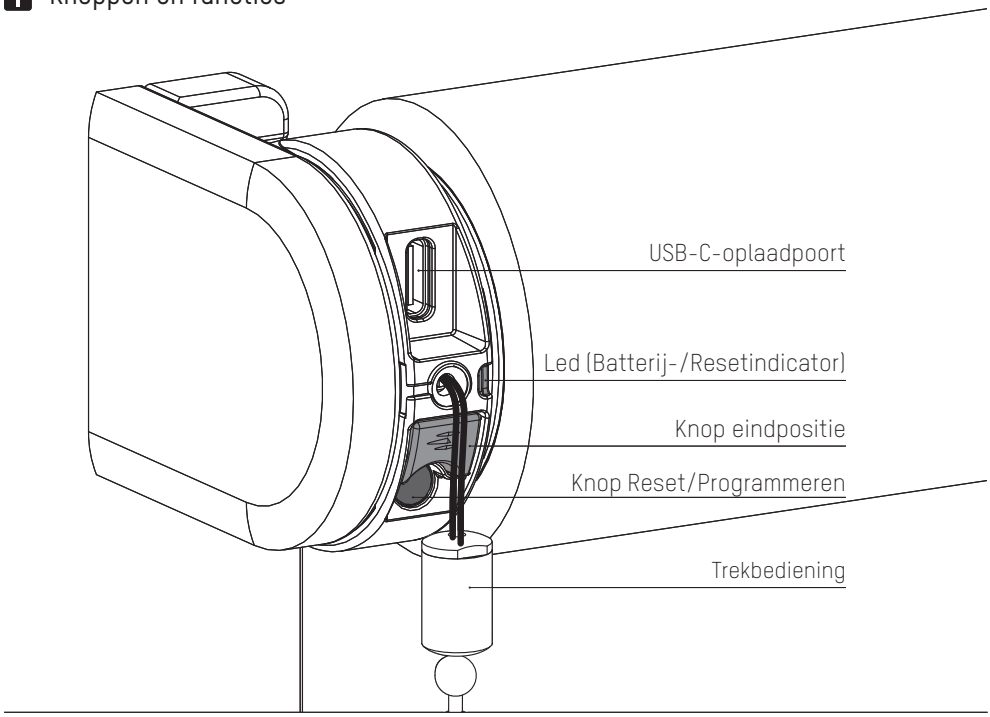
Dit apparaat voldoet aan de stralings blootstellingslimieten van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Dit toestel dient geïnstalleerd en gebruikt te worden met een minimale afstand van 20 cm tussen de straler en uw lichaam.

EU verklaring

Hierbij verklaart Coulisse dat de radioapparatuur type CMD-03/CM-03/CM-05 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op support.motionblinds.com

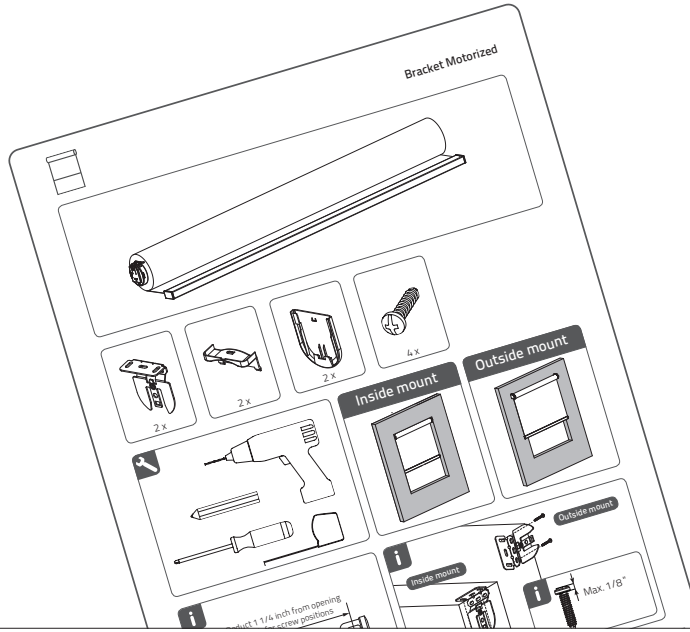
- Frequentiebereik: 433 MHz, RF-vermogen: <3 dBm
- Frequentiebereik BLE: 2402 - 2480 MHz, RF-vermogen: <20 dBm EIRP

Knoppen en functies



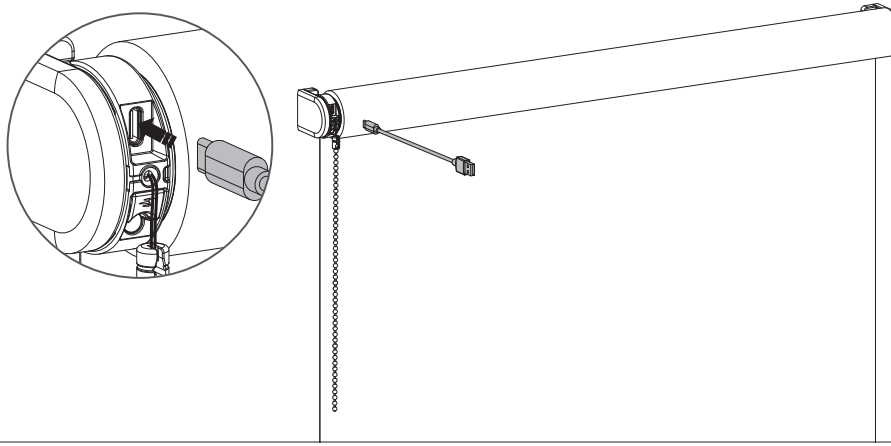
1 Installeer de raambekleding

Volg de stappen in de installatiehandleiding om de raambekleding te installeren.



2 Activeer de raambekleding

Om de raambekleding te activeren, sluit u deze raambekleding aan op een standaard USB-C 5V-voeding via een USB-C-kabel. Bijvoorbeeld via de voedingsadapter van uw iPhone.

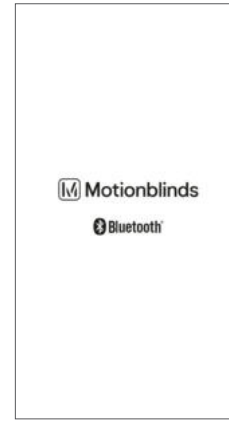


3 Download de Motionblinds Bluetooth-app

Download de MotionBlinds Bluetooth-app van de App Store.

App Store
Download de
Motionblinds
Bluetooth-app
rtube.nl/red1614

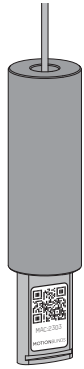
Google Play
Download de
Motionblinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1615



4 Stel de raambekleding in

Open de Motionblinds bluetooth-app en tik op het + teken. De app leidt u nu door het installatieproces.

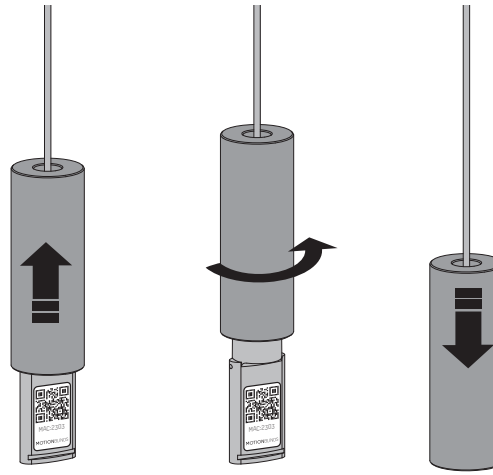
De eindposities van de raambekleding, boven en onder, zijn voorgeprogrammeerd. Deze eindposities kunnen in de app worden aangepast.





5 Verberg de Motionblinds Setup Code

Schuif het koordgewicht omhoog en draai het een kwartslag om de Motionblinds Setup Code in het koordgewicht te verbergen.



6 Aanpassingen

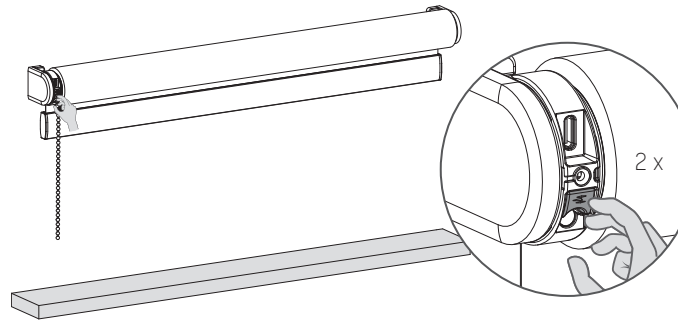
Verander de draairichting:

Als in de app de positie van de raambekleding tegenovergesteld is aan die van de raambekleding zelf, verander dan de draairichting door de knop Eindpositie binnen een seconde twee keer in te drukken.

Verander eindposities:

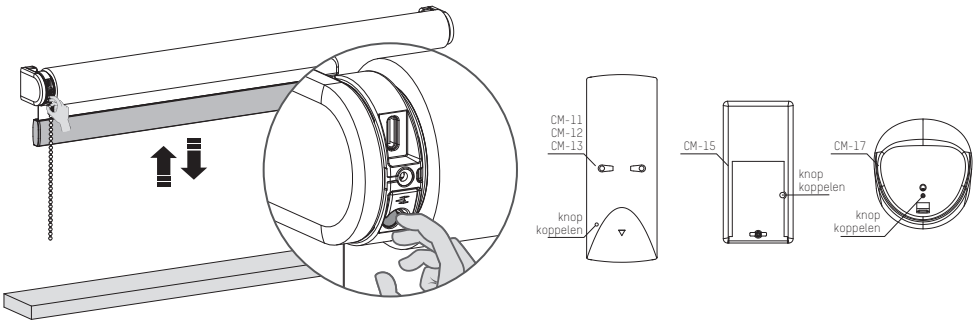
Als de eindposities van de raambekleding onjuist zijn, open dan de instellingen van de raambekleding en pas de boven- en onderpositie aan.





Koppel een afstandsbediening

.1 Selecteer een kanaal op de afstandsbediening en druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen.



.2 Druk op de koppelingsknop op de achterkant van de afstandsbediening om de raambekleding aan het gewenste kanaal te koppelen. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de afstandsbediening aan de raambekleding is gekoppeld.

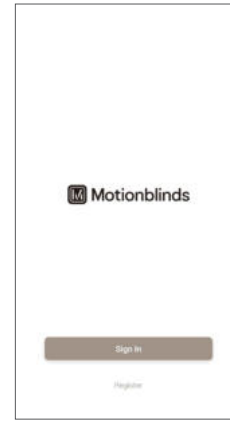
.3 Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.

Koppel een bridge

Met de Motionblinds bridge kunt u meer opties ontgrendelen, zoals spraakassistenten en de mogelijkheid om uw raambekleding te bedienen wanneer u niet thuis bent.

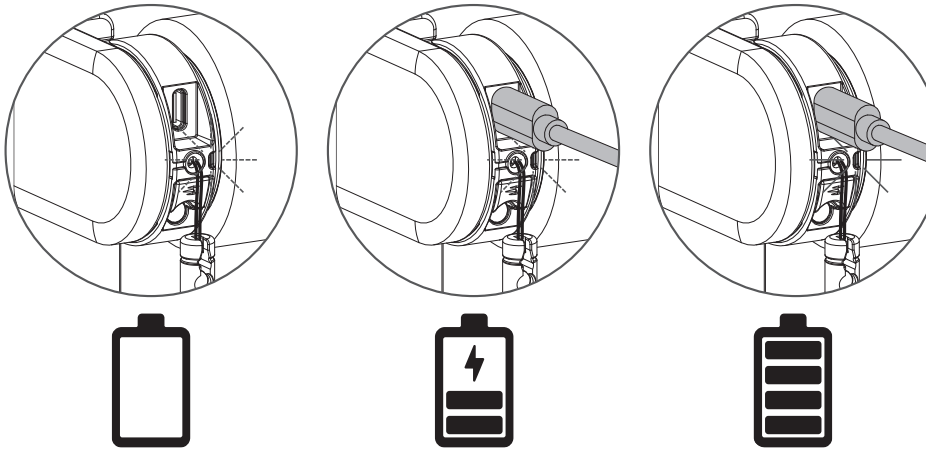
App Store
Download de
Motionblinds
WiFi-app
rtube.nl/red981

Google Play
Download de
Motionblinds
WiFi-app
rtube.nl/red982



Laad de raambekleding op

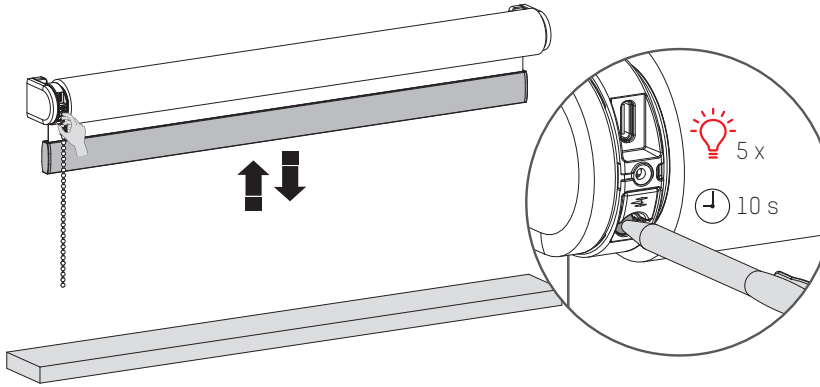
Om de raambekleding op te laden, sluit u deze raambekleding aan op een standaard USB-C 5V-voeding via een USB-C-kabel.Bijvoorbeeld via de voedingsadapter van uw iPhone.



Het ledlampje knippert rood wanneer het systeem actief is; laad de batterij op	Het ledlampje knippert groen; de batterij wordt opgeladen	Het ledlampje brandt groen; de batterij is helemaal opgeladen

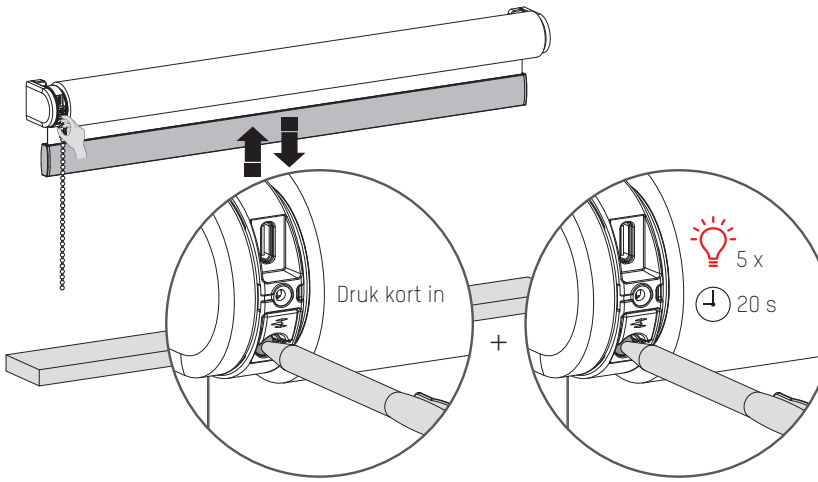
Reset de verbinding

Houd de knop programmeren 10 seconden ingedrukt om de verbinding tussen de raambekleding en de app te wissen. Het ledlampje licht 5 keer op en de raambekleding gaat 1 keer op en neer om aan te geven dat de verbinding is hersteld. De raambekleding kan nu opnieuw worden verbonden.



Reset de raambekleding

Het opnieuw instellen van de raambekleding heeft tot gevolg dat de eindposities en verbindingen van de raambekleding met apps en afstandsbedieningen worden gewist. Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen. Houd de reset-/programmeerknop minimaal 20 seconden ingedrukt om de raambekleding opnieuw in te stellen. De raambekleding stopt twee keer met bewegingen maken. Na de tweede stop beweegt de raambekleding nog een keer om aan te geven dat de raambekleding opnieuw is ingesteld.

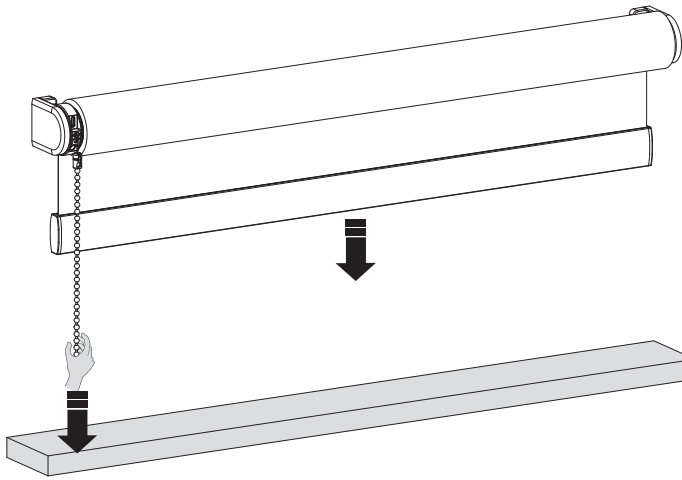


PROGRAMMEREN MET DE KNOPPEN

1 Stel eindposities in

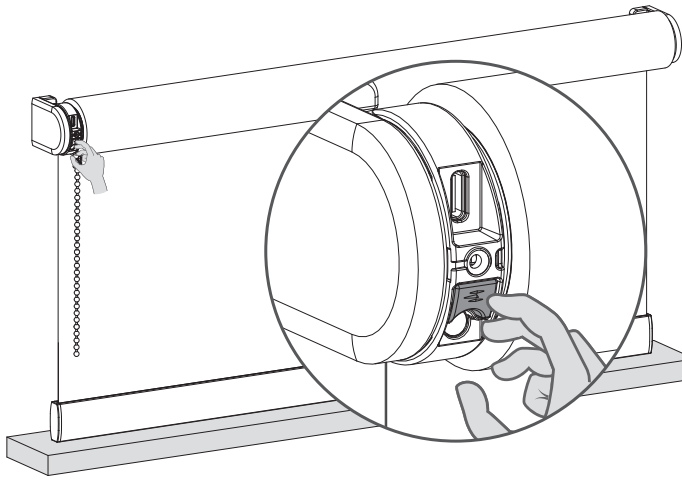
U kunt de eindposities niet alleen met de app instellen, maar ook door op de knop op de motor te drukken. Trek aan de ketting en houd deze vast totdat de raambekleding de onderste positie heeft bereikt. Beweegt de raambekleding in de tegenovergestelde richting, laat dan de ketting los. Trek opnieuw aan de ketting en houd deze vast.

Pas aan totdat de gewenste onderste positie is bereikt.



2 Sla de onderste positie op

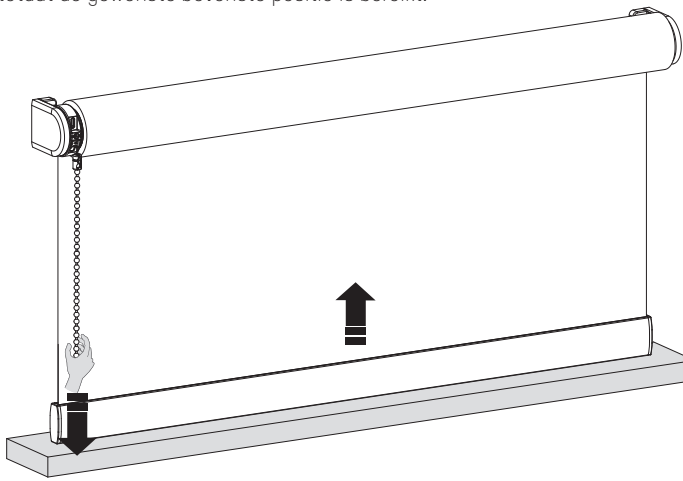
Wanneer de raambekleding op uw onderste positie staat, houdt u de knop ingedrukt totdat de raambekleding omhoog en omlaag beweegt om uw onderste positie op te slaan.



3 Beweeg de raambekleding naar de bovenste positie

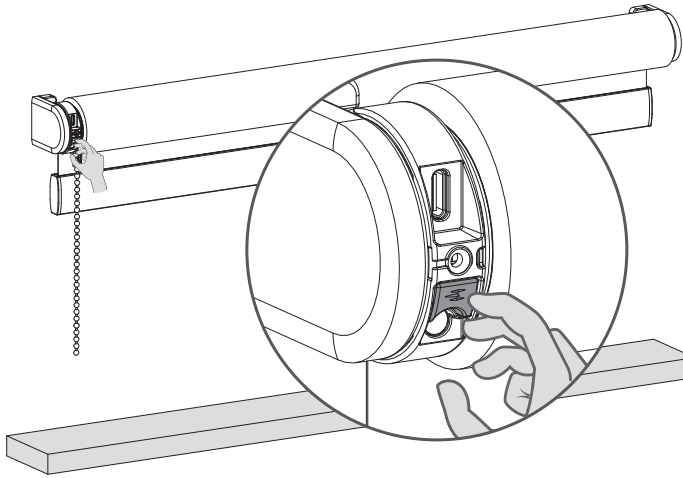
Trek aan de ketting en houd deze vast totdat de raambekleding de gewenste bovenste positie heeft bereikt. Beweegt de raambekleding in de tegenovergestelde richting, laat dan de ketting los. Trek opnieuw aan de ketting en houd deze vast.

Pas aan totdat de gewenste bovenste positie is bereikt.



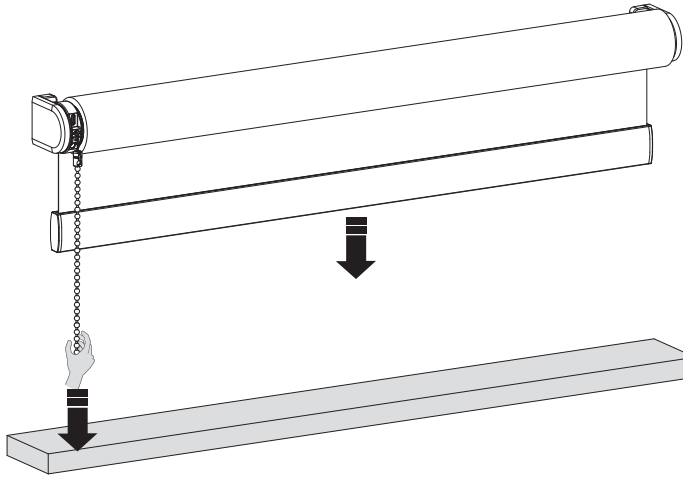
4 Sla de bovenste positie op

Wanneer de raambekleding op uw onderste positie staat, houdt u de knop ingedrukt totdat de raambekleding omhoog en omlaag beweegt om uw bovenste positie op te slaan.



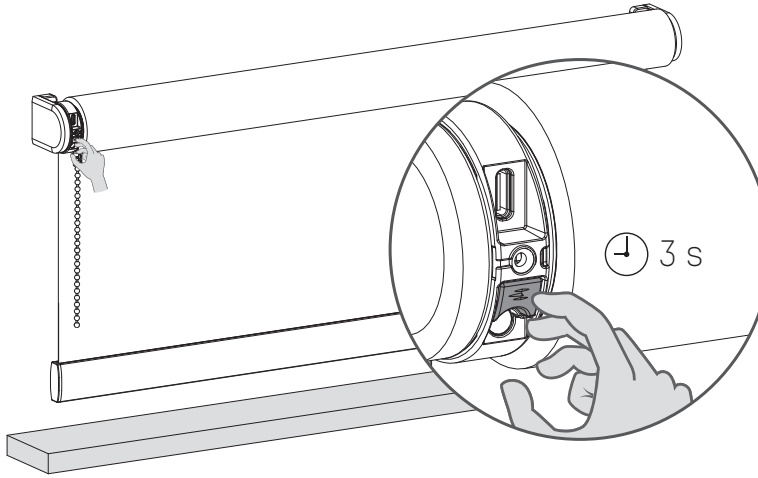
5 Pas eindposities aan

Om een van uw eindposities aan te passen, plaatst u de raambekleding op de eindpositie die u wilt aanpassen. Trek aan de ketting en wacht tot de raambekleding de eindpositie heeft bereikt die u wilt aanpassen.



6 Verwijder de (onderste/bovenste) positie

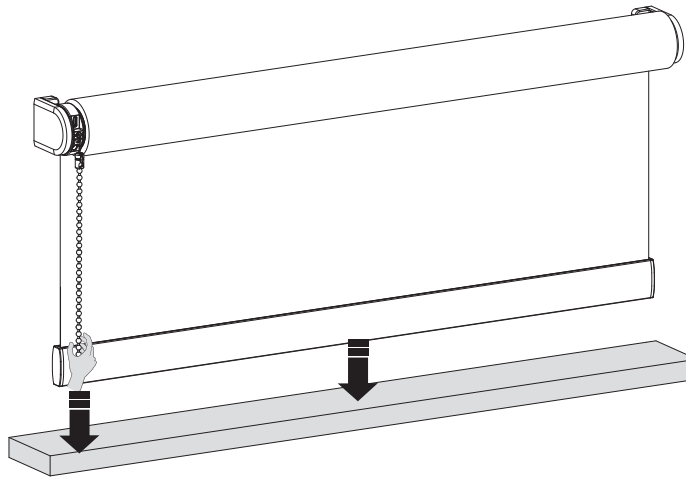
Houd de knop programmeren voor de eindpositie 3 seconden ingedrukt om uw (onderste/bovenste) positie te verwijderen. De raambekleding beweegt één maal omhoog en omlaag om te bevestigen dat de eindpositie is verwijderd. U kunt nu een nieuwe (bovenste/onderste) positie instellen.



7 Beweeg de raambekleding naar de nieuwe (onderste) positie

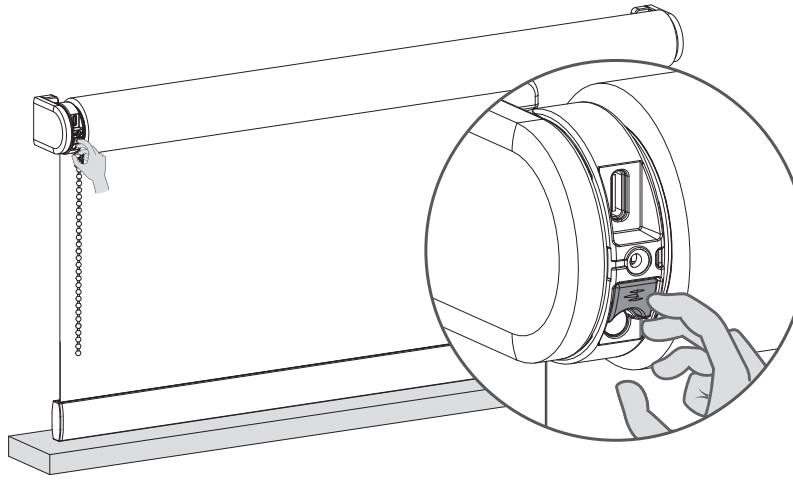
Trek aan de ketting en houd deze vast totdat de raambekleding de onderste positie heeft bereikt. Beweegt de raambekleding in de tegenovergestelde richting, laat dan de ketting los. Trek opnieuw aan de ketting en houd deze vast.

Pas aan totdat de gewenste onderste positie is bereikt.



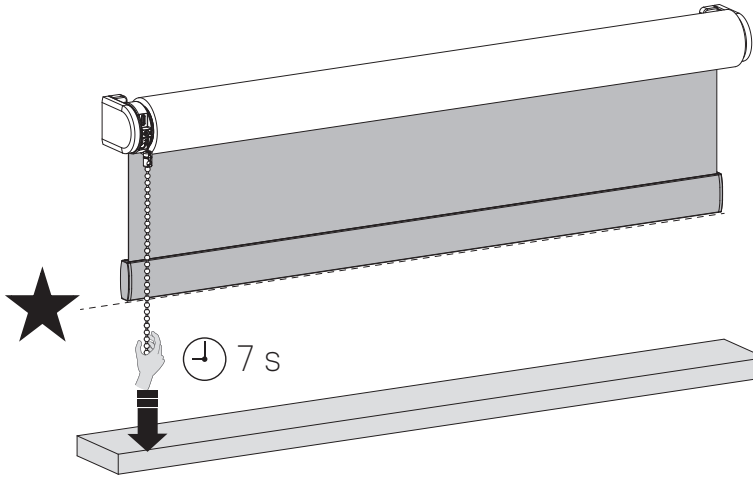
8 Sla de (onderste) positie op

Wanneer de raambekleding op uw onderste positie staat, houdt u de knop ingedrukt totdat de raambekleding omhoog en omlaag beweegt om uw onderste positie op te slaan.



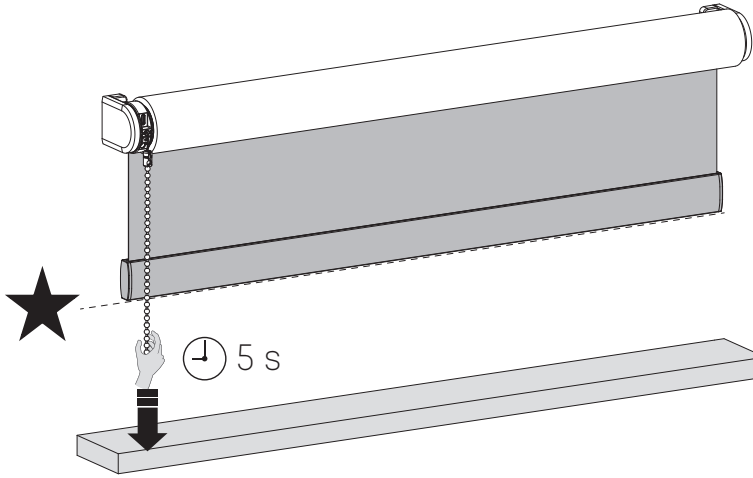
9 Sla de favoriete positie op

Als er geen favoriete positie is geprogrammeerd, moet u de raambekleding op uw favoriete positie plaatsen. Wanneer de raambekleding op uw favoriete positie staat, houdt u de trekbediening vast totdat de raambekleding één keer op en neer gaat (ongeveer 7 seconden).



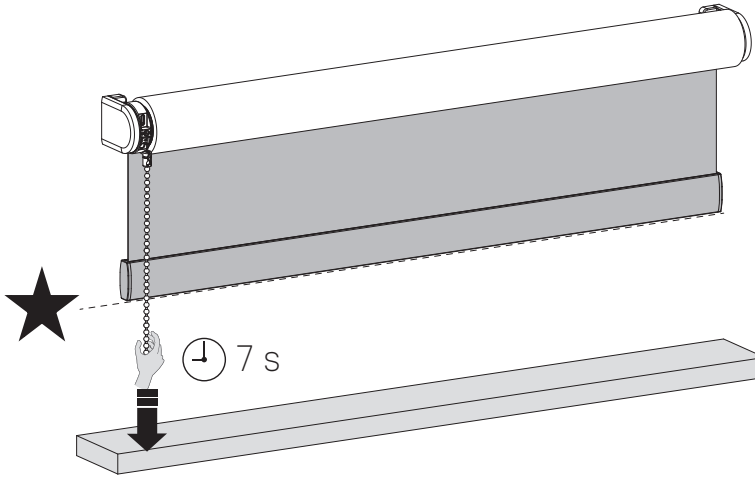
10 Bedien de raambekleding naar de favoriete positie

Als de raambekleding niet op de favoriete positie staat, houd u de trekbediening 5 seconden vast en de raambekleding beweegt naar de favoriete positie.



11 Sla een nieuwe favoriete positie op

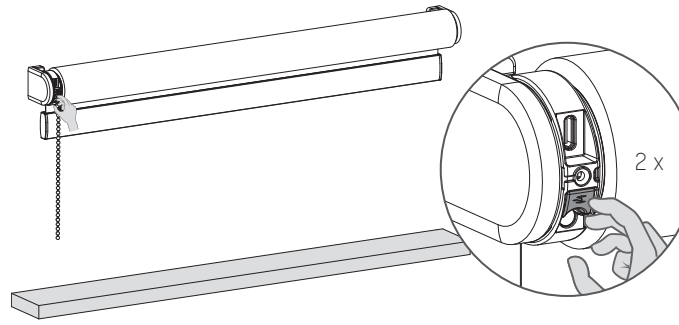
Om uw vorige favoriete positie te verwijderen, moet u de raambekleding op uw huidige favoriete positie plaatsen. (Stap 10) Houd de trekbediening vast totdat de raambekleding één keer op en neer gaat. (Ongeveer 7 seconden.) Uw favoriete positie is nu gewist. Volg stap 9 om een nieuwe favoriete positie in te stellen.



i Verander de draairichting

Als in de app de positie van de raambekleding tegenovergesteld is aan die van de raambekleding zelf, verander dan de draairichting door de knop Eindpositie binnen een seconde twee keer in te drukken.



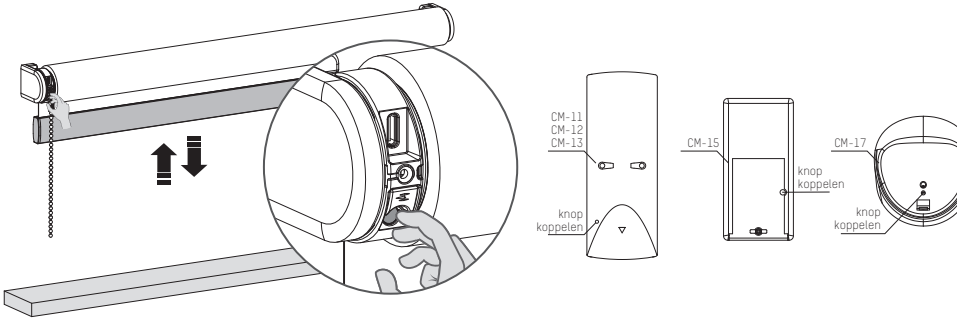


PROGRAMMEREN MET AFSTANDSBEDIENING

1 Koppel een afstandsbediening

Elke Motionblinds afstandsbediening kan aan uw raambekleding worden gekoppeld.

.1 Selecteer een kanaal op de afstandsbediening en druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen.



.2 Druk op de koppelingsknop op de achterkant van de afstandsbediening om de raambekleding aan het gewenste kanaal te koppelen. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de afstandsbediening aan de raambekleding is gekoppeld.

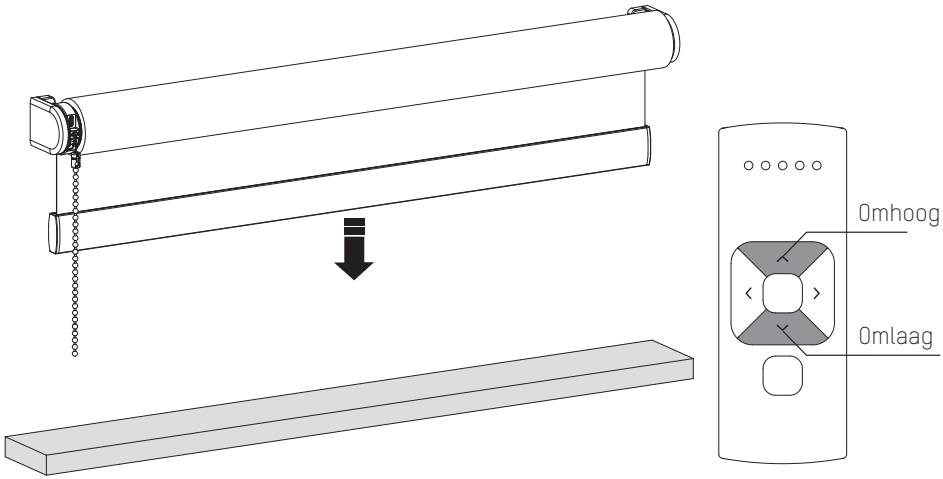
.3 Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.

2 Controleer de draairichting

⚠ **WAARSCHUWING:** risico op beschadiging. Stop de raambekleding voordat deze de eindposities bereikt.

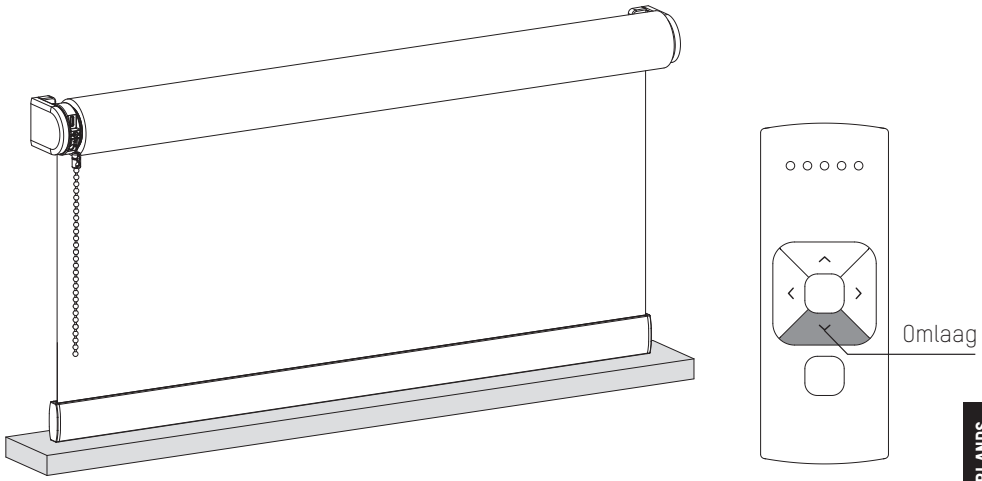
.1 Druk kort op de knop voor omlaag om te controleren of de raambekleding op de juiste manier wordt afgerold. De draairichting moet worden veranderd als de raambekleding omhoog gaat.

.2 Druk tegelijkertijd op de knoppen voor omhoog en omlaag om de draairichting te wijzigen.



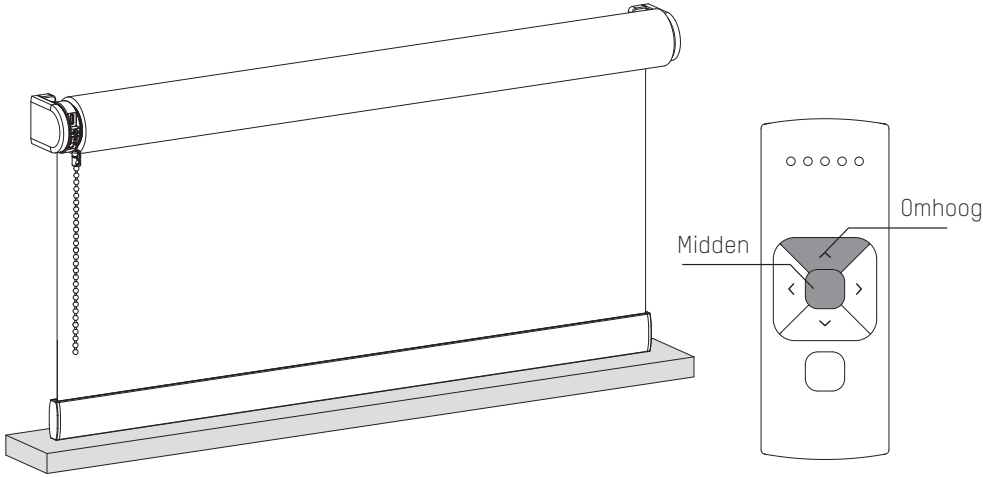
3 Stel onderste positie in

Houd de knop voor omlaag ingedrukt totdat de raambekleding de gewenste onderste positie bereikt. **WAARSCHUWING:** risico op beschadiging. Laat de raambekleding langzaam zakken naar de onderste positie.



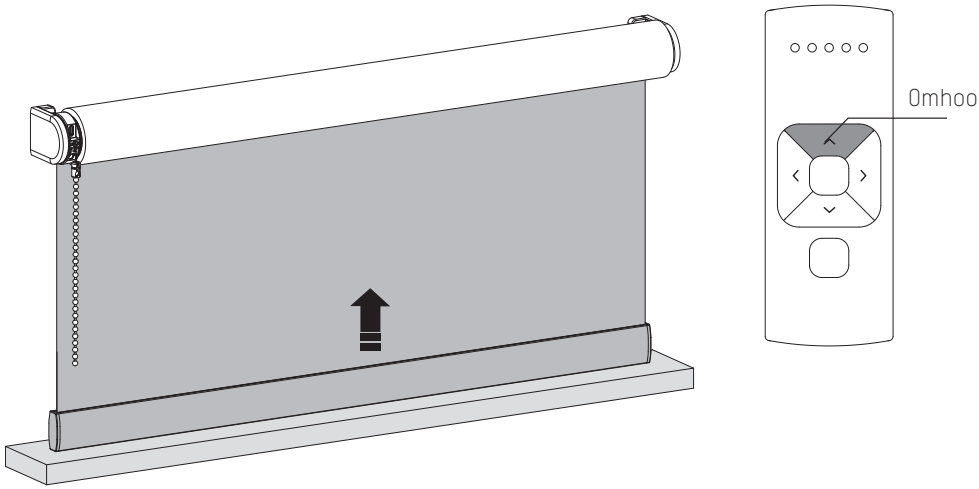
4 Sla onderste positie op

Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omhoog ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De onderste positie is opgeslagen.



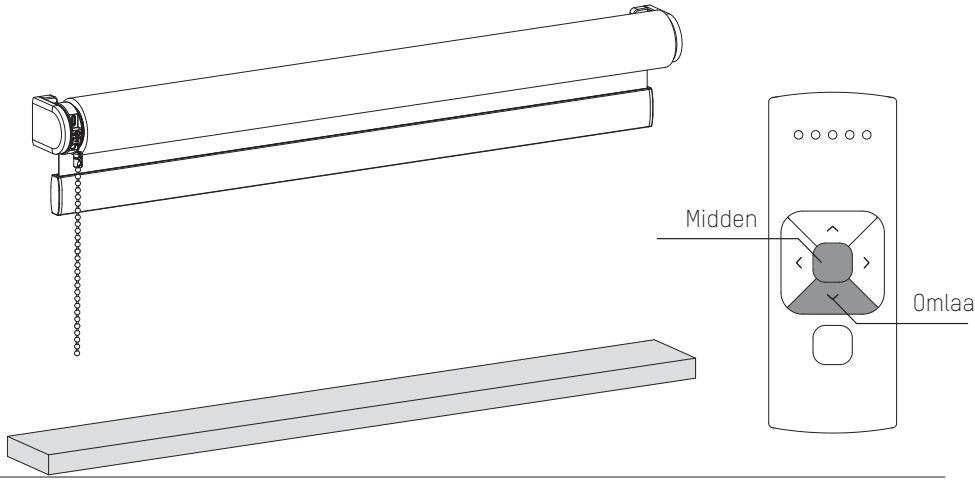
5 Stel bovenste positie in

Houd de knop voor omhoog ingedrukt totdat de raambekleding de gewenste bovenste positie bereikt. **WAARSCHUWING:** risico op beschadiging.
Laat de raambekleding langzaam omhoog bewegen naar de bovenste positie.



6 Sla bovenste positie op

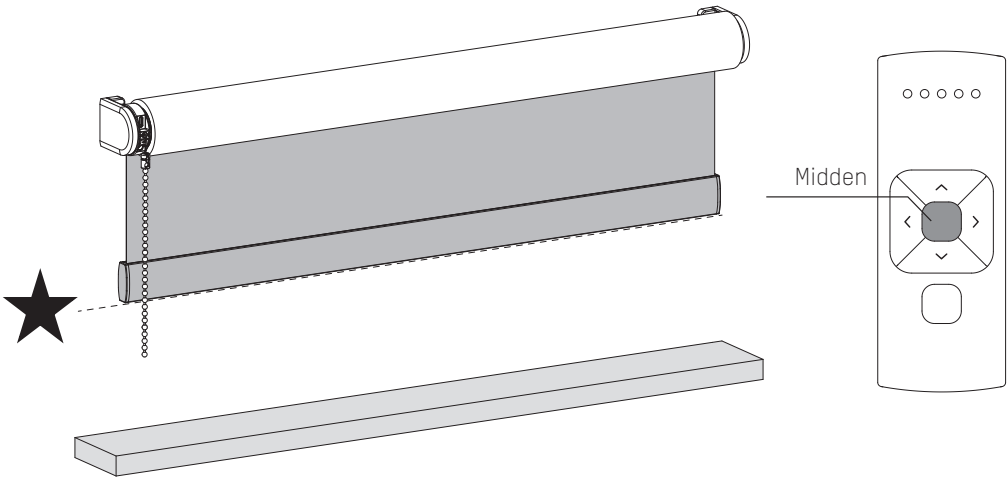
Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omlaag ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint.
De bovenste positie is opgeslagen.



7 Stel favoriete positie in (optioneel)

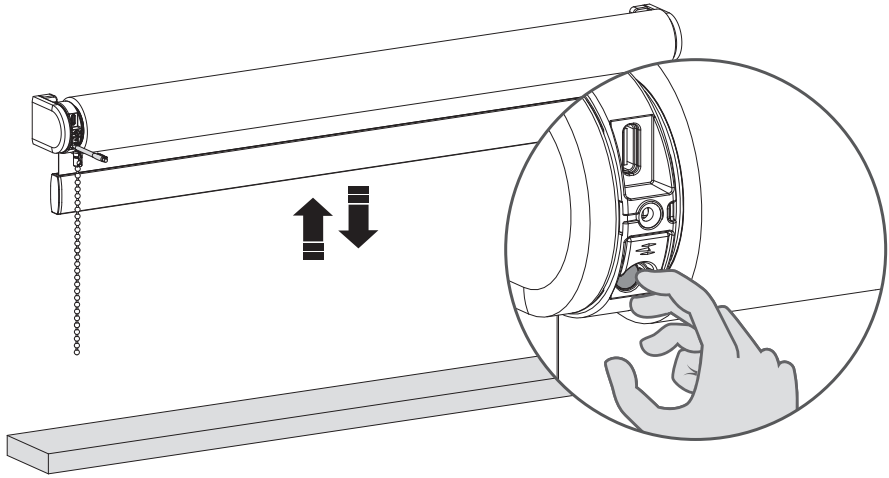
.1 Laat de raambekleding naar een gewenste favoriete positie bewegen.

.2 Houd de knop in het midden ingedrukt om deze favoriete positie op te slaan. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de favoriete positie is opgeslagen.



8 Schakel programmeermodus uit

Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.

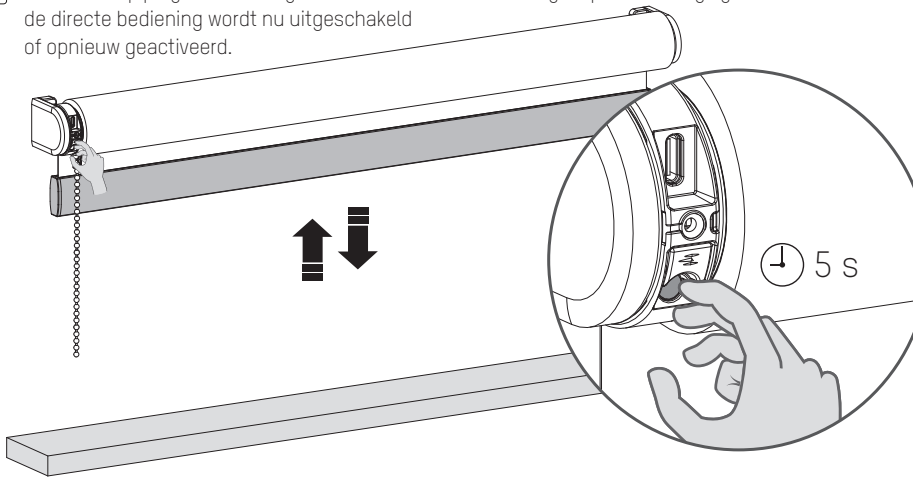


Schakel de directe bediening uit bij bediening op afstand

Als u op de knop omhoog of omlaag op de afstandsbediening drukt, beweegt de raambekleding gelijk naar de eindposities (directe bediening). De directe bediening kan worden uitgeschakeld, zodat de raambekleding in kleinere stappen kan worden bediend met behulp van de knoppen omhoog en omlaag. De raambekleding kan nu alleen direct naar de eindposities bewegen als er langer dan twee seconden op de knop voor omhoog of omlaag wordt gedrukt.

.1 Druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint met bewegingen maken.

.2 Houd de knop programmeren ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken (circa 5 seconden); de directe bediening wordt nu uitgeschakeld of opnieuw geactiveerd.

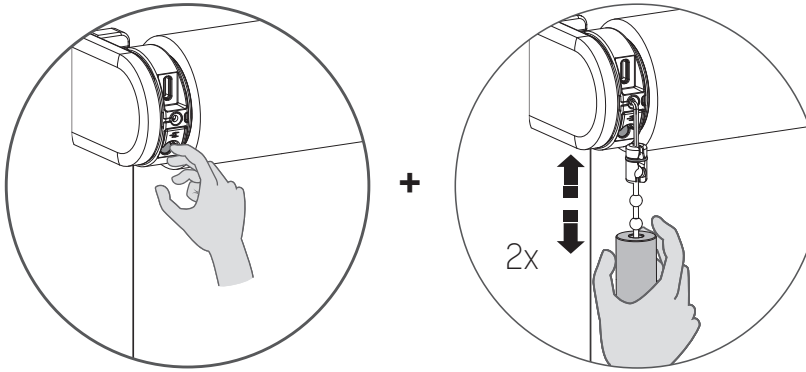


VEELGESTELDE VRAGEN

Activeer/deactiveer de motor (transportmodus)

Om schade aan de raambekleding te voorkomen, heeft de motor een transportmodus.
Deze zorgt ervoor dat de raambekleding niet wordt geactiveerd voordat deze is geïnstalleerd.

.1 Houd de knop programmeren ingedrukt en trek twee keer om de motor in of uit te schakelen.
(Als de motor is geactiveerd, brandt er een groen ledlampje, als de motor is gedeactiveerd, brandt er een rood ledlampje.)



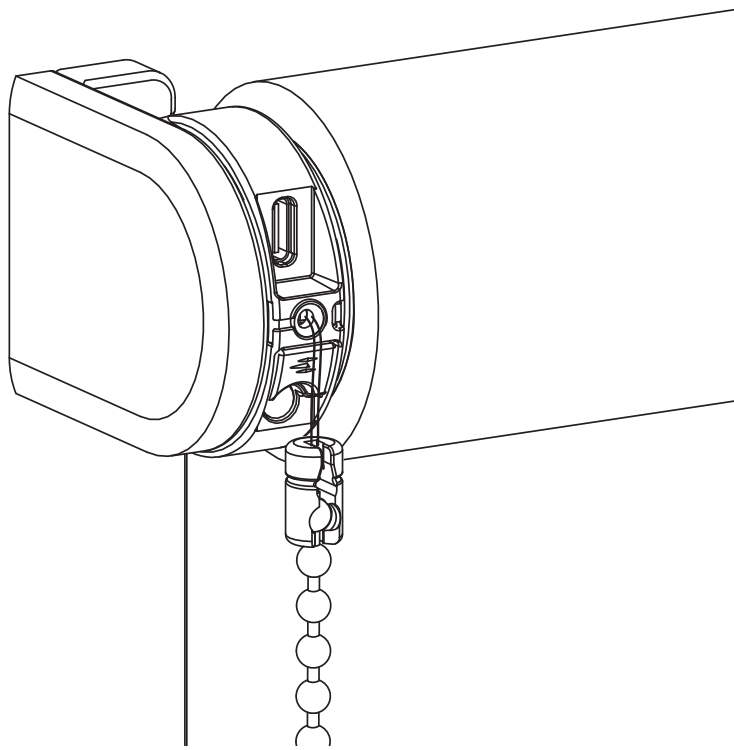
Probleem	Oorzaak	Oplossing
De raambekleding werkt niet.	De motor is in de transportmodus.	Activeer de motor. Zie pagina 6/28.
	De batterij van de motor is leeg.	Laad de motor op. Zie pagina 10.
	De batterij van de afstandsbediening is leeg. (Ledlampjes van de afstandsbediening knipperen snel.)	Vervang de batterij in de afstandsbediening. Raadpleeg de handleiding voor de afstandsbediening.
	De batterij is verkeerd in de afstandsbediening geplaatst.	Plaats de batterij in de afstandsbediening opnieuw. Raadpleeg de handleiding voor de afstandsbediening.
	RF-storing	Controleer of de antenne van de motor niet wordt gehinderd door metalen voorwerpen.
	De afstand tussen de telefoon/bridge/ afstandsbediening en de motor is te groot.	Ga dichter bij de motor staan.
	De afstandsbediening is niet verbonden met de raambekleding.	Koppel de afstandsbediening aan de motor. Zie pagina 9.
Het ledlampje voor de motor knippert rood.	De batterij van de motor is leeg.	Laad de motor op. Zie pagina 10.
De raambekleding wordt niet opgeladen.	De oplader is niet aangesloten of werkt niet.	Probeer een andere oplader of controleer of de oplader op het stopcontact is aangesloten.
Er reageren meerdere raambekledingen op één afstandsbediening. (Het is niet mogelijk één raambekleding te programmeren.)	Er zijn meerdere raambekledingen aan één kanaal gekoppeld.	Koppel de raambekleding aan een vrij kanaal om deze te programmeren of gebruik enkele selectie om deze specifieke raambekleding te programmeren.
De raambekleding beweegt in kleine stapjes.	1) Er zijn geen eindposities geprogrammeerd. 2) De directe bediening is uitgeschakeld.	1) Programmeer eindposities. Zie pagina 7, 14-15, 23-24. 2) Activeer directe bediening. Zie pagina 26.
De favoriete positie kan niet worden geprogrammeerd.	Er zijn geen eindposities geprogrammeerd.	Programmeer eindposities. Zie pagina 7, 14-15, 23-24.
De raambekleding gaat te ver naar beneden.	De eindposities zijn verkeerd geprogrammeerd.	Programmeer de eindposities opnieuw. Zie stap 7, 16-17, 23-24.
De raambekleding beweegt in de tegenovergestelde richting.	De draairichting is verkeerd ingesteld.	Verander de draairichting. Zie pagina 8, 19, 22.
De raambekleding blijft omhoog en omlaag bewegen.	De raambekleding staat in de programmeermodus.	Druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus af te sluiten.
De firmware van de raambekleding kan niet worden bijgewerkt naar de laatste versie.	De bluetooth-verbinding met de raambekleding is niet stabiel.	1) Sluit de app en maak opnieuw verbinding met de motor. 2) Deactiveer en reactiveer de motor weer. Probeer nog een keer bij te werken. Zie pagina 28

ES

Guía de configuración

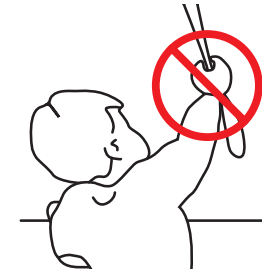
Cortina Enrollable

Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ ADVERTENCIA



Lea detenidamente las instrucciones antes de instalar y usar el producto. El proceso de montaje puede ser completado por personas no profesionales. Para uso en interiores.

- Se han producido estrangulaciones de niños con cordones de tiro, cadenas, cintas y cordones de accionamiento de este producto.
- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños para evitar que puedan quedarse atrapados en ellos y estrangularse.
- Los cordones pueden enrollarse en el cuello de los niños.
- Separe las camas, las cunas y los muebles de los cordones de las cortinas.
- No anude los cordones.
- Asegúrese de que los cordones no se entrecrucen y formen un lazo.

Limpieza

Siga estas reglas generales al limpiar la parte exterior del dispositivo y sus componentes:

- Usar un trapo suave, sin pelusa, húmedo. Evitar que entre húmedad en las aperturas.
- No usar aerosoles en spray, disolventes, alcohol, ó abrasivos.

Servicio y Soporte

No hacer ninguna reparación. No intente abrir o desamblar el dispositivo. Corre el riesgo de una descarga eléctrica e invalidar la garantía limitada. No hay ningúna parte en el interior servible para el usuario.

Servicio de Garantía

Primero seguir los consejos de este folleto y luego ir a su distribuidor local.

Si el producto parece estar dañado ó no funciona adecuadamente, dirijasé a su distribuidor local para recibir instrucciones de cómo obtener el servicio de garantía.

Reciclaje

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud, debidos a la eliminación incontrolada de residuos, se debe reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida establecidos o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para un reciclado seguro y no contaminante.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte. Es importante para la seguridad de las personas
que siga estas instrucciones. Conserve estas instrucciones.

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que estén bajo supervisión y hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con los mandos fijos. Mantenga los mandos remotos fuera del alcance de los niños.
- Examine la instalación periódicamente para detectar desajustes y signos de desgaste o daños en cables y muelles. No la utilice si necesita ser ajustada o reparada.
- Este manual de instrucciones también está disponible en la página web.
- La unidad de accionamiento debe desconectarse de su fuente de energía durante la limpieza, el mantenimiento o al reemplazar piezas.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderado A de la unidad de accionamiento es igual o inferior a 70dB(A).
- Solo para uso doméstico y en interiores.
- Examine la instalación periódicamente para detectar desajustes y signos de desgaste o daños en cables y muelles. No la utilice si necesita ser ajustada o reparada.
- Desconecte la unidad de accionamiento del suministro eléctrico o apague los controles automáticos cuando se realicen tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- Cuando se use en el modo de hombre muerto, asegúrese de que otras personas estén lejos.
- No utilice la instalación cuando se realicen tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- El motor tubular solo debe alimentarse con una tensión baja de protección, según la indicación en el dispositivo.
- La temperatura máxima de funcionamiento del motor es de +60°C. La temperatura máxima de carga del paquete de baterías es de +45°C.
- Este dispositivo contiene baterías no reemplazables.

Instrucciones de instalación importantes

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

- Este motor solo puede utilizarse con material suave para las partes accionadas.
- Las piezas móviles, peligrosas y desprotegidas de la unidad de accionamiento deben instalarse a una altura superior a 2,5 m del suelo o en otro nivel que permita acceder a ellas.
- Instale el mecanismo de accionamiento para el desbloqueo manual a una altura inferior a 1,8 m.
- El mecanismo de accionamiento de un dispositivo de persona muerta debe situarse a escasa distancia de la parte accionada pero alejado de las piezas móviles. Debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no ser accesible al público.
- La masa y la dimensión de la parte accionada deben ser compatibles con el par de giro nominal y el tiempo de funcionamiento nominal.
- Los mandos fijos deben ser claramente visibles después de su instalación.
- La parte accionada debe ser compatible con el par de giro nominal (CMD-03/CM-45 0.5N.m) (CM-03 1.1N.m) (CM-05 2.0N.m) y el tiempo de funcionamiento nominal (12min).
- Diámetro mínimo del tubo: Ø25mm.
- La unidad de accionamiento debe instalarse a una altura de, al menos, 2,5 m del suelo o a otro nivel de acceso.
- La desconexión para todos los polos debe ser incorporada en el cableado fijo, de conformidad con las normas de cableado.

Manual de la FCC
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B

Información reglamentaria

1 Información de la FCC para el usuario

Este producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar, y solo debe utilizarse con antenas aprobadas. Cualquier cambio o modificación al producto invalidará todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

2 Avisos de emisión electrónica de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

3 Declaración de interferencia de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B,
conforme al apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable
contra interferencias perjudiciales, cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este
equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza
conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propio coste.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o radio, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir
la interferencia, adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al utilizado para la conexión del receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda

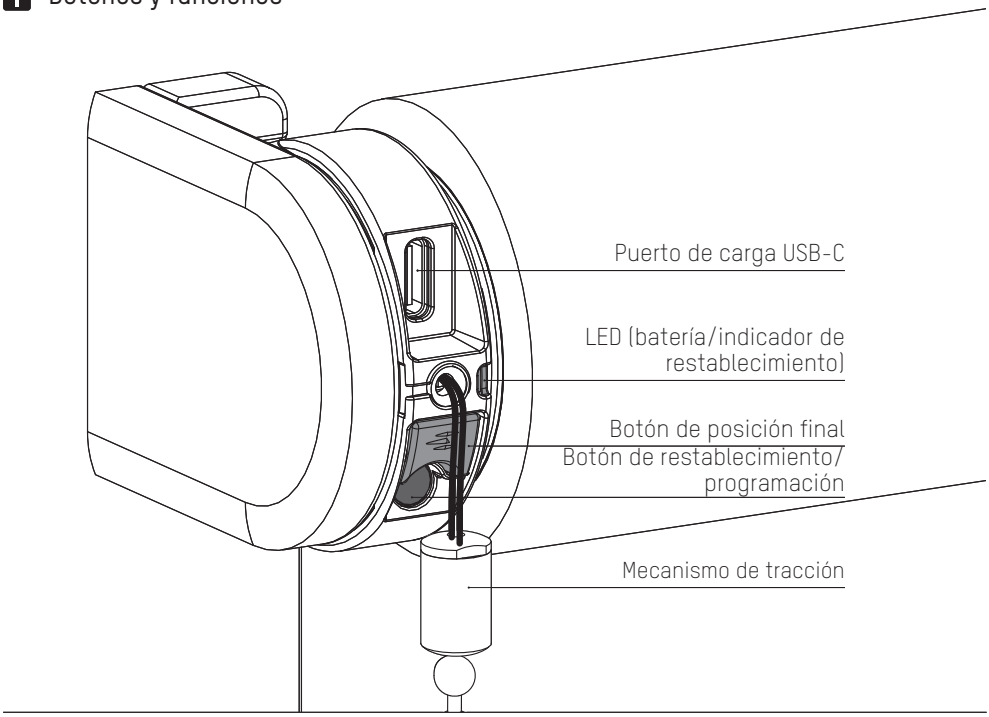
Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de la UE

Por la presente, Coulisse declara que el tipo de equipo de radio CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: support.motionblinds.com

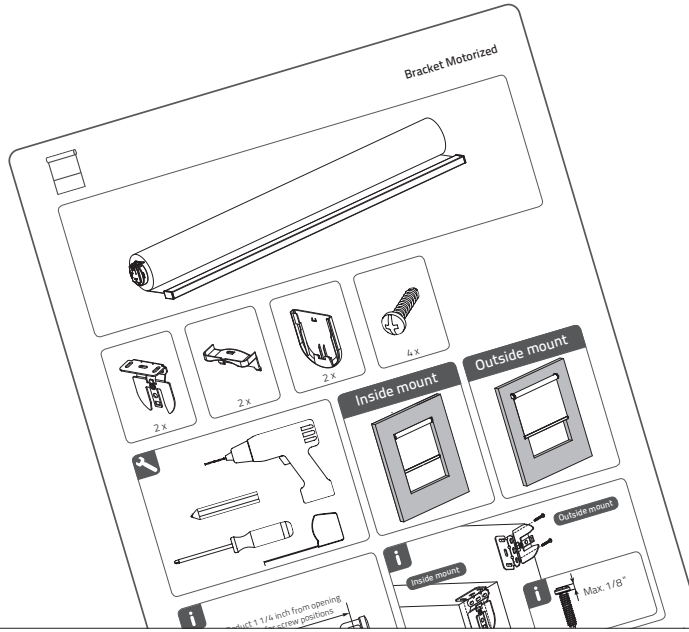
- Gama de frecuencias: 433 MHz, Potencia de RF: <3 dBm
- Gama de frecuencias BLE: 2402 - 2480 MHz, Potencia de RF: <20 dBm EIRP

Botones y funciones



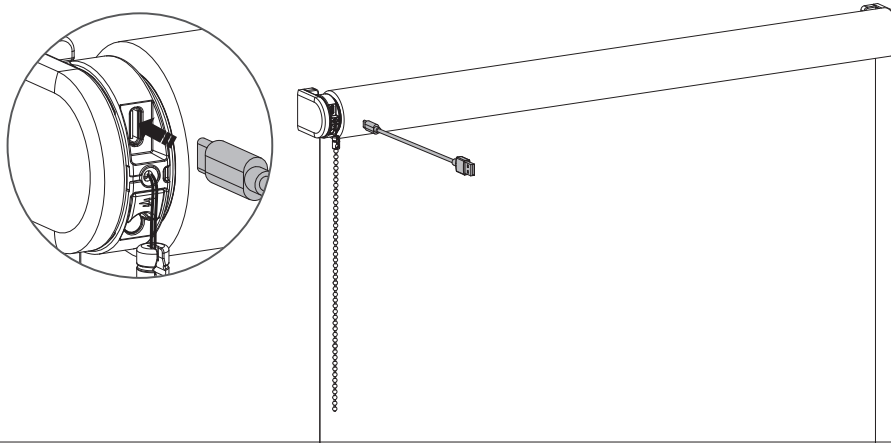
1 Instalar la cortina

Siga los pasos de las instrucciones de instalación para instalar la cortina.



2 Active la cortina

Para activar la cortina, conéctela a una fuente de alimentación estándar USB-C de 5 V mediante un cable USB-C. Puede ser el adaptador de corriente del iPhone, por ejemplo.



3 Descargar la aplicación Motionblinds bluetooth

Descargue la aplicación bluetooth Motionblinds de la App Store.

App Store
Descargar la aplicación
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1614

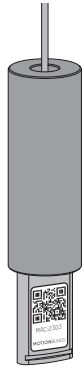
Google Play
Descargar la aplicación
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1615

Motionblinds
Bluetooth

4 Instale la cortina

Abra la aplicación Motionblinds bluetooth y pulse el signo +. La aplicación le guiará ahora a través del proceso de instalación.

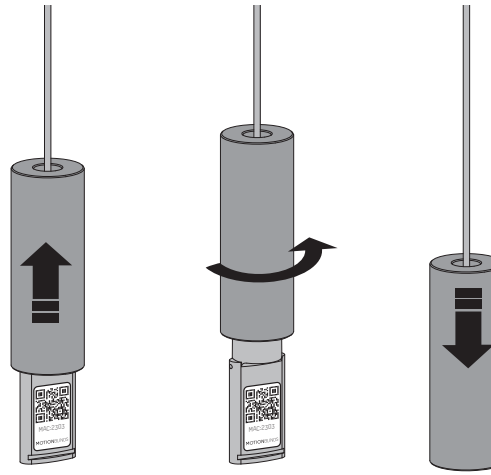
Las posiciones finales de la cortina, superior e inferior, están preprogramadas. Se pueden ajustar en la aplicación.





5 Ocultar el código de instalación de Motionblinds

Deslice el tirador hacia arriba y gírelo un cuarto de vuelta para ocultar el código de instalación de Motionblinds en el tirador.



6 Ajustes

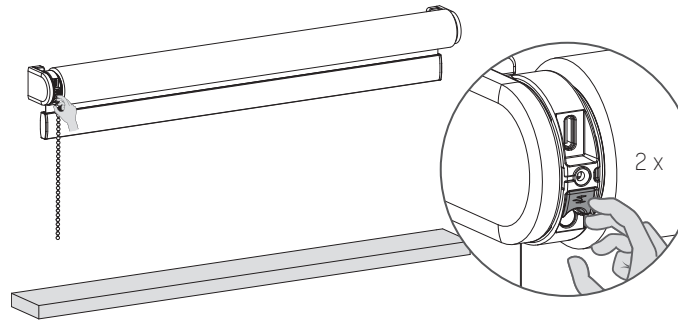
Cambiar la dirección de rotación :

Si la posición de la cortina en la aplicación es opuesta a la de su cortina, cambie la dirección de rotación pulsando el botón Posición final dos veces en un segundo.

Cambiar las posiciones finales :

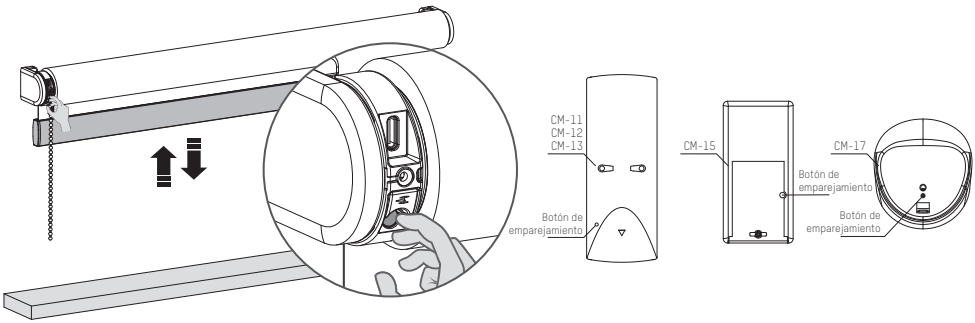
Si las posiciones finales de la cortina son incorrectas, abra los ajustes de la cortina y ajuste la posición inferior / superior.





Emparejar un mando

.1 Seleccione un canal en el mando y pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina comenzará a moverse hacia arriba y abajo.



.2 Pulse el botón de emparejamiento de la parte posterior del mando a distancia para emparejar la cortina con el canal seleccionado. La cortina dejará de moverse brevemente, lo que indica que el mando se ha emparejado con la cortina.

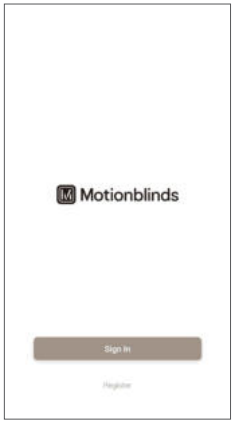
.3 Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.

Emparejar con un puente

Con el puente Motionblinds podrá desbloquear más opciones, como asistentes de voz y la posibilidad de controlar sus cortinas cuando no esté en casa.

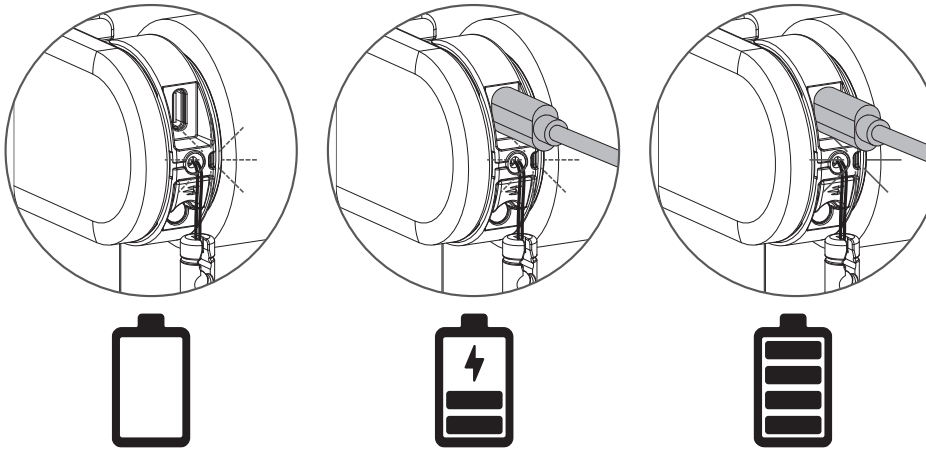
App Store
Descargar la aplicación
Motionblinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

Google Play
Descargar la aplicación
Motionblinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982



Recargar la cortina

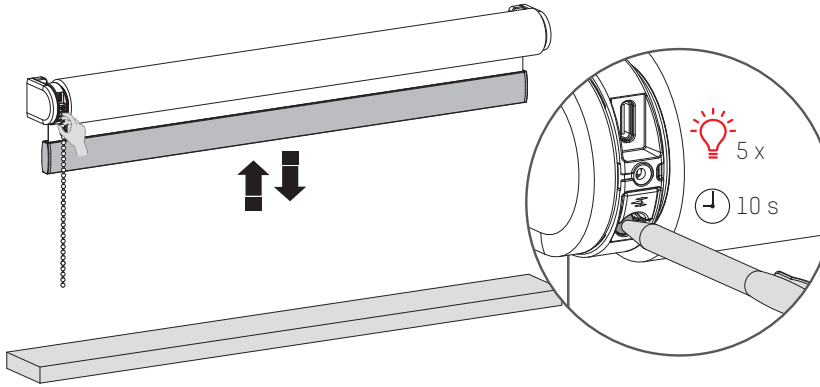
Para cargar la cortina, conéctela a una fuente de alimentación estándar USB-C de 5 V mediante un cable USB-C. Puede ser el adaptador de corriente del iPhone, por ejemplo.



Si la luz parpadea en rojo durante el funcionamiento, cargue la batería	Si la luz está en verde, la batería se está cargando	Si la luz está en verde, la batería está completamente cargada

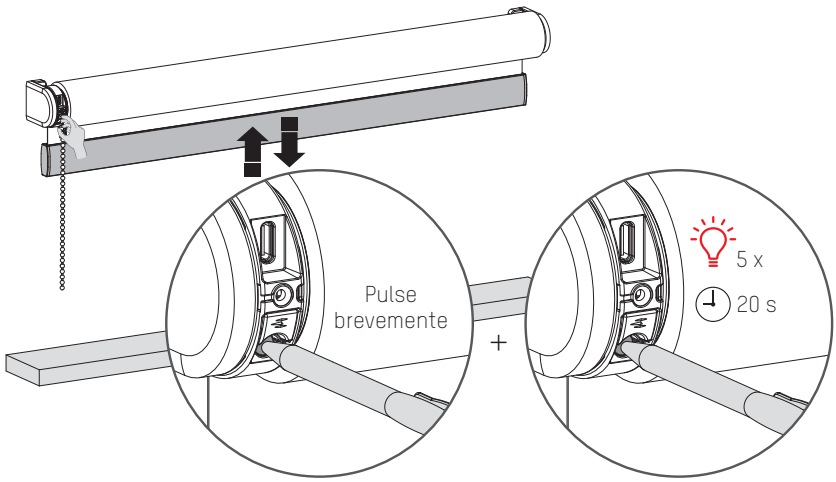
Restablecer la conexión

Mantenga pulsado el botón de programación durante 10 segundos para borrar la conexión entre la cortina y la aplicación. El LED se enciende 5 veces y la cortina sube y baja 1 vez para indicar que la conexión se ha restablecido. Ahora se puede volver a conectar la cortina.



Restablecer la cortina

Al restablecer la cortina se borran las posiciones finales y las conexiones de la cortina con aplicaciones y mandos. Pulse brevemente el botón programar para activar el modo de programación. La cortina comenzará a subir y bajar. Mantenga pulsado el botón de restablecimiento/programación durante 20 segundos como mínimo para restablecer la cortina. La cortina dejará de moverse dos veces. Después de la segunda vez, la cortina dará un paso más para indicar que se ha restablecido.

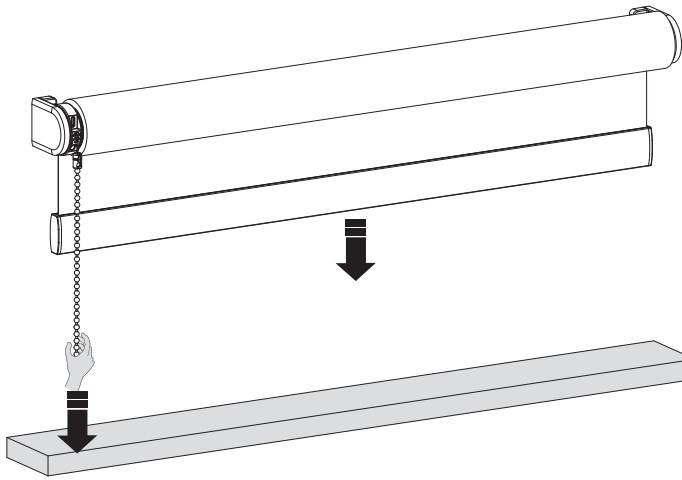


BOTÓN DE PROGRAMACIÓN

1 Ajustar las posiciones finales

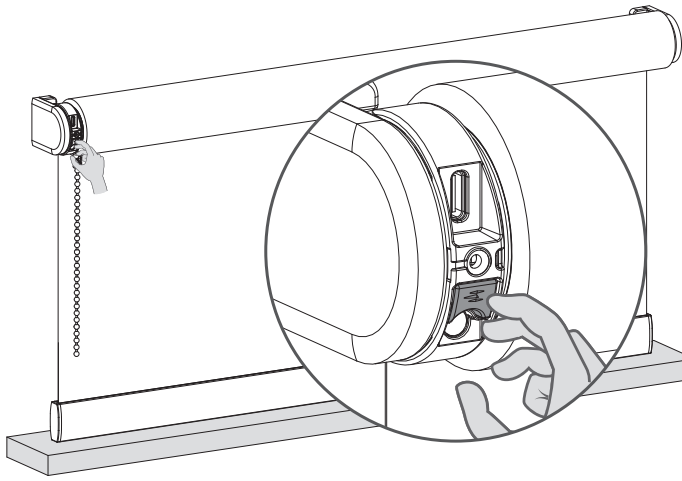
Además de ajustar las posiciones finales mediante la aplicación, puede hacerlo pulsando el botón del motor.
Pulse y sostenga la cadena hasta que la cortina alcance la posición inferior.
Si la cortina se mueve en sentido contrario, suelte la cadena y vuelva a tirar y sujetar.

Ajuste hasta alcanzar la posición inferior deseada.



2 Guardar la posición inferior

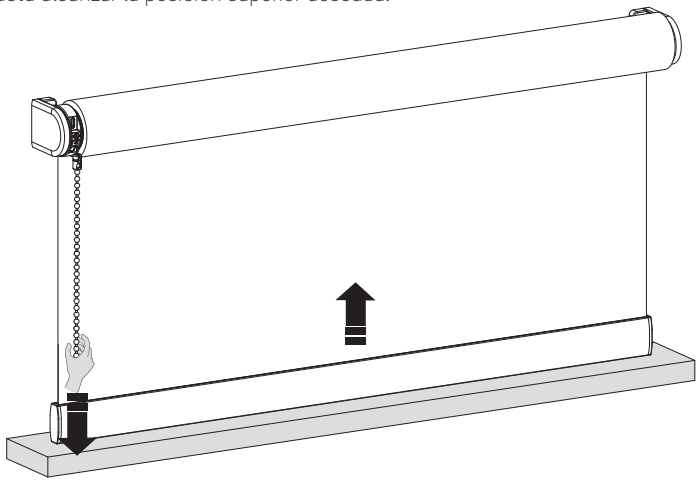
Cuando la cortina esté colocada en su posición inferior mantenga pulsado el botón hasta que la cortina se mueva hacia arriba y hacia abajo para guardar su posición inferior.



3 Mover su cortina hasta la posición superior

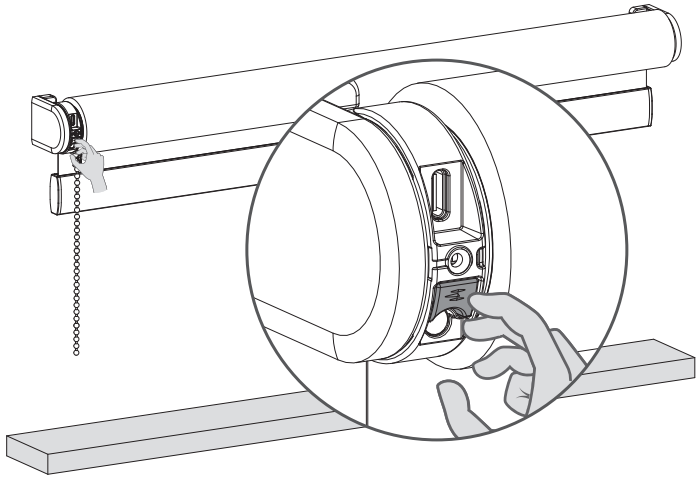
Pulse y sostenga la cadena hasta que la cortina alcance la posición superior. Si la cortina se mueve en sentido contrario, suelte la cadena y vuelva a tirar y sujetar.

Ajuste hasta alcanzar la posición superior deseada.



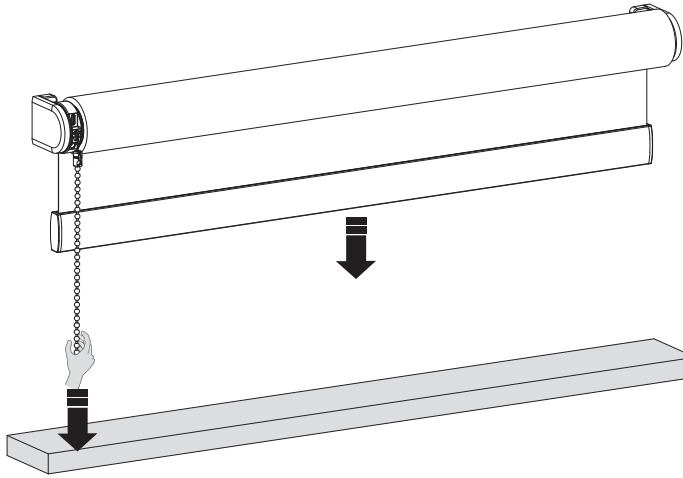
4 Guardar la posición superior

Cuando la cortina esté colocada en su posición inferior mantenga pulsado el botón hasta que la cortina se mueva hacia arriba y hacia abajo para guardar su posición superior.



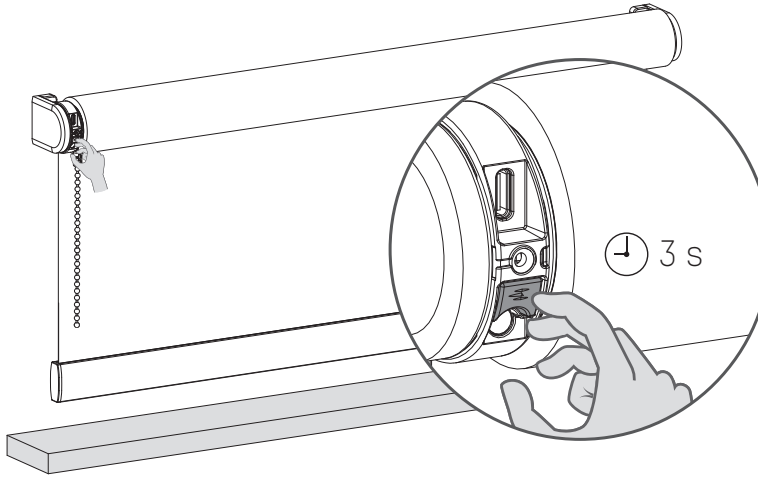
5 Ajustar sus posiciones finales

Para ajustar una de sus posiciones finales, deberá colocar la cortina en la posición final que desee ajustar. Tire y espere hasta que la cortina haya alcanzado la posición final que desea ajustar.



6 Borrar su posición (inferior/superior)

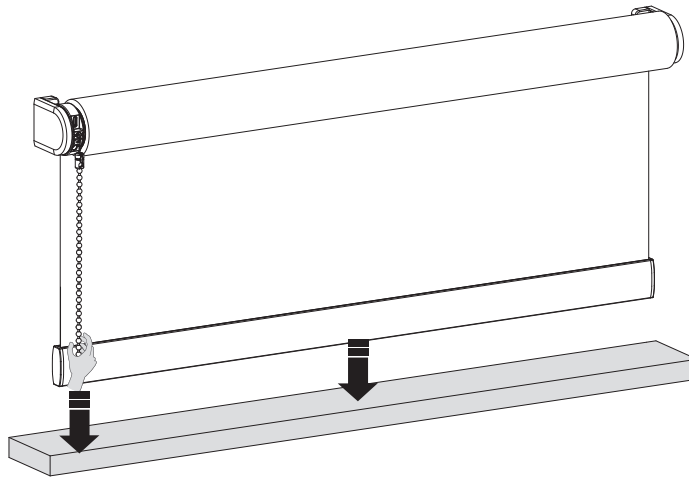
Mantenga pulsado el botón de programación de posición final durante 3 segundos para borrar su posición (inferior/superior). La cortina subirá y bajará una vez para confirmar que se ha borrado su posición final. Ahora puede fijar una nueva posición (inferior/superior).



7 Mover su cortina hasta la nueva posición (inferior)

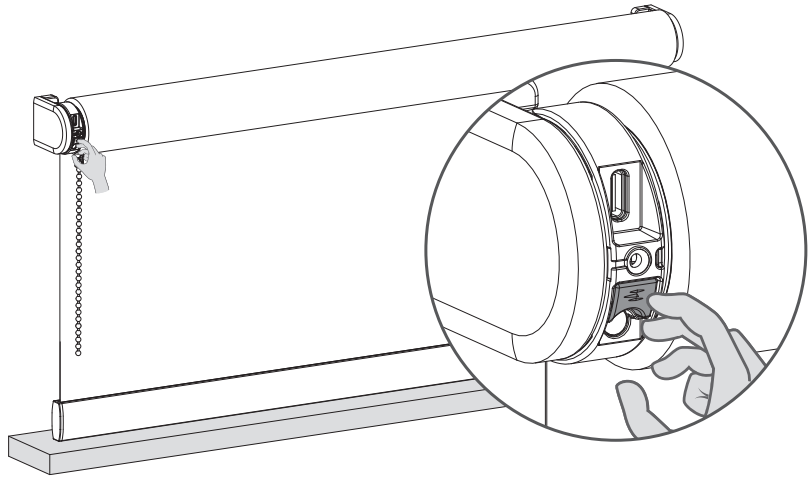
Pulse y sostenga la cadena hasta que la cortina alcance la posición inferior. Si la cortina se mueve en sentido contrario, suelte la cadena y vuelva a tirar y sujetar.

Ajuste hasta alcanzar la posición inferior deseada.



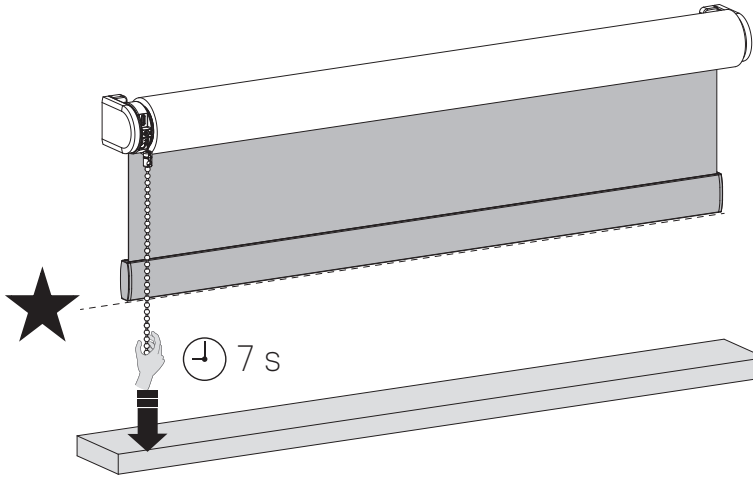
8 Guardar su posición (inferior)

Cuando la cortina esté colocada en su posición inferior mantenga pulsado el botón hasta que la cortina se mueva hacia arriba y hacia abajo para guardar su posición inferior.



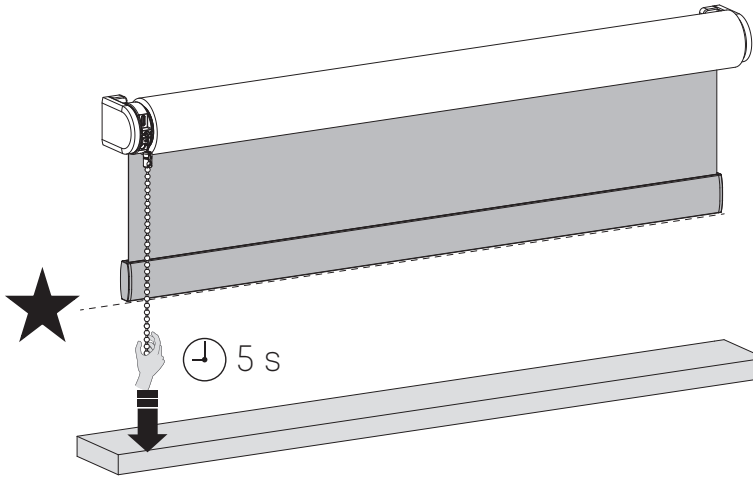
9 Guardar la posición favorita

Cuando no hay una posición favorita programada, debe colocar la cortina en su posición favorita. Cuando la cortina esté en su posición favorita, tire y sostenga hasta que la cortina suba y baje una vez .(Aproximadamente 7 segundos)



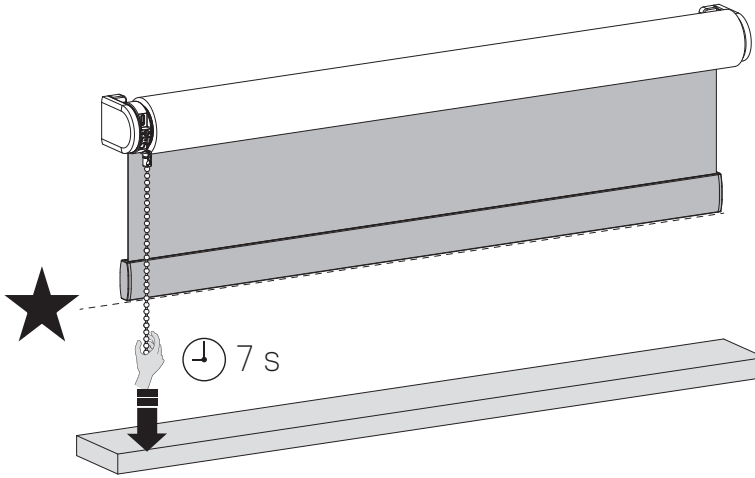
10 Controle su cortina hasta su posición favorita

Cuando su cortina no esté colocada en la posición favorita, tire y sostenga durante 5 segundos y su cortina se moverá a su posición favorita.



11 Guardar una nueva posición favorita

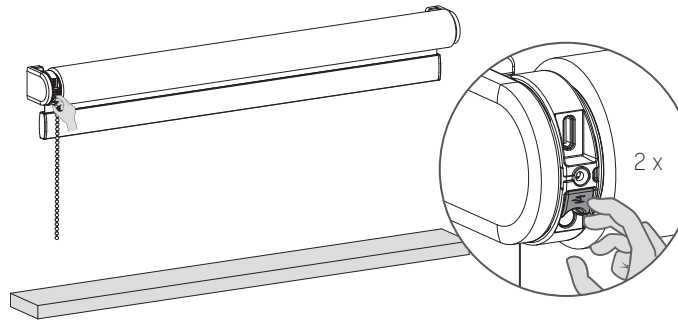
Para borrar su posición favorita anterior, debe colocar la cortina en su posición favorita actual. (Paso 10) A continuación, tire y sostenga hasta que la cortina suba y baje una vez. (Aproximadamente 7 segundos) Su posición favorita se ha borrado. Siga el paso 9 para fijar su nueva posición favorita.



i Cambiar la dirección de rotación

Si la posición de la cortina en la aplicación es opuesta a la de su cortina, cambie la dirección de rotación pulsando el botón Posición final dos veces en un segundo.



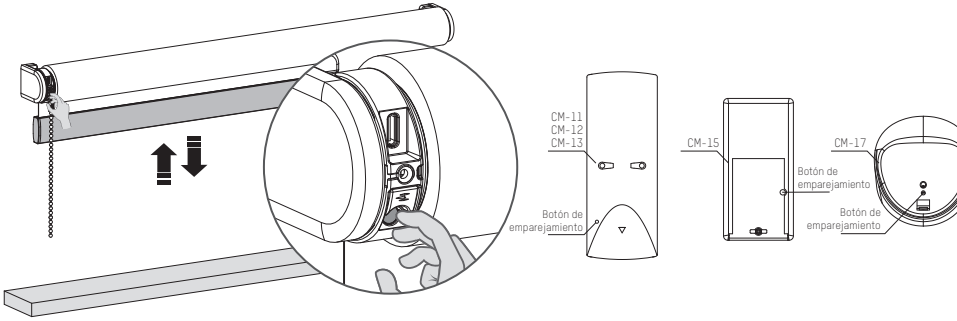


PROGRAMACIÓN REMOTA

1 Emparejar un mando

Cualquier mando de Motionblinds puede conectarse a la cortina.

.1 Seleccione un canal en el mando y pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina comenzará a moverse hacia arriba y abajo.



.2 Pulse el botón de emparejamiento de la parte posterior del mando a distancia para emparejar la cortina con el canal seleccionado. La cortina dejará de moverse brevemente, lo que indica que el mando se ha emparejado con la cortina.

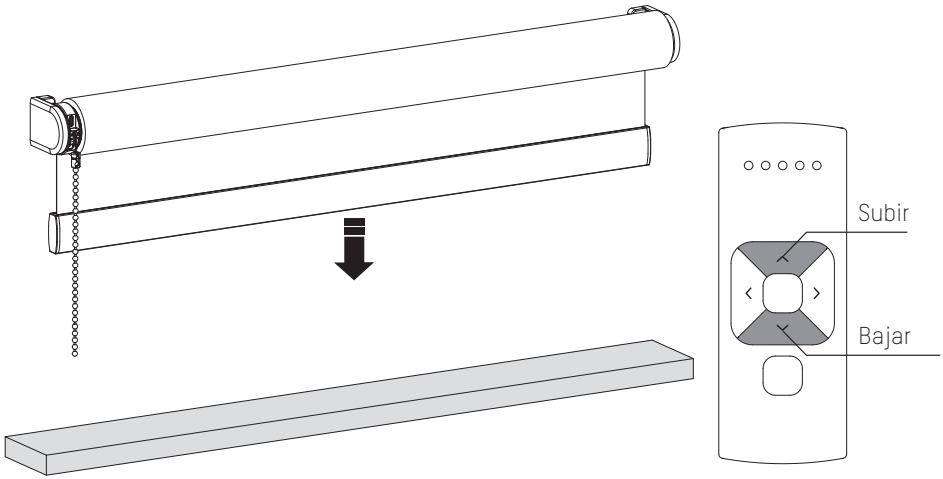
.3 Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.

2 Compruebe el sentido de rotación

⚠ **ADVERTENCIA:** riesgo de daños. Detenga la cortina antes de llegar a la posición final.

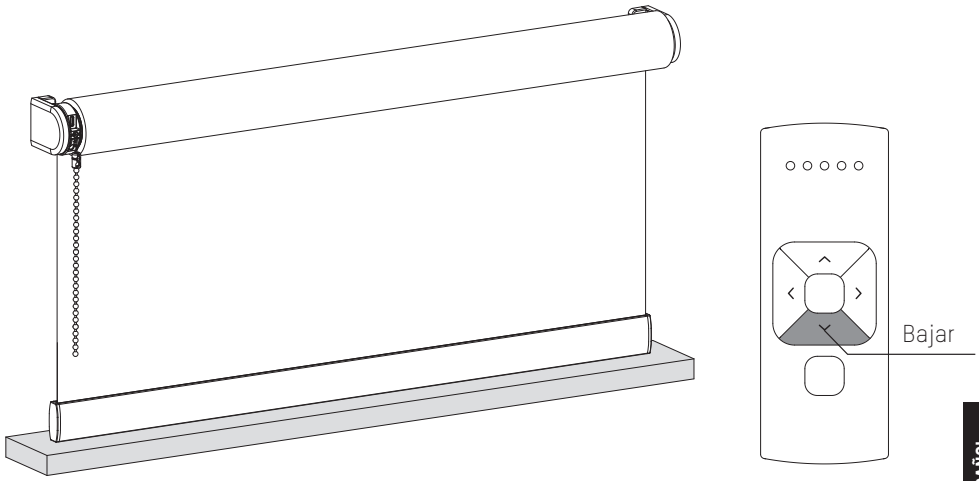
.1 Pulse brevemente el botón bajar para comprobar si la cortina se desenrolla de forma correcta. Si la cortina sube, debe cambiar el sentido de rotación.

.2 Pulse simultáneamente el botón subir y bajar para cambiar el sentido de rotación.



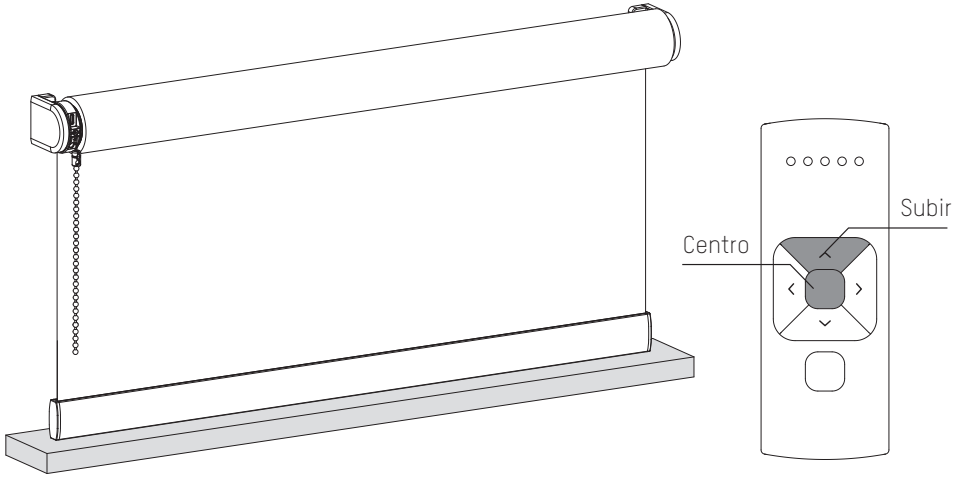
3 Ajustar la posición inferior

Pulse y sostenga el botón bajar hasta que la cortina alcance la posición inferior deseada. **ADVERTENCIA:** riesgo de daños. Acérquese lentamente a la posición inferior.



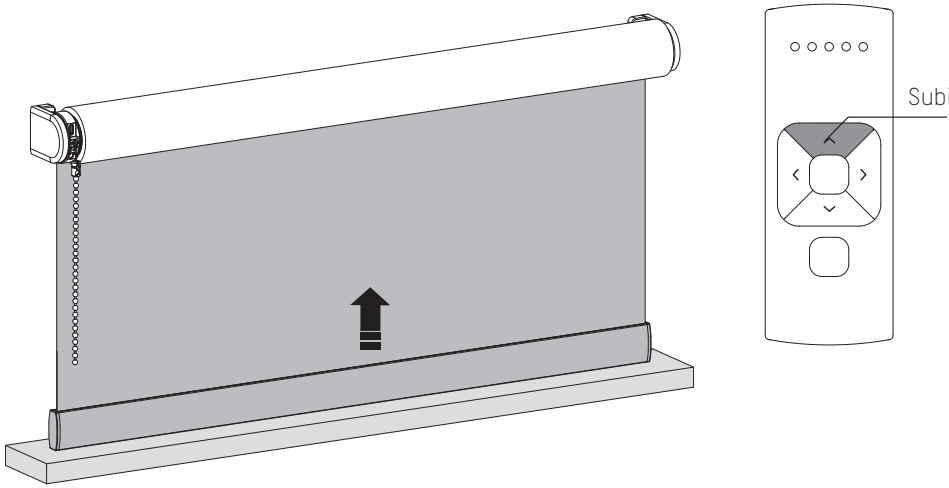
4 Guardar la posición inferior

Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón subir hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición inferior se ha guardado.



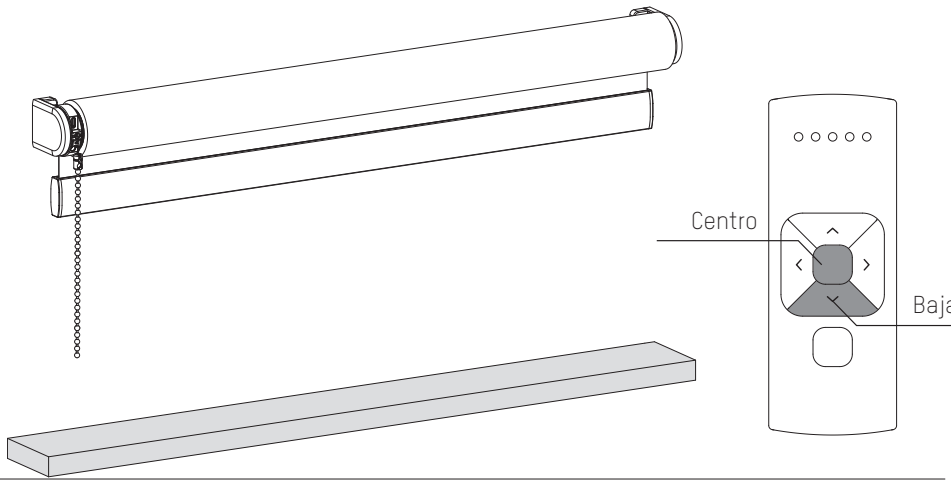
5 Ajustar la posición superior

Pulse y sostenga el botón subir hasta que la cortina alcance la posición superior deseada.
ADVERTENCIA: riesgo de daños. Acérquese lentamente a la posición superior.



6 Guardar la posición superior

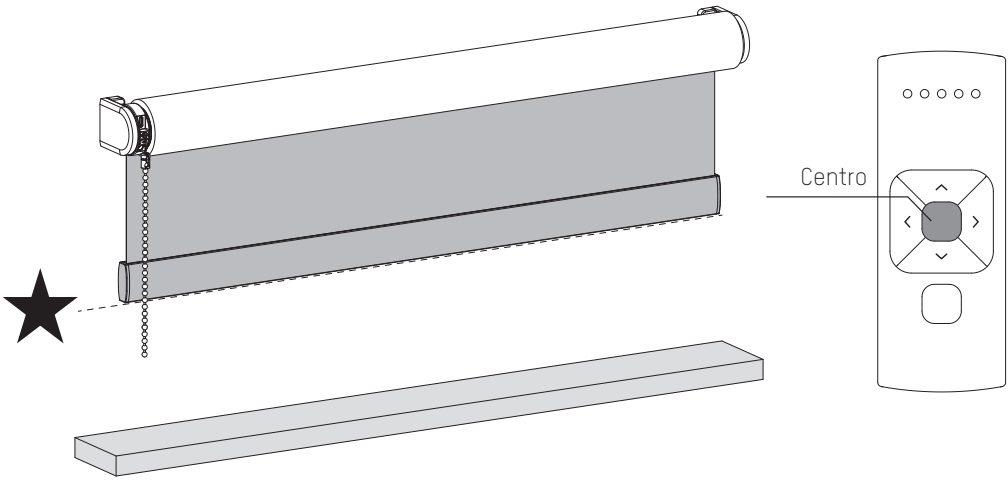
Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón bajar hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición superior se ha guardado.



7 Ajustar la posición favorita (opcional).

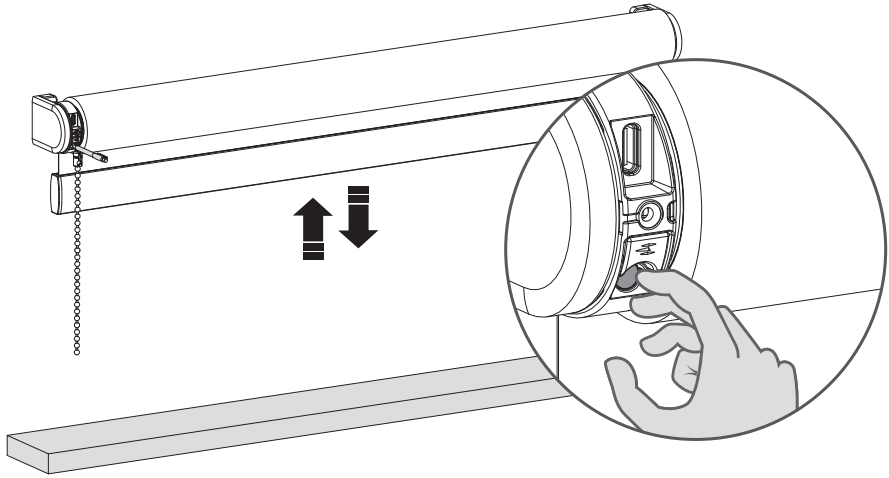
.1 Mueva la cortina a la posición favorita deseada.

.2 Mantenga pulsado el botón centro para guardar esta posición favorita. La cortina se detendrá brevemente para indicar que la posición favorita se ha guardado.



8 Desactivar el modo de programación

Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.

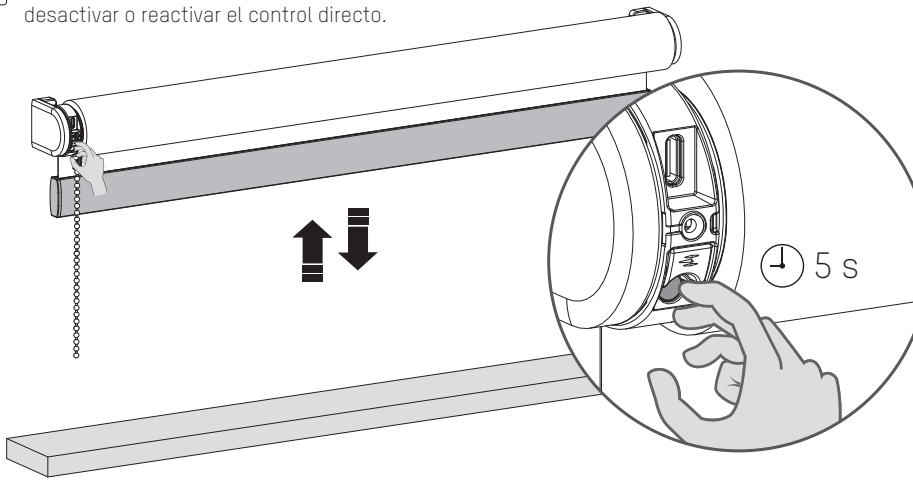


Desactivar el control directo para el mando a distancia

Al pulsar el botón subir o bajar del mando a distancia, la cortina se mueve directamente a las posiciones finales (control directo). Para mover la cortina poco a poco con los botones de subir y bajar, puede desactivar el control directo. Ahora, la cortina solo avanzará directamente a las posiciones finales si mantiene pulsado el botón de subir o bajar durante más de dos segundos.

.1 Pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina empezará a moverse.

.2 Mantenga pulsado el botón programar hasta que la cortina deje de moverse (aprox. 5 segundos) para desactivar o reactivar el control directo.

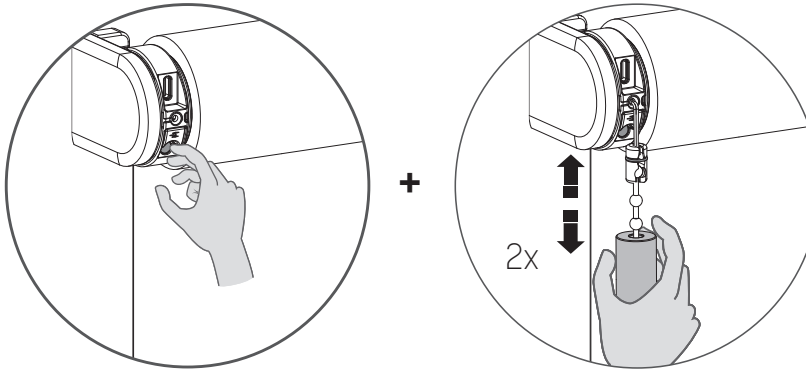


PREGUNTAS FRECUENTES

Activar / desactivar el motor (modo de transporte)

Para evitar que la cortina se dañe, el motor dispone de un modo de transporte que asegura que la cortina no se active antes de la instalación.

.1 Mantenga el botón de programación pulsado y tire dos veces del contrapeso para activar o desactivar el motor. (Cuando el motor está activado se enciende un LED verde. Cuando el motor está desactivado se enciende un LED rojo)



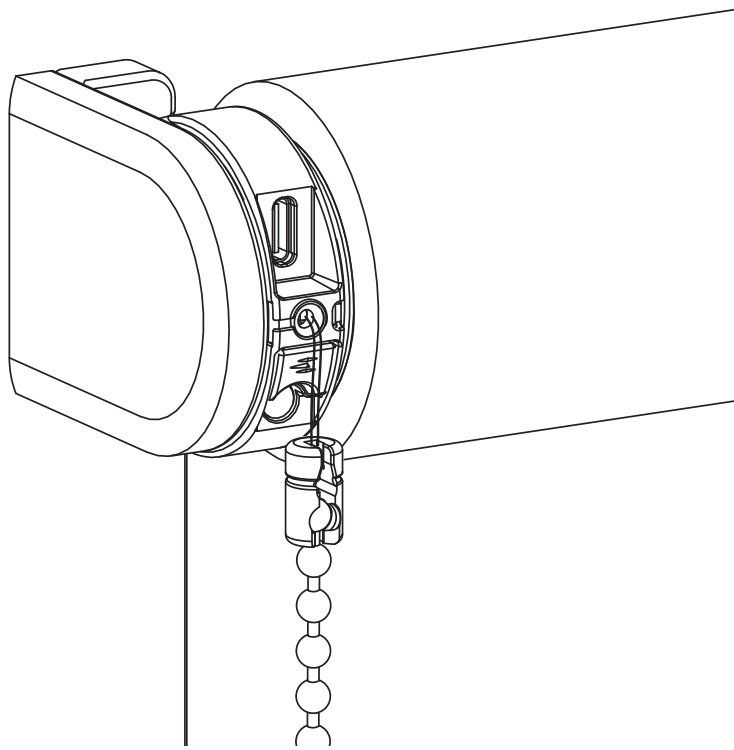
Problema	Causa	Solución
La cortina no funciona.	El motor está en el modo de transporte.	Active el motor. Consulte la página 6/28.
	La batería del motor está vacía.	Cargue el motor. Consulte la página 10.
	Las pilas del mando están vacías. (Las luces del mando parpadean rápidamente)	Reemplace las pilas del mando. Consulte el manual del mando.
	Las pilas del mando se han colocado incorrectamente.	Reemplace las pilas del mando. Consulte el manual del mando.
	Interferencias de radiofrecuencias	Compruebe que la antena del motor esté fuera del alcance de objetos metálicos.
	La distancia entre el teléfono/puente/mando y el motor es demasiado grande.	Acérquese al motor.
	El mando no está conectado a la cortina.	Empareje el mando con el motor. Consulte la página 9.
La luz del motor parpadea en rojo.	La batería del motor está vacía.	Cargue el motor. Consulte la página 10.
La cortina no se carga.	El cargador no está enchufado o no funciona.	Pruebe con un cargador diferente o compruebe que el cargador esté enchufado en la toma de corriente.
Varias cortinas responden a un mando. (No se puede programar solo una cortina)	Varias cortinas están conectadas a un solo canal.	Empareje la cortina con un canal libre o utilice la selección individual para programarla.
La cortina se mueve paso a paso.	1) No se han programado posiciones finales. 2) El control directo está desactivado.	1) Programe posiciones finales. Consulte la página 7, 14-15, 23-24. 2) Active el control directo. Consulte la página 26.
No se puede programar la posición favorita.	No se han programado posiciones finales.	Programe posiciones finales. Consulte la página 7, 14-15, 23-24.
La cortina baja demasiado.	Las posiciones finales se han programado mal.	Vuelva a programar las posiciones finales. Consulte el paso 7, 16-17, 23-24.
La cortina se mueve en la dirección opuesta.	El sentido de rotación se ha configurado mal.	Cambie el sentido de rotación. Consulte la página 8, 19, 22.
La cortina no para de moverse hacia arriba y abajo.	La cortina está en el modo de programación.	Pulse el botón programar del motor para salir del modo de programación.
El firmware de la cortina no se actualizará a la última versión.	La conexión bluetooth de la cortina no es estable.	1) Cierre la aplicación y vuelva a conectarse con su motor. 2) Desactive el motor y vuelva a activarlo e intente actualizar de nuevo. Consulte la página 28

PL

Instrukcja obsługi

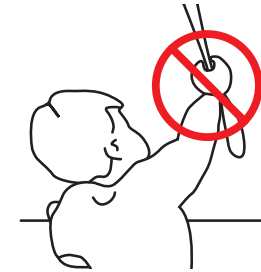
Roleta

Silnik CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ OSTRZEŻENIE



Uważanie zapoznać się z instrukcją przed zamontowaniem i użyciem. Montaż może być wykonywany przez użytkowników prywatnych. Do użytku w pomieszczeniach.

- Pętle z linek, łańcuszków i taśm oraz sznurki do obsługi zasłon okiennych mogą spowodować uduszenie i małych dzieci.
- Trzymać sznurki poza zasięgiem małych dzieci, aby uniknąć uduszenia i zaplątania.
- Sznurki mogą spętać szyję dziecka.
- Odsunąć łóżka, łóżeczka i meble od sznurków do zasłon okiennych.
- Nie wiązać sznurków ze sobą.
- Upewnić się, że sznurki nie są razem skręcone i nie tworzą pętli.

Czyszczenie
Podczas czyszczenia urządzenia należy przestrzegać następujących zasad:
- Używać wilgotnej, miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. Unikać wilgoci w otworach.
- Nie używać aerozoli, rozpuszczalników, alkoholi ani materiałów ściernych.

Wsparcie techniczne
Nie naprawiać samodzielnie. Nie próbować otwierać urządzenia ani go rozmontowywać. Ryzyko porażenia prądem i utraty ograniczonej gwarancji. Brak części do samodzielnego serwisowania.

Serwis gwarancyjny
Stosować się najpierw do wskazówek zawartych w danym podręczniku. Jeżeli produkt wydaje się uszkodzony lub nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze swoim sprzedawcą, aby rozpocząć procedurę reklamacyjną.

Recykling
Zgodnie z oznaczeniem, tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy poddać je recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. W ten sposób produkt może być przekazany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

IP 20

Conforms to UL Std. 325
Certified to CSA Std. C22.2#247
Intertek 5011728

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przestrzegać poniższych instrukcji dla zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń lub śmierci i w celu zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. Instrukcje należy zachować

- Przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji.
- Dane urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się zamocowanymi elementami sterującymi. Trzymać piloty z dala od dzieci.
- Często sprawdzać instalację pod kątem braku równowagi oraz oznak zużycia lub uszkodzenia linek i sprężyn. Nie używać go, jeśli wymagana jest naprawa lub regulacja.
- Dana instrukcja jest również dostępna na stronie internetowej.
- Podczas czyszczenia, konserwacji oraz wymiany części napęd musi być odłączony od źródła zasilania.
- Poziom hałasu emitowanego przez urządzenie jest równy lub niższy niż 70dB (A).
- Do użytku domowego i w pomieszczeniach.
- Odłączyć napęd od źródła zasilania lub wyłączyć automatyczne sterowanie podczas konserwacji, bądź mycia okien.
- Podczas obsługi przełącznika diagonalnego należy upewnić się, że inne osoby znajdują się w pobliżu.
- Nie używać urządzenia, gdy w pobliżu przeprowadzane są prace konserwacyjne, takie jak mycie okien.
- Silnik rurowy może być zasilany wyłącznie niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
- Maksymalna temperatura pracy silnika wynosi +60°C. Maksymalna temperatura ładowania akumulatora wynosi +45°C.
- Dane urządzenie zawiera baterie, które są niewymienne.

Ważne instrukcje instalacji

OSTRZEŻENIE: Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami, ponieważ nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Ten silnik może być używany tylko z miękkim materiałem dla napędzanych części.
- Niebezpieczne, niezabezpieczone ruchome części napędu muszą być zainstalowane wyżej niż 2,5 m nad podłogą lub inną równą powierzchnią, która może zapewnić do nich dostęp.
- Zamontować element uruchamiający ręczny zwalniak na wysokości mniejszej niż 1,8 m.
- Element uruchamiający wyłącznika diagonalnego powinien być umieszczony w bezpośrednim zasięgu wzroku części napędzanej, ale z dala od części ruchomych. Powinien być zainstalowany na wysokości co najmniej 1,5 m i nie powinien być dostępny dla ogółu.
- Masa i wymiary części napędzanej muszą być zgodne z nominalnym momentem obrotowym i nominalnym czasem pracy.
- Stałe elementy sterujące muszą być wyraźnie widoczne po zainstalowaniu.
- Część napędzana musi być zgodna z nominalnym momentem obrotowym (CMD-03/CM-45 0,5N.m) (CM-03 1,1N.m) (CM-05 2,0N.m) i nominalnym czasem pracy (12 min).
- Minimalna średnica rury: Ø25mm.
- Napęd jest przeznaczony do instalacji na wysokości co najmniej 2,5 m nad podłogą lub inną dostępną, równą powierzchnią.
- Odłączniki wszystkich biegunów muszą być włączone do stałych przewodów, zgodnie z zasadami okablowania.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
- Usunąć przed zainstalowaniem napędu wszystkie zbędne przewody i elementy oraz wyłączyć wszystkie urządzenia, które nie są potrzebne do pracy z zasilaniem.

Instrukcja FCC
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B

Informacje o przepisach

1 Informacja FCC dla użytkownika

Dany produkt nie zawiera żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika i powinien być używany wyłącznie z zatwierdzonymi antenami. Wszelkie zmiany lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie wszystkich stosownych certyfikatów i zezwoleń.

2 Uwagi odnośnie do emisji elektronicznej FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie jest uzależnione od spełnienia dwóch poniższych warunków:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń
2. Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

3 Oświadczenie o zakłóceniach częstotliwości radiowych FCC

Sprzęt został poddany testom i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku komercyjnym.

Dane urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Używanie urządzenia w obszarze mieszkalnym może powodować szkodliwe zakłócenia; w takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt. Jeśli sprzęt ten powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik jest zachęcany do próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego z następujących środków:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym, aby uzyskać pomoc

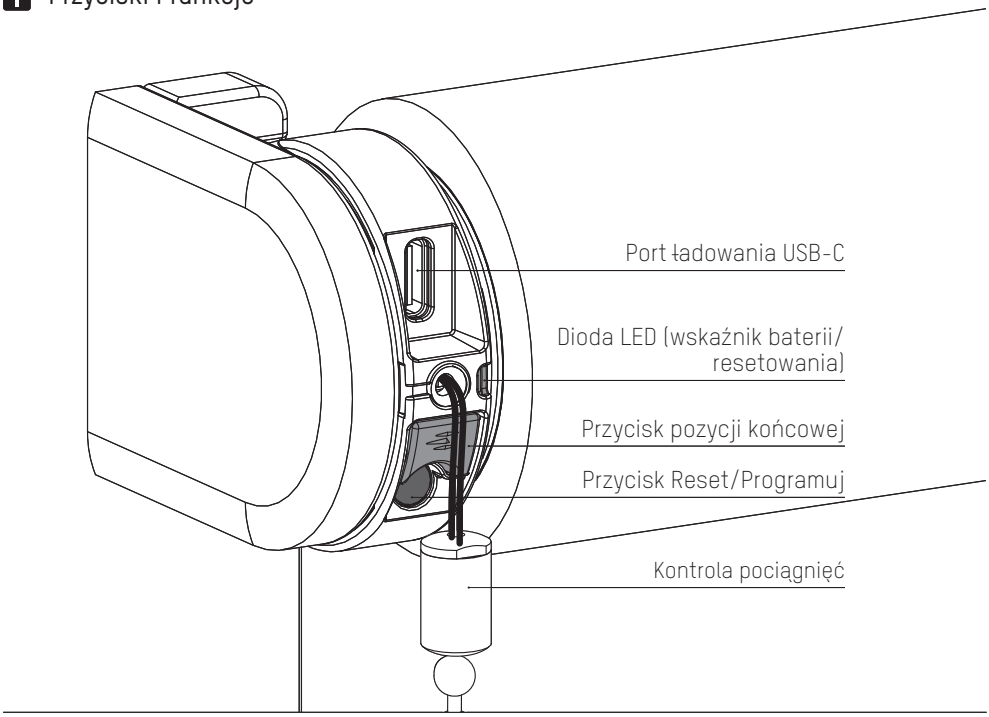
Urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC określonymi dla niekontrolowanego środowiska. Urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm od grzejnika i twojego ciała.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Coulisse oświadcza, że sprzęt radiowy typu CMD-03/ CM-03/ CM-05/ CM-45 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE znajduje się pod następującym adresem internetowym: support.motionblinds.com

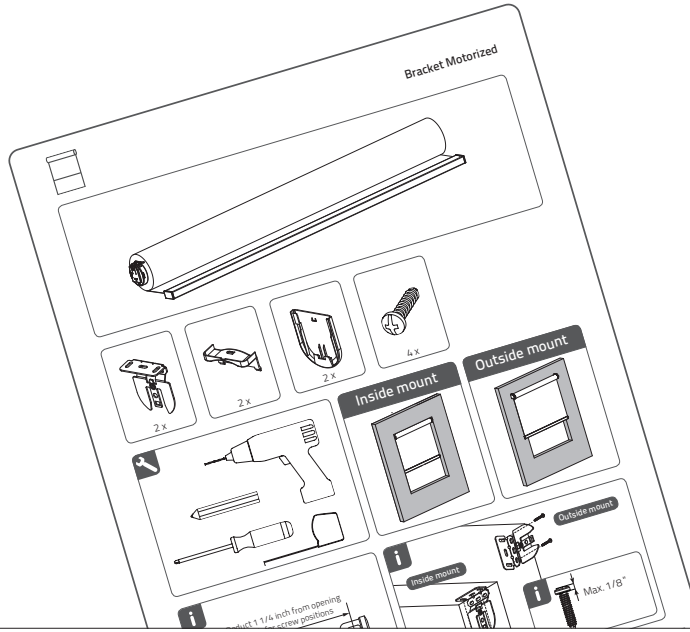
- Zakres częstotliwości: 433 MHz, moc RF: <3 dBm
- Zakres częstotliwości BLE: 2402 - 2480 MHz, Moc RF: <20 dBm EIRP

Przyciski i funkcje



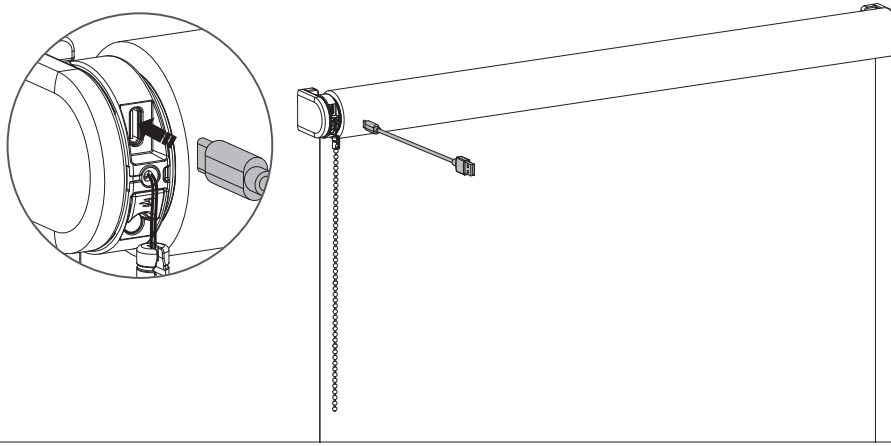
1 Instalowanie rolety

Aby zainstalować roletę, należy postępować zgodnie z instrukcją montażu.



2 Aktywowanie rolety

Aby aktywować roletę, należy podłączyć ją do standardowego źródła zasilania USB-C 5V za pomocą kabla USB-C. Może to być na przykład zasilacz iPhone'a.



3 Aplikacja bluetooth Motionblinds

Pobierz aplikację bluetooth Motionblinds z App Store.

App Store
Pobierz
Motionblinds
Aplikacja Bluetooth
rtube.nl/red1614

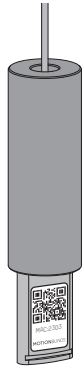
Google Play
Pobierz
Motionblinds
Aplikacja Bluetooth
rtube.nl/red1615

Motionblinds
Bluetooth

4 Konfiguracja rolety

Otwórz aplikację bluetooth Motionblinds i wybierz znak +. Aplikacja poprowadzi teraz przez proces konfiguracji.

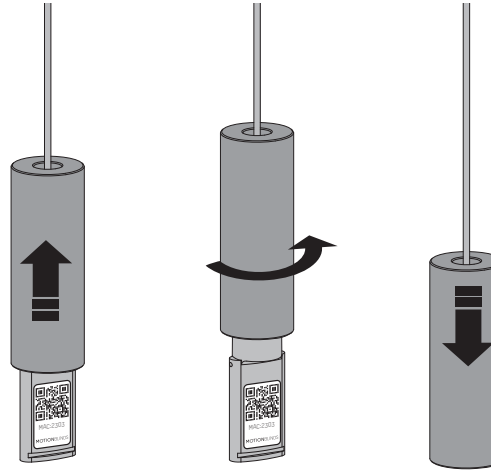
Pozycje końcowe rolety, górna i dolna, są zaprogramowane. Można je dostosować w aplikacji.





5 Ukrywanie kod ustawień Motionblinds

Przesunąć obciążnik do góry i obrócić o ćwierć obrotu, aby schować kod ustawień Motionblinds w obciążniku.



6 Dostosowywanie ustawień

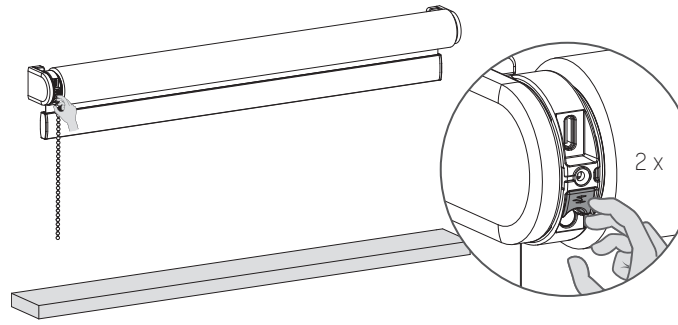
Zmiana kierunku obrotów:

Jeśli pozycja rolety w aplikacji jest przeciwna do twojej rolety, zmień kierunek obrotu, naciskając przycisk Pozycja końcowa dwa razy w ciągu jednej sekundy.

Zmiana pozycje końcowe:

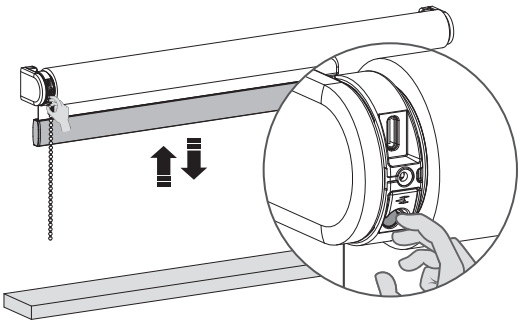
Jeśli pozycje końcowe rolety są nieprawidłowe, otwórz ustawienia rolety i dostosuj pozycję dolną / górną.

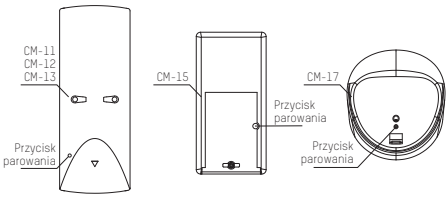




Parowanie pilota

.1 Wybierz kanał na pilocie i naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Roleta zacznie podnosić się i opuszczać.





.2 Naciśnij przycisk parowania na odwrocie pilota, aby sparować roletę z wybranym kanałem. Roleta wkrótce przestanie się poruszać, co oznacza, że pilot został sparowany z roletą.

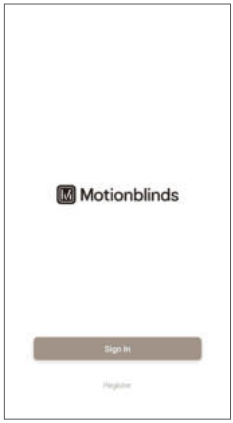
.3 Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Roleta zatrzyma się i może być obsługiwana.

Parowanie z mostem

Dzięki mostowi Motionblinds można odblokować więcej opcji, takich jak asystenci głosowi i możliwość sterowania roletami, gdy użytkownik przebywa poza domem.

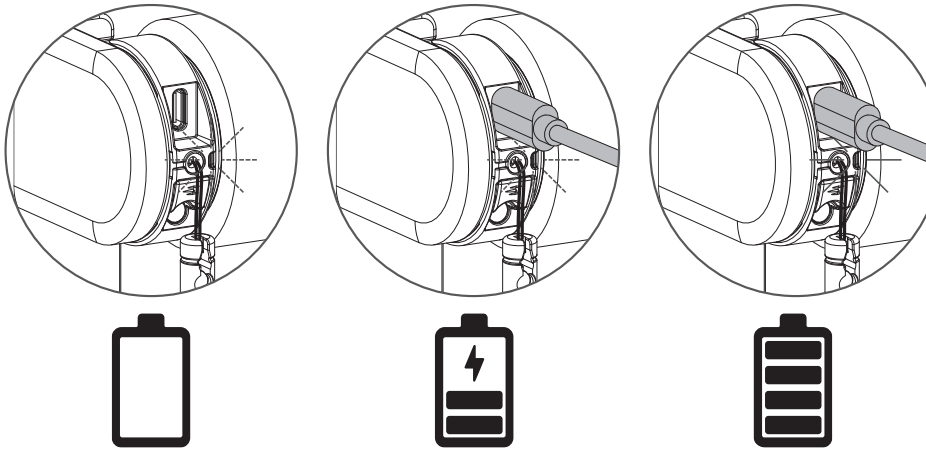
App Store
Pobierz
Motionblinds
Aplikacja Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Pobierz
Motionblinds
Aplikacja Wi-Fi
rtube.nl/red982



Ładowanie rolety

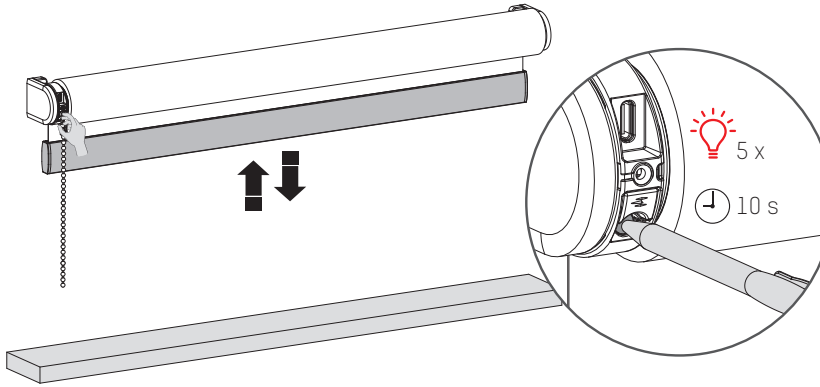
Aby naładować roletę, należy podłączyć ją do standardowego źródła zasilania USB-C 5V za pomocą kabla USB-C. Może to być na przykład zasilacz iPhone´a.



Podczas pracy dioda LED miga na czerwono; naładować baterię	Dioda LED miga na zielono; ładowanie baterii	Dioda LED świeci ciągle na zielono; bateria w pełni naładowana

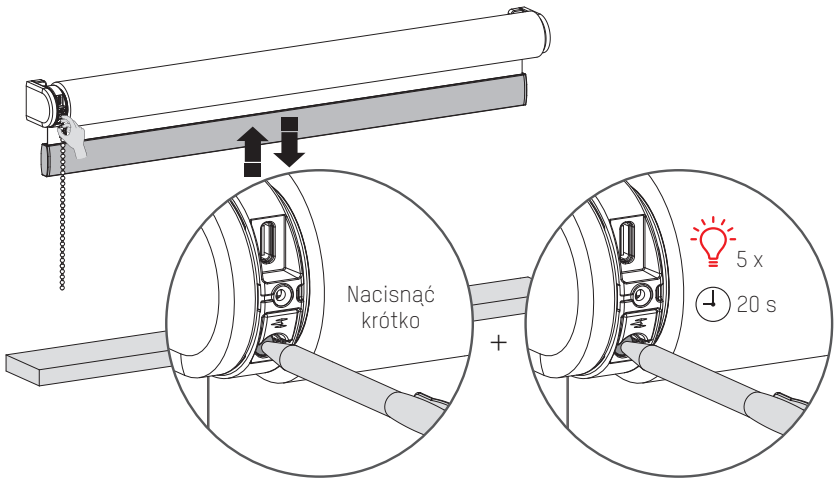
Resetowanie połączenia

Przytrzymaj przycisk programowania przez 10 sekund, aby usunąć połączenie między roletą a aplikacją. Dioda LED zaświeci się 5 razy, a roleta wykona 1 ruch w górę i w dół, co oznacza, że połączenie zostało zresetowane. Teraz można ponownie podłączyć roletę.



Resetowanie rolety

Zresetowanie rolety powoduje usunięcie pozycji końcowych i połączeń rolety z aplikacjami i pilotami. Naciśnij krótko przycisk programowania, aby włączyć tryb programowania. Roleta zacznie podnosić się i opuszczać. Przytrzymać przycisk resetowania/programowania przez co najmniej 20 sekund, aby zresetować roletę. Roleta zatrzyma się dwukrotnie. Po drugim zatrzymaniu roleta wykona jeden dodatkowy ruch, co oznacza, że została zresetowana.

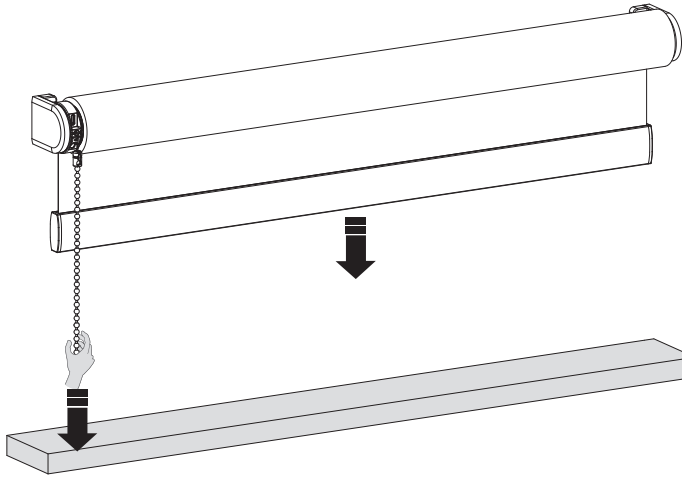


PROGRAMOWANIE ZA POMOCĄ PRZYCISKÓW

1 Ustawianie pozycji końcowych

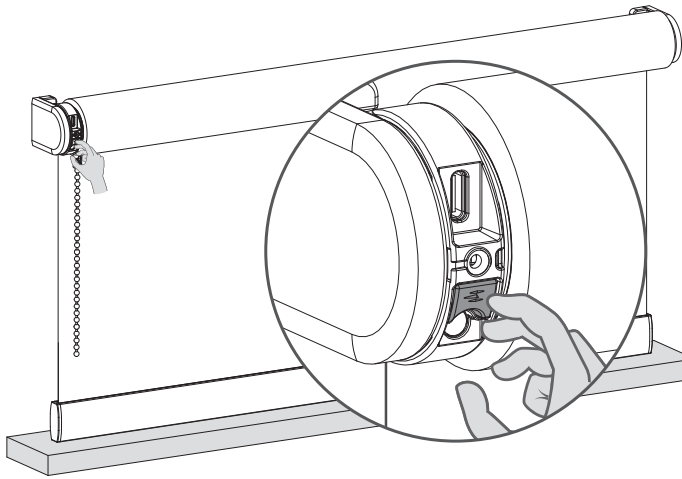
Oprócz ustawiania pozycji końcowych za pomocą aplikacji można je ustawiać, naciskając przycisk na silniku. Pociągnij i przytrzymaj łańcuszek, aż roleta znajdzie się w dolnym położeniu. Jeśli roleta porusza się w przeciwnym kierunku, zwolnij łańcuszek, pociągnij i przytrzymaj ponownie.

Reguluj aż do osiągnięcia pożądanej pozycji dolnej.



2 Zapisywanie dolnej pozycji końcowej

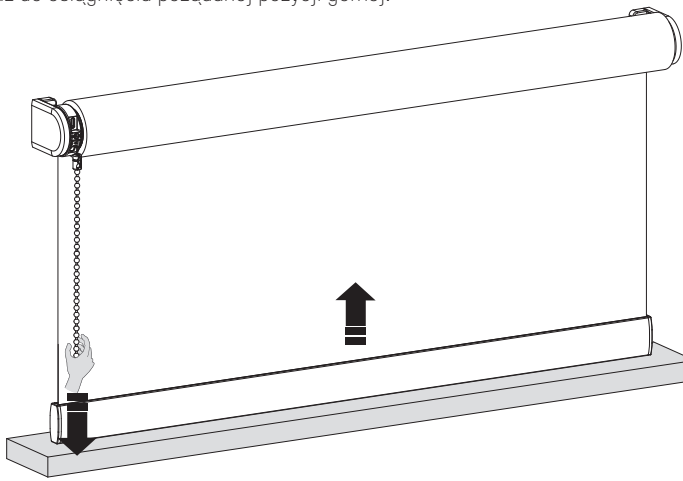
Kiedy roleta znajdzie się w dolnej pozycji, przytrzymaj przycisk, aż roleta poruszy w górę i w dół, aby zapisać dolną pozycję.



3 Ustawienie rolety w górnej pozycji końcowej

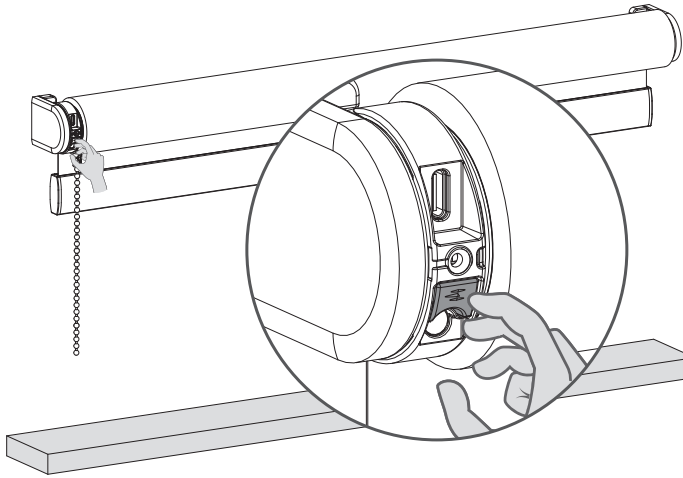
Pociągnij i przytrzymaj łańcuszek, aż roleta osiągnie górną pozycję końcową. Jeśli roleta porusza się w przeciwnym kierunku, zwolnij łańcuszek, pociągnij i przytrzymaj ponownie.

Reguluj aż do osiągnięcia pożądanej pozycji górnej.



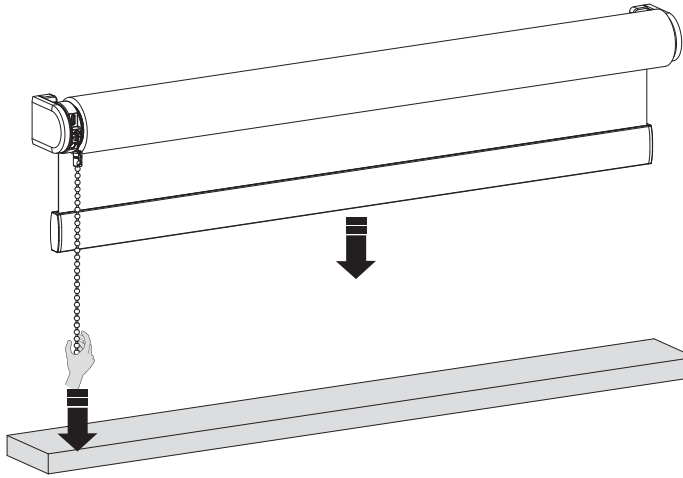
4 Zapisywanie górnej pozycji końcowej

Kiedy roleta znajdzie się w górnej pozycji, przytrzymaj przycisk, aż roleta poruszy się w górę i w dół, aby zapisać górną pozycję.



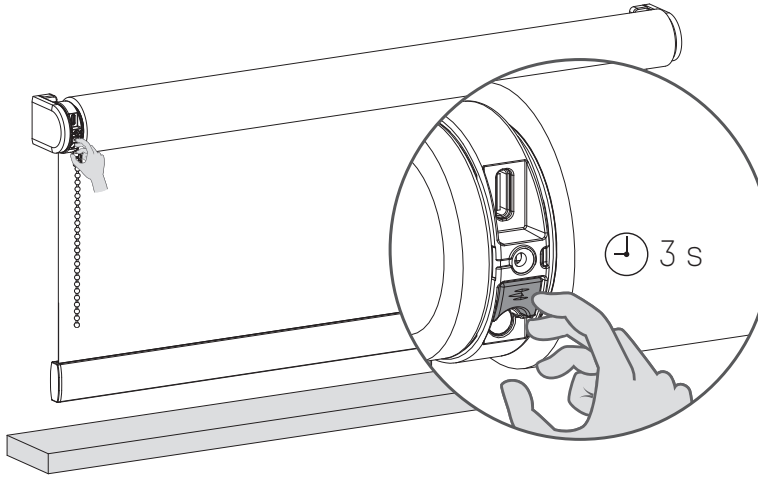
5 Dostosowywanie pozycji końcowych

Aby wyregulować jedną z pozycji końcowych, należy umieścić roletę w pozycji końcowej, którą chcesz wyregulować pociągnij i poczekaj aż roleta osiągnie pozycję końcową, którą chcesz wyregulować.



6 Usuwanie pozycji końcowej (dolnej/górnej)

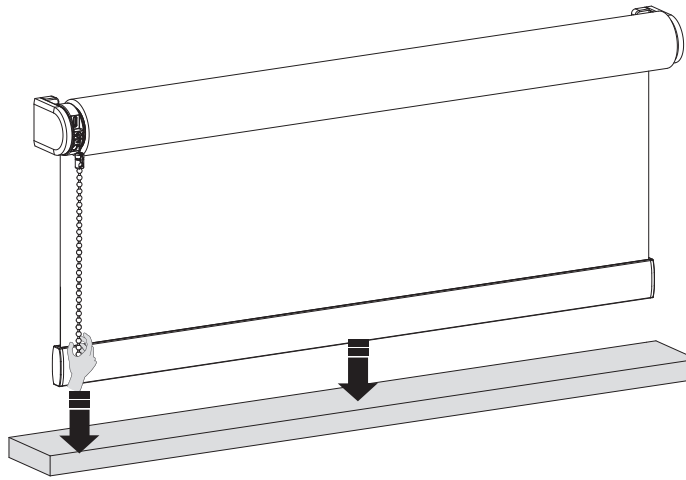
Przytrzymaj przycisk programowania pozycji końcowej przez 3 sekundy, aby usunąć swoją pozycję (dolną/ górną). Roleta podniesie się i opuści raz, aby potwierdzić, że twoja pozycja końcowa została usunięta. Można teraz ustawić nową pozycję (dolną/ górną).



7 Ustawianie nowej pozycji dolnej

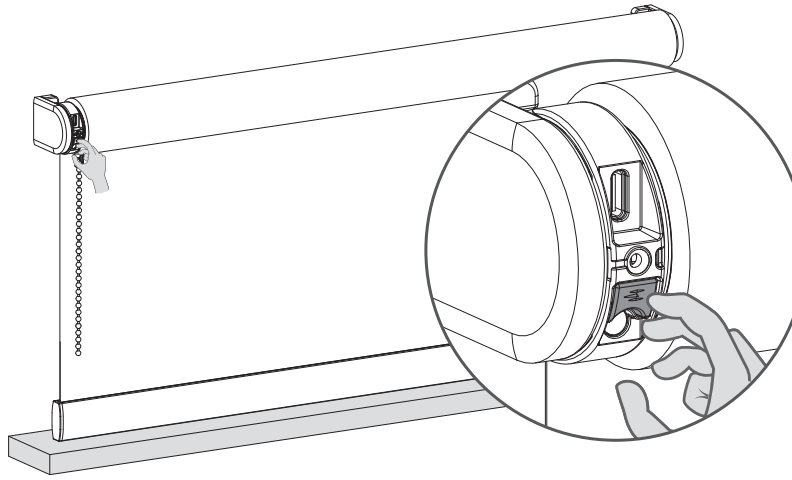
Pociągnij i przytrzymaj łańcuszek, aż roleta znajdzie się w dolnym położeniu. Jeśli roleta porusza się w przeciwnym kierunku, zwolnij łańcuszek, pociągnij przytrzymaj ponownie.

Reguluj aż do osiągnięcia pożądanego położenia dolnego.



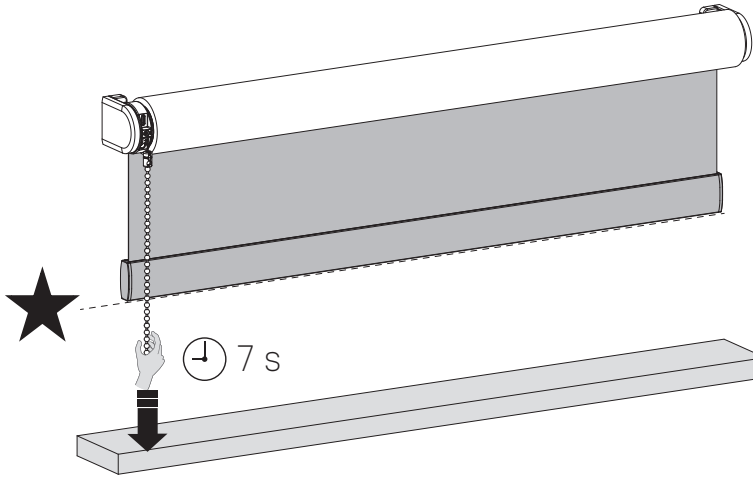
8 Zapisywanie swoją (dolną) pozycję

Kiedy roleta znajdzie się w dolnej pozycji, przytrzymaj przycisk, aż roleta poruszy się w górę i w dół, aby zapisać dolną pozycję.



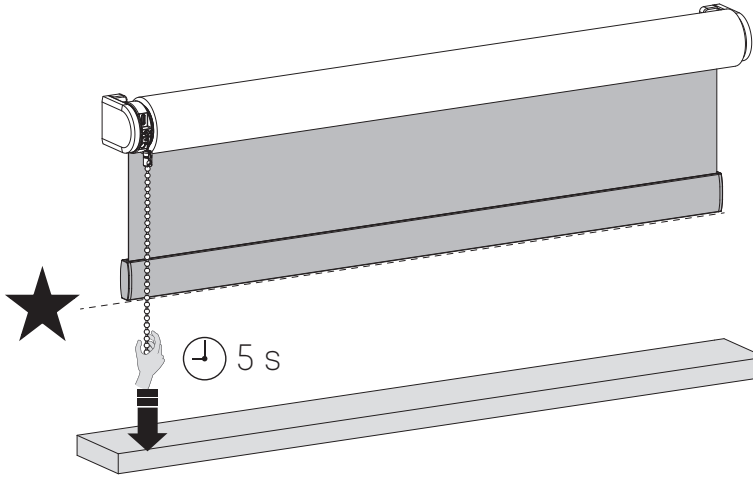
9 Zapisywanie pozycji ulubionej

Gdy ulubione pozycja nie jest zaprogramowana, należy ustawić roletę w ulubionej pozycji. Kiedy roleta znajdzie się w ulubionej pozycji, przytrzymaj przycisk, aż roleta poruszy się w górę i w dół (około 7 sekund)



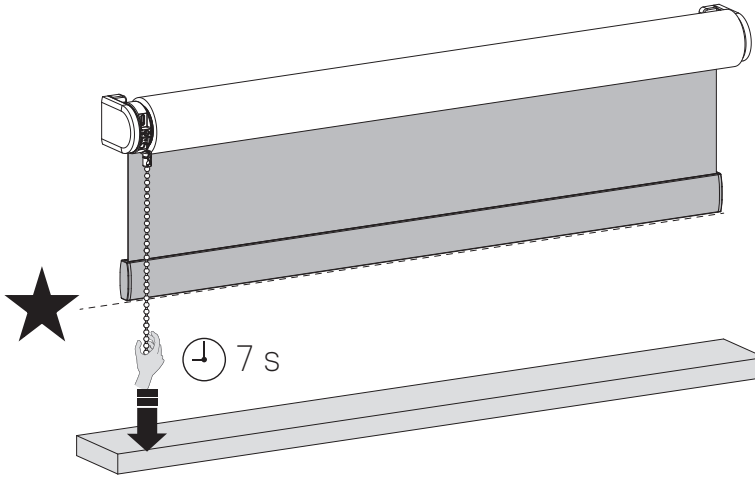
10 Ustawienie rolety w ulubionej pozycji

Gdy roleta nie jest ustawiona w ulubionej pozycji, przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, a roleta przesunie się do ulubionej pozycji.



11 Zapisywanie nowej ulubionej pozycji

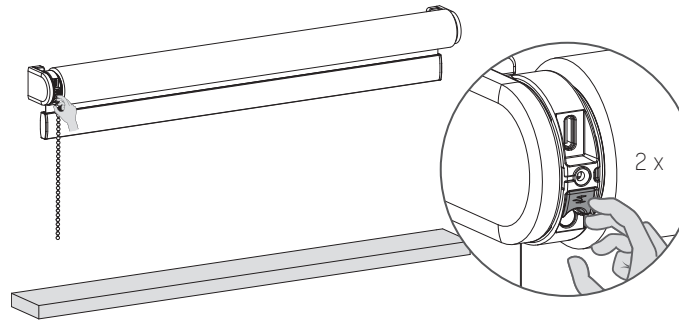
Aby usunąć poprzednią ulubioną pozycję należy umieścić roletę w aktualnej ulubionej pozycji. (Krok 10) Następnie pociągnij i ptzrytrzymaj, aż roleta poruszy się w górę i w dół. (Około 7 sekund) Ulubiona pozycja jest teraz usunięta. Wykonaj krok 9, aby ustawić nową ulubioną pozycję.



i Zmiana kierunku sterowania

Jeśli pozycja rolety w aplikacji jest przeciwna do twojej rolety, zmień kierunel sterowania, naciskając przycisk Pozycja końcowa dwa razy w ciągu jednej sekundy.



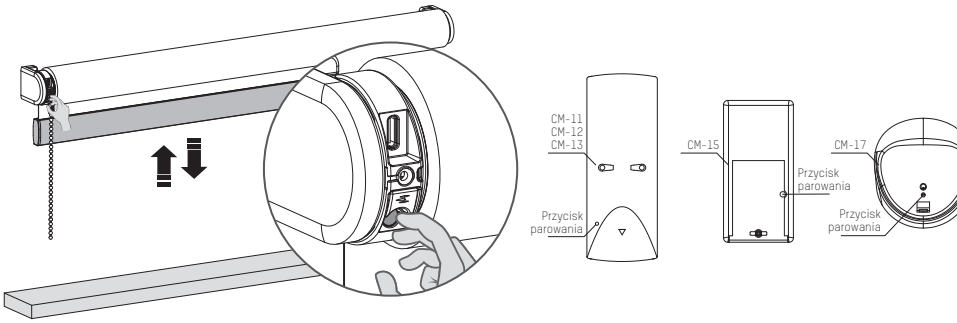


PROGRAMOWANIE ZA POMOCĄ PILOTA

1 Parowanie pilota

Każdy pilot Motionblinds może być podłączony do danej rolety.

.1 Wybierz kanał na pilocie i naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Roleta zacznie podnosić się i opuszczać.



.2 Naciśnij przycisk parowania na odwrocie pilota, aby sparować roletę z wybranym kanałem. Roleta na chwilę przestanie się poruszać, co oznacza, że pilot został sparowany z roletą.

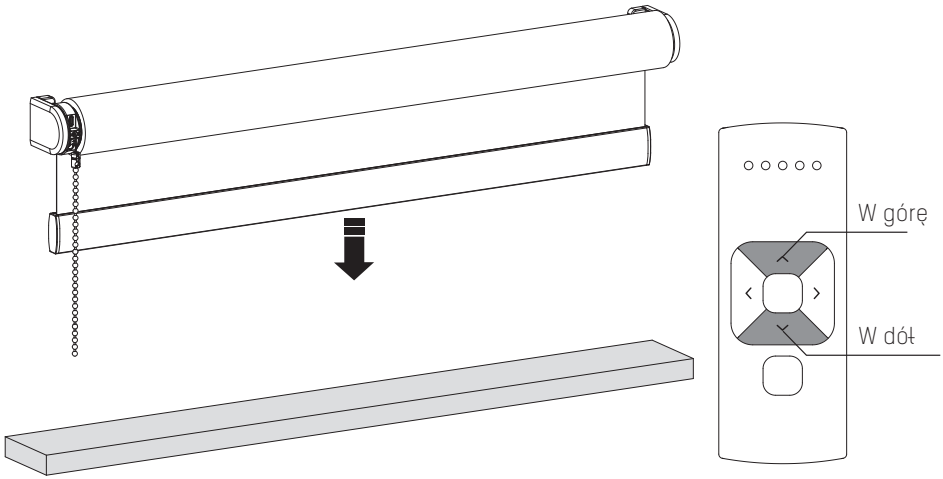
.3 Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Roleta zatrzyma się i może być obsługiwana.

2 Sprawdzanie kierunku obrotów

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ryzyko uszkodzenia. Zatrzymaj roletę przed osiągnięciem pozycji końcowych.

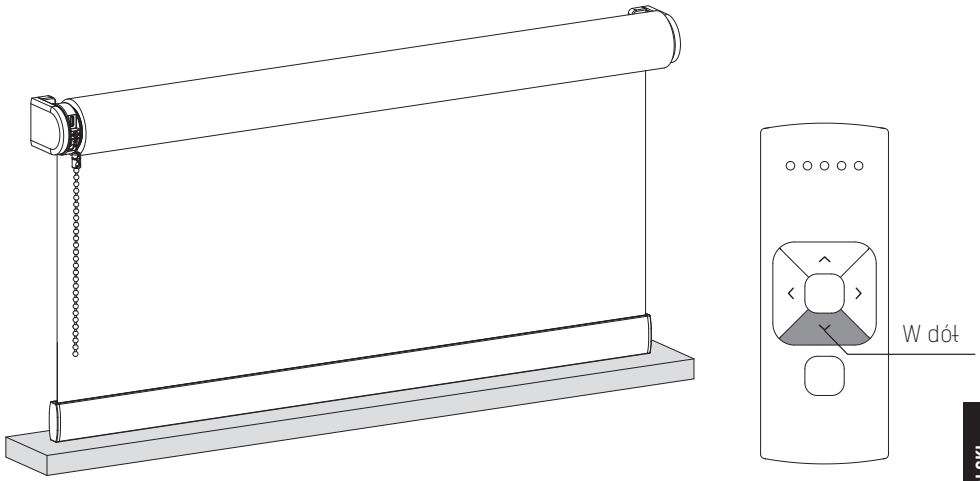
.1 Naciśnij krótko przycisk w dół, aby sprawdzić, czy roleta rozwija się we właściwy sposób. Jeśli roleta porusza się do góry, należy zmienić kierunek obrotu.

.2 Nacisnąć jednocześnie przycisk w górę i w dół, aby zmienić kierunek poruszania.



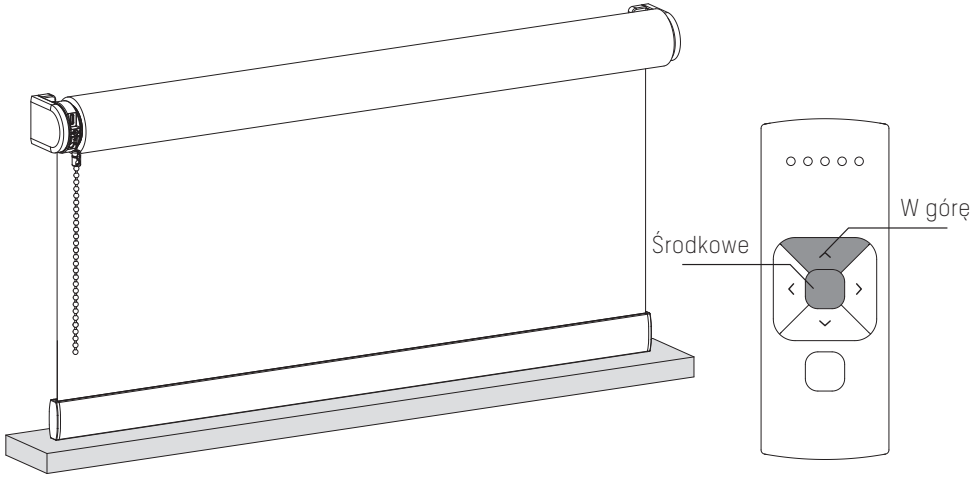
3 Ustawianie dolnej pozycji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk w dół, aż roleta osiągnie żądaną pozycję dolną. **OSTRZEŻENIE:** ryzyko uszkodzenia.
Powoli zbliżaj się do pozycji dolnej.



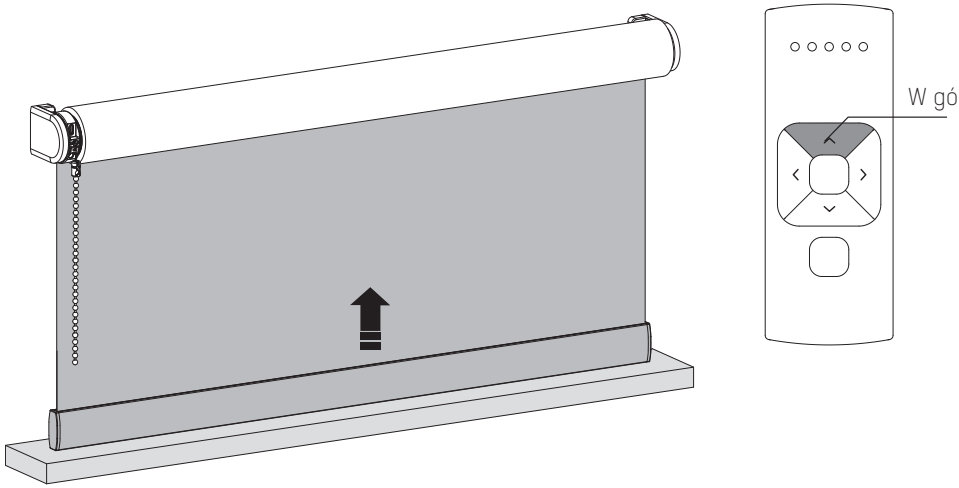
4 Zapisywanie dolnej pozycji

Przytrzymaj jednocześnie środkowy i górny przycisk, aż roleta przestanie na chwilę się poruszać i zacznie poruszać się ponownie.
Dolna pozycja została zachowana.



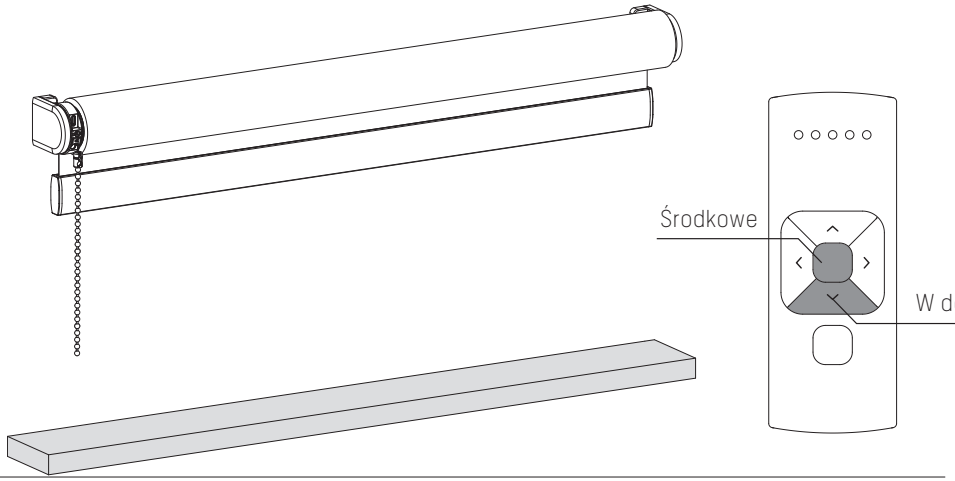
5 Ustawienie pozycji górnej

Naciśnij i przytrzymaj przyci w górę, aż roleta osiągnie żądaną pozycję górną.
OSTRZEŻENIE: ryzyko uszkodzenia. Powoli zbliżyć się do górnej pozycji.



6 Zapisywanie górnej pozycji

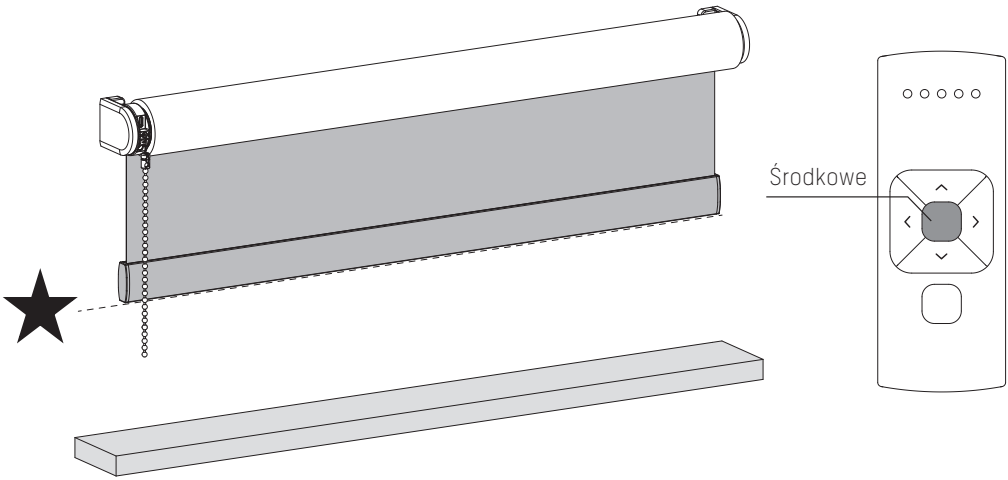
Przytrzymać jednocześnie środkowy i dolny przycisk, aż roleta przestanie na chwilę się poruszać i zacznie poruszać się ponownie. Górna pozycja została zachowana.



7 Ustawienie ulubionej pozycji (opcjonalnie)

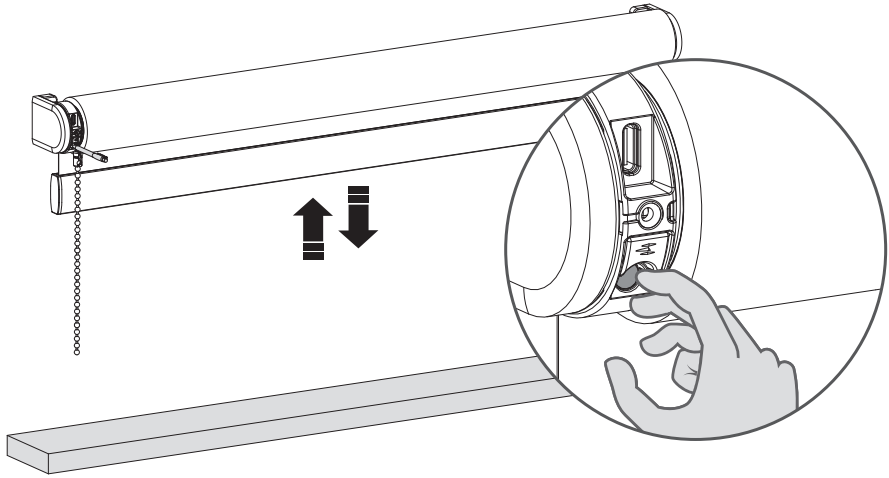
.1 Przesunąć roletę do wybranej ulubionej pozycji.

.2 Przytrzymać środkowy przycisk, aby zapisać tę ulubioną pozycję. Roleta na krótko zatrzymuje się, wskazując, że ulubiona pozycja została zapisana.



8 Wyłączenie trybu programowania

Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Roleta zatrzyma się i może być obsługiwana.

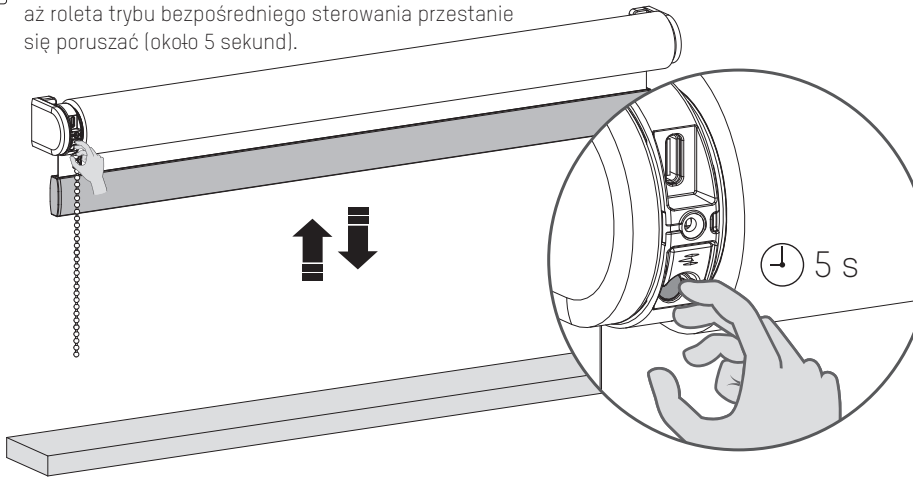


Wyłączenie trybu bezpośredniego sterowania dla pilota

Po naciśnięciu przycisku w górę lub w dół na pilocie roleta bezpośrednio przesuwa się do pozycji końcowych (sterowanie bezpośrednie). Aby obsługiwać roletę mniejszymi krokami za pomocą przycisku w górę i w dół, można wyłączyć sterowanie bezpośrednie. Teraz roleta przesuwa się bezpośrednio do pozycji końcowych tylko wtedy, gdy przycisk w górę lub w dół jest przytrzymany dłużej niż dwie sekundy.

.1 Naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Roleta zaczyna podnosić się i opuszczać.

.2 Aby wyłączyć lub ponownie włączyć sterowanie bezpośrednie, przytrzymaj przycisk programowania, aż roleta trybu bezpośredniego sterowania przestanie się poruszać (około 5 sekund).

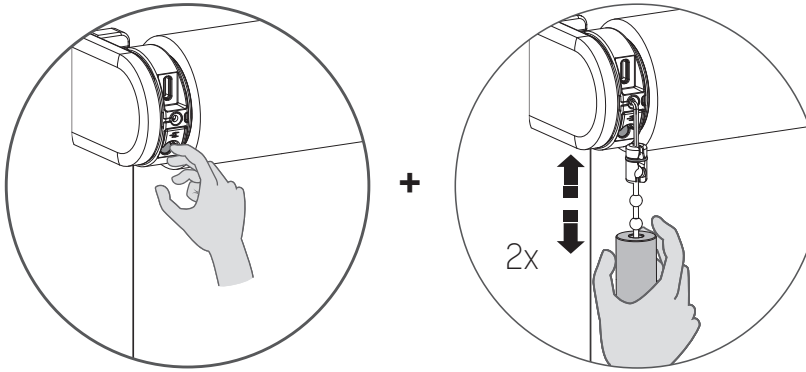


FAQ

Aktywacja / dezaktywacja silnika (tryb transportowy)

Aby zapobiec uszkodzeniu rolety, silnik posiada tryb transportowy, który sprawia, że roleta nie zostanie uruchomiona przed montażem.

.1 Przytrzymaj przycisk programowania i pociągnij dwukrotnie, aby aktywować lub dezaktywować silnik. (Kiedy silnik jest włączony, zapali się zielona dioda, kiedy jest wyłączony, zapali się czerwona dioda)



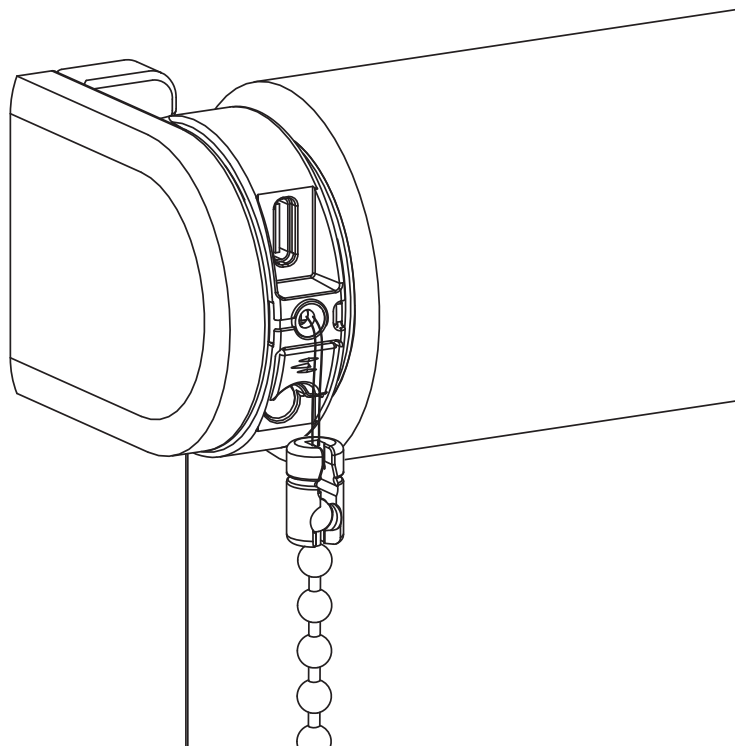
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Roleta nie działa.	Silnik jest w trybie transportowym.	Aktywuj silnik Zobacz stronę 6/28.
	Bateria silnika jest rozładowana.	Naładuj silnik. Zobacz stronę 10.
	Bateria pilota jest rozładowana. (Diody LED na pilocie szybko migają)	Wymień baterię w pilocie. Zapoznaj się z instrukcją obsługi pilota.
	Bateria pilota jest włożona nieprawidłowo.	Wymień baterię w pilocie. Zapoznaj się z instrukcją obsługi pilota.
	Zakłócenia radiowe	Upewnij się, że antena silnika nie jest narażona na kontakt z metalowymi przedmiotami.
	Odległość między telefonem/mostem/pilotem a silnikiem jest zbyt duża.	Zbliżyć się do silnika.
	Pilot nie jest podłączony do rolety.	Sparuj pilot z silnikiem. Zob. stronę 9.
Dioda LED silnika miga na czerwono.	Bateria silnika jest rozładowana.	Naładuj silnik. Zob. stronę 10.
Roleta nie ładuje się.	Ładowarka nie jest podłączona lub nie działa.	Spróbować użyć innej ładowarki lub upewnić się, że ładowarka jest podłączona do gniazdka.
Wiele rolet reaguje na pilota. (Nie można zaprogramować pojedynczej rolety)	Wiele rolet jest zaprogramowanych na jednym kanale	Sparuj wolnym kanałem do zaprogramowania lub użyj pojedynczego wyboru, aby zaprogramować roletę.
Roleta porusza się małymi krokami.	1) Nie zaprogramowano żadnych pozycji końcowych. 2) Sterowanie bezpośrednie jest wyłączone.	1) Zaprogramuj pozycje końcowe. Zob. strony 7, 14-15, 23-24. 2) Aktywuj sterowanie bezpośrednie. Zob. stronę 26.
Nie można zaprogramować ulubionej pozycji.	Nie zaprogramowano żadnych pozycji końcowych.	Zaprogramuj pozycje końcowe. Zob. strony 7, 14-15, 23-24.
Roleta opuszcza się za daleko.	Pozycje końcowe są zaprogramowane nieprawidłow.	Przeprogramuj pozycje końcowe. Zob. krok 7, 16-17, 23-24.
Roleta porusza się w przeciwnym kierunku.	Kierunek sterowania został ustawiony nieprawidłowo.	Zmień kierunek sterowania. Patrz strony 8, 19, 22.
Roleta porusza się w górę i w dół.	Roleta jest w trybie programowania.	Naciśnij przycisk programowania na silniku, aby wyjść z trybu programowania.
Oprogramowanie rolety nie zostało zaktualizowane do najnowszej wersji.	Połączenie bluetooth w roletach nie jest stabilne.	1) Zamknąć aplikację i ponownie połączyć się ze swoim silnikiem. 2) Dezaktywuj i aktywuj silnik i ponownie spróbuj zaktualizować oprogramowanie. stronę 28

PT

Manual do usuário

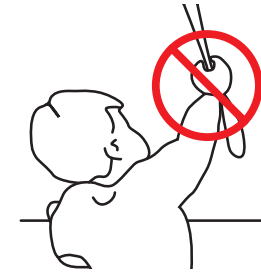
Cortina Roller

Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ ADVERTÊNCIA



Leia atentamente as instruções antes de montar e utilizar o produto. A montagem pode ser concluída por não-profissionais. Apenas para uso interior.

- As crianças pequenas podem estrangular-se com o laço dos cordões, correntes e fitas de tração, e cordões que acionam as cortinas.
- Para evitar estrangulamento e enredamento, manter os cordões fora do alcance das crianças pequenas.
- Os cordões podem se enrolar no pescoço de uma criança.
- Afastar camas, berços e mobiliário dos cordões das persianas.
- Não atar os cordões entre si.
- Certifique-se de que os cordões não se torçam entre si e formem um laço.

Limpeza

Siga estas regras gerais ao limpar o exterior do aparelho e os seus componentes:

- Utilizar um pano úmido, macio e sem pêlos. Evite a entrada de umidade nas aberturas.
- Não utilizar aerossóis, solventes, álcool, ou abrasivos.

Serviço & Apoio

Não efetuar reparações por conta própria. Não tente abrir nem desmontar o aparelho. Corre o risco de choque elétrico e de invalidar a garantia limitada. Não existem peças passíveis de manutenção pelo utilizador no seu interior.

Serviço de Garantia

Primeiro siga as orientações deste manual. Se o produto parecer estar danificado ou não funcionar corretamente, vá ao seu revendedor local para obter instruções sobre como obter o serviço de garantia.

Reciclar

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte a revenda onde o produto foi adquirido. Pode-se levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Instruções de segurança importantes

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, é importante seguir estas instruções para segurança pessoal. Guarde estas instruções.

- Leia e siga todas as instruções de instalação.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não permitir que as crianças brinquem com controles fixos. Manter os controles remotos longe das crianças.
- Examinar frequentemente a instalação quanto a desbalanceamentos e sinais de desgaste ou danos em cabos e molas. Não utilizar se for necessário reparar ou ajustar.
- Este manual de instruções também está disponível no website.
- A unidade de acionamento deve ser desligada da sua fonte de energia durante a limpeza, manutenção e ao substituir peças.
- O nível de pressão sonora de emissão ponderado A da unidade de acionamento é igual ou inferior a 70 dB(A).
- Apenas para uso doméstico e em interiores.
- Desligue a unidade de acionamento da fonte de alimentação ou desligue os controles automáticos quando a manutenção, tal como a limpeza de janelas, está a ser efetuada nas proximidades.
- Ao operar um interruptor de retorno automático, certifique-se de que outras pessoas são mantidas à distância.
- Não acionar quando a manutenção, tal como a limpeza de janelas, estiver a ser efetuada nas proximidades.
- O motor tubular só deve ser alimentado com tensão muito baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- A temperatura máxima de funcionamento do motor é de +60°C. A temperatura máxima de carregamento do conjunto de baterias é de +45°C.
- Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.

Instruções de instalação importantes

ADVERTÊNCIA: Instruções de segurança importantes. Siga todas as instruções, uma vez que uma instalação incorreta pode levar a lesões graves.

- Este motor só pode ser utilizado com material macio para partes acionadas.
- As partes móveis perigosas e desprotegidas da unidade de acionamento devem ser instaladas a mais de 2,5 m acima do chão ou qualquer outra superfície plana que possa dar acesso à mesma.
- Instalar o elemento atuador de desbloqueio manual a uma altura inferior a 1,8 m.
- O elemento acionador de um interruptor de retorno automático deve ser localizado no campo de visão direto da parte acionada, mas longe das partes móveis. Deve ser instalado a uma altura mínima de 1,5 m e não ser acessível ao público.
- A massa e a dimensão da parte acionada devem ser compatíveis com o torque nominal e o tempo de funcionamento nominal.
- Os controlos fixos têm de ser claramente visíveis após a instalação.
- A parte acionada deve ser compatível com o torque nominal (CMD-03/CM-45 0,5 N.m) (CM-03 1,1 N.m) (CM-05 2,0 N.m) e o tempo de operação nominal (12 min).
- Diâmetro mínimo do tubo: Ø25mm.
- A unidade de acionamento destina-se a ser instalada a uma altura de pelo menos 2,5 m acima do chão ou qualquer outra superfície plana acessível.
- Os seccionadores omnipolares devem ser incorporados na cablagem fixa, de acordo com as regras de cablagem.
- O aparelho só deve ser fornecido a uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- Antes de instalar a unidade de acionamento, remover quaisquer cordões ou componentes desnecessários e desativar qualquer equipamento que não seja necessário para o funcionamento elétrico.

Manual da FCC
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B

Informação sobre regulamentação

1 Informação da FCC para o usuário

Este produto não contém quaisquer componentes passíveis de manutenção pelo usuário e deve ser utilizado apenas com antenas aprovadas. Quaisquer alterações ou modificações do produto invalidarão todas as certificações e aprovações regulamentares aplicáveis.

2 Avisos da FCC sobre Emissões Eletrônicas

Este aparelho cumpre a parte 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este aparelho não pode causar interferências nocivas
2. Este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejável.

3 Declaração da FCC sobre Interferências de Radiofrequências

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um aparelho digital de classe B,
de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável
contra interferências nocivas quando o equipamento é operado num ambiente comercial.
Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio.
O funcionamento deste equipamento numa área residencial pode causar interferências nocivas, caso em que o utilizador será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o usuário será encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou recolocar a antena receptora
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda

Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo.

Declaração da UE

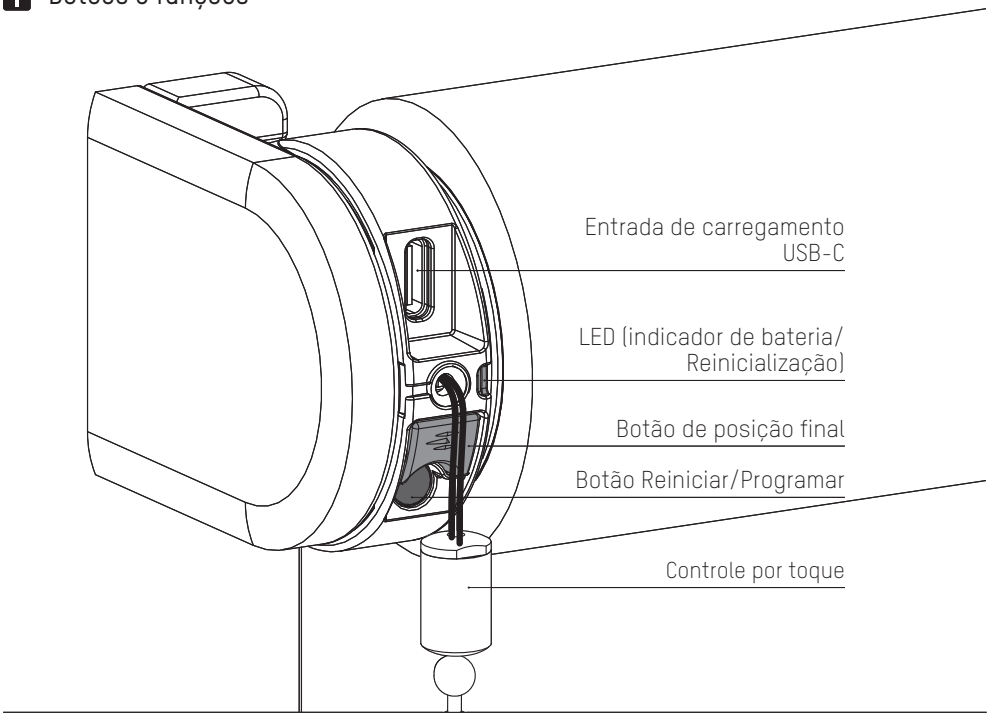
Por este meio, Coulisse declara que o equipamento de rádio do tipo CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: support.motionblinds.com

- Faixa de freqüência: 433 MHz, potência de RF: <3 dBm
- Faixa de freqüência BLE: 2402 - 2480 MHz, potência de RF: <20 dBm EIRP

ANATEL

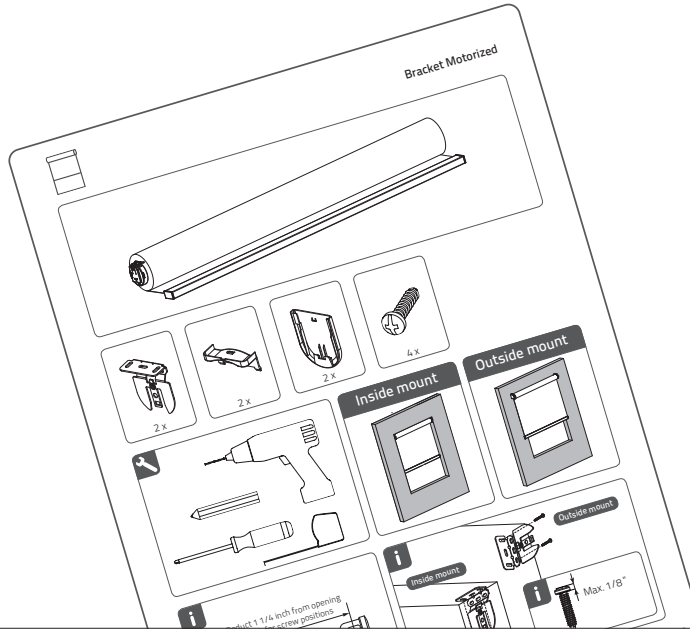
Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizado.

Botões e funções



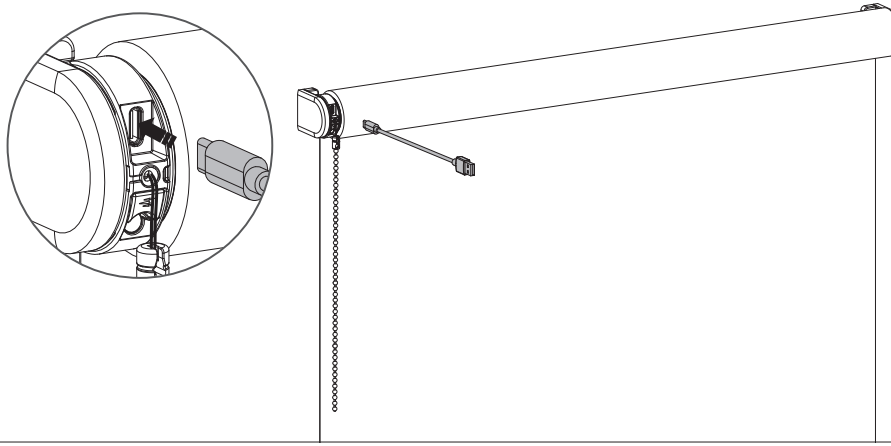
1 Instalar a persiana

Siga os passos nas instruções de instalação para instalar a persiana.



2 Ativar a persiana

Para ativar a persiana, ligue-a a uma fonte de alimentação padrão USB-C 5V através de um cabo USB-C. Este pode ser o adaptador de energia do seu iPhone, por exemplo.

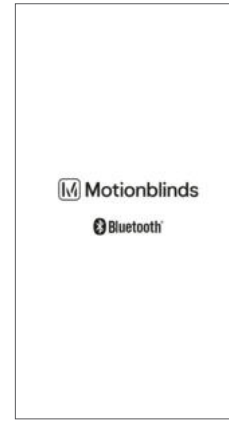


3 Faça o download do aplicativo Motionblinds Bluetooth

Faça o download do aplicativo Motionblinds Bluetooth na App Store.

App Store
Faça o download
do aplicativo
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1614

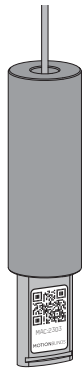
Google Play
Faça o download
do aplicativo
Motionblinds Bluetooth
rtube.nl/red1615



4 Configurar a persiana

Abra o aplicativo Bluetooth Motionblinds e toque no sinal +. O aplicativo irá agora guiá-lo através do processo de configuração.

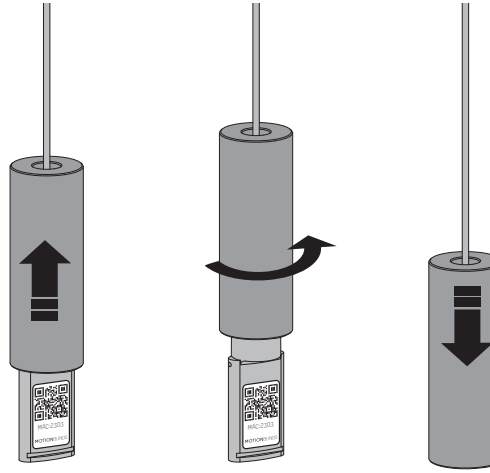
As posições finais superior e inferior da persiana são pré-programadas. Estas podem ser ajustadas no aplicativo.





5 Ocultar o código de configuração Motionblinds

Deslize o pingente para cima e rode um quarto de volta para ocultar o código de configuração Motionblinds dentro do pingente.



6 Ajustes

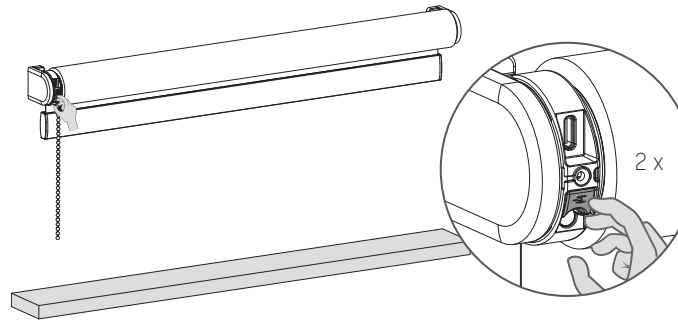
Mudar o sentido de rotação:

Se a posição da persiana no aplicativo for oposta à sua persiana, mude o sentido de rotação pressionando o botão de Posição Final duas vezes no intervalo de um segundo.

Mudar as posições finais:

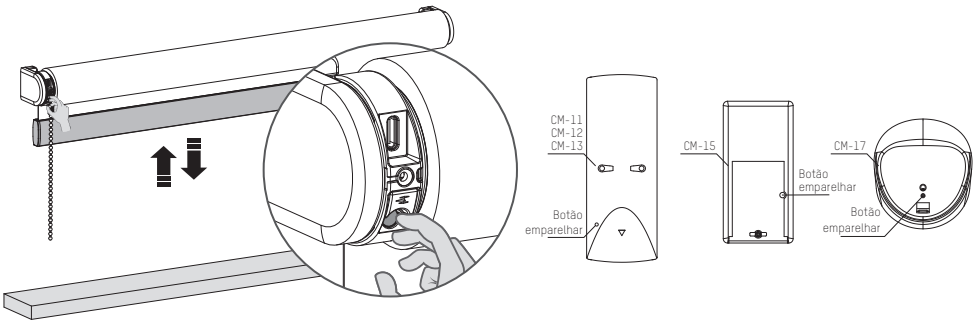
Se as posições finais da persiana estiverem incorretas, abra as configurações da persiana e ajuste a posição inferior/superior.





Emparelhar um controle remoto

.1 Selecione um canal no controle remoto e pressione o botão de programar no motor para ativar o modo de programação. A persiana começará a subir e descer gradualmente.



.2 Pressione o botão emparelhar na parte de trás do controle remoto para emparelhar a persiana com o canal selecionado.A persiana deixará brevemente de se mover gradualmente, indicando que o controle remoto foi emparelhado com a persiana.

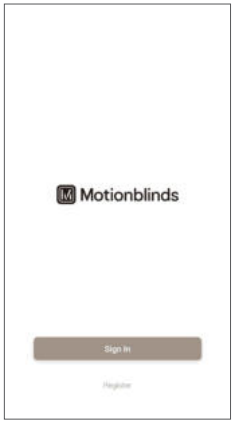
.3 Pressione brevemente o botão Programar para desativar o modo de programação. A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser operada.

Emparelhar com um bridge

O bridge Motionblinds permite desbloquear mais opções, tais como assistentes de voz e a capacidade de controlar as suas persianas quando não está em casa.

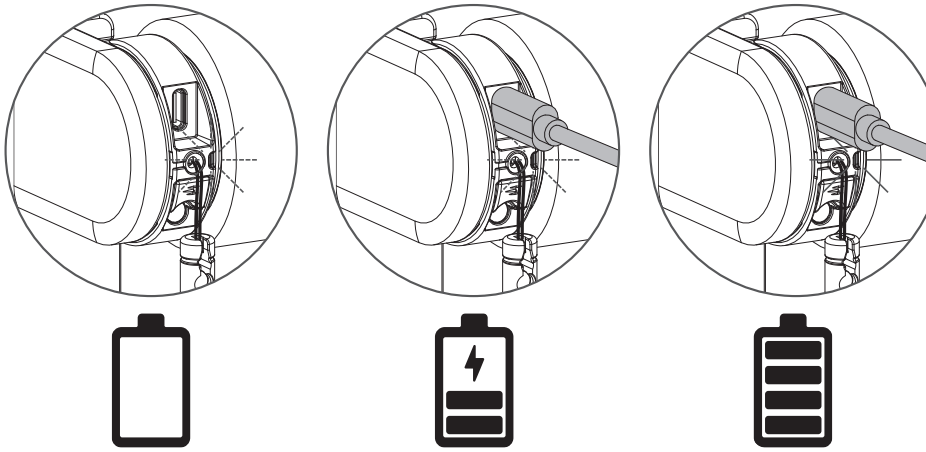
App Store
Faça o download do aplicativo Motionblinds Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Faça o download do aplicativo Motionblinds Wi-Fi
rtube.nl/red982



Recarregar a persiana

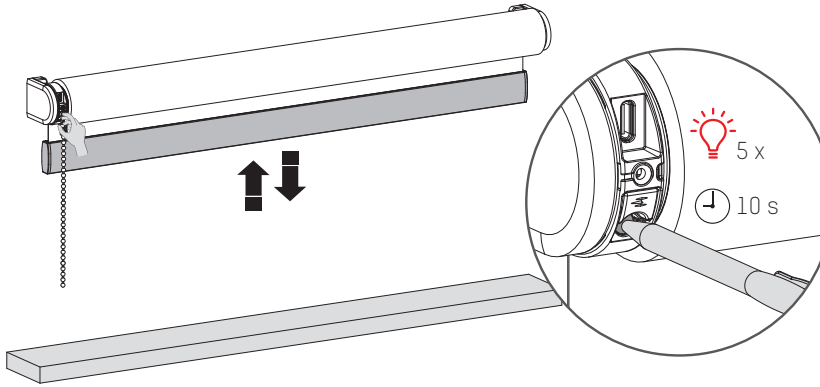
Para carregar a persiana, ligue-a a uma fonte de alimentação padrão USB-C 5V através de um cabo USB-C. Este pode ser o adaptador de energia do seu iPhone, por exemplo.



A luz LED pisca em vermelho durante o funcionamento; Carregar a bateria	A luz LED pisca em verde; a bateria está carregando	Luz LED constantemente verde; a bateria está totalmente carregada

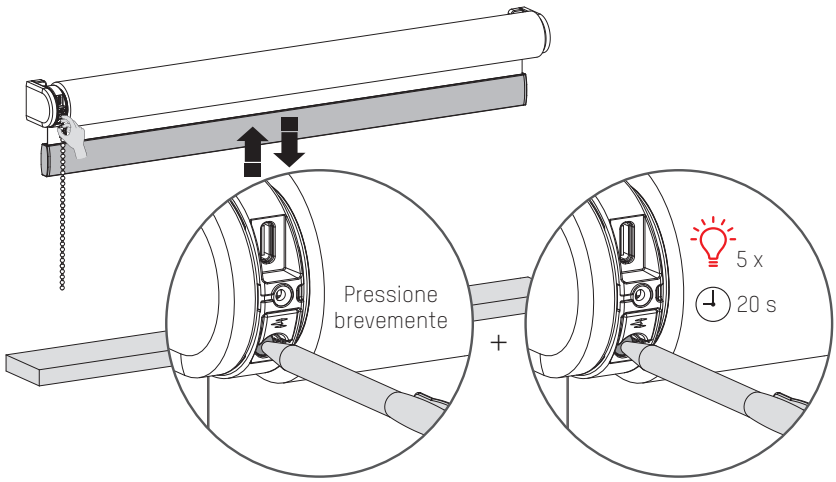
Reiniciar a conexão

Pressione o botão de programar durante 10 segundos para apagar a conexão entre a persiana e o aplicativo. O LED pisca 5 vezes e a persiana sobe e desce 1 vez para indicar que a ligação foi redefinida. Agora a persiana pode ser reconetada.



Reiniciar a persiana

A reinicialização da persiana resulta na eliminação das posições finais e conexões da persiana com aplicativos e controles remotos. Pressione brevemente o botão de programar para ativar o modo de programação. A persiana começará a subir e descer gradualmente.Manter o botão programar pressionado durante pelo menos 20 segundos para reiniciar a persiana. A persiana irá parar de se mover gradualmente duas vezes. Após a segunda parada, a persiana dará um passo adicional para indicar que foi redefinida.

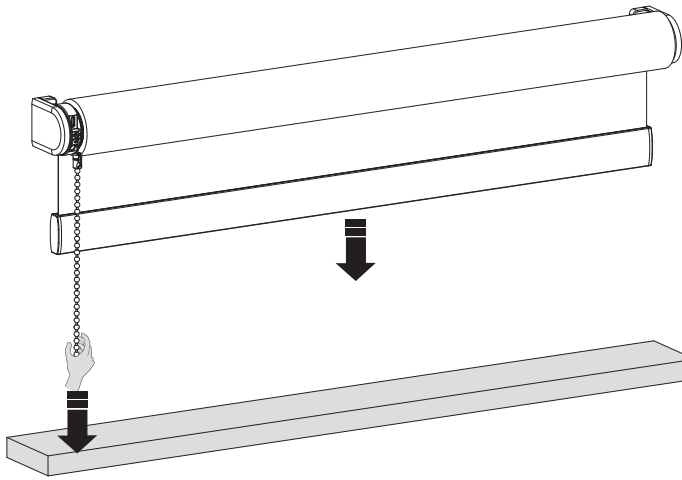


PROGRAMAÇÃO DOS BOTÕES

1 Definir as posições finais

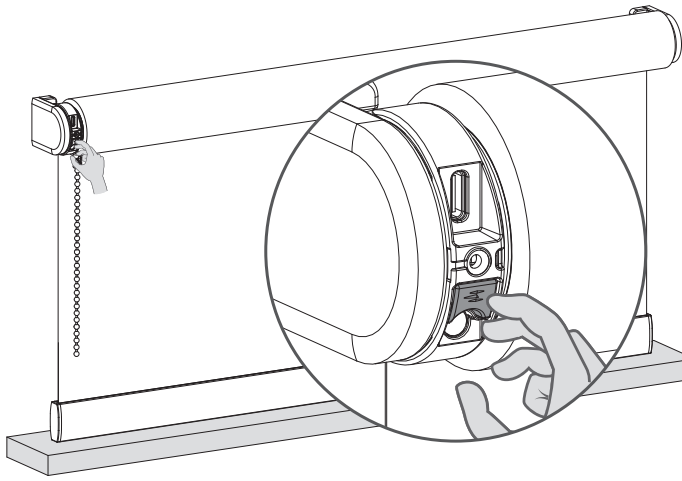
Além de definir as posições finais pelo aplicativo, é possível definir as posições finais pressionando o botão no motor. Puxe e segure a corrente até a persiana atingir a posição inferior. Se a persiana se mover na direção oposta, solte a corrente e puxe e segure novamente.

Ajuste até ser atingida a posição inferior desejada.



2 Salvar a sua posição inferior

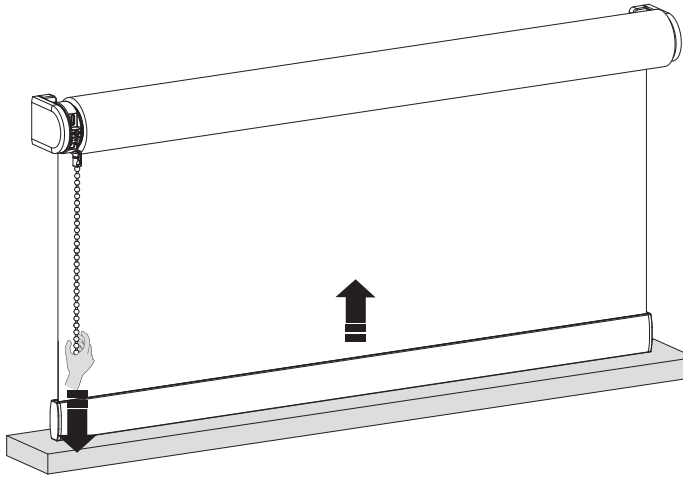
Quando a sua persiana estiver posicionada na posição inferior desejada, mantenha o pressionado premido até a persiana se mover para cima e para baixo para salvar a sua posição inferior.



3 Mova a sua persiana para a posição superior

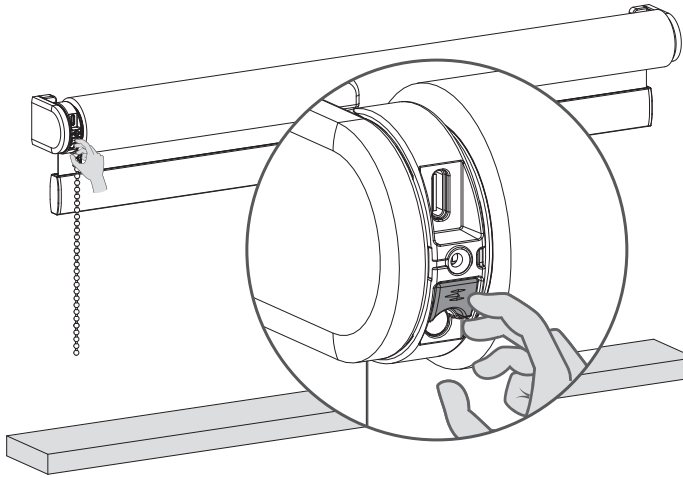
Puxe e segure a corrente até a persiana atingir a posição superior.Se a persiana se mover na direção oposta, solte a corrente e puxe e segure novamente.

Ajuste até ser atingida a posição superior desejada.



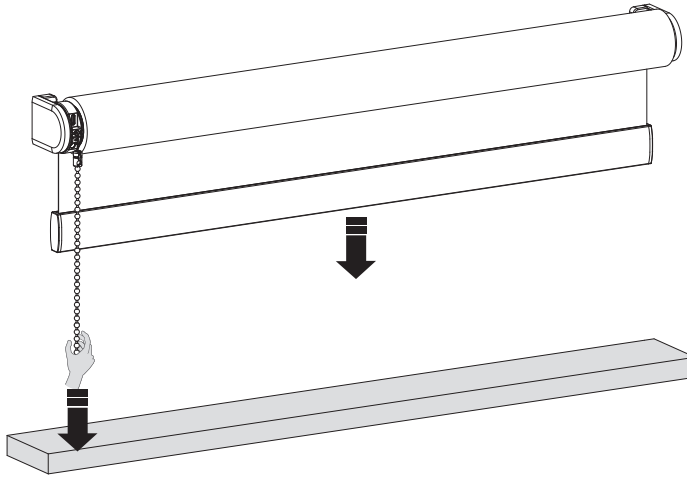
4 Salvar a posição superior

Quando a sua persiana estiver posicionada na posiçãp superior desejada, mantenha o botão pressionado até a persiana se mover para cima e para baixo para salvar a sua posição superior.



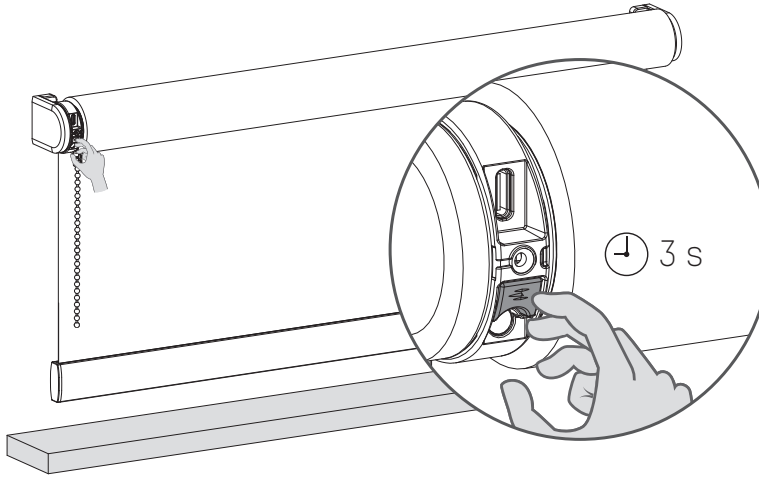
5 Alterar as posições finais

Para alterar uma das suas posições finais, é necessário mover a sua persiana até a posição final que se pretende ajustar (inferior ou superior). Puxe a corrente e espere até que a persiana tenha alcançado a posição final que se deseja ajustar.



6 Remover a posição final (inferior/superior)

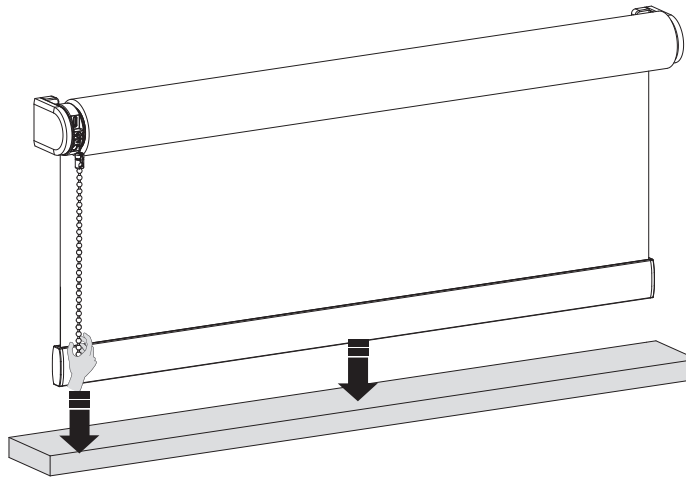
Mantenha o botão de posição final pressionado durante 3 segundos para remover a sua posição (inferior/superior). A persiana irá subir e descer uma vez para confirmar que a sua posição final foi removida. Agora é possível definir uma nova posição (inferior/superior).



7 Mova a sua persiana para a nova posição (inferior)

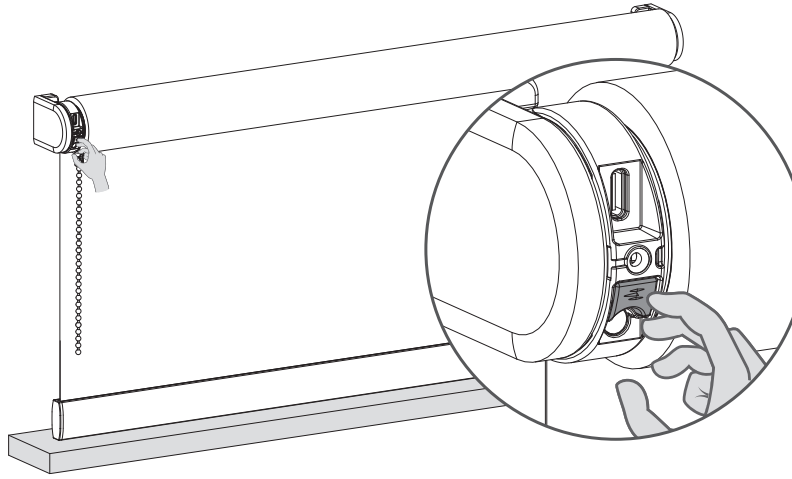
Puxe e segure a corrente até a persiana atingir a posição inferior. Se a persiana se mover na direção oposta, solte a corrente e puxe e segure novamente.

Ajuste até ser atingida a posição inferior desejada.



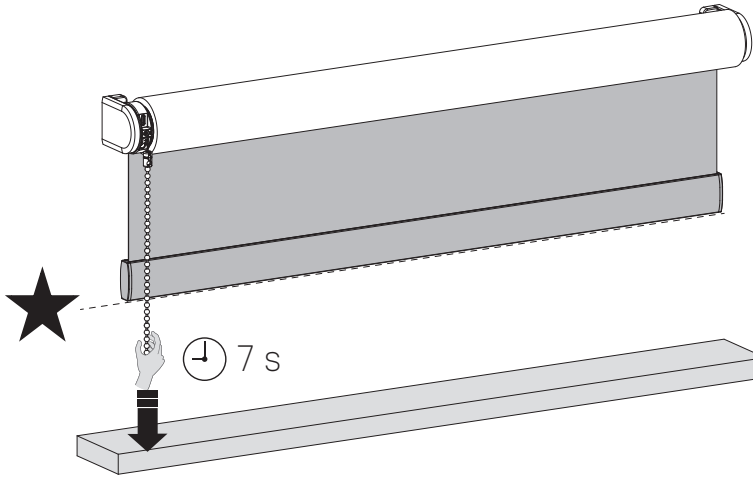
8 Salve a sua posição (inferior)

Quando a sua persiana estiver posicionada na posição inferior desejada, mantenha o botão pressionado até a persiana se mover para cima e para baixo para salvar a sua posição inferior.



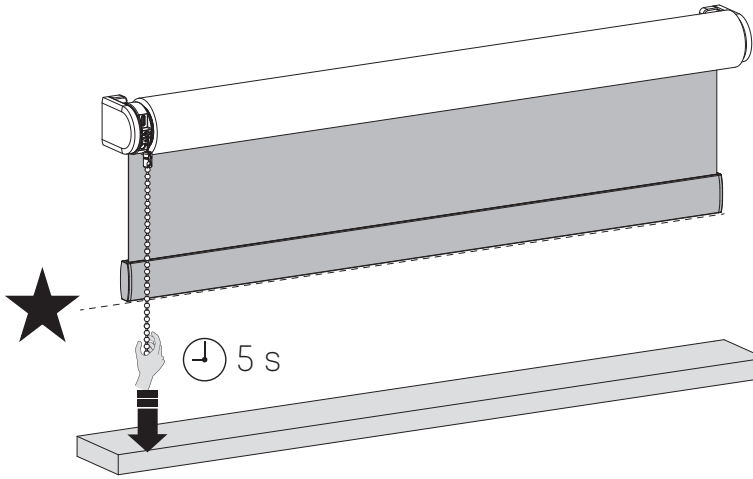
9 Salvar a posição favorita

Quando não há nenhuma posição favorita programada, é necessário posicionar a sua persiana na posição favorita desejada. Quando a persiana estiver na sua posição favorita, segure a corrente / corda / bastão até a persiana subir e descer uma vez (aproximadamente 7 segundos).



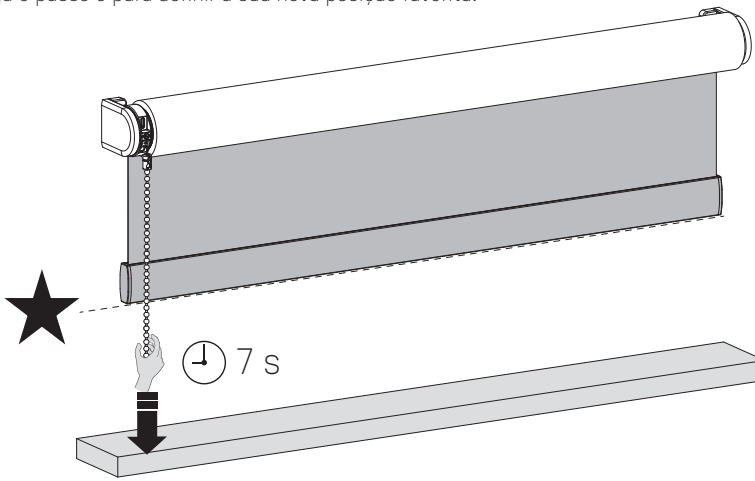
10 Acione a sua persiana até a posição favorita

Quando a sua persiana não estiver posicionada na posição favorita, segure a corrente / corda / bastão durante 5 segundos e a sua persiana irá mover-se para a sua posição favorita.



11 Salvar uma nova posição preferida

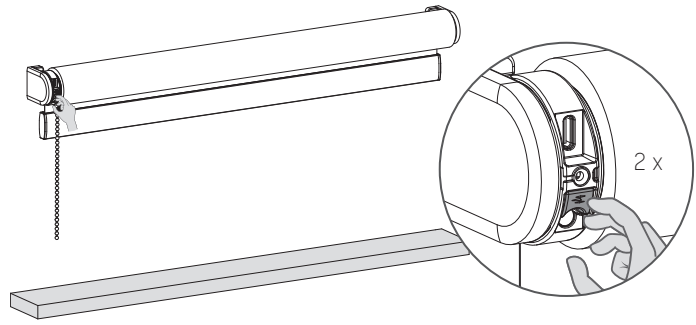
Para remover a sua posição favorita anterior, é necessário colocar a sua persiana na sua posição favorita atual. (Passo 10) Em seguida, segure a corrente / corda / bastão até a persiana subir e descer uma vez. (Aproximadamente 7 segundos) Agora a sua posição favorita foi removida. Siga o passo 9 para definir a sua nova posição favorita.



i Mudar o sentido de rotação

Se a rotação da persiana no aplicativo for oposta à sua persiana, mude o sentido de rotação pressionando o botão de Posição Final duas vezes no intervalo de um segundo.



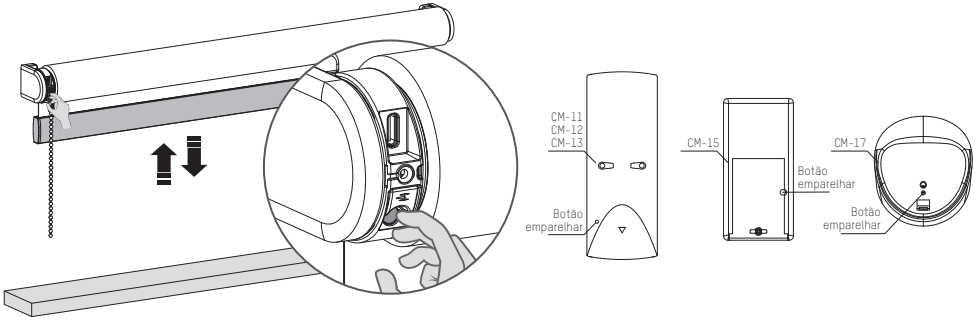


PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO

1 Emparelhar um controle remoto

Qualquer controle remoto Motionblinds pode ser ligado à sua persiana.

.1 Selecione um canal no controle remoto e pressione o botão de programar no motor para ativar o modo de programação. A persiana começará a subir e descer gradualmente.



.2 Pressione o botão emparelhar na parte de trás do controle remoto para emparelhar a persiana com o canal selecionado.A persiana deixará brevemente de se mover gradualmente, indicando que o controle remoto foi emparelhado com a persiana.

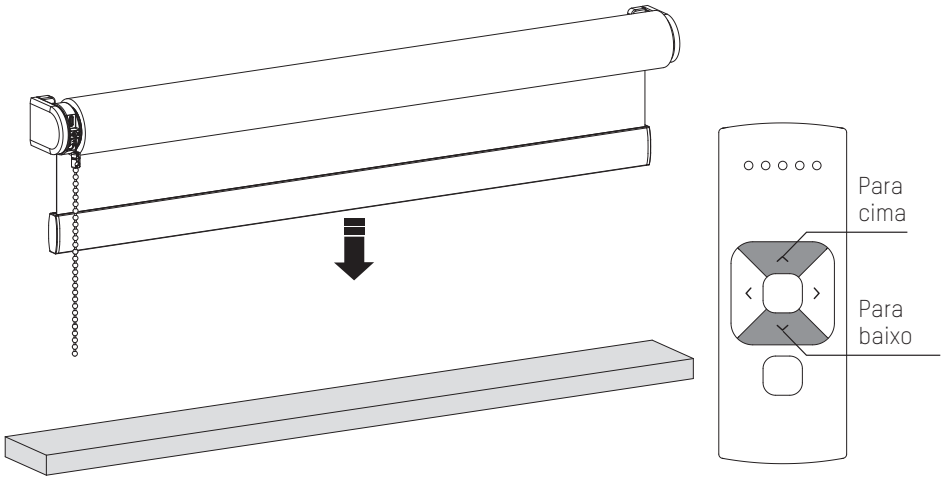
.3 Pressione brevemente o botão de programar no motor para desativar o modo de programação. A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser operada.

2 Verifique o sentido de rotação

⚠ **ADVERTÊNCIA:** risco de danos. Pare a persiana antes de chegar às posições finais.

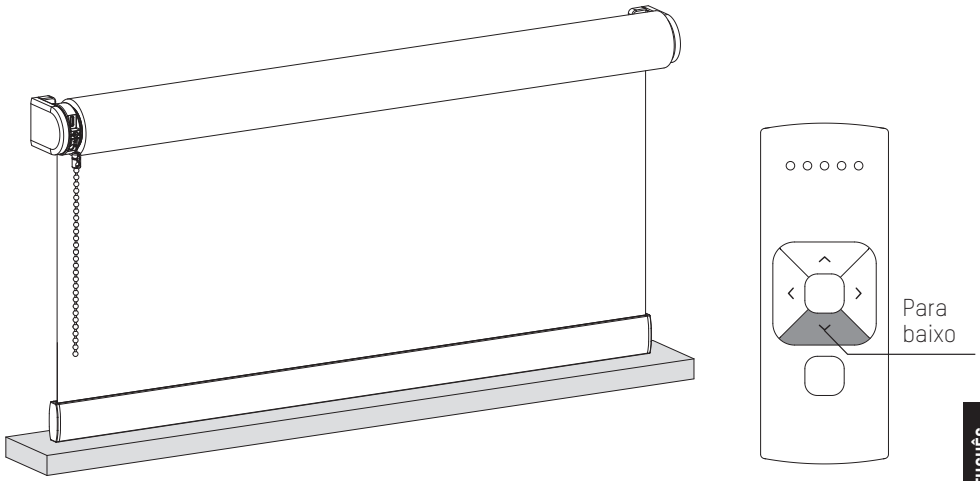
.1 Pressione brevemente o botão para baixo para verificar se a persiana desenrola no sentido correto. Se a persiana subir, o sentido de rotação deve ser alterado.

.2 Pressione simultaneamente o botão para cima e para baixo para alterar o sentido de rotação.



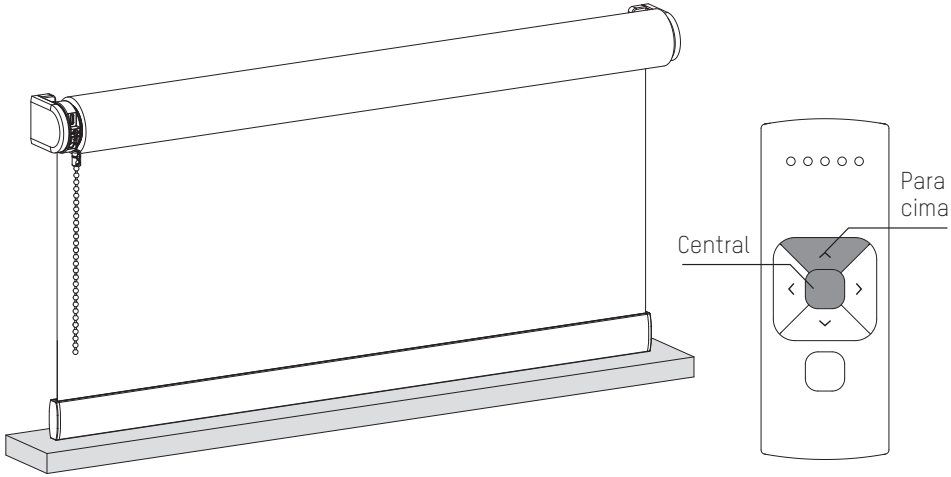
3 Definir posição inferior

Mantenha pressionado o botão para baixo até que a persiana atinja a posição inferior desejada. **ADVERTÊNCIA:** risco de danos.
Aproxime lentamente da posição inferior.



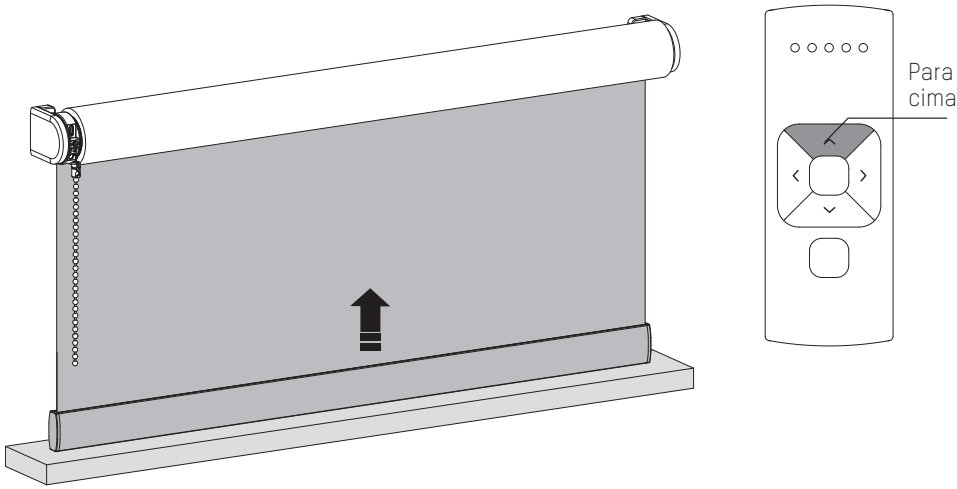
4 Salvar a posição inferior

Pressione simultaneamente o botão central e o botão para cima até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição inferior foi salva.



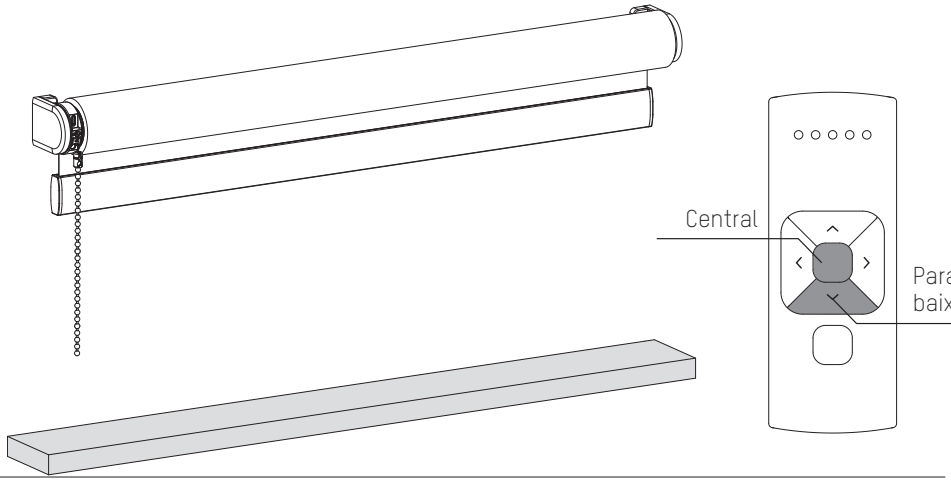
5 Definir a posição superior

Mantenha pressionado o botão para cima até que a persiana atinja a posição superior desejada. **ADVERTÊNCIA:** risco de danos. Aproxime lentamente da posição superior.



6 Salvar a posição superior

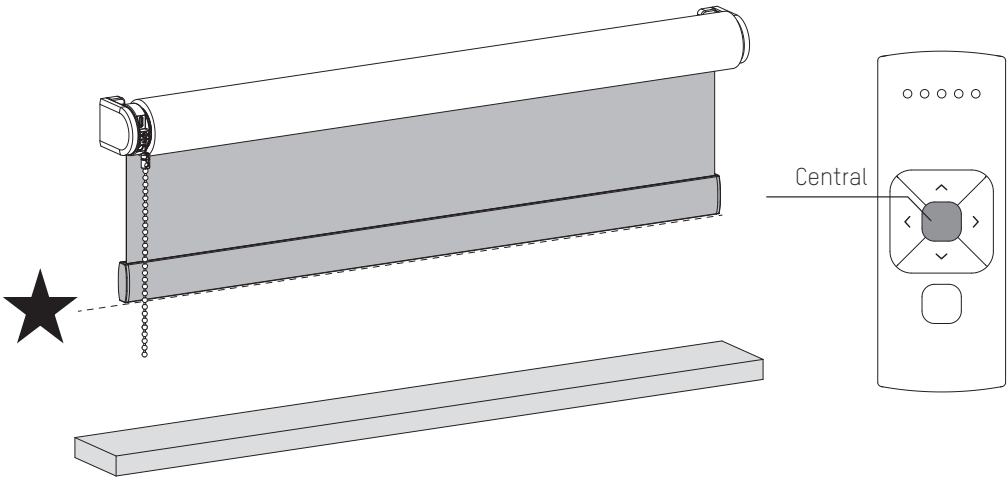
Pressione simultaneamente o botão central e o botão para baixo até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente.
A posição superior foi salva.



7 Definir a posição favorita (opcional)

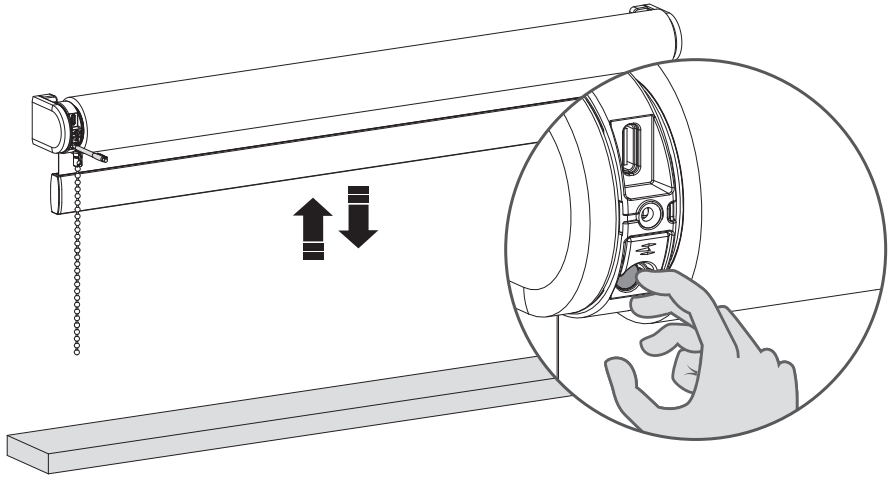
.1 Mova a persiana para uma posição favorita desejada.

.2 Segure o botão central para guardar esta posição favorita. A persiana pára brevemente de mover gradualmente indicando que a posição preferida foi salva.



8 Desativar o modo de programação

Pressione brevemente o botão de programa do motor para desativar o modo de programação.
A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser operada.

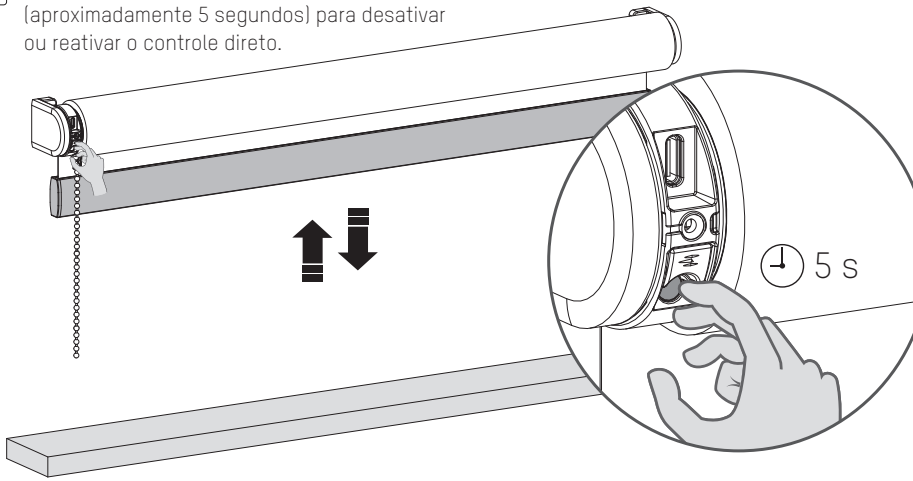


Desativar o controle direto para controle remoto

Ao pressionar o botão para cima ou para baixo no controle remoto, a persiana move-se diretamente para as suas posições finais (controle direto). Para acionar a persiana com passos menores utilizando o botão para cima e para baixo, o controle direto pode ser desativado. Agora, a persiana só se move diretamente para as suas posições finais quando o botão para cima ou para baixo é pressionado por mais de dois segundos.

.1 Pressione o botão programa no motor para ativar o modo de programação.
A persiana começa a se mover gradualmente.

.2 Manter o botão de programa programa até a persiana parar de se mover gradualmente (aproximadamente 5 segundos) para desativar
ou reativar o controle direto.

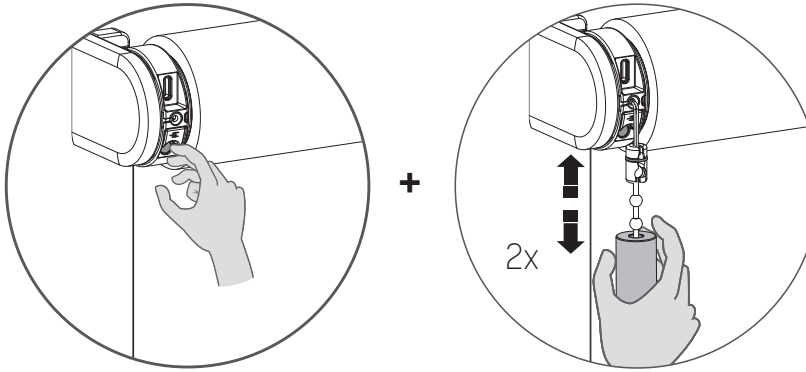


FAQ

Ativar / desativar o motor (modo de transporte)

Para evitar que a persiana seja danificada, o motor tem um modo de transporte que assegura que a persiana não seja ativada antes da instalação.

.1 Pressionar o botão de programa e puxar a corrente / corda / bastão duas vezes para ativar ou desativar o motor. (Quando o motor é ativado, um LED verde acende-se. Quando o motor é desativado, um LED vermelho acende-se)



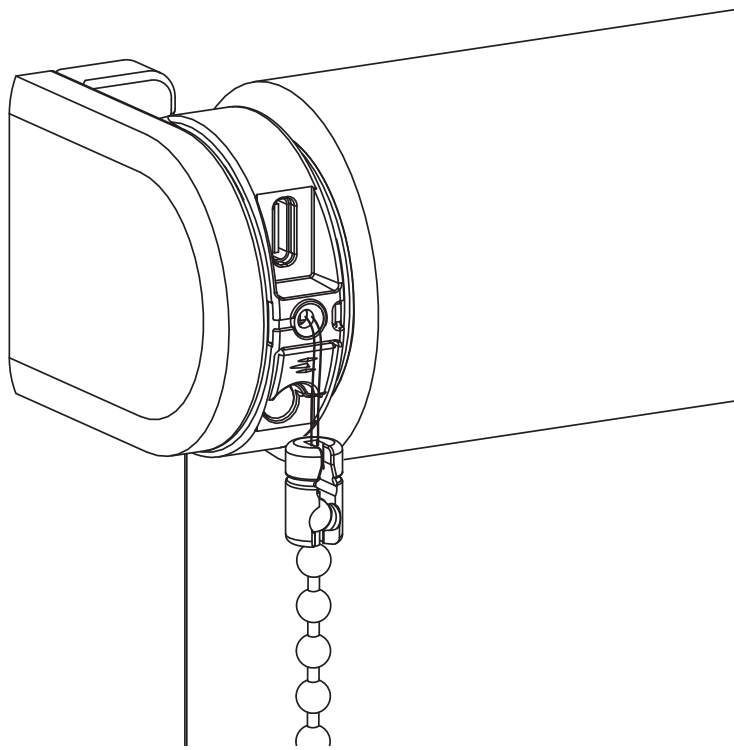
Problema	Causa	Solução
A persiana não funciona.	O motor está no modo de transporte.	Ativar o motor. Ver página 6/28.
	A bateria do motor está descarregada.	Carregar o motor. Ver página 10.
	A bateria do controle remoto está descarregada. (Os LEDS do controlo remoto piscam rapidamente.)	Substitua a bateria do controle remoto. Consulte o manual do controle remoto.
	A bateria do controle remoto está inserida incorretamente.	Substitua a bateria do controle remoto. Consulte o manual do controle remoto.
	Interferência de radiofrequência	Certifique-se de que a antena do motor esteja fora do caminho de objetos metálicos.
	A distância entre o telefone/ponte/controle remoto e o motor é muito grande.	Aproxime-se do motor.
	O controle remoto não está conectado com a persiana.	Emparelhe o controle remoto com o motor. Ver página 9.
O LED do motor pisca em vermelho.	A bateria do motor está descarregada.	Carregar o motor. Ver página 10.
A persiana não está a carregando.	O carregador não está conectado ou não funciona.	Experimente um carregador diferente ou certifique-se de que o carregador está ligado à tomada.
Múltiplas persianas respondem a um controle remoto. (Não é possível programar uma única persiana)	Múltiplas persianas estão emparelhadas com um único canal.	Emparelhe a persiana com um canal livre para programar ou use uma única seleção para programar a persiana.
A persiana se move a passos pequenos.	1) Não há nenhum limite final programado. 2) O controle direto está desativado.	1) Programe os limites finais. Ver página 7, 14-15, 23-24. 2) Ativar o controle direto. Ver página 26.
Não é possível programar a posição favorita.	Não há nenhum limite final programado.	Programe os limites finais. Ver página 7, 14-15, 23-24.
A persiana desce demais.	Os limites finais estão programados incorretamente.	Reprogramar os limites finais. Ver página 7, 16-17, 23-24.
A persiana move-se na direção oposta.	O sentido de rotação foi definido incorretamente.	Mude o sentido de rotação. Ver página 8, 19, 22.
A persiana continua a subir e a descer.	A persiana está no modo de programação.	Pressione o botão programa no motor para sair do modo de programação.
O firmware da persiana não será atualizado para a versão mais atual.	A ligação bluetooth das persianas não é estável.	1) Feche o aplicativo e conecte-o novamente com o seu motor. 2) Desative o motor e reative o motor e tente atualizar novamente. Ver página 28

CN

使用手册

卷帘

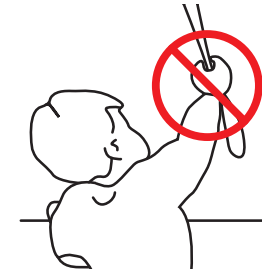
CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45 型电机



Motionblinds

⚠ 警告

组装使用产品前，请仔细阅读说明。可由非专业人员进行组装。
仅限室内使用。



- 操作窗帘的拉锁、拉绳、带子和绳索可能缠绕幼儿脖颈，引起窒息。
- 为避免勒缠事故，须将绳索放在小孩无法触及的位置。
- 绳索可能缠绕儿童脖颈。
- 请将床、儿童床等家具搬离易于接触窗帘绳索的位置。
- 不要将多条绳索打结收束。
- 避免绳索扭结缠绕

清洁
请按照以下通用规则，清洁设备外部和组件：
- 使用柔软、不起毛的湿布。开口处避免进水。
- 请勿使用气溶胶喷雾、溶剂、酒精或擦洗磨剂。

产品服务与支持
请勿自行维修。请勿拆开或拆卸设备。否则可能导致触电并导致质保失效。设备内部部件均不可用户自行维修。

质保服务
首先，请按照本手册说明操作。如果产品貌似损坏或无法正常工作，请前往当地经销商处咨询质保服务。

回收
此标记表示在欧盟境内，不得将本品与其他生活垃圾一起处理。请负责任地回收利用垃圾，促进物质资源的可持续再利用，防止任意处置废弃物破坏环境、危害健康。如需退回用过的设备，请走退货流程或联系产品零售商。以便安全回收产品，不破坏环境。

IP 20

Conforms to UL Std. 325
Certified to CSA Std. C22.2#247

安全须知

警告：使用本品请务必遵守以下说明，以免造成重大人身伤害乃至死亡，从而保护人身安全。请妥善保存本安全须知。

- 请仔细阅读并遵循所有的安装说明。
- 8 岁及以上儿童，身体、感官或智力残障者，以及无相关使用经验和知识的人士，在监督下可使用本设备，或经过安全指导、了解相关危险后，也可使用本设备。不可让儿童摆弄本设备。无人监督时儿童不可清洁或维护本设备。
- 不可让儿童摆弄固定控件。请将遥控器放在儿童无法触及的位置。
- 请经常检查安装是否平稳，线缆和弹簧是否磨损。如需维修或调整，请勿使用。
- 可在官方网站上查阅本说明手册。
- 清洁、维护和更换零部件时，须断开电机电源。
- 电机的 A 计权声压级别等于或小于 70dB（A）。
- 仅限室内和家用。
- 在周边进行维修保养作业时（例如擦窗），需断开电机电源或关闭自动控件。
- 操作自动复位开关时，他人不可靠近。
- 在周边进行维修保养作业时（例如擦窗），请勿启动装置。
- 管状电机的电源电压必须达到设备铭牌标注的安全超低电压安全。
- 电机最高工作温度为 +60°C。电池组最高充电温度为 +45°C。
- 本设备电池不可更换。

安装须知

警告：安全须知。请务必遵守所有说明，以免安装不当造成重大人身伤害。

- 本电机只能使用柔性传动部件。
- 无防护罩的电机活动部件存在危险，因此必须安装在离地至少 2.5 米的位置或平稳便于接触的其他位置。
- 手动解锁的致动件安装高度须低于 1.8 米。
- 自动复位开关的致动件须与传动部件处于同一直视范围内，且远离活动部件。安装高度不低于 1.5 米，不可暴露在外。
- 传动部件的重量和尺寸必须符合额定扭矩和额定工作时间。
- 固定控件须安装在醒目位置。
- 传动部件规格必须符合额定扭矩（CMD-03 型/ CM-45 型 0.5N.m）（CM-03 型 1.1N.m）（CM-05 型 2.0N.m）和额定工作时间（12 分钟）。
- 最小管径：Ø25mm。
- 必须将电机安装在离地至少 2.5 米的位置或平稳便于接触的其他位置。
- 根据布线规则，固定布线必须配有全极断开开关。
- 设备的电源电压必须符合铭牌标注的安全超低电压范围。
- 安装电机之前，请拔下不必要的电源线或组件，关闭非通电运行时所必须的设备。

《美国联邦通信委员会监管手册》
联邦通信委员会（FCC）编号：ZY4CMD03B
联邦通信委员会（FCC）编号：ZY4CM03B
联邦通信委员会（FCC）编号：ZY4CM05B
监管要求

1 FCC 用户须知

本产品不含用户可自行维修的组件，只能搭配经批准的天线使用。改装或改造本品将导致适用的监管认证和批准失效。

2 FCC 电子发射信息公示

本设备符合《FCC 规则》第 15 章的要求。
运行设备须符合以下两个条件：
1．本设备不会造成有害干扰
2.设备必须能够承受各种干扰，包括可能导致意外运行的干扰。

3 FCC 射频干扰声明

本设备已经过测试，符合 B 类数字设备的限制，
符合《FCC 规则》第 15 章的要求。此类限制要求旨在说明应采取的合理保护措施，
防止设备在商业环境中运行时受到有害干扰。
本设备产生、使用并且可能辐射射频能量。如不按说明安装使用，可能影响无线通信。
在住宅区运行本设备可能造成有害干扰。这种情况需用户自费消除干扰。若确实影响到无线信号或电视接收信号（可以通过开关设备判断），建议尝试以下一种或多种措施消除干扰：

- 重新定向或调整接收天线
- 加大设备和接收器的距离
- 将设备连接至不与接收器在同一电路上的插座
- 咨询经销商或专业的广播/电视技术人员，寻求帮助

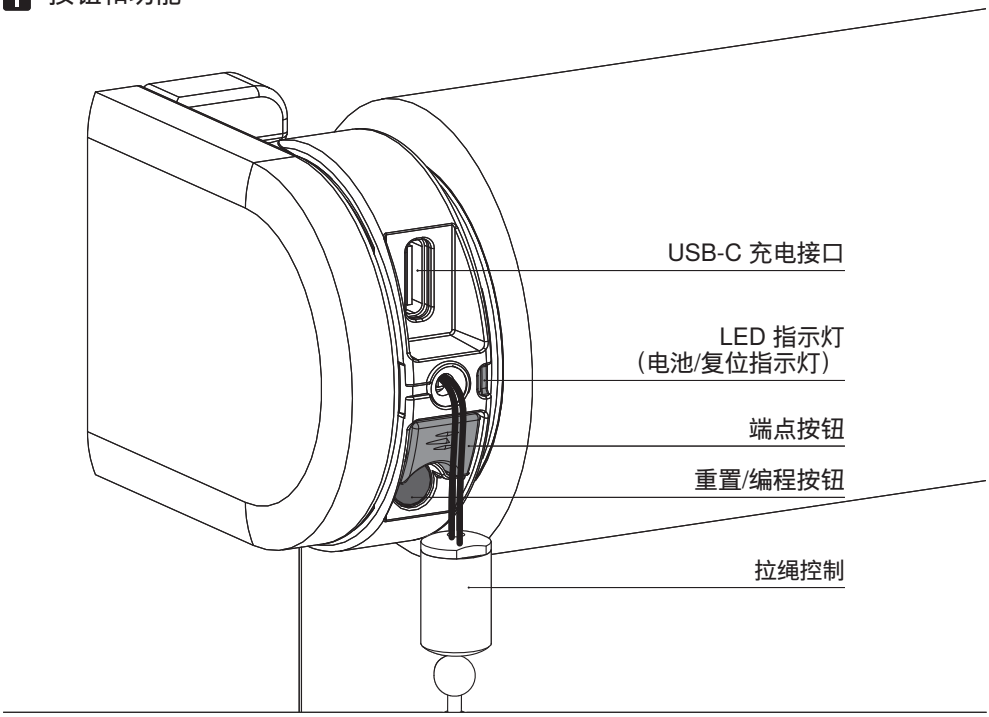
本设备符合 FCC 针对非受控环境规定的辐射暴露限值要求。安装操作本设备时，辐射体和人体之间的距离不可低于 20 厘米。

欧盟符合性声明

Coulisse 特此声明，CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 型无线设备符合欧盟指令 2014/53/EU。欧盟符合性声明全文见此处：support.motionblinds.com

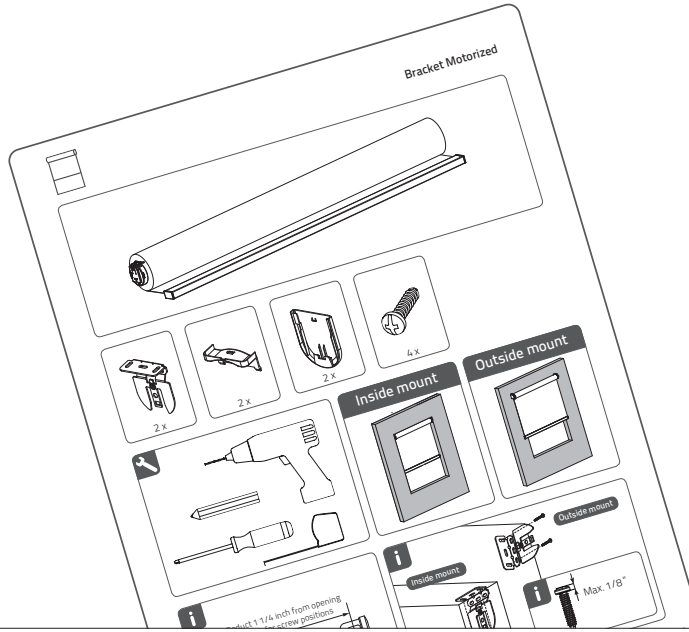
- 频率范围：433 MHz，射频功率：<3 dBm
- 蓝牙低功耗（BLE）频率范围：2402 - 2480 MHz，
  射频功率：<20 dBm 等效全向辐射功率（EIRP）

按钮和功能



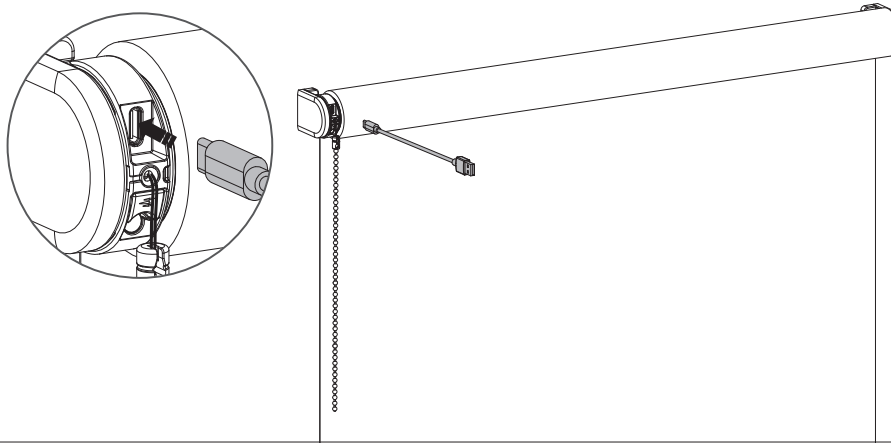
1 安装窗帘

按照安装说明书中的步骤安装窗帘。



2 启动窗帘

要启动窗帘，请用 USB-C 连接线，将其连接到 USB-C 5V 标准电源。
例如，可以用 iPhone 电源适配器。



3 下载 Motionblinds 蓝牙应用程序

从应用商店下载 Motionblinds 蓝牙应用程序。

应用商店
下载
Motionblinds
蓝牙应用程序
rtube.nl/red1614

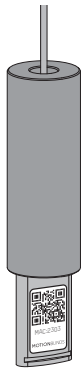
Google Play
下载
Motionblinds
蓝牙应用程序
rtube.nl/red1615

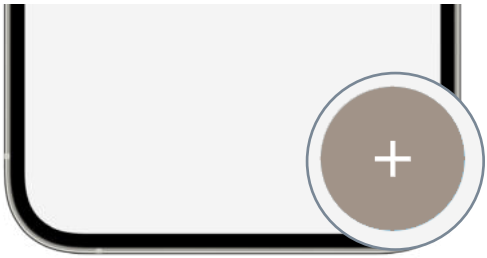


4 设置窗帘

打开 Motionblinds 蓝牙应用程序，点击“+”号。此时，应用程序将进入设置引导流程。

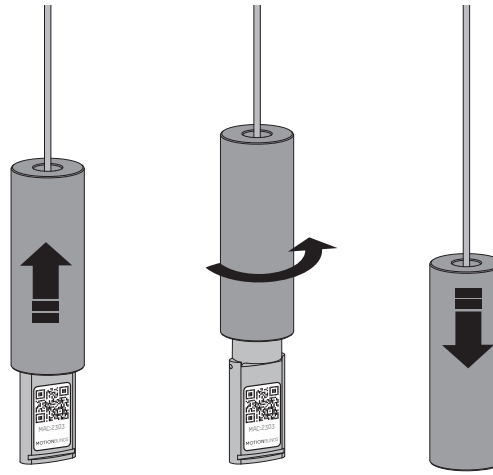
已预编程设定窗帘的顶端和底端位置，可在应用程序中调整上述位置。





5 隐藏 Motionblinds 设置码

上滑拉绳套筒，然后旋转四分之一圈，将 Motionblinds 设置码收入套筒。

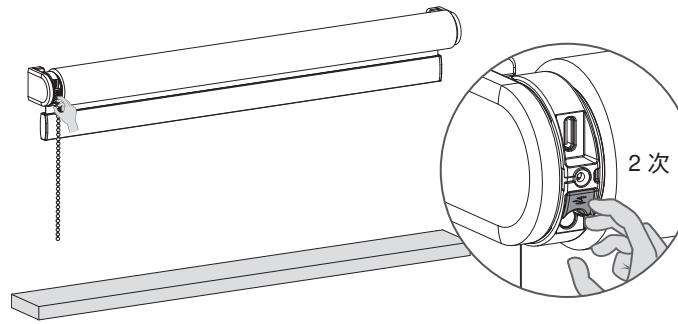


6 调整

更改旋转方向：
如果应用程序中窗帘的位置和现实相反，请在一秒内连按两次端点按钮来更改旋转方向。

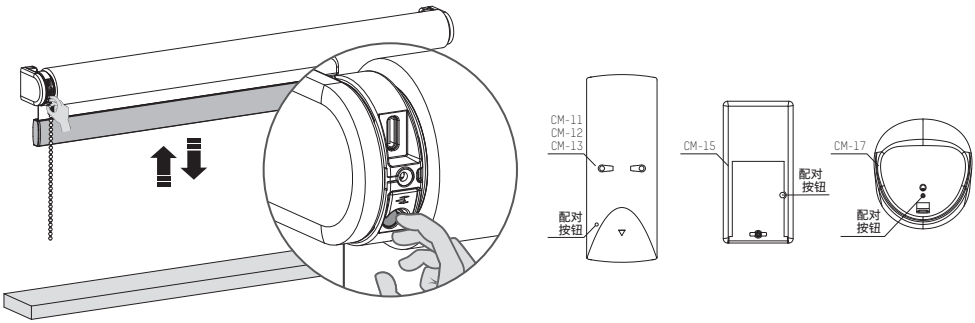
更改端点：
如果窗帘端点不正确，请打开窗帘设置，调整
底端/顶端位置。





配对遥控器

.1 在遥控器上选择一个信道，然后按电机的编程按钮，开启编程模式。此时窗帘将上下“踏步”移动。



.2 按下遥控器背面的配对按钮，将窗帘与所选信道配对。稍后窗帘停止抖动，表示遥控器已和窗帘配对。

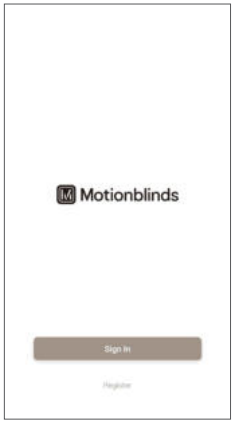
.3 短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”移动，可以正常运行。

配对“桥接”

使用 Motionblinds 桥接可以解锁更多功能，比如语音助手、出门在外时遥控窗帘等。

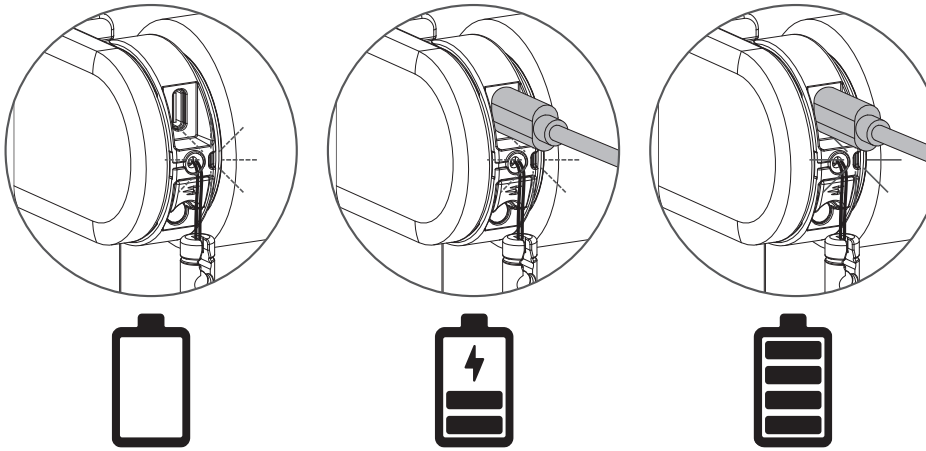
应用商店
下载
Motionblinds
Wi-Fi 应用程序
rtube.nl/red981

Google Play
下载
Motionblinds
Wi-Fi 应用程序
rtube.nl/red982



窗帘充电

要给窗帘充电，请用 USB-C 连接线，将其连接到 USB-C 5V 标准电源。
例如，可以用 iPhone 电源适配器。



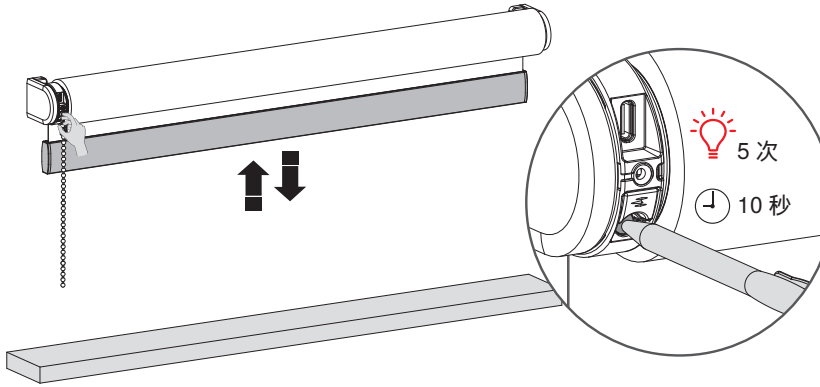
运行期间
红色 LED 灯闪烁
需要充电

绿色 LED 灯闪烁；
正在充电

绿色 LED 灯常亮；
电已充满

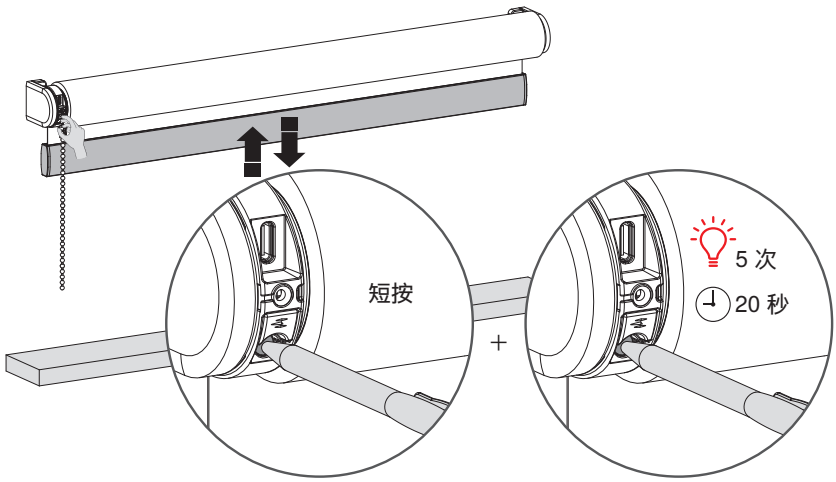
重置连接

长按编程按钮 10 秒，删除窗帘和应用程序之间的连接。
LED 灯闪烁 5 次，窗帘上下“踏步” 移动1 次，表示连接重置成功。此时可以重新连接窗帘。



重置窗帘

重置窗帘将删除窗帘的端点设置、应用程序连接和遥控器连接。短按编程按钮，启用编程模式。此时窗帘将上下“踏步”移动。长按重置/编程按钮至少 20 秒，开始重置窗帘。此时窗帘将两次停止“踏步”移动。第二次停止后，窗帘将再移动一次，表示重置成功。

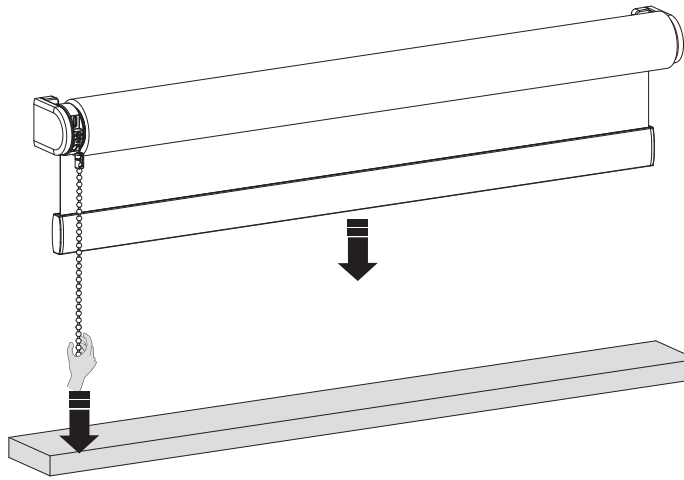


按钮编程

1 设置端点

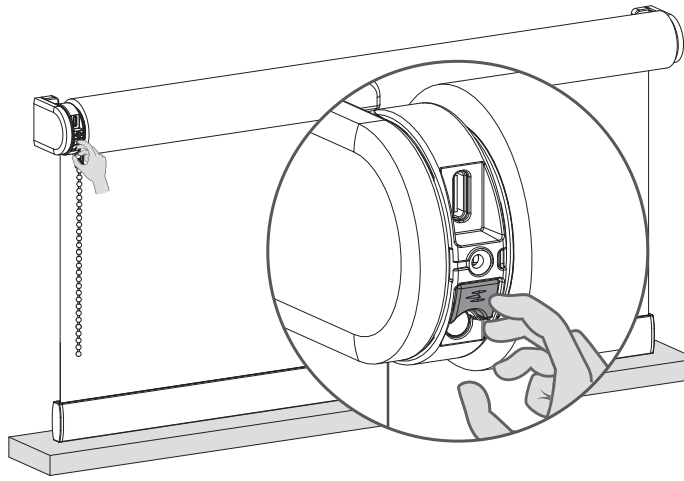
除了通过应用程序设置端点，还可以通过电机上的按钮设置。
拉住拉绳不放，直到窗帘滑动到底端。
如果窗帘朝向反方向滑动，先松开拉绳，然后再次拉住不放。

调节窗帘，直到滑动到底端。



2 保存底端位置

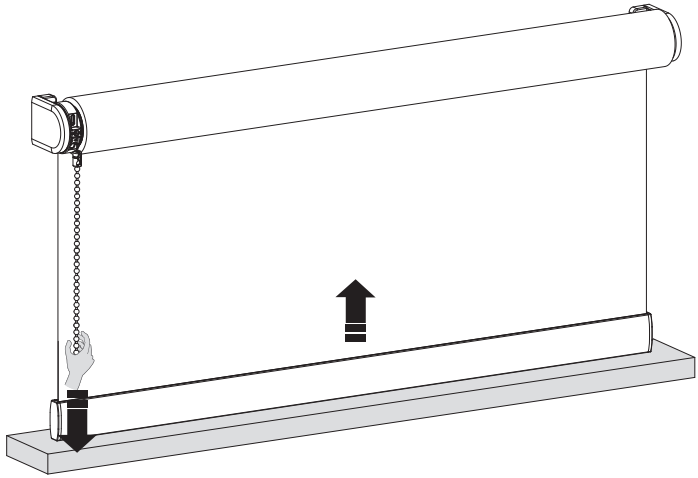
窗帘位于底端时，按住按钮使窗帘上下移动，此时保存底端位置。



3 将窗帘移至顶端

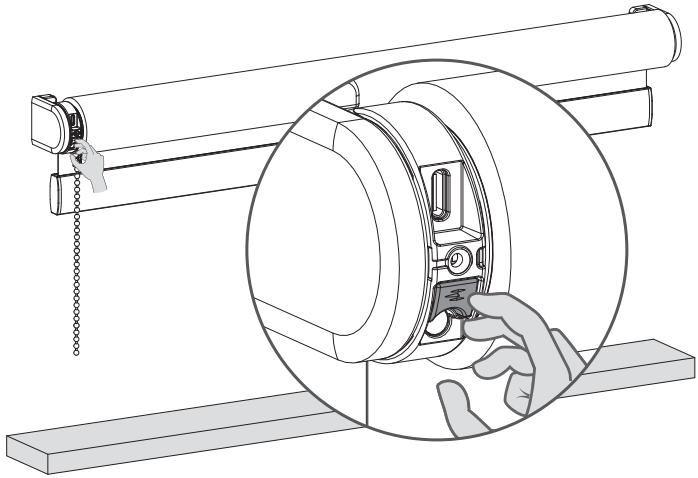
拉住拉绳不放，直到窗帘滑动到顶端。
如果窗帘朝向反方向滑动，先松开拉绳，然后再次拉住不放。

调节窗帘，直到滑动到顶端。



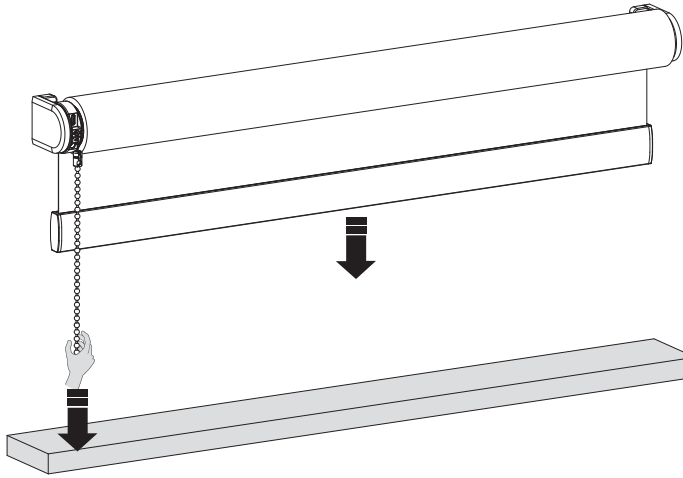
4 保存顶端位置

当窗帘位于底部时，长按按钮可上下移动窗帘，此时顶部位置被保存。



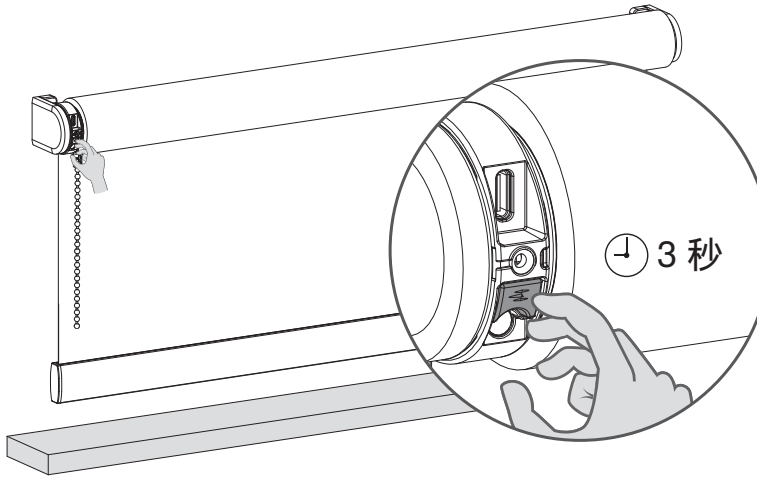
5 调整端点

要调整上/下端，先将窗帘移动到所需的端点位置。
拉住拉绳不放，直到窗帘移动到所需的端点位置。



6 删除（底端/顶端）位置

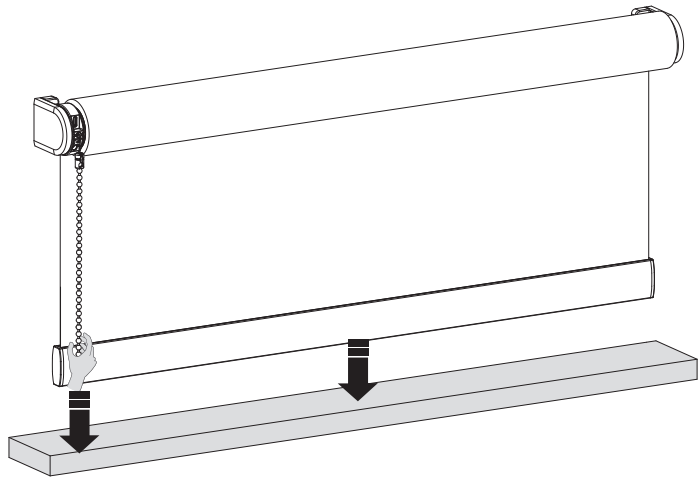
按住端点编程按钮 3 秒，删除（底端/顶端）位置。窗帘将上下“踏步”移动一次，表示确认已删除端点位置。此时可以设置新的（底端/顶端）位置。



7 将窗帘移至新的（底端）位置

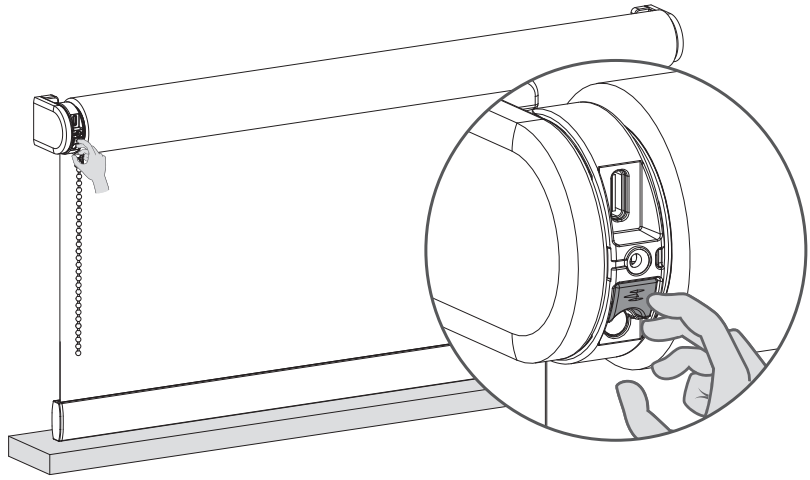
拉住拉绳不放，直到窗帘滑动到底端。
如果窗帘朝相反方向滑动，先松开拉绳，然后再次拉住不放。

调节窗帘，直到滑动到底端。



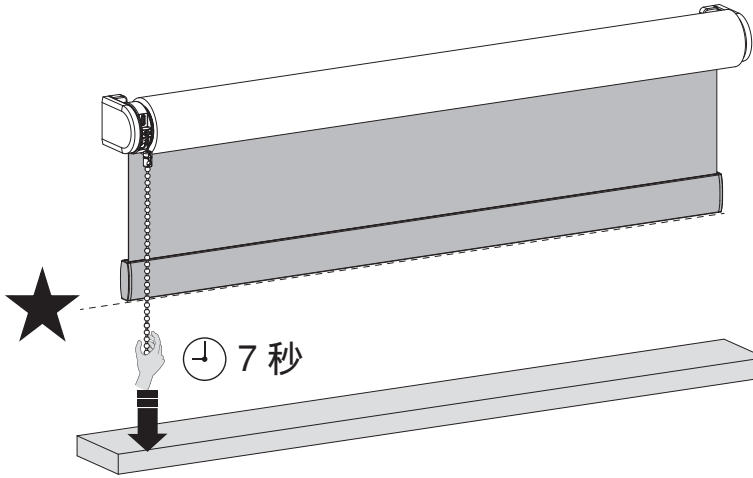
8 保存底端位置

窗帘位于底端时，按住按钮使窗帘上下移动，此时保存底端位置。



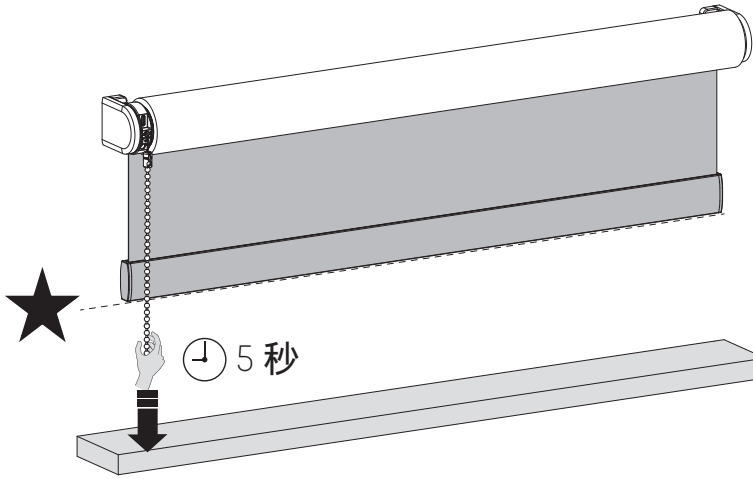
9 保存常用位置

未编程常用位置时，需要先将窗帘放在您的常用位置。窗帘位于常用位置时，拉住拉绳不放，直到窗帘上下“踏步”移动一次。（约 7 秒）



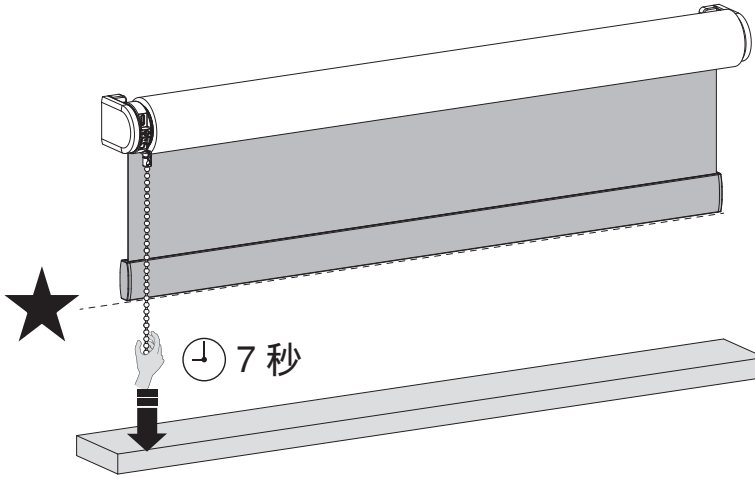
10 移动窗帘到常用位置

窗帘未在常用位置时，拉住拉绳 5 秒，窗帘将移动到常用位置。



11 保存常用位置

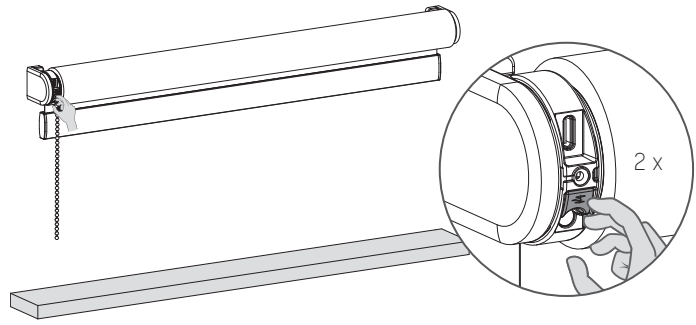
要删除之前的常用位置，先将窗帘放在当前的常用位置。（步骤 10） 然后拉住拉绳不放，直到窗帘上下“踏步”移动一次。（约 7 秒）表示此时已删除常用位置。按步骤 9，设置新的常用位置。



i 更改旋转方向

如果应用程序中窗帘的位置和实际相反，请在一秒内连按两次端点按钮来更改旋转方向。



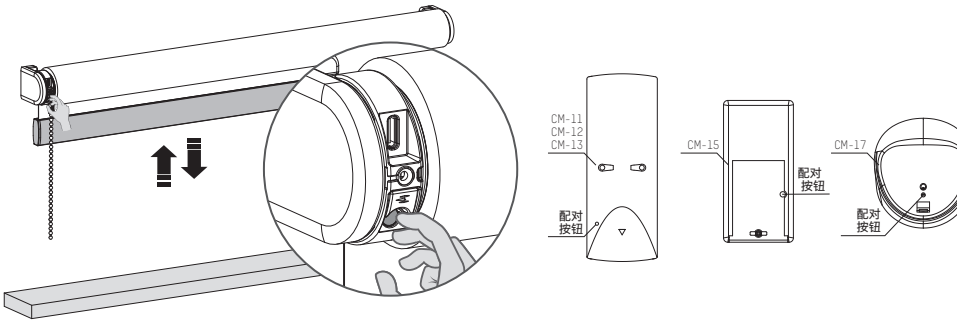


遥控器编程

1 配对遥控器

本公司窗帘可以与所有 Motionblinds 遥控器配对。

.1 在遥控器上选择一个信号通道，然后按电机的编程按钮，开启编程模式。此时窗帘将上下“踏步”移动。



.2 按下遥控器背面的配对按钮，将窗帘与所选信号通道配对。稍后窗帘停止“踏步”移动，表示遥控器已和窗帘配对。

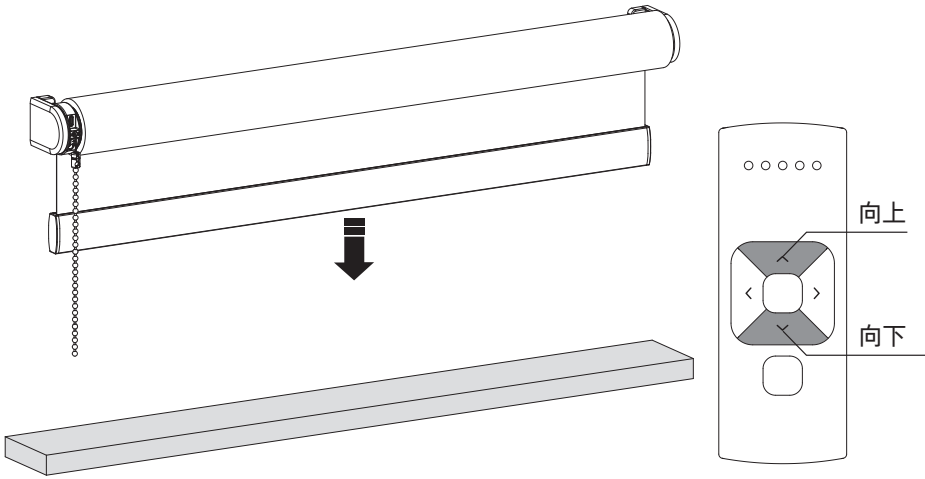
.3 短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”移动，可以正常运行。

2 检查旋转方向

⚠ 警告：可能造成损坏。需在到达端点之前停止滑动窗帘。

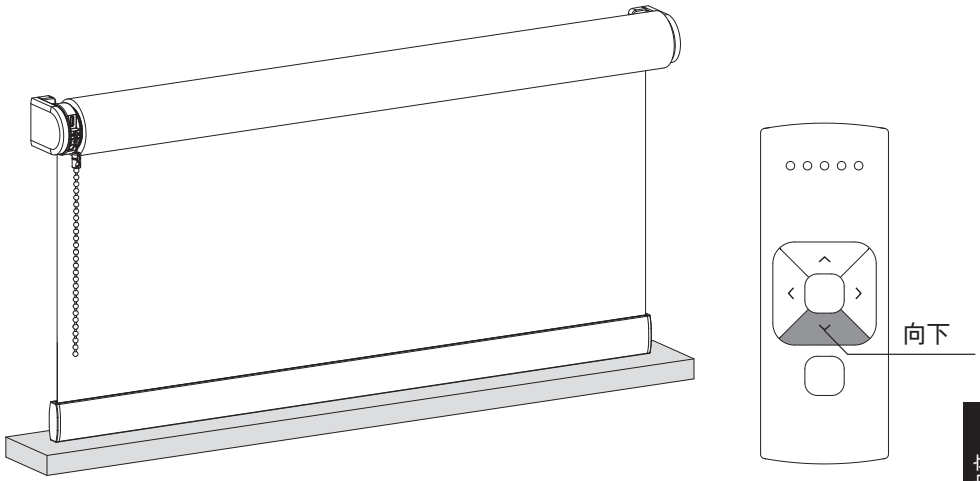
.1 短按“向下”按钮，检查窗帘是否能正确展开。如果窗帘上移，须更改旋转方向。

.2 同时按“向上”和“向下”按钮，更改旋转方向。



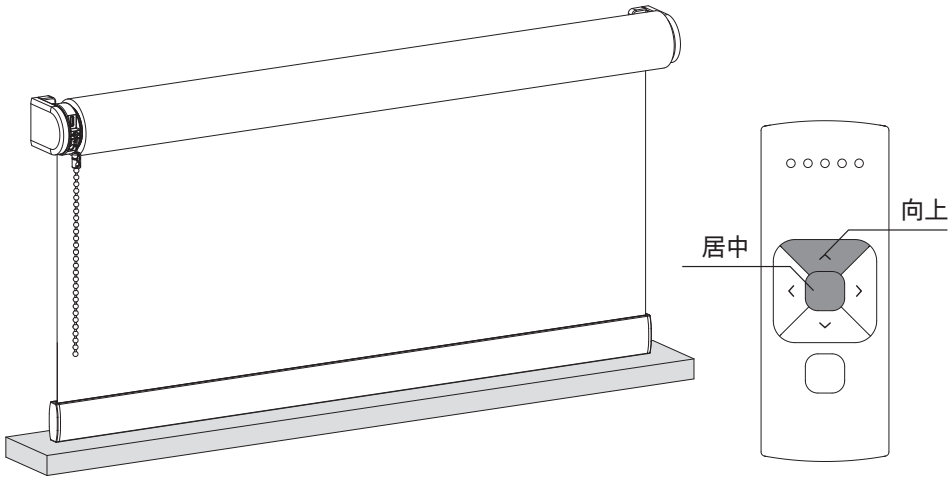
3 设置底端

按住“向下”按钮，直到窗帘移动到所需的底端位置。警告：可能造成损坏。
请缓慢移动到底端。



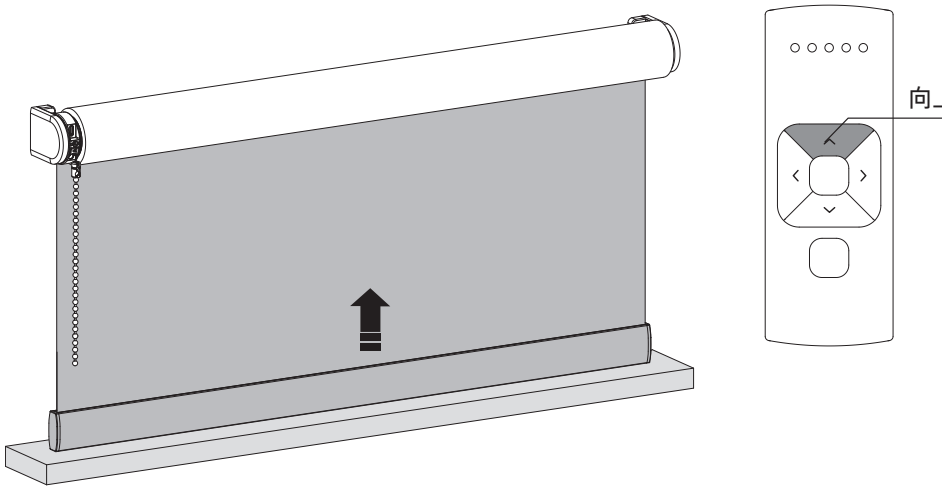
4 保存底端位置

同时按住“居中”和“向上”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。
表示此时已保存底端位置。



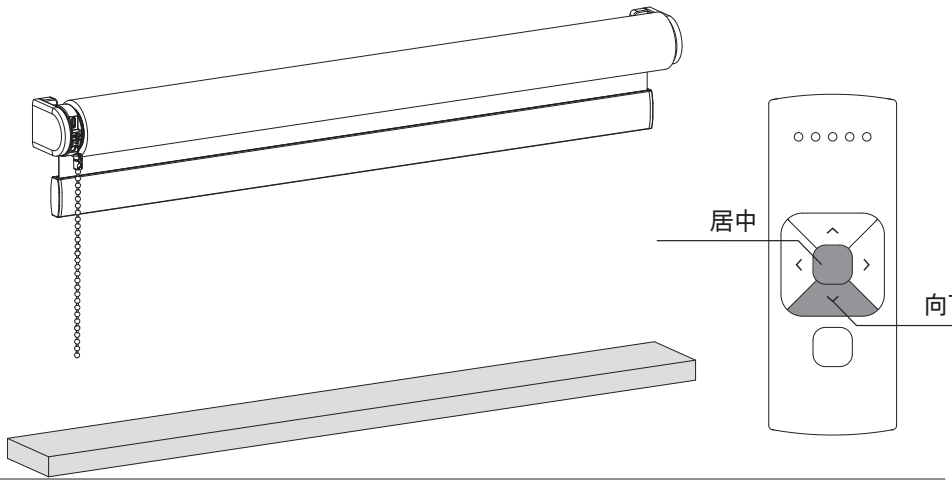
5 设置顶端

按住 “上 “按钮不放，直到窗帘移动到所需的顶部位置。
警告：可能造成损坏。
请缓慢移动到顶端。



6 保存顶端位置

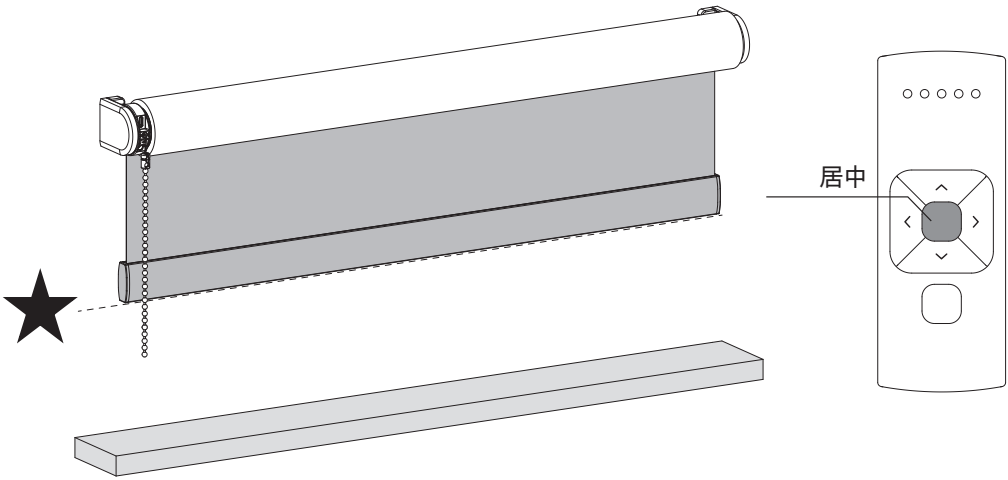
同时按住“居中”和“向下”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。
表示此时已保存顶端位置。



7 设置常用位置（可选）

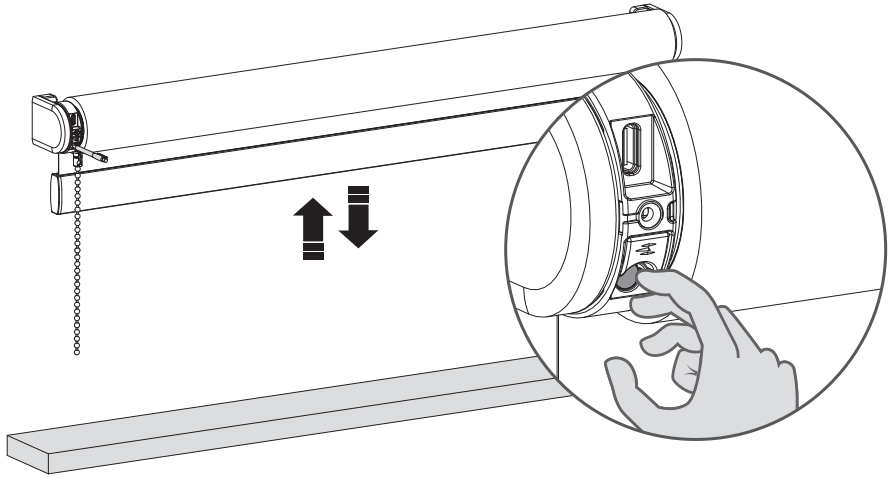
.1 将窗帘移动到所需的常用位置。

.2 按住“居中”按钮，保存常用位置。稍后窗帘停止“踏步”，表示已保存常用位置。



8 关闭编程模式

短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”移动，可以正常运行。

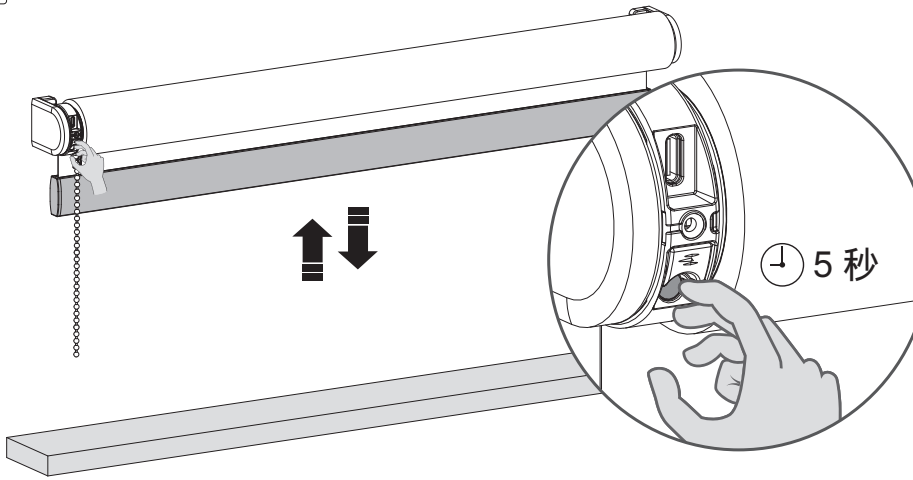


关闭遥控器控制的直接控制

“直接控制”是指：按下遥控器的“向上”或“向下”按钮，让窗帘将直接移动到端点。如需使用“向上”和“向下”按钮以较小的步幅移动窗帘，可以关闭直接控制。此时，只要按住“向上”或“向下”按钮两秒以上，窗帘才会直接移动到端点。

.1 按下电机的编程按钮，启用编程模式。此时窗帘开始“踏步”。

.2 长按编程按钮（约 5 秒），直到窗帘停止“踏步”，以关闭或重启直接控制。

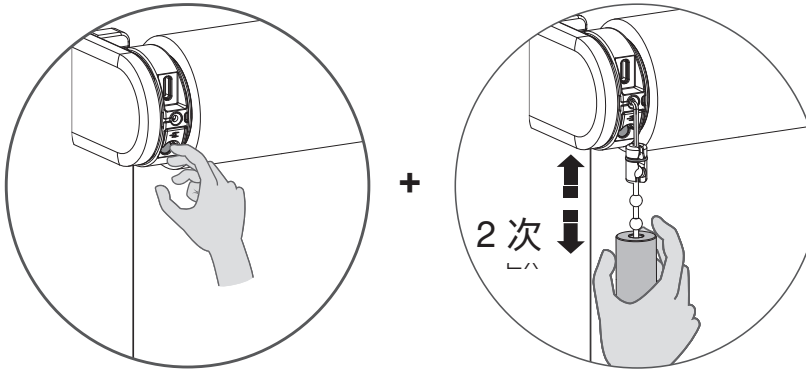


FAQ

启动/关闭电机（待机模式）

电机专门设置了待机模式，以防安装完毕前启动，造成窗帘损坏。

.1 长按编程按钮，拉动拉绳两次，以启动或关闭电机。（电机启动后，绿色 LED 灯亮起；电机关闭后，红色 LED 灯亮起）



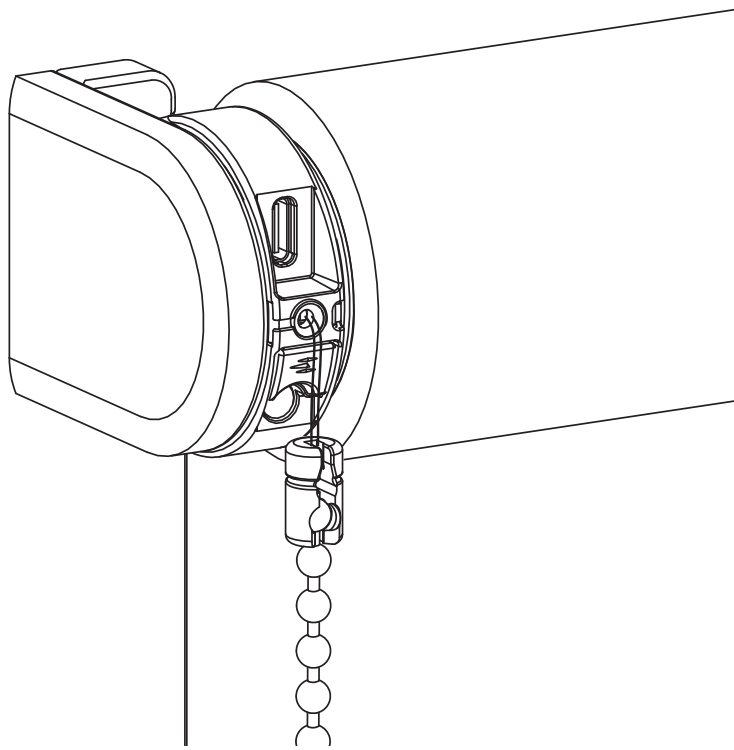
故障类型	可能原因	解决方案
窗帘不工作。	电机处于待机模式。	启动电机。见第 6/28 页。
	电机电池耗尽。	给电机充电。见第 10 页。
	遥控器电池耗尽。（遥控器 LED 灯快速闪烁。）	更换遥控器电池。 请参阅遥控器使用手册。
	遥控器电池插入不当。	更换遥控器电池。 请参阅遥控器使用手册。
	射频干扰	确保电机天线周边无金属物件。
	手机/桥接/遥控器离电机太远。	靠近电机。
	遥控器未连接窗帘。	配对遥控器和电机。 见第 9 页。
电机红色 LED 指示灯闪烁。	电机电池耗尽。	给电机充电。见第 10 页。
窗帘充不进电。	未插入充电器，或充电器工作异常。	检查充电器是否插入插座，或尝试其他充电器。
操作遥控器时，多幅窗帘做出反应。（无法编程单幅窗帘）	一个信道配对到了多幅窗帘。	将窗帘配对到空白信道然后编程，或选择单幅窗帘进行编程。
窗帘移动步幅小。	1） 未编程设定端点范围。 2） 关闭了直接控制。	1） 编程设置端点范围。见第 7、14-15、23~24 页。 2） 开启直接控制。见第 26 页。
无法编程常用位置。	未编程设定端点范围。	编程设置端点范围。 见第 7、14-15、23~24 页。
窗帘降幅过大。	端点范围编程不当。	重新编程设定端点范围。见第 7、16-17、23~24 页。
窗帘向相反方向移动。	旋转方向设置有误。	更改旋转方向。 见第 8、19、22 页。
窗帘持续上下移动。	窗帘处于编程模式。	按下电机的编程按钮，启用编程模式。
窗帘固件未更新到最新版本。	窗帘蓝牙连接不稳定。	1） 关闭应用程序，重新连接电机。 2） 关闭电机，重启，尝试更新。见第 28 页

CZ

Uživatelská Příručka

Roleta

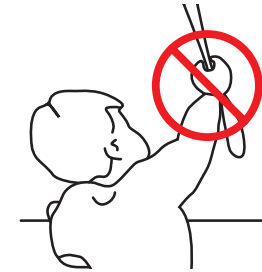
Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ VAROVÁNÍ

Před montáží a použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. Montáž zvládne i neodborník. Určeno pouze pro použití v interiéru.



- Malé děti se mohou uškrtit smyčkou tahacích šňůr, řetízků a pásků a šňůr, kterými se ovládají okenní kryty.
- Abyste zabránili uškrcení a zamotání, udržujte šňůry mimo dosah malých dětí.
- Dítěti se mohou na krku zachytit šňůry.
- Odstraňte postele, dětské postýlky a nábytek z dosahu šňůr zakrývajících okna.
- Nesvazujte šňůry k sobě.
- Dbejte na to, aby se šňůry nekroutily a netvořily smyčku.

Čištění

Při čištění vnějšího povrchu přístroje a jeho součástí dodržujte tato obecná pravidla:

- Použijte vlhký, měkký hadřík, který nepouští vlákna. Zabraňte vniknutí vlhkosti do otvorů.
- Nepoužívejte aerosolové spreje, rozpouštědla, alkohol ani abraziva.

Servis a podpora

Opravy neprovádějte sami. Nepokoušejte se přístroj otevřít ani rozebírat. Riskujete tím úraz elektrickým proudem a ztrátu omezené záruky. Uvnitř se nenacházejí žádné díly, které by mohl uživatel opravovat.

Záruční servis

Nejprve postupujte podle rad uvedených v této příručce. Pokud se výrobek jeví jako poškozený nebo nefunguje správně, obraťte se na místního prodejce, který vám poskytne pokyny k zajištění záručního servisu.

Recyklujte

Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatními odpady z domácností v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ti mohou tento výrobek převzít k ekologicky bezpečné recyklaci.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Důležité bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika vážného zranění nebo smrti je důležité dodržovat tyto pokyny pro osobní bezpečnost. Tyto pokyny si uložte.

- Přečtěte si všechny pokyny k instalaci a dodržujte je.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s pevnými ovládacími prvky. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.
- Často kontrolujte instalaci, zda není nevyvážená a zda nejeví známky opotřebení nebo poškození kabelů a pružin. Pokud je nutná oprava nebo seřízení, zařízení nepoužívejte.
- Tento návod k použití je k dispozici také na webových stránkách.
- Při čištění, údržbě a výměně dílů musí být pohon odpojen od zdroje napájení.
- Vážená hladina emisního akustického tlaku A pohonu je rovna nebo nižší než 70 dB(A).
- Pouze pro vnitřní použití a použití v domácnosti.
- Pokud se v blízkosti provádí údržba, např. mytí oken, odpojte pohon od napájení nebo vypněte automatické ovládání.
- Při obsluze vypínače s předpětími dbejte na to, aby se v jeho blízkosti nacházely další osoby.
- Nepoužívejte jej, pokud se v jeho blízkosti provádí údržba, například mytí oken.
- Trubkový motor musí být dodáván pouze s bezpečnostním extra nízkým napětím odpovídajícím označení na spotřebiči.
- Maximální provozní teplota motoru je +60 °C. Maximální teplota nabíjení akumulátoru je +45 °C.
- Tento spotřebič obsahuje nevyměnitelné baterie.

Důležité pokyny k instalaci

VAROVÁNÍ: Důležité bezpečnostní pokyny. Dodržujte všechny pokyny, protože nesprávná instalace může vést k vážnému zranění.

- Tento motor lze použít pouze s měkkým materiálem pro poháněné díly.
- Nebezpečné nechráněné pohyblivé části pohonu musí být instalovány výše než 2,5 m nad podlahou nebo jiným rovným povrchem, který by k nim mohl umožnit přístup.
- Ovládací prvek ručního uvolňovače instalujte ve výšce menší než 1,8 m.
- Ovládací prvek spínače s předpětím musí být umístěn v přímé viditelnosti poháněné části, ale mimo pohyblivé části. Musí být instalován ve výšce nejméně 1,5 m a nesmí být přístupný veřejnosti.
- Hmotnost a rozměry poháněné části musí odpovídat jmenovitému točivému momentu a jmenovité době provozu.
- Pevné ovládací prvky musí být po instalaci jasně viditelné.
- Poháněná část musí být kompatibilní se jmenovitým točivým momentem (CMD-03/CM-45 0,5 N.m) (CM-03 1,1 N.m) (CM-05 2,0 N.m) a jmenovitou dobou provozu (12 min).
- Minimální průměr trubky: Ø25 mm.
- Pohon je určen k instalaci ve výšce nejméně 2,5 m nad podlahou nebo jiným přístupným rovným povrchem.
- V souladu s předpisy pro elektroinstalaci musí být do pevné elektroinstalace zabudovány jednopólové odpojovače.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným napětím extra nízkého napětí odpovídajícím označení na spotřebiči.
- Před instalací jednotky odstraňte všechny nepotřebné kabely nebo komponenty a vypněte všechna zařízení, která nejsou potřebná pro napájený provoz.

Příručka FCC
ID FCC: ZY4CMD03B
ID FCC: ZY4CM03B
ID FCC: ZY4CM05B

Regulační informace

1 Informace FCC pro uživatele

Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel opravovat, a smí se používat pouze se schválenými anténami. Jakékoli změny nebo úpravy výrobku budou mít za následek neplatnost všech platných regulačních certifikací a schválení.

2 Oznámení FCC o elektronických emisích

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC.

Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení
2. Toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

3 Prohlášení FCC o rušení rádiových frekvencí

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B, podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozu zařízení v komerčním prostředí.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace.

Provoz tohoto zařízení v obytné oblasti může způsobit škodlivé rušení, v takovém případě bude uživatel povinen odstranit rušení na vlastní náklady.

Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrování nebo přemístění přijímací antény
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem
- Připojte zařízení k zásuvce v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač
- Poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radiotelevizním technikem

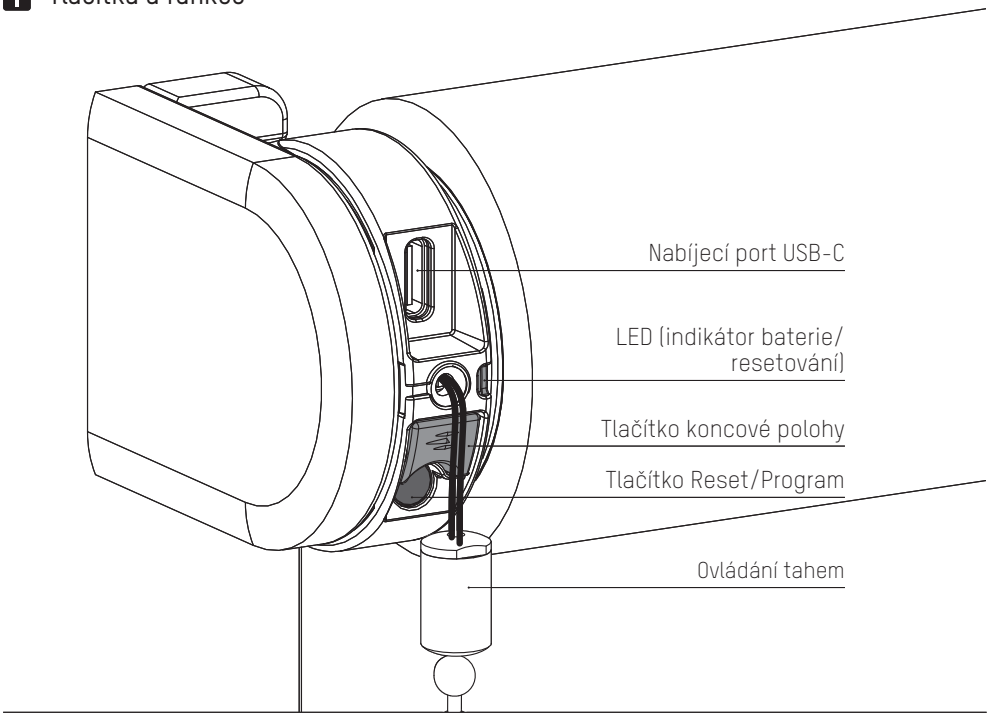
Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zářičem a vaším tělem.

Prohlášení EU

Společnost Coulisse tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: support.motionblinds.com

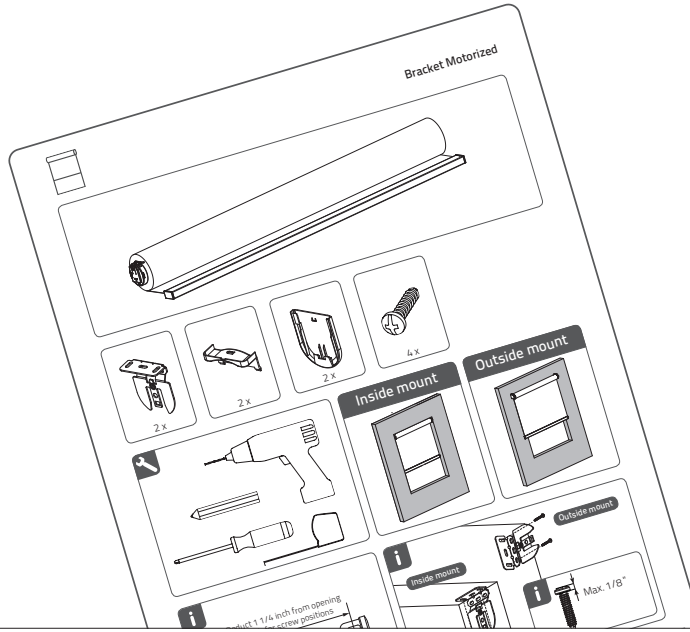
- Frekvenční rozsah: 433 MHz, VF výkon: <3 dBm
- Frekvenční rozsah BLE: 2402 - 2480 MHz, VF výkon: <20 dBm EIRP

Tlačítka a funkce



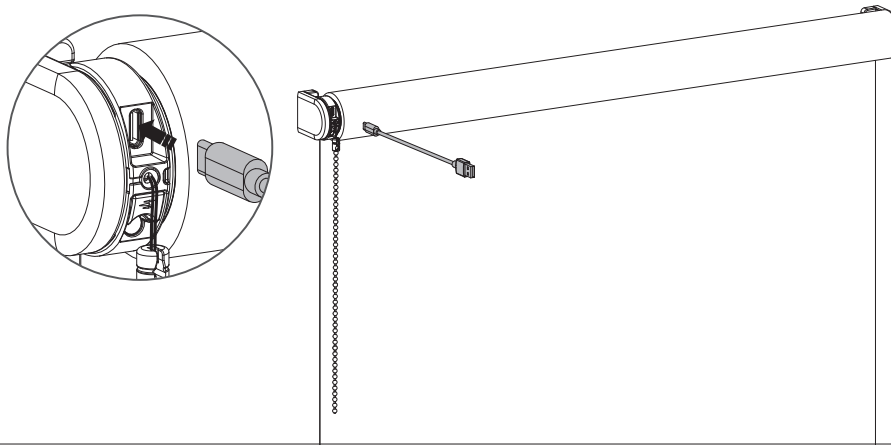
1 Instalace žaluzie

Při instalaci žaluzie postupujte podle pokynů v návodu k instalaci.



2 Aktivace rolety

Pro aktivaci rolety ji připojte ke standardnímu 5V napájení USB-C pomocí kabelu USB-C.
Může to být například napájecí adaptér iPhonu.



3 Stáhněte si aplikaci Motionblinds bluetooth

Stáhněte si aplikaci Motionblinds bluetooth z App Store.

App Store
Stáhněte si
Motionblinds
Aplikace Bluetooth
rtube.nl/red1614

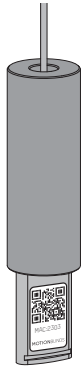
Google Play
Stáhněte si
Motionblinds
Aplikace Bluetooth
rtube.nl/red1615

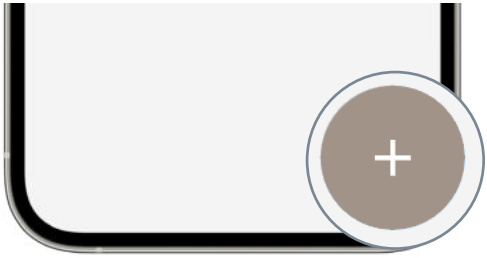


4 Nastavení rolety

Otevřete aplikaci Motionblinds bluetooth a klepněte na znaménko +. Aplikace vás nyní provede procesem nastavení.

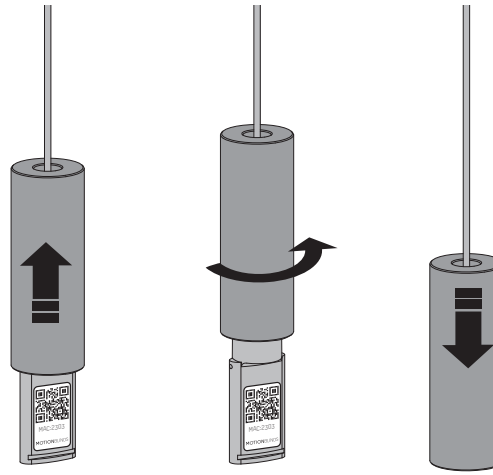
Koncové polohy žaluzie, horní a dolní, jsou předem naprogramovány. Tyto polohy lze upravit v aplikaci.





5 Skrytí kódu nastavení Motionblinds

Posuňte střapec nahoru a otočte o čtvrt otáčky, aby se do střapce schoval kód nastavení Motionblinds.



6 Úpravy

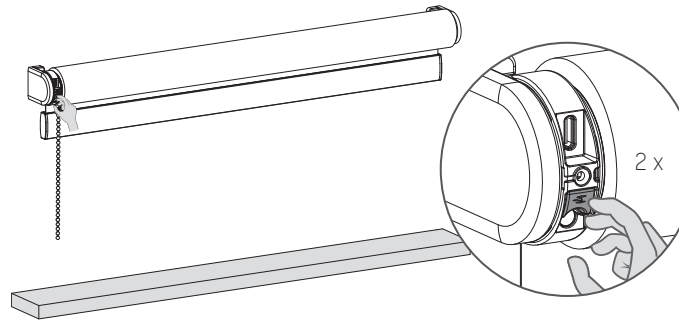
Změna směru otáčení:

Pokud je poloha žaluzie v aplikaci opačná než poloha vaší žaluzie, změňte směr otáčení tak, že během jedné sekundy dvakrát stisknete tlačítko Koncová poloha.

Změna koncových poloh:

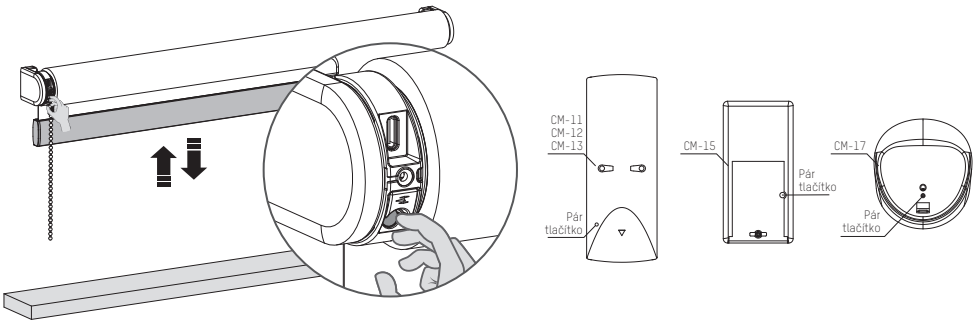
Pokud jsou koncové polohy žaluzií nesprávné, otevřete nastavení žaluzií a upravte je spodní / horní pozice.





Spárování dálkového ovládání

.1 Na dálkovém ovladači vyberte kanál a stisknutím tlačítka programu na motoru aktivujte programový režim. Žaluzie začne krokovat nahoru a dolů.



.2 Stisknutím párovacího tlačítka na zadní straně dálkového ovladače spárujete žaluzii s vybraným kanálem.Žaluzie krátce přestane krokovat, což znamená, že dálkový ovladač byl se žaluzií spárován.

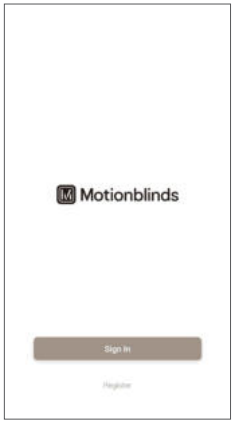
.3 Krátkým stisknutím programovacího tlačítka programovací režim deaktivujete. Žaluzie přestane krokovat a lze ji ovládat.

Pár s mostem

S můstkem Motionblinds můžete odemknout další možnosti, například hlasové asistenty a možnost ovládat žaluzie, když nejste doma.

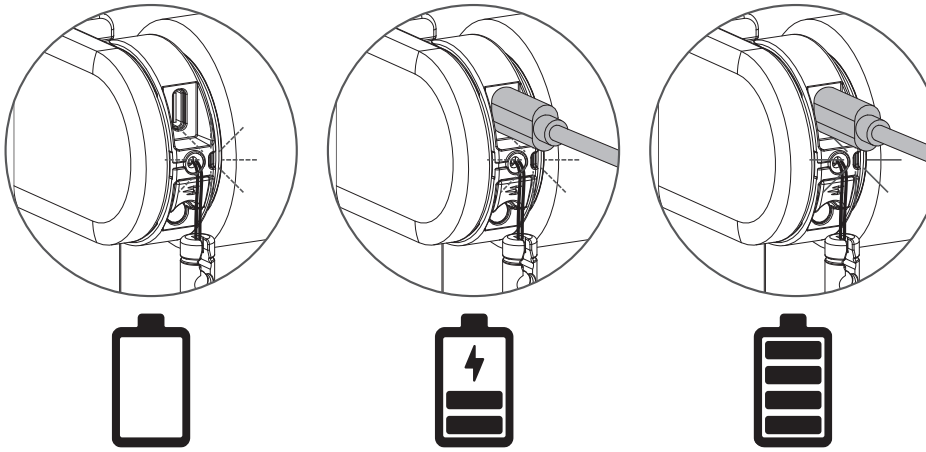
App Store
Stáhněte si
Motionblinds
Aplikace Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Stáhněte si
Motionblinds
Aplikace Wi-Fi
rtube.nl/red982



Nabíjení nevidomých

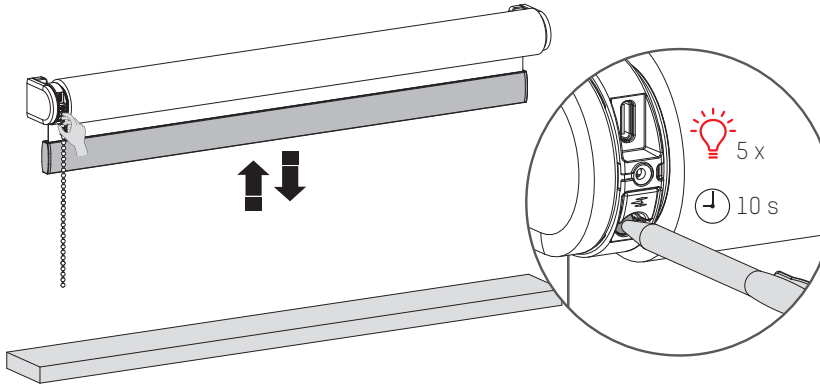
Chcete-li žaluzii nabíjet, připojte ji ke standardnímu 5V zdroji napájení USB-C pomocí kabelu USB-C.Může to být například napájecí adaptér iPhonu.



Kontrolka LED během provozu bliká červeně; Nabíjení baterie	Kontrolka LED bliká zeleně; baterie se nabíjí	LED dioda svítí stále zeleně; baterie je plně nabitá

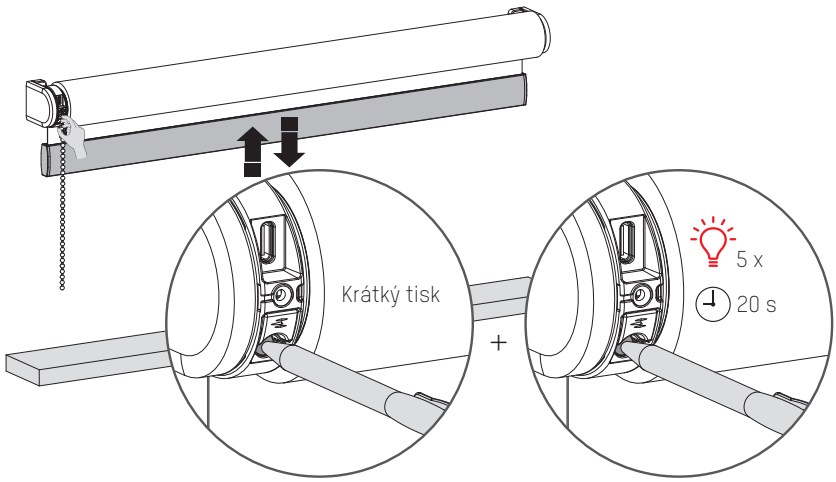
Obnovení připojení

Podržením programovacího tlačítka po dobu 10 sekund zrušíte spojení mezi žaluzií a aplikací. Kontrolka LED se 5krát rozsvítí a žaluzie 1krát poskočí nahoru a dolů, což signalizuje, že je spojení resetováno. Nyní lze žaluzii znovu připojit.



Resetování žaluzií

Resetování žaluzie vede ke smazání koncových poloh a propojení žaluzie s aplikacemi a dálkovými ovladači. Krátkým stisknutím programovacího tlačítka aktivujte programovací režim. Žaluzie začne krokovat nahoru a dolů. pro reset žaluzie podržte tlačítko reset/program alespoň 20 sekund. Žaluzie přestane dvakrát krokovat. Po druhém zastavení žaluzie udělá jeden krok navíc, aby dala najevo, že byla resetována.

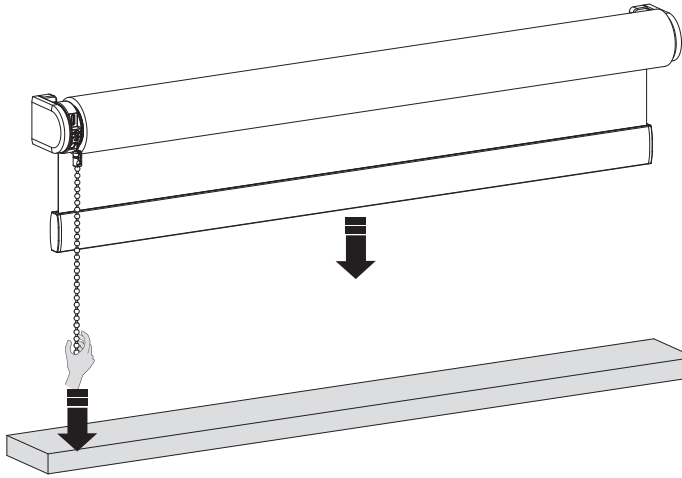


PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK

1 Nastavení koncových poloh

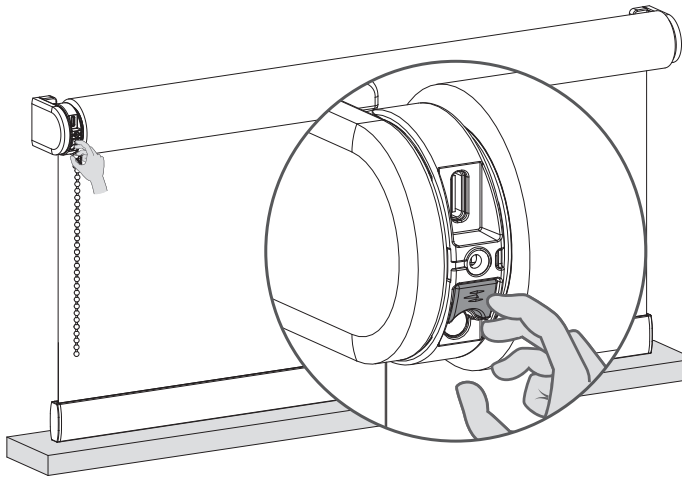
Kromě nastavení koncových poloh pomocí aplikace můžete koncové polohy nastavit stisknutím tlačítka na motoru. Táhněte za řetízek a držte jej, dokud žaluzie nedosáhne spodní polohy. Pokud se žaluzie pohybuje v opačném směru, uvolněte řetízek a znovu zatáhněte a podržte.

Nastavujte, dokud nedosáhnete požadované spodní polohy.



2 Uložení spodní pozice

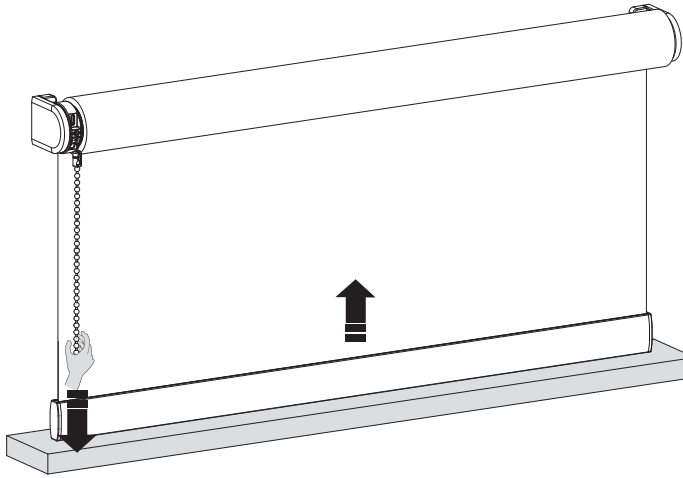
Když je roleta umístěna v dolní poloze, podržte tlačítko, dokud se roleta nepohne nahoru a dolů, abyste uložili dolní polohu.



3 Přesuňte roletu do horní polohy

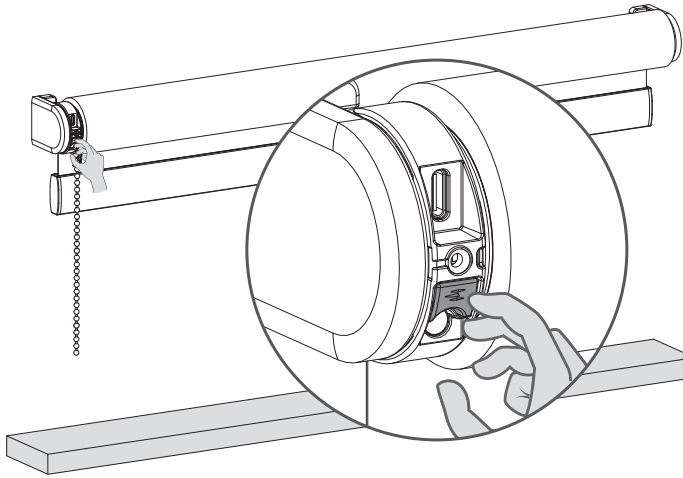
Táhněte za řetízek a držte jej, dokud žaluzie nedosáhne horní polohy.Pokud se žaluzie pohybuje v opačném směru, uvolněte řetízek a znovu jej táhněte a držte.

Nastavujte, dokud nedosáhnete požadované horní polohy.



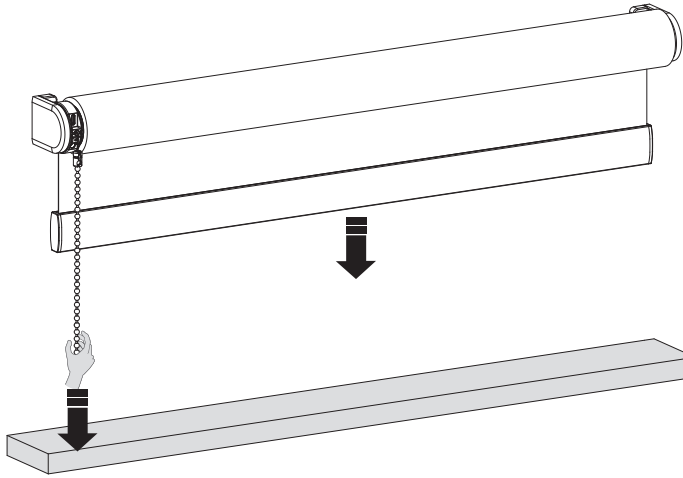
4 Uložení horní pozice

Když je roleta umístěna na spodní pozici, podržte tlačítko, dokud se roleta nepohne nahoru a dolů, abyste uložili horní pozici.



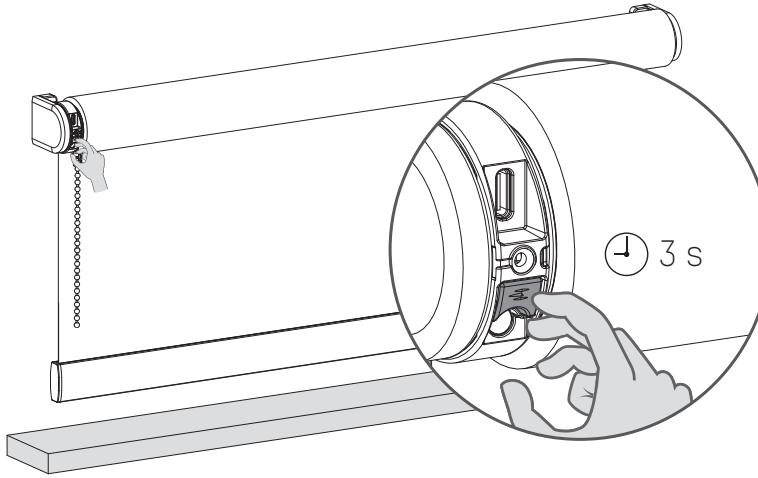
5 Nastavení koncových poloh

Chcete-li upravit jednu z koncových poloh, musíte žaluzii umístit do koncové polohy, kterou chcete upravit. Zatáhněte a počkejte, dokud žaluzie nedosáhne koncové polohy, kterou chcete nastavit.



6 Odstraňte svou (spodní/horní) pozici

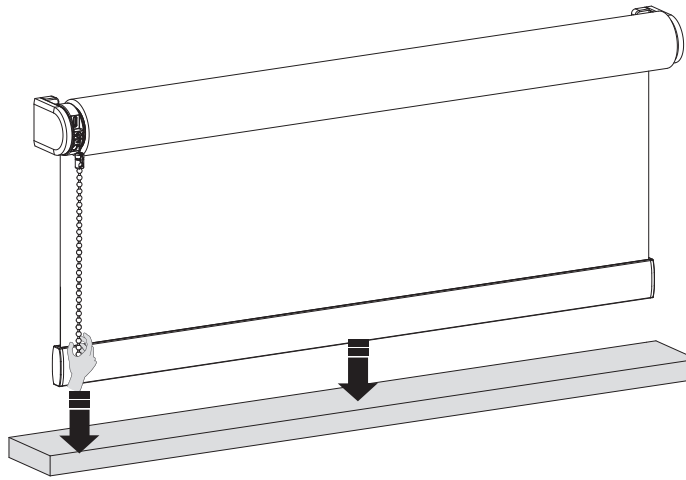
Podržením programovacího tlačítka koncové polohy po dobu 3 sekund odstraníte svou (spodní/horní) polohu. Žaluzie jednou poskočí nahoru a dolů, čímž potvrdí, že vaše koncová poloha byla odstraněna. Nyní můžete nastavit novou (spodní/horní) polohu.



7 Přesuňte roletu do nové (spodní) polohy

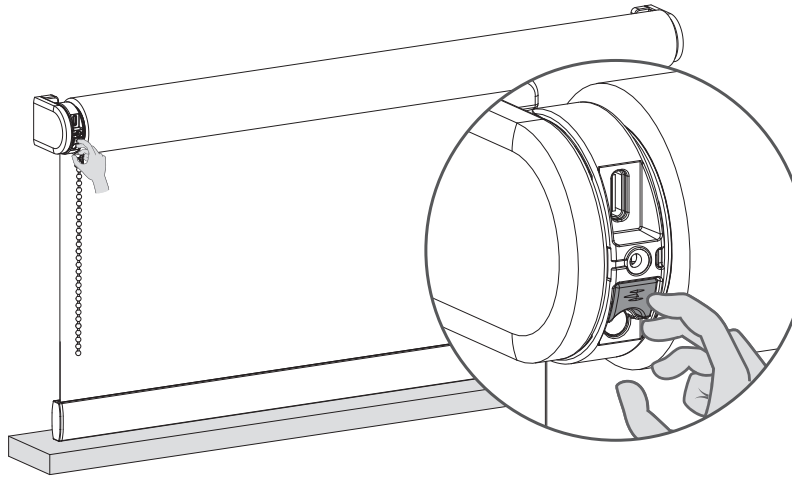
Táhněte za řetízek a držte jej, dokud žaluzie nedosáhne spodní polohy.Pokud se žaluzie pohybuje v opačném směru, uvolněte řetízek a znovu jej táhněte a držte.

Nastavujte, dokud nedosáhnete požadované spodní polohy.



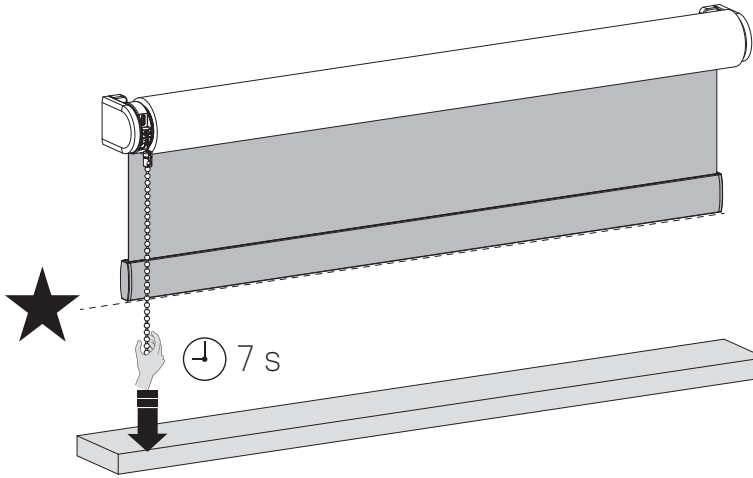
8 Uložení (spodní) pozice

Když je roleta umístěna v dolní poloze, podržte tlačítko, dokud se roleta nepohne nahoru a dolů, abyste uložili dolní polohu.



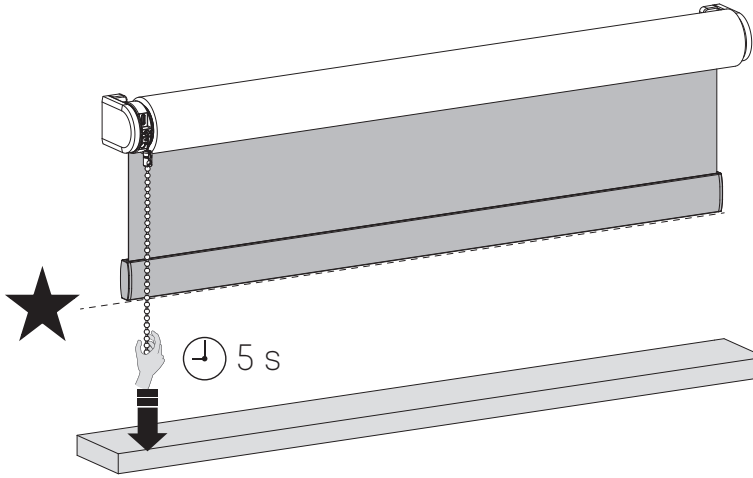
9 Uložení oblíbené pozice

Pokud není naprogramována žádná oblíbená pozice, musíte žaluzii umístit do oblíbené pozice. Když je žaluzie v oblíbené poloze, držte tah, dokud žaluzie jednou nezakročí nahoru a dolů (přibližně 7 sekund)



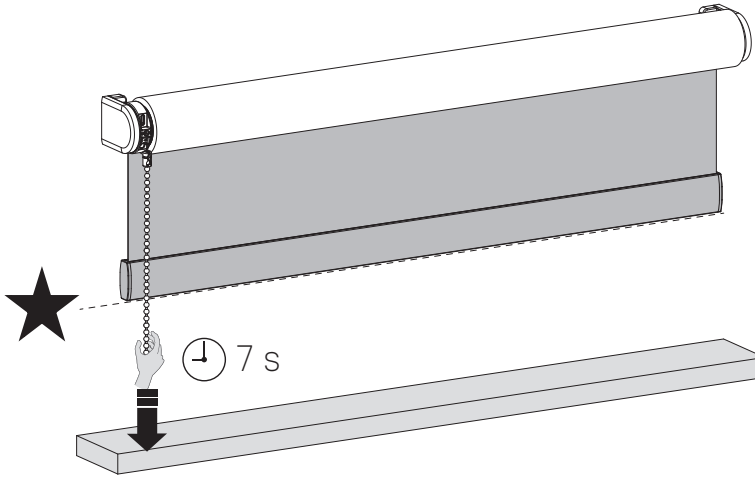
10 Ovládání žaluzie do oblíbené polohy

Pokud roleta není v oblíbené poloze, podržte tah po dobu 5 sekund a roleta se přesune do oblíbené polohy.



11 Uložení nové oblíbené pozice

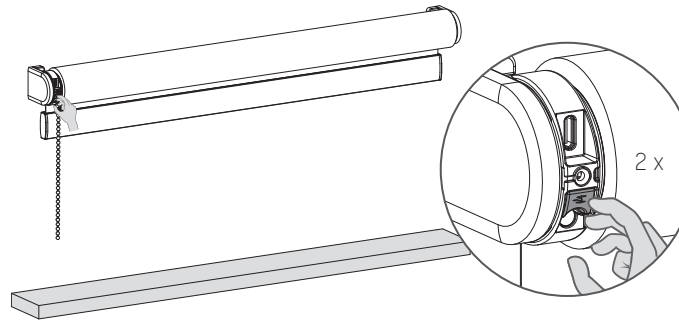
Chcete-li odstranit předchozí oblíbenou pozici, musíte žaluzii umístit na aktuální oblíbenou pozici. (Krok 10) Poté podržte tah, dokud žaluzie jednou nezakročí nahoru a dolů. (Přibližně 7 sekund) Vaše oblíbená poloha je nyní odstraněna. Pro nastavení nové oblíbené polohy postupujte podle kroku 9.



i Změna směru otáčení

Pokud je poloha žaluzie v aplikaci opačná než poloha vaší žaluzie, změňte směr otáčení tak, že během jedné sekundy dvakrát stisknete tlačítko Koncová poloha.



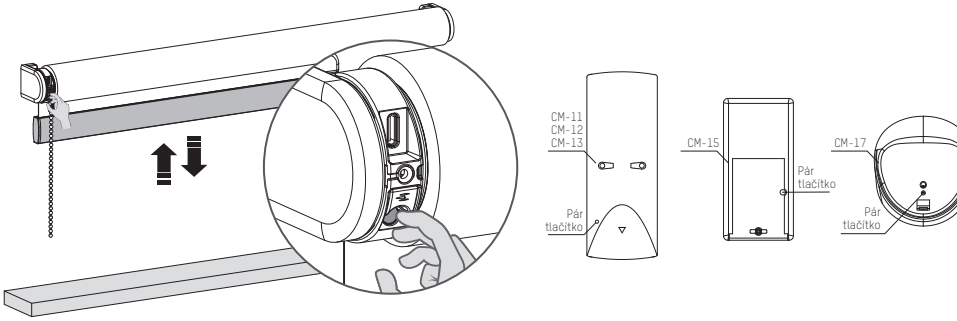


DÁLKOVÉ PROGRAMOVÁNÍ

1 Spárování dálkového ovládání

K žaluzii lze připojit jakýkoli dálkový ovladač Motionblinds.

.1 Na dálkovém ovladači vyberte kanál a stisknutím tlačítka programu na motoru aktivujte programový režim. Žaluzie začne krokovat nahoru a dolů.



.2 Stisknutím párovacího tlačítka na zadní straně dálkového ovladače spárujete žaluzii s vybraným kanálem. Žaluzie krátce přestane krokovat, což znamená, že dálkový ovladač byl se žaluzií spárován.

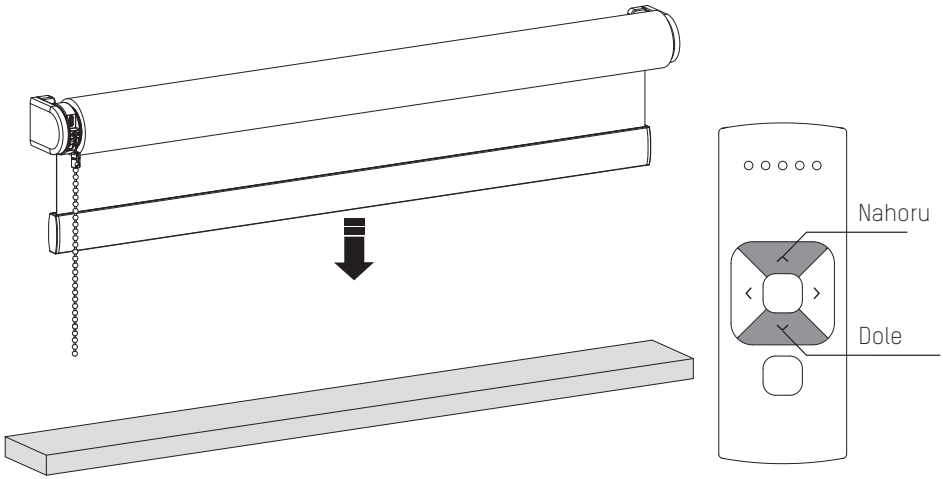
.3 Krátkým stisknutím programovacího tlačítka programovací režim deaktivujete. Žaluzie přestane krokovat a lze ji ovládat.

2 Kontrola směru otáčení

⚠ **VAROVÁNÍ** : nebezpečí poškození. Před dosažením koncových poloh žaluzie zastavte.

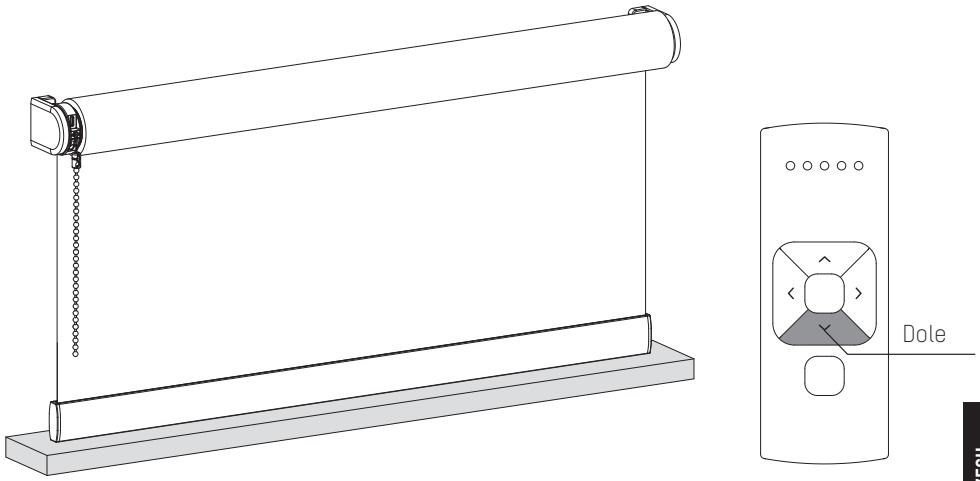
.1 Krátce stiskněte tlačítko dolů a zkontrolujte, zda se roleta odvíjí správným směrem. Pokud se roleta pohybuje nahoru, je třeba změnit směr otáčení.

.2 Současným stisknutím tlačítka nahoru a dolů změníte směr otáčení.



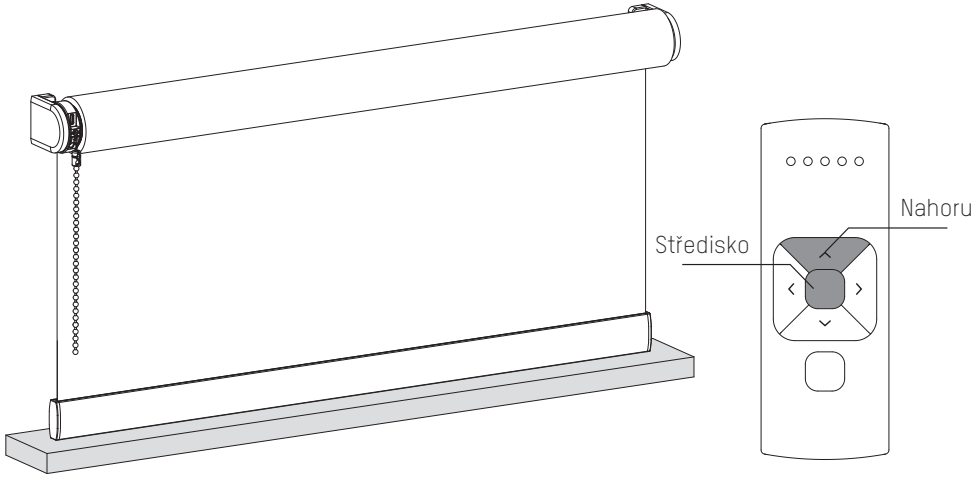
3 Nastavení spodní polohy

Stiskněte a podržte tlačítko dolů, dokud žaluzie nedosáhne požadované spodní polohy. **VAROVÁNÍ**: nebezpečí poškození. Pomalu se přibližujte ke spodní poloze.



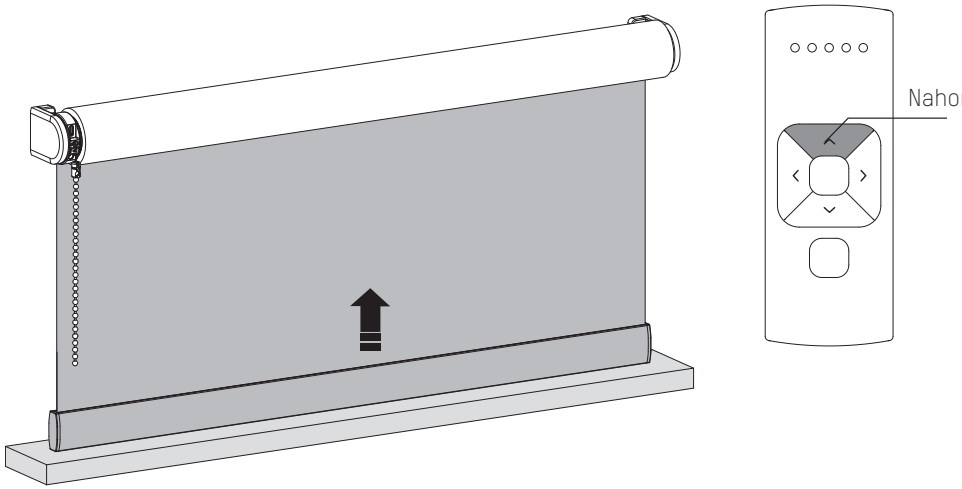
4 Uložení spodní pozice

Současně držte středové tlačítko a tlačítko nahoru, dokud roleta nepřestane krokovat a nezačne krokovat znovu. Spodní poloha byla uložena.



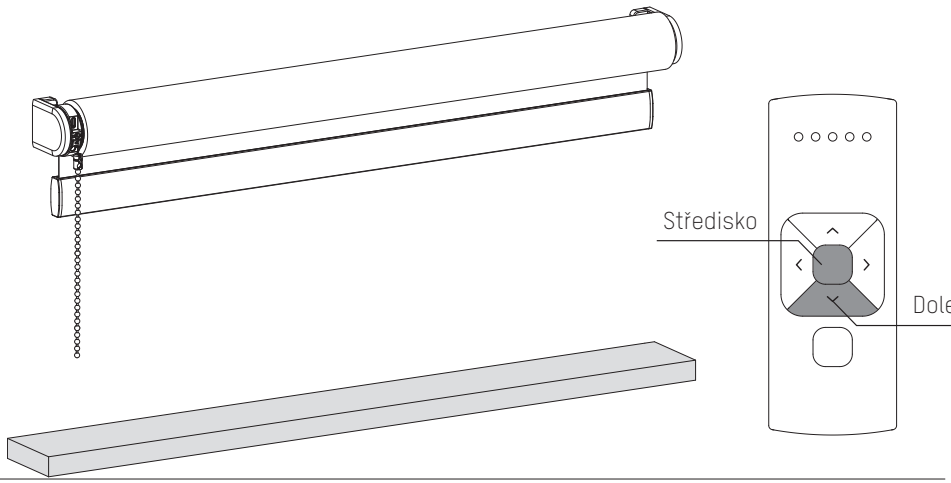
5 Nastavení horní polohy

Stiskněte a podržte tlačítko nahoru, dokud žaluzie nedosáhne požadované horní polohy.
VAROVÁNÍ: nebezpečí poškození. Pomalu se přibližujte k horní poloze.



6 Uložit horní pozici

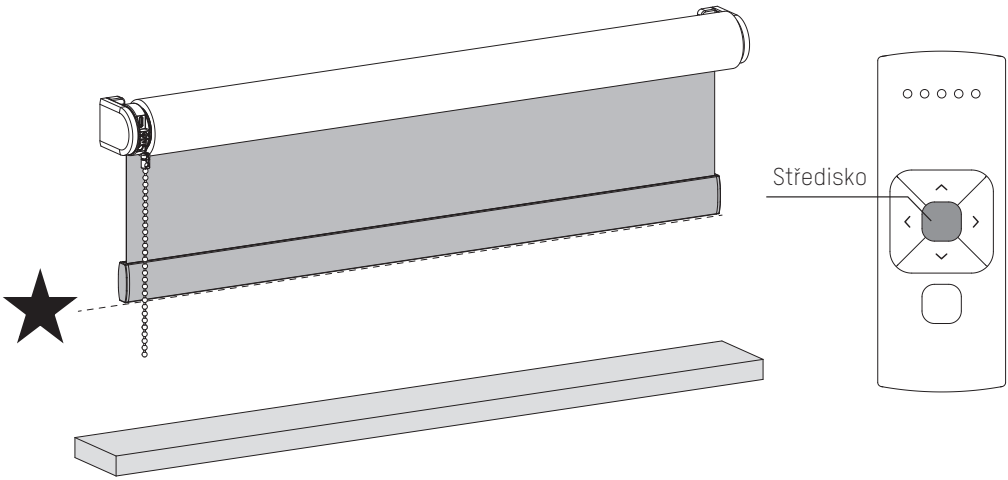
Současně podržte prostřední tlačítko a tlačítko dolů, dokud roleta nepřestane krokovat a nezačne krokovat znovu. Horní poloha byla uložena.



7 Nastavení oblíbené pozice (volitelné)

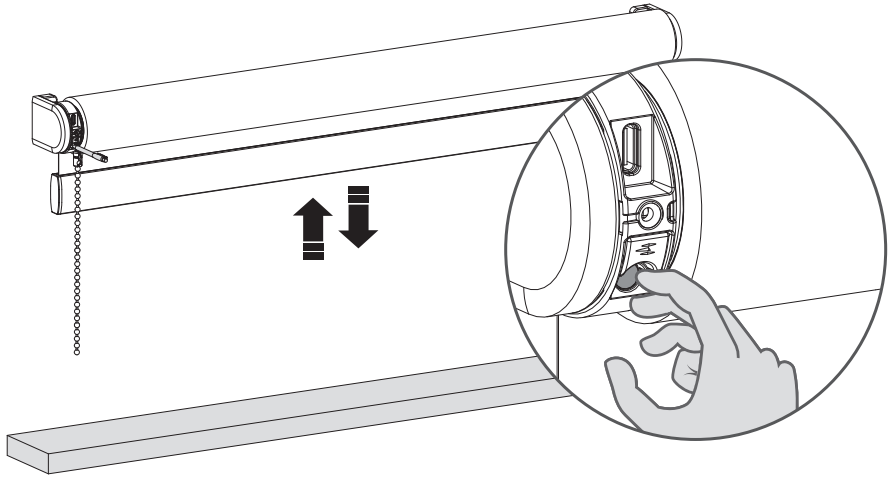
.1 Přesuňte žaluzii do požadované oblíbené polohy.

.2 Podržením středového tlačítka tuto oblíbenou pozici uložíte. Žaluzie krátce přestane krokovat, což znamená, že oblíbená pozice byla uložena.



8 Deaktivace programového režimu

Krátkým stisknutím programovacího tlačítka programovací režim deaktivujete. Žaluzie přestane krokovat a lze ji ovládat.

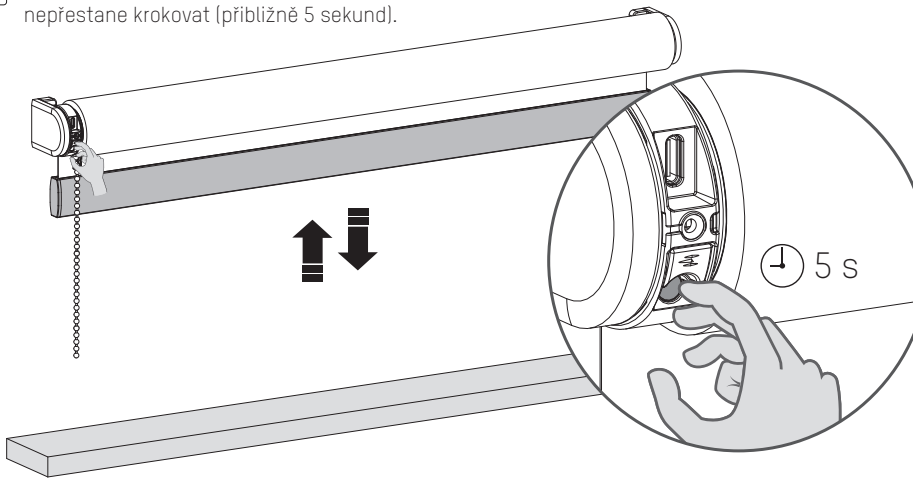


Deaktivace přímého ovládání pro dálkové ovládání

Po stisknutí tlačítka nahoru nebo dolů na dálkovém ovladači se žaluzie přímo přesune do koncových poloh (přímé ovládání). Chcete-li žaluzii ovládat menšími kroky pomocí tlačítka nahoru a dolů, lze přímé ovládání deaktivovat. Nyní se žaluzie přímo pohybuje do koncových poloh pouze při podržení tlačítka nahoru nebo dolů déle než dvě sekundy.

.1 Stisknutím programovacího tlačítka na motoru aktivujte programovací režim. Žaluzie začne krokovat.

.2 Pro deaktivaci nebo opětovnou aktivaci přímého ovládání podržte programovací tlačítko, dokud žaluzie nepřestane krokovat (přibližně 5 sekund).

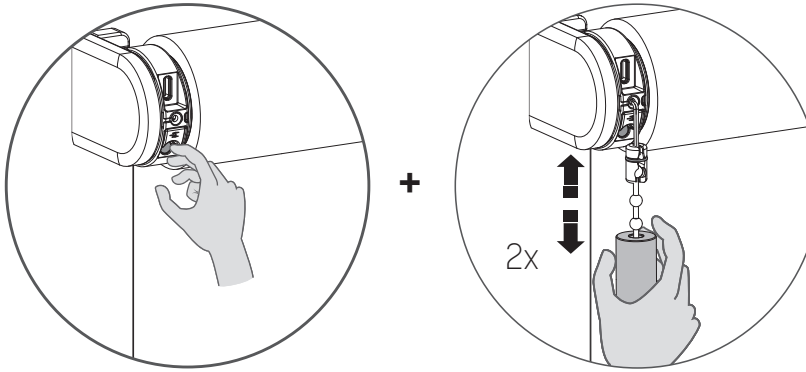


ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Aktivace / deaktivace motoru (režim Transport)

Aby nedošlo k poškození žaluzie, je motor vybaven transportním režimem, který zajišťuje, že se žaluzie před instalací neaktivuje.

.1 Podržte programovací tlačítko a dvakrát zatáhněte za něj, abyste aktivovali nebo deaktivovali motor. (Když je motor aktivován, rozsvítí se zelená LED dioda, když je motor deaktivován, rozsvítí se červená LED dioda)



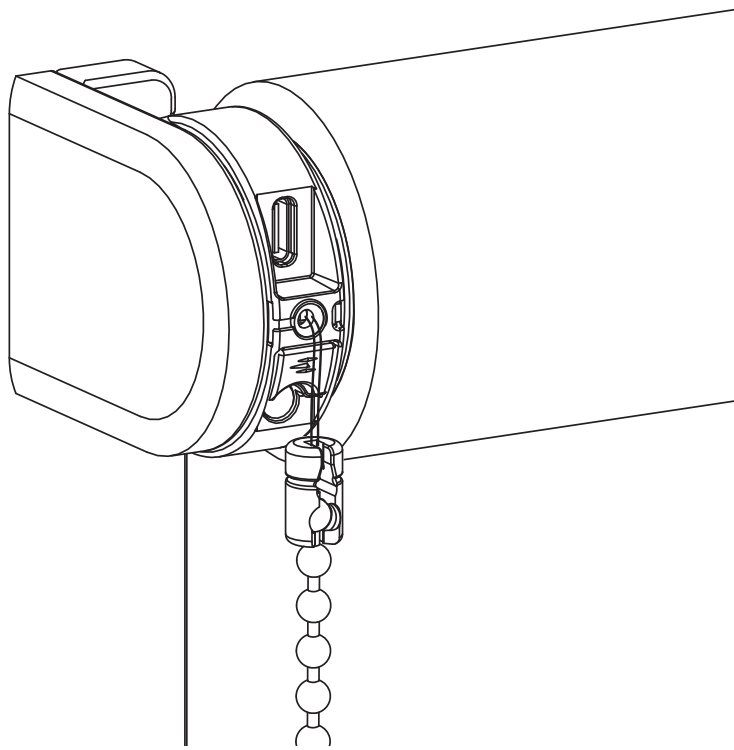
Problém	Příčina	Řešení
Slepý nefunguje.	Motor je v přepravním režimu.	Aktivujte motor. Viz strana 6/28.
	Baterie motoru je vybitá.	Nabíjení motoru. Viz strana 10.
	Baterie dálkového ovladače je vybitá. (LED diody dálkového ovladače rychle blikají.)	Vyměňte baterii v dálkovém ovladači. Viz návod k obsluze dálkového ovládání.
	Baterie dálkového ovládání je vložena nesprávně.	Vyměňte baterii v dálkovém ovladači. Viz návod k obsluze dálkového ovladače.
	Rádiofrekvenční rušení	Dbejte na to, aby anténa motoru nepřekážela kovovým předmětům.
	Vzdálenost od telefonu/mostu/dálkového ovládání k motoru je příliš velká.	Přibližte se k motoru.
	Dálkový ovladač není připojen k žaluzie.	Spárujte dálkový ovladač s motorem. Viz strana 9.
Kontrolka LED motoru bliká červeně.	Baterie motoru je vybitá.	Nabíjení motoru. Viz strana 10.
Slepý se nenabíjí.	Nabíječka není připojena nebo nefunguje.	Vyzkoušejte jinou nabíječku nebo se ujistěte, že je nabíječka zapojena do zásuvky.
Více žaluzií reaguje na dálkové ovládání. (Nelze naprogramovat jedna roleta)	Více žaluzií je spárováno s jedním kanálem.	Spárujte žaluzii s volným kanálem, který chcete naprogramovat, nebo použijte jednoduchou volbu pro naprogramování žaluzie.
Slepý se pohybuje po malých kručcích.	1) Nejsou naprogramovány žádné koncové limity. 2) Přímé řízení je deaktivováno.	1) Koncové limity programu. Viz strana 7, 14-15, 23-24. 2) Aktivujte přímé řízení. Viz strana 26.
Oblíbenou polohu nelze naprogramovat .	Nejsou naprogramovány žádné koncové limity.	Limity pro ukončení programu. Viz strana 7, 14-15, 23-24.
Slepá skříň se příliš spouští.	Koncové limity jsou naprogramovány nesprávně.	Přeprogramujte koncové limity. Viz krok 7, 16-17, 23-24.
Slepý se pohybuje opačným směrem.	Směr otáčení je na nastaven nesprávně.	Změna směru otáčení. Viz strana 8, 19 ,22.
Žaluzie se stále pohybuje nahoru a dolů.	Žaluzie je v režimu programování.	Programovací režim ukončíte stisknutím programovacího tlačítka na motoru .
Slepý firmware se neaktualizuje na nejnovější verzi.	Připojení bluetooth žaluzií není stabilní.	1) Zavřete aplikaci a znovu se připojte k motoru. 2) Deaktivujte motor, znovu jej aktivujte a zkuste provést aktualizaci. Viz strana 28

HR

Korisnički priručnik

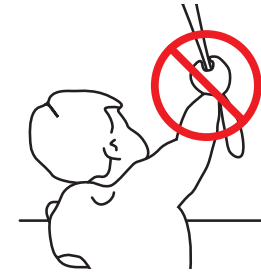
Rolo sjenilo

Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ UPOZORENJE



Prije sastavljanja i upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte upute. Sastavljanje mogu obaviti osobe koje nisu profesionalci. Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

- Mala djeca mogu se zadaviti kabelima, lancima i trakama te uzicama koje se upotrebljavaju za upravljanje prozorskim pokrovima.
- Kako ne bi došlo do davljenja i zapetljanja, uzice držite dalje od male djece.
- Djetetov vrat može se uhvatiti u uzicu.
- Krevete, krevetiće i namještaj pomaknite dalje od uzica za prozorske pokrove.
- Uzice nemojte zajedno vezati.
- Pripazite da se uzice ne zapletu zajedno jer tako može nastati omča.

Čišćenje

Pratite sljedeća općenita pravila kad čistite vanjski dio uređaja i komponente:

- Upotrijebite vlažnu meku krpu koja ne ostavlja dlačice. Pripazite da vlaga ne uđe u otvore.
- Nemojte upotrebljavati raspršivače, otapala, alkohol ni abrazivna sredstva za čišćenje.

Servis i podrška

Nemojte sami popravljati uređaj. Nemojte pokušavati otvoriti uređaj niti ga rastaviti. Može doći do opasnosti od strujnog udara koji bi poništio ograničeno jamstvo. Unutar uređaja nema dijelova koje korisnik sam može servisirati.

Jamstveni servis

Najprije pratite savjete u ovom priručniku. Ako vam se čini da je proizvod oštećen ili ne funkcionira pravilno, od lokalnog distributera zatražite upute za jamstveni servis.

Recikliranje

Ova oznaka znači da se proizvod u Europskoj uniji ne smije odložiti u kućanski otpad. Kako nekontroliranim odlaganjem otpada ne bi došlo do ugrožavanja okoliša ni ljudskog zdravlja, uređaj reciklirajte na odgovoran način kako biste potaknuli održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Želite li vratiti rabljeni uređaj, upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite trgovcu od kojeg ste proizvod kupili. Trgovac može uputiti proizvod na recikliranje koje je sigurno za okoliš.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Važne sigurnosne upute

UPOZORENJE: Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ozljeda ili smrti, važno je pridržavati se ovih uputa za osobnu sigurnost. Spremite ove upute.

- Pročitajte i pratite sve upute za instalaciju.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute vezano uz sigurnu upotrebu uređaja te razumiju podrazumijevane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte dopustiti da se djeca igraju fiksnim kontrolama. Daljinski upravljač držite podalje od djece.
- Često provjeravajte ima li na instalaciji znakova nestabilnosti, istrošenosti ili oštećenja kabela i opruga. Nemojte upotrebljavati ako je potreban popravak ili prilagodba.
- Ovaj priručnik s uputama dostupan je i na web-mjestu.
- Pogon se mora iskopčati iz izvora napajanja tijekom čišćenja, održavanja i zamjene dijelova.
- Razina zvučnog tlaka emisije pogona razreda A jednaka je 70 dB(A) ili manja.
- Samo za unutarnju i kućnu upotrebu.
- Iskopčajte pogon iz izvora napajanja ili isključite automatske kontrole kad se u blizini obavljaju aktivnosti održavanja, primjerice pri čišćenju prozora.
- Kad upotrebljavate sklopku, vodite računa da u blizini nema drugih osoba.
- Nemojte upotrebljavati kad se u blizini obavljaju aktivnosti održavanja, primjerice pri čišćenju prozora.
- Cijevni motor smije se napajati samo sigurnosnim vrlo niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Maksimalna radna temperatura motora iznosi +45 °C. Maksimalna temperatura pri punjenju baterijskog modula iznosi +45 °C.
- U ovom uređaju nalaze se baterije koje se ne mogu zamijeniti.

Važne upute za instalaciju

UPOZORENJE: Važne sigurnosne upute. Pratite sve upute jer nepravilna instalacija može uzrokovati ozbiljne ozljede.

- Motor se može upotrebljavati samo za pogonjene dijelove izrađene od mekanih materijala
- Opasni nezaštićeni pomični dijelovi pogona moraju se postaviti više od 2,5 m iznad poda ili druge ravne površine s koje im se može pristupiti.
- Aktivacijski element ručnog otpuštanja postavite na visini manjoj od 1,8 m.
- Aktivacijski element sklopke treba se postaviti tako da je izravno vidljiv od pogonjenog elementa, no udaljen od pomičnih dijelova. Treba se postaviti na minimalnoj visini od 1,5 m i ne smije biti javno dostupan.
- Masa i dimenzije pogonjenog elementa moraju biti kompatibilni s nazivnim okretnim momentom i nazivnim vremenom rada.
- Fiksne kontrole moraju biti jasno vidljive nakon postavljanja.
- Pogonjeni element mora biti kompatibilan s nazivnim okretnim momentom (CMD-03/CM-45 0,5 Nm) (CM-03 1,1 Nm) (CM-05 2,0 Nm) i nazivnim vremenom rada (12 min).
- Minimalni promjer cijevi: Ø 25 mm.
- Pogon se treba postaviti na visini od najmanje 2,5 m iznad poda ili druge pristupačne ravne površine.
- Prekidači za iskapčanje svih polova moraju se uključiti u fiksno ožičenje u skladu s pravilima za ožičenje.
- Uređaj se mora napajati sigurnosnim vrlo niskim naponom u skladu s oznakom na uređaju.
- Prije instalacije pogona uklonite sve nepotrebne kabele ili komponente te rastavite svu opremu koja nije potrebna za rad pod naponom.

FCC priručnik
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B
Regulatorne informacije

1 FCC Informacije za korisnika

Ovaj proizvod ne sadrži komponente koje korisnik može servisirati te se mora upotrebljavati samo s odobrenim antenama. Sve promjene proizvoda ili izmjene poništit će valjanost svih primjenjivih regulatornih certifikata i odobrenja.

2 FCC napomene o elektroničkoj emisiji

Ovaj uređaj u skladu je s dijelom 15 FCC pravila.
Rad ovisi o sljedećim dvama uvjetima:
1. Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni način rada.

3 FCC izjava o smetnjama na radijskim frekvencijama

Oprema je testirana i ustanovljeno je da ispunjava ograničenja za digitalne uređaje klase B,
u skladu s odjeljkom 15 FCC pravila. Ta ograničenja osmišljena su kako bi se pružila razumna zaštita
od štetnih smetnji kad se opremom rukuje u komercijalnom okruženju.
Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti energiju radijskih frekvencija, a ako se ne instalira i upotrebljava u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radijskoj komunikaciji.
Rad ove opreme u stambenom području može uzrokovati štetne smetnje i u tom slučaju korisnik će morati ispraviti smetnje o vlastitom trošku. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijamu, što se može odrediti isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da smetnje pokuša ispraviti na jedan ili više sljedećih načina:

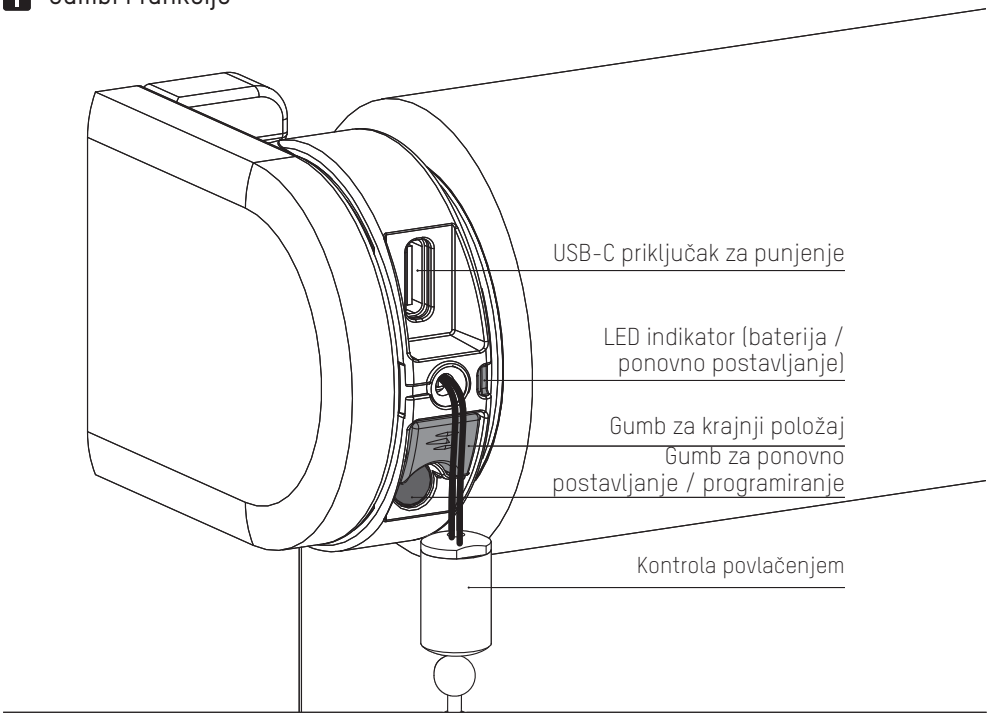
- Okretanjem ili premještanjem antene koja se upotrebljava za prijam
- Povećavanjem udaljenosti između opreme i prijamnika
- Priključivanjem opreme na utičnicu koja nije u istom strujnom krugu kao prijamnik
- Savjetovanjem s distributerom ili iskusnim radijskim/TV tehničarom

Uređaj je u skladu s FCC ograničenjima izloženosti zračenju koji su definirani za nekontrolirano okruženje. Ovaj uređaj treba postaviti i upotrebljavati uz minimalnu udaljenost od 20 cm od vašeg tijela.

EU izjava o sukladnosti
Ovim putem Coulisse izjavljuje da je radijska oprema CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti možete pronaći na internetskoj stranici: support.motionblinds.com

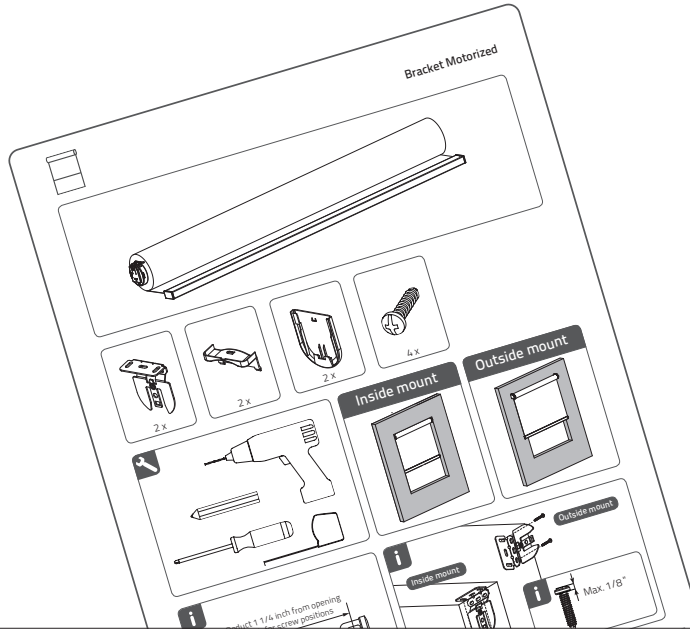
- Frekvencijski raspon: 433 MHz, radiofrekvencijska snaga: <3 dBm
- Frekvencijski raspon BLE: 2402 – 2480 MHz, Radiofrekvencijska snaga: <20 dBm EIRP

Gumbi i funkcije



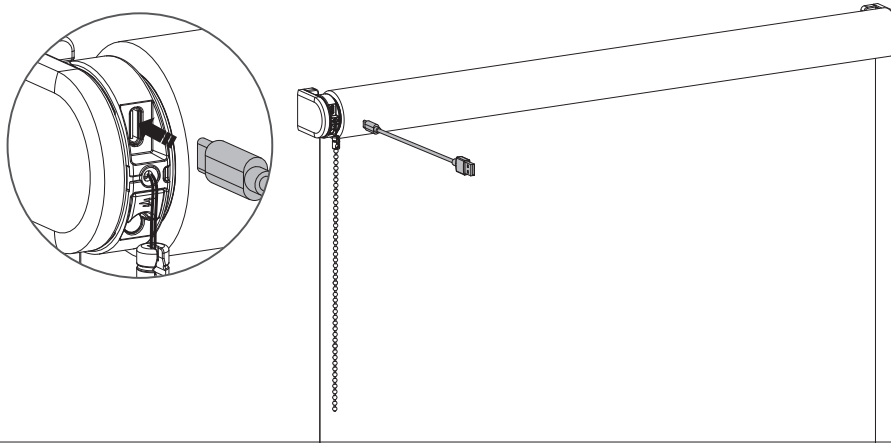
1 Postavljanje sjenila

Za postavljanje sjenila pratite korake u uputama za instalaciju.



2 Aktivacija sjenila

Kako biste aktivirali sjenilo, priključite ga na standardni USB-C izvor napajanja od 5 V s pomoću USB-C kabela.
To, na primjer, može biti prilagodnik za napajanje vašeg iPhone uređaja.

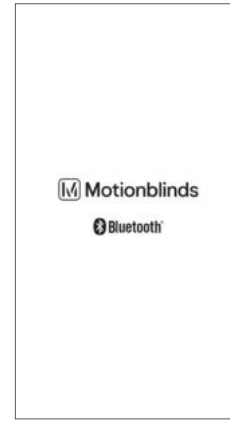


3 Preuzmite aplikaciju Motionblinds bluetooth

Preuzmite aplikaciju Motionblinds bluetooth iz trgovine App Store.

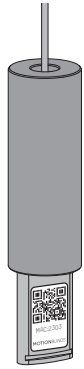
App Store
Preuzmite
Motionblinds
Bluetooth aplikaciju
rtube.nl/red1614

Google Play
Preuzmite
Motionblinds
Bluetooth aplikaciju
rtube.nl/red1615



4 Postavljanje sjenila

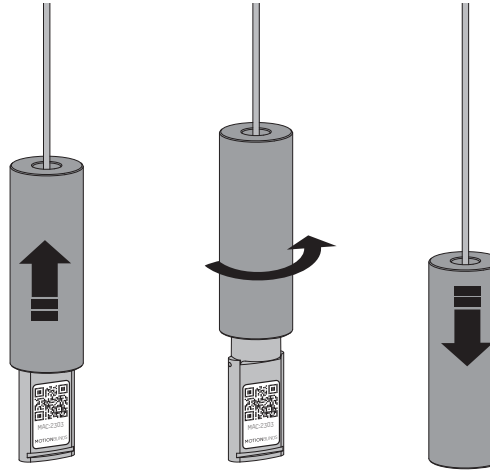
Otvorite aplikaciju Motionblinds bluetooth i dodirnite znak +. Aplikacija će vas zatim voditi kroz postupak postavljanja.
Krajnji položaji sjenila, gornji i donji, unaprijed su programirani. Oni se mogu prilagoditi u aplikaciji.





5 Sakrivanje šifre za postavljanje Motionblinds sjenila

Povucite ukrasnu resicu prema gore i okrenite za pola kruga kako bi se šifra za postavljanje Motionblinds sjenila sakrila u ukrasnu resicu.



6 Prilagodbe

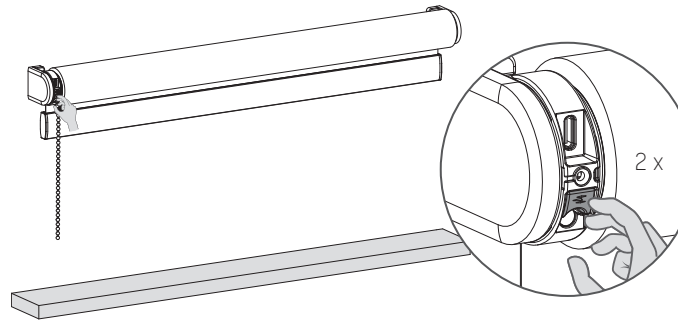
Promjena smjera rotacije:

Ako je položaj sjenila u aplikaciji suprotan onome vašeg sjenila, promijenite smjer rotacije tako što ćete dvaput u jednoj sekundi pritisnuti gumb za krajnji položaj.

Promjena krajnjih položaja:

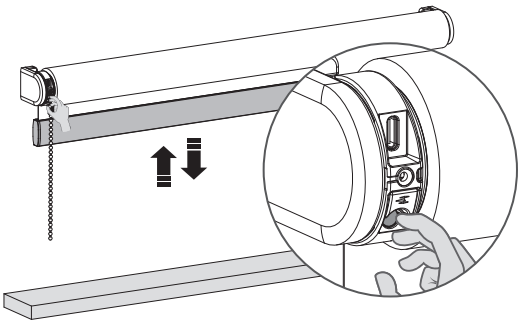
Ako krajnji položaji sjenila nisu pravilno postavljeni, otvorite postavke sjenila i prilagodite gornji/donji položaj.

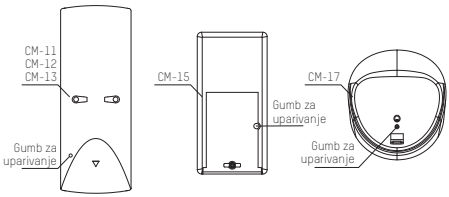




Uparivanje daljinskog upravljača

.1 Odaberite kanal na daljinskom upravljaču i pritisnite gumb za programiranje na motoru kako biste aktivirali način za programiranje. Sjenilo će se početi pomicati gore-dolje.





.2 Pritisnite gumb za uparivanje na stražnjoj strani daljinskog upravljača kako biste sjenilo uparili s odabranim kanalom. Sjenilo će se nakratko prestati pomicati, što znači da je daljinski upravljač uparen sa sjenilom.

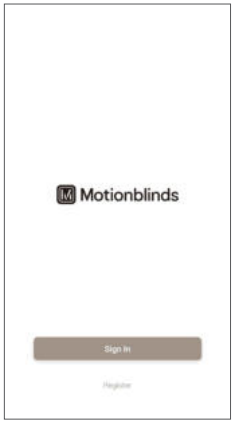
.3 Nakratko pritisnite gumb za programiranje kako biste deaktivirali način za programiranje. Sjenilo se prestaje pomicati i dostupno je za upravljanje.

Uparivanje s mostom

Motionblinds most pruža vam dodatne mogućnosti, primjerice glasovne asistente i mogućnost upravljanja sjenilima kad niste kod kuće.

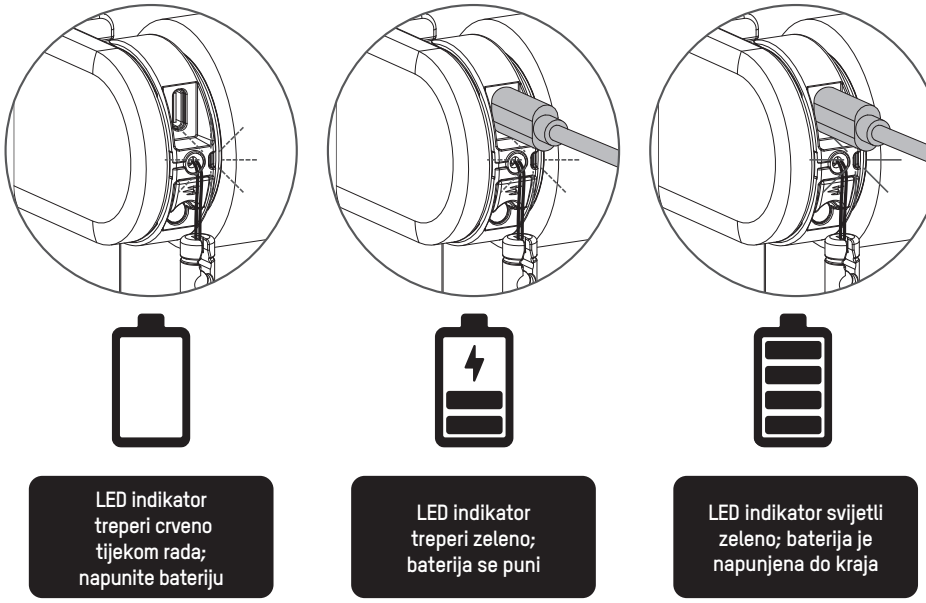
App Store
Preuzmite
Motionblinds
Wi-Fi aplikaciju
rtube.nl/red981

Google Play
Preuzmite
Motionblinds
Wi-Fi aplikaciju
rtube.nl/red982



Punjenje sjenila

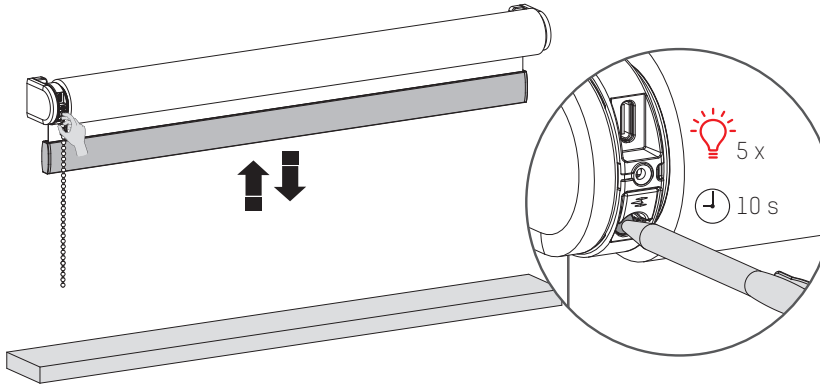
Kako biste sjenilo napunili, priključite ga na standardni USB-C izvor napajanja od 5 V s pomoću USB-C kabela. To, na primjer, može biti prilagodnik za napajanje vašeg iPhone uređaja.



LED indikator treperi crveno tijekom rada; napunite bateriju	LED indikator treperi zeleno; baterija se puni	LED indikator svijetli zeleno; baterija je napunjena do kraja

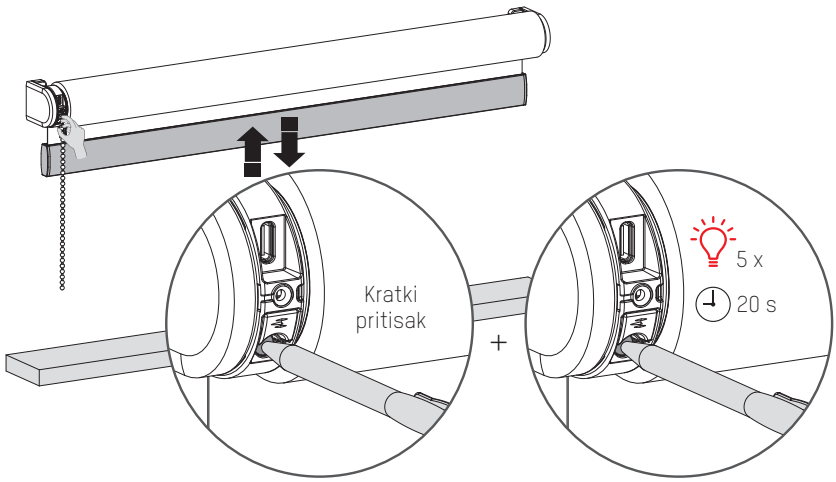
Poništavanje veze

Gumb za programiranje držite pritisnut 10 sekundi kako biste izbrisali vezu između sjenila i aplikacije. LED indikator zasvijetlit će 5 puta i sjenilo će se jednom pomaknuti gore-dolje kako bi se naznačilo da je veza poništena. Sad možete ponovo uspostaviti vezu sa sjenilom.



Ponovno postavljanje sjenila

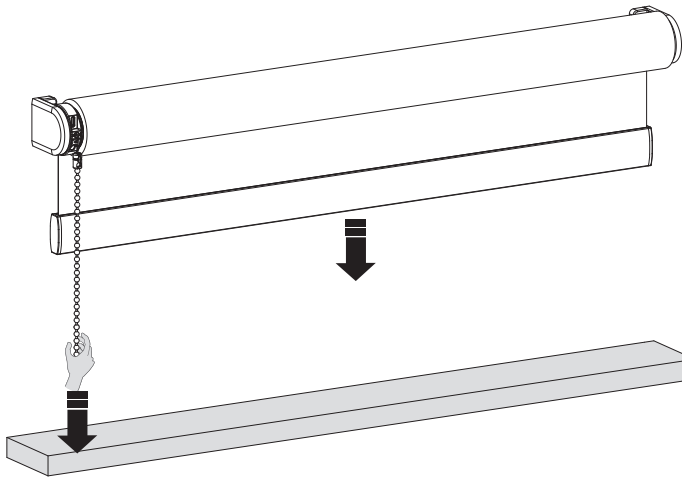
Ponovnim postavljanjem sjenila izbrisat će se krajnji položaji i veze sjenila s aplikacijama i daljinskim upravljačima. Nakratko pritisnite gumb za programiranje kako biste aktivirali način za programiranje. Sjenilo će se početi pomicati gore-dolje. Gumb za ponovno postavljanje / programiranje držite pritisnutim najmanje 20 sekundi kako biste ponovo postavili sjenilo. Sjenilo će se dvaput zaustaviti. Nakon drugog zaustavljanja, sjenilo će napraviti jedan dodatni pomak kako bi se naznačilo da je ponovno postavljeno.



PROGRAMIRANJE GUMBA

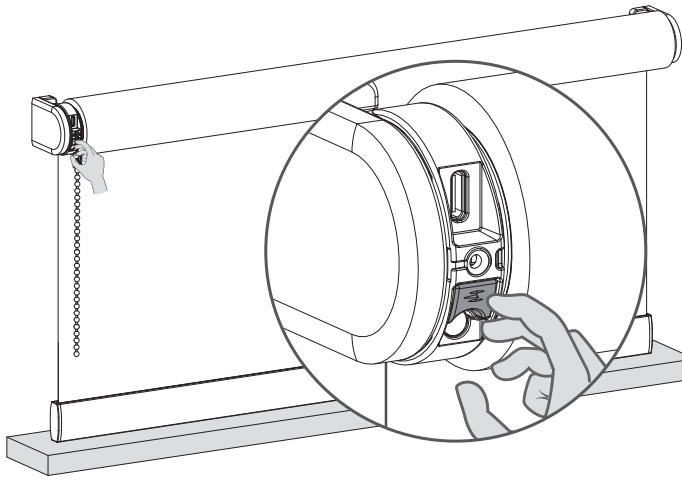
1 Postavljanje krajnjih položaja

Osim što krajnje položaje možete postaviti u aplikaciji, možete ih postaviti i pritiskom gumba na motoru. Povucite lanac i zadržite ga dok sjenilo ne dođe do krajnjeg donjeg položaja. Ako se sjenilo pomakne u suprotnom smjeru, otpustite lanac te ga ponovo povucite i zadržite. Prilagođavajte sve dok ne postignete željeni krajnji donji položaj.



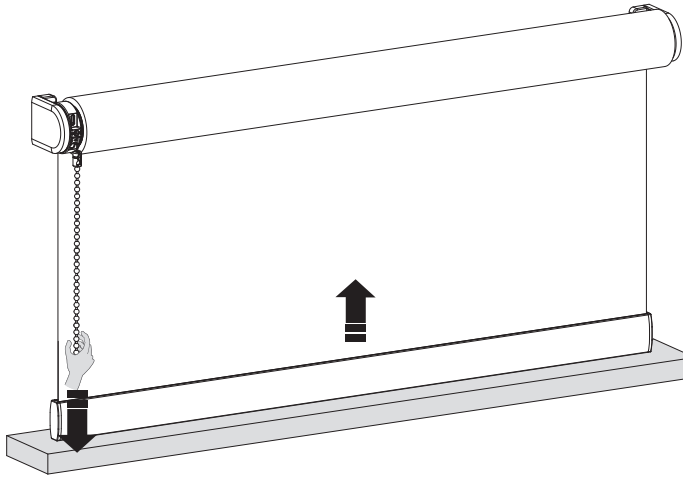
2 Spremanje krajnjeg donjeg položaja

Kad je sjenilo u željenom krajnjem donjem položaju, zadržite gumb sve dok se sjenilo ne pomakne gore-dolje kako biste spremili krajnji donji položaj.



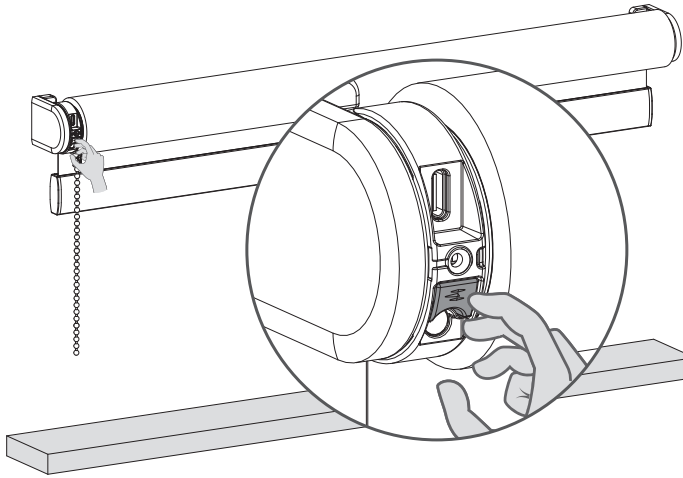
3 Pomicanje sjenila do krajnjeg donjeg položaja

Povucite lanac i držite ga sve dok sjenilo ne dođe do krajnjeg gornjeg položaja. Ako se sjenilo pomakne u suprotnom smjeru, otpustite lanac te ga ponovo povucite i zadržite. Prilagođavajte sve dok ne postignete željeni gornji položaj.



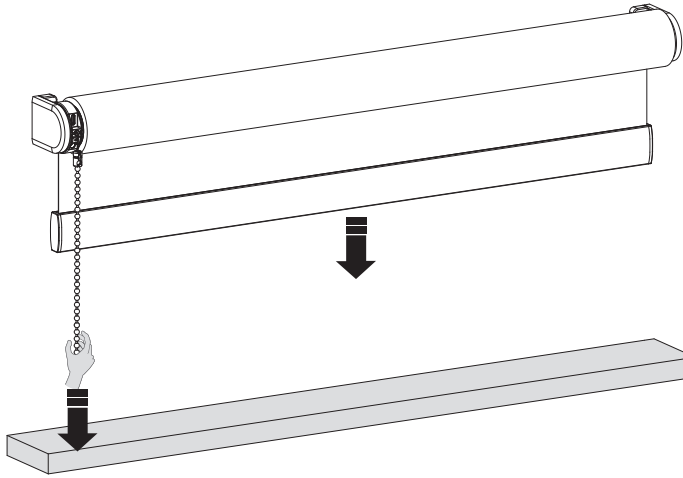
4 Spremanje krajnjeg gornjeg položaja

Kad je sjenilo u željenom krajnjem donjem položaju, zadržite gumb sve dok se sjenilo ne pomakne gore-dolje kako biste spremili krajnji gornji položaj.



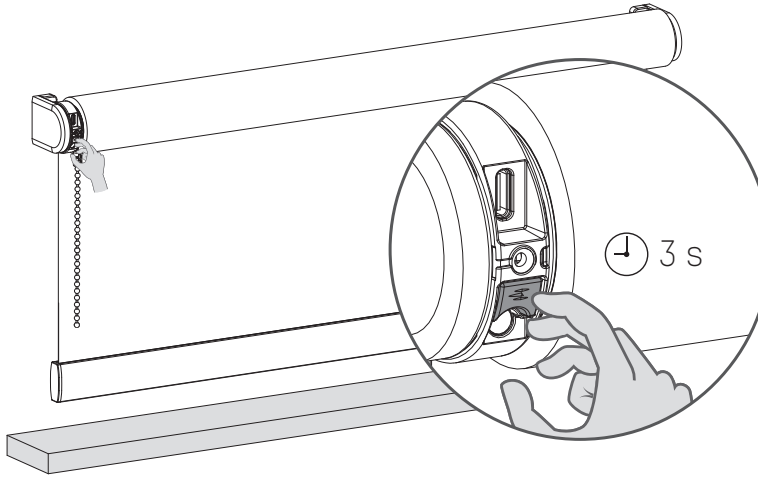
5 Prilagodba krajnjih položaja

Za prilagodbu jednog od krajnjih položaja morate sjenilo postaviti u krajnji položaj koji želite prilagoditi. Povucite i pričekajte da sjenilo dođe do krajnjeg položaja koji želite prilagoditi.



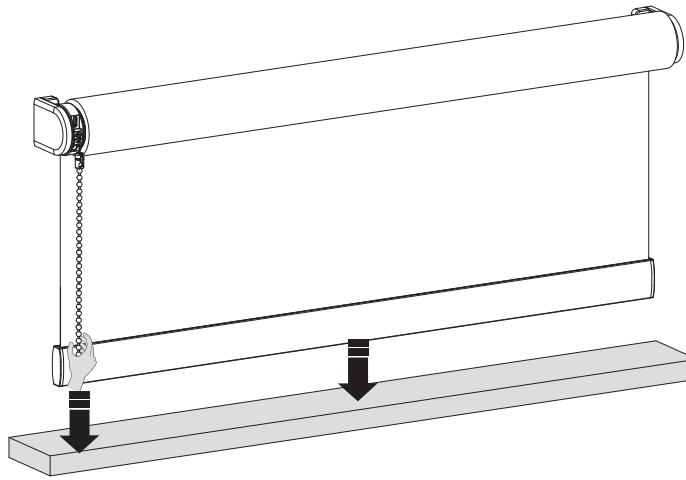
6 Uklanjanje (krajnjeg gornjeg/donjeg) položaja

Gumb za programiranje krajnjeg položaja držite pritisnutim 3 sekunde kako biste uklonili (krajnji gornji/donji) položaj. Sjenilo će se pomaknuti gore-dolje kako bi se potvrdilo da je položaj uklonjen. Sad možete postaviti novi (krajnji gornji/donji) položaj.



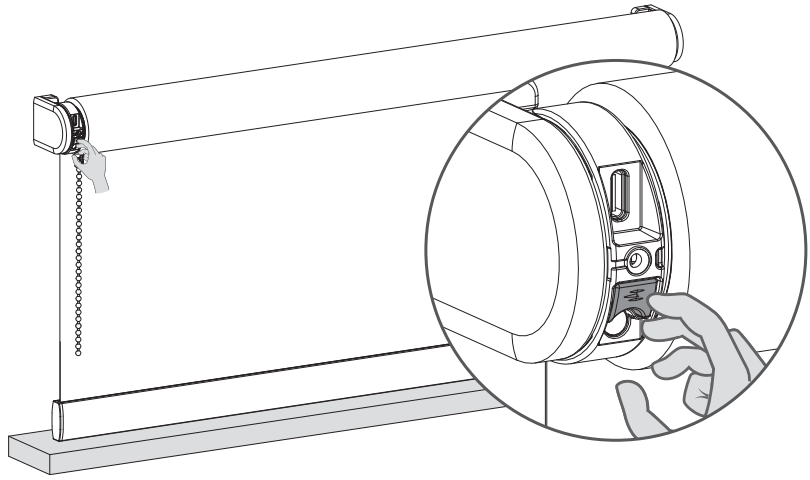
7 Pomicanje sjenila do novog (krajnjeg donjeg) položaja

Povucite lanac i držite ga sve dok sjenilo ne dođe do krajnjeg donjeg položaja. Ako se sjenilo pomakne u suprotnom smjeru, otpustite lanac te ga ponovo povucite i zadržite. Prilagođavajte sve dok ne postignete željeni krajnji donji položaj.



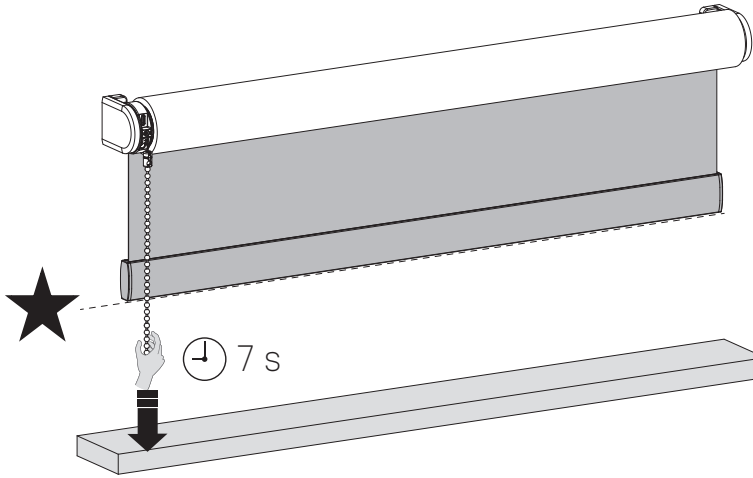
8 Spremanje (krajnjeg donjeg) položaja

Kad je sjenilo u željenom krajnjem donjem položaju, zadržite gumb sve dok se sjenilo ne pomakne gore-dolje kako biste spremili krajnji donji položaj.



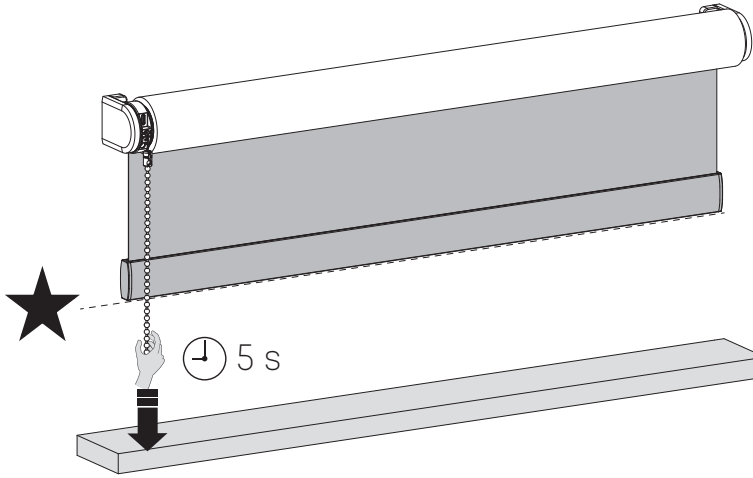
9 Spremanje omiljenog položaja

Ako nijedan omiljeni položaj nije programiran, morate sjenilo postaviti u omiljeni položaj. Kad je sjenilo u omiljenom položaju, zadržite povlačenje dok se sjenilo jednom ne pomakne gore-dolje (približno 7 sekundi).



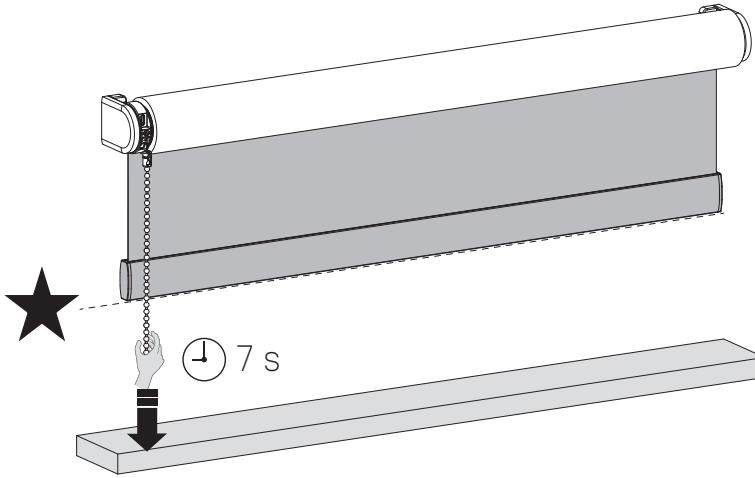
10 Upravljanje sjenilom do omiljenog položaja

Ako sjenilo nije u omiljenom položaju, zadržite povlačenje 5 sekundi i sjenilo će se pomaknuti u omiljeni položaj.



11 Spremanje novog omiljenog položaja

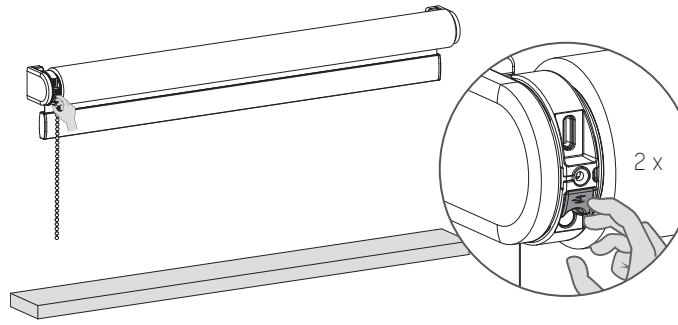
Kako biste uklonili raniji omiljeni položaj, morate sjenilo postaviti na novi omiljeni položaj. (Korak 10) Zatim zadržite povlačenje dok se sjenilo jednom ne pomakne gore-dolje (približno 7 sekundi). Omiljeni položaj sad je uklonjen. Pratite korak 9 kako biste postavili novi omiljeni položaj.



i Promjena smjera rotacije

Ako je položaj sjenila u aplikaciji suprotan onome vašeg sjenila, promijenite smjer rotacije tako što ćete dvaput u jednoj sekundi pritisnuti gumb za krajnji položaj.



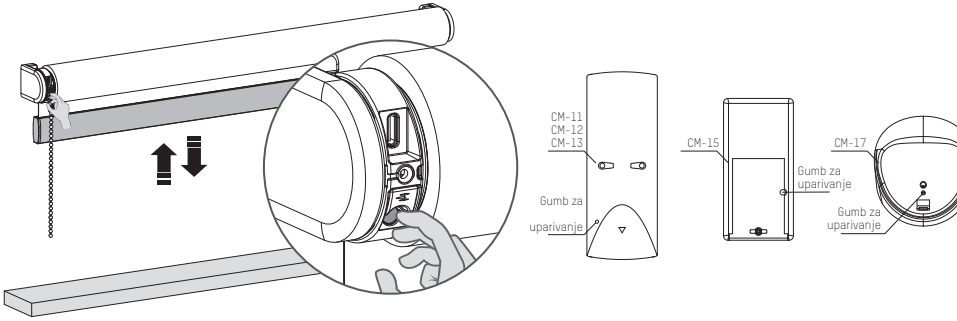


PROGRAMIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

1 Uparivanje daljinskog upravljača

Sa sjenilom možete povezati bilo koji Motionblinds daljinski upravljač.

.1 Odaberite kanal na daljinskom upravljaču i pritisnite gumb za programiranje na motoru kako biste aktivirali način za programiranje. Sjenilo će se početi pomicati gore-dolje.



.2 Pritisnite gumb za uparivanje na stražnjoj strani daljinskog upravljača kako biste sjenilo uparili s odabranim kanalom. Sjenilo će se nakratko prestati pomicati, što znači da je daljinski upravljač uparen sa sjenilom.

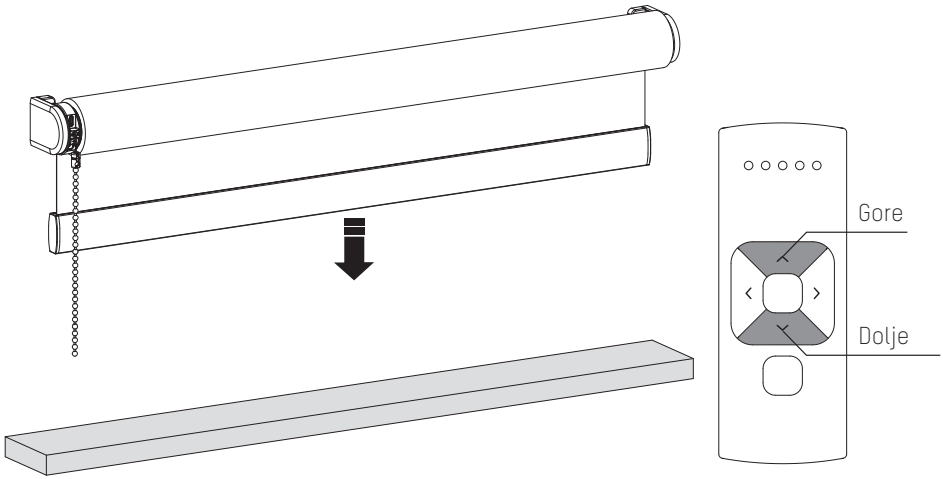
.3 Nakratko pritisnite gumb za programiranje kako biste deaktivirali način za programiranje. Sjenilo se prestaje pomicati i dostupno je za upravljanje.

2 Provjera smjera rotacije

⚠ **UPOZORENJE:** opasnost od oštećenja. Zaustavite sjenilo prije no što dođe do krajnjeg položaja.

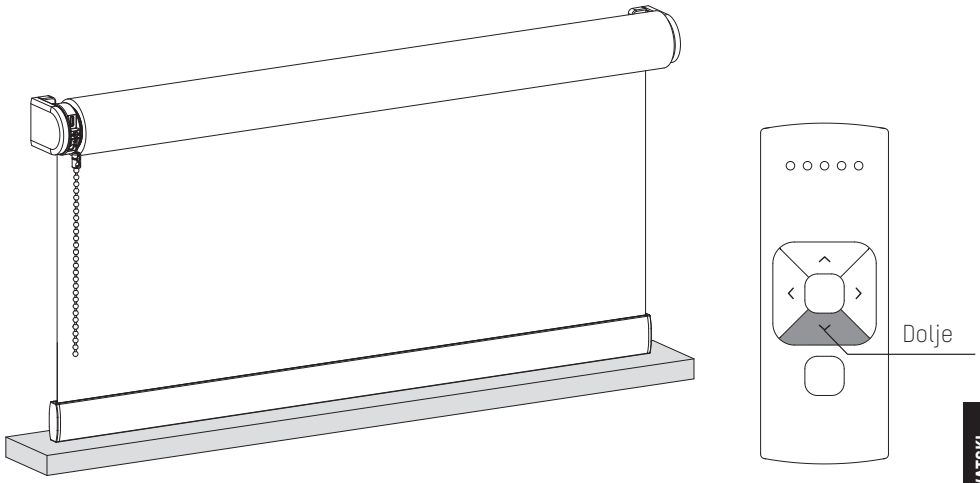
.1 Nakratko pritisnite gumb za dolje kako biste provjerili hoće li se sjenilo odmotavati u pravom smjeru. Ako se sjenilo pomakne prema gore, potrebno je promijeniti smjer rotacije.

.2 Istovremeno pritisnite gumb za gore i dolje kako biste promijenili smjer rotacije.



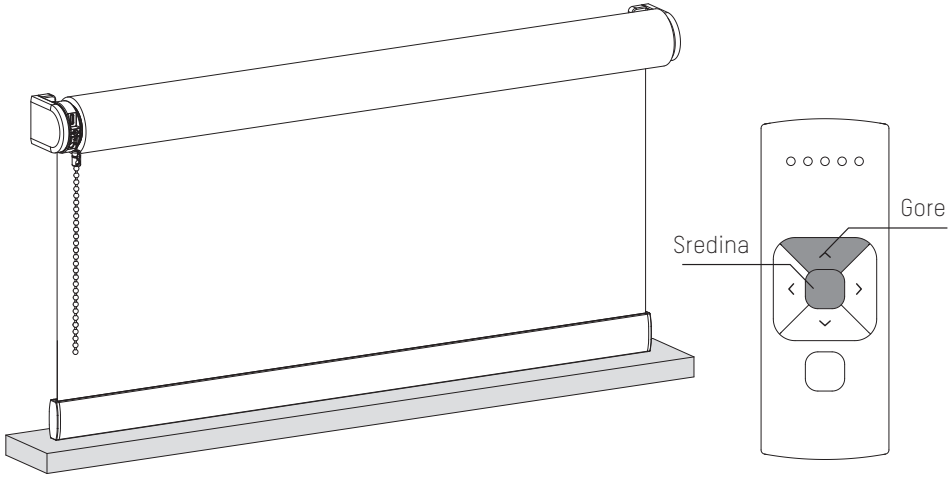
3 Postavljanje krajnjeg donjeg položaja

Pritisnite gumb za dolje i zadržite ga dok sjenilo ne dođe do željenog krajnjeg donjeg položaja.
UPOZORENJE: opasnost od oštećenja. Sjenilo spuštajte polagano.



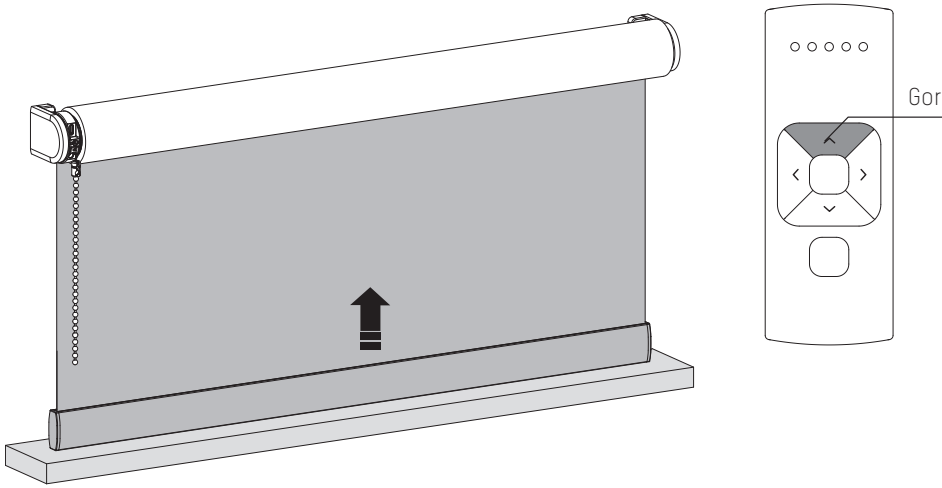
4 Spremanje krajnjeg donjeg položaja

Istovremeno držite pritisnutim gumb za sredinu i gore sve dok se sjenilo ne zaustavi i ponovo pokrene. Krajnji je donji položaj spremljen.



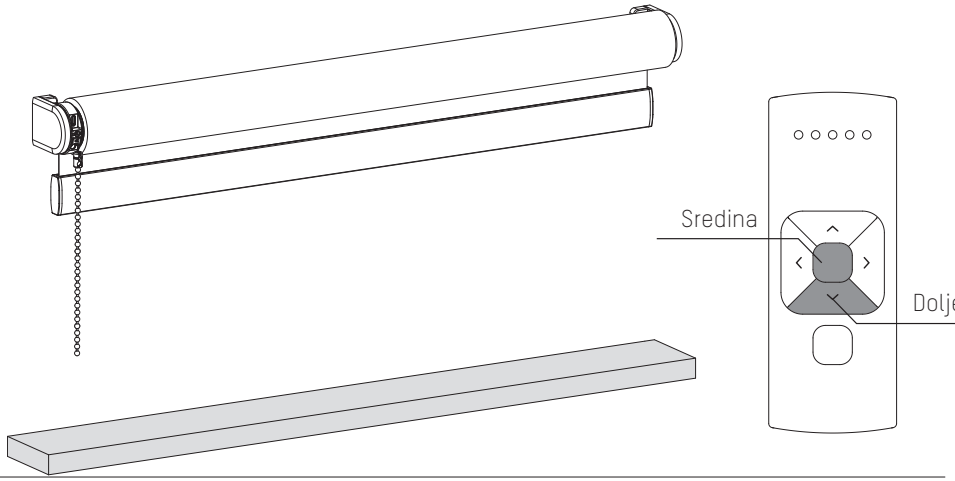
5 Postavljanje krajnjeg donjeg položaja

Pritisnite gumb za gore i zadržite ga dok sjenilo ne dođe do željenog krajnjeg gornjeg položaja.
UPOZORENJE: opasnost od oštećenja. Sjenilo podižite polagano.



6 Spremanje krajnjeg gornjeg položaja

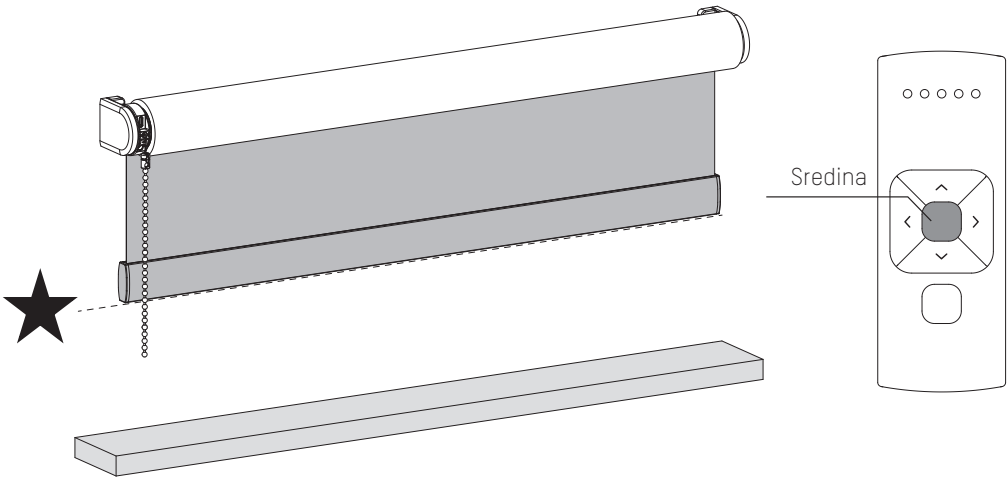
Istovremeno zadržite gumb za sredinu i dolje sve dok se sjenilo ne zaustavi i ponovo pokrene.
Krajnji je gornji položaj spremljen.



7 Postavljanje omiljenog položaja (po želji)

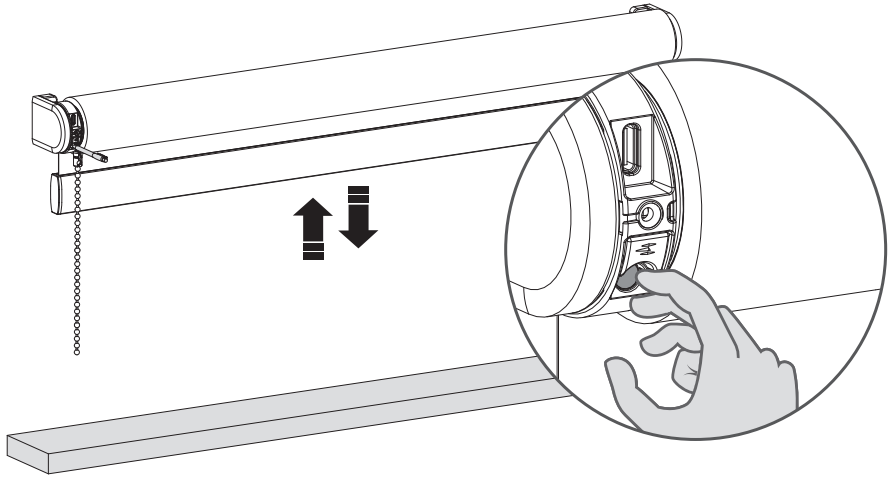
.1 Pomaknite sjenilo u željeni omiljeni položaj.

.2 Zadržite središnji gumb kako biste spremili omiljeni položaj. Sjenilo će se nakratko zaustaviti kako bi se naznačilo da je omiljeni položaj spremljen.



8 Deaktivacija načina za programiranje

Nakratko pritisnite gumb za programiranje kako biste deaktivirali način za programiranje. Sjenilo se prestaje pomicati i dostupno je za upravljanje.

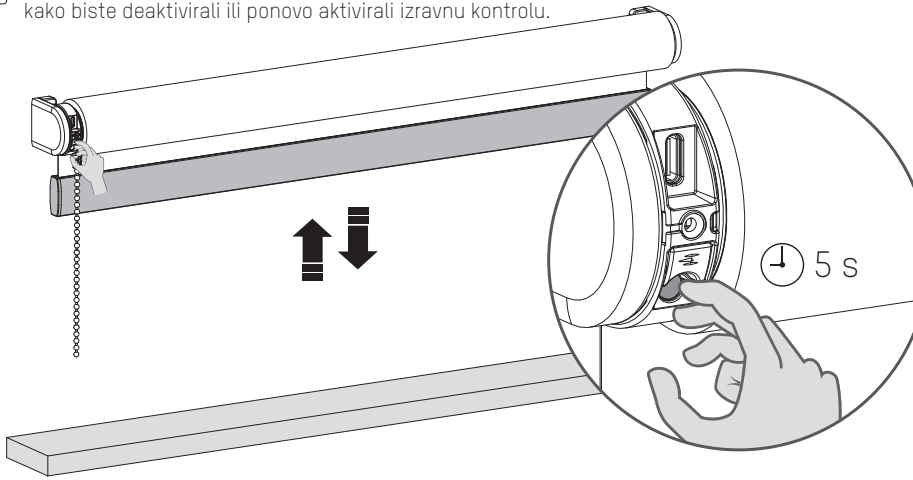


Deaktivacija izravne kontrole za daljinski upravljač

Kad na daljinskom upravljaču pritisnete gumb za gore ili dolje, sjenilo će se izravno pomaknuti do krajnjeg položaja (izravna kontrola). Kako biste sjenilo pomicali u manjim koracima s pomoću gumba za gore ili dolje, možete deaktivirati izravnu kontrolu. Sjenilo će se do krajnjeg položaja sada pomaknuti samo kad se gumb za gore ili dolje drži pritisnut dulje od dvije sekunde.

.1 Pritisnite gumb za programiranje na motoru kako biste aktivirali način za programiranje. Sjenilo se počinje pomicati.

.2 Gumb za programiranje držite pritisnut sve dok se sjenilo ne zaustavi (približno 5 sekundi) kako biste deaktivirali ili ponovo aktivirali izravnu kontrolu.

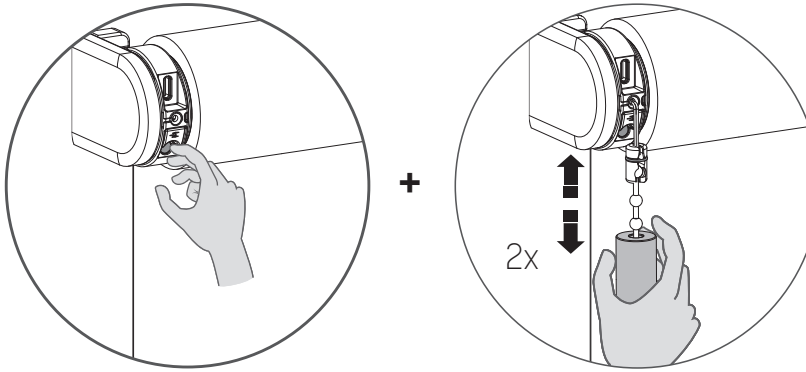


ČESTA PITANJA

Aktivacija/deaktivacija motora (način za transport)

Kako se sjenilo ne bi oštetilo, motor ima način za transport koji će osigurati da se sjenilo ne aktivira prije instalacije.

.1 Gumb za programiranje držite pritisnuti i dvaput povucite kako biste aktivirali ili deaktivirali motor. (Kad je motor aktiviran, zasvijetlit će zeleni LED indikator, a kad je deaktiviran, zasvijetlit će crveni LED indikator)



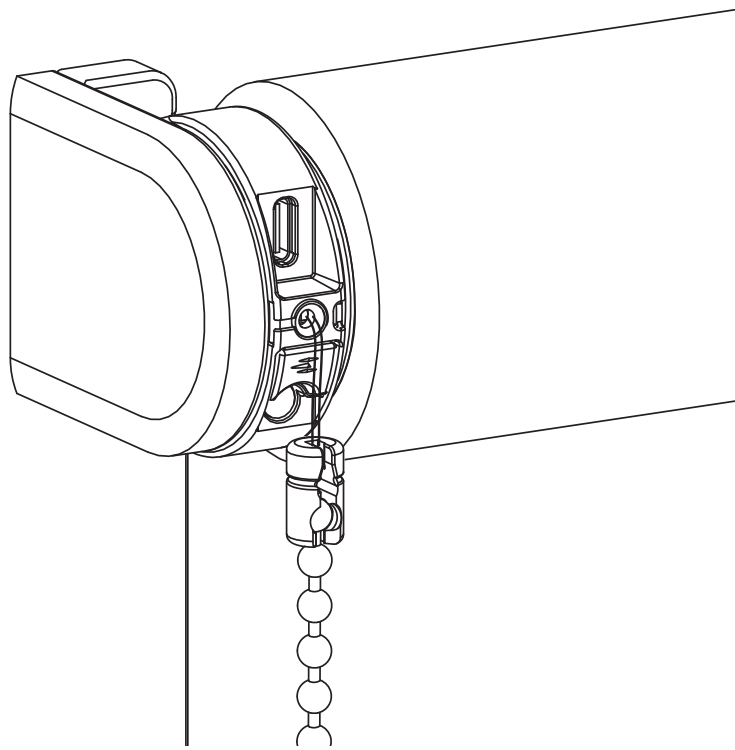
Problem	Uzrok	Rješenje
Sjenilo ne radi.	Motor je u načinu za transport.	Aktivirajte motor. Pogledajte stranicu 6/28.
	Baterija motora je prazna.	Napunite motor. Pogledajte stranicu 10.
	Baterija daljinskog upravljača je prazna. (LED indikatori daljinskog upravljača brzo trepere.)	Zamijenite bateriju u daljinskom upravljaču. Pogledajte priručnik za daljinski upravljač.
	Baterija nije pravilno postavljena u daljinski upravljač.	Zamijenite bateriju u daljinskom upravljaču. Pogledajte priručnik za daljinski upravljač.
	Radiofrekvencijske smetnje	Provjerite je antena motora dovoljno udaljena od metalnih predmeta.
	Telefon / most / daljinski upravljač predaleko je od motora.	Primaknite ga motoru.
	Vaš uređaj nije povezan sa sjenilom.	Uparite daljinski upravljač s motorom. Pogledajte stranicu 9.
LED indikator motora treperi crveno.	Baterija motora je prazna.	Napunite motor. Pogledajte stranicu 10.
Sjenilo se ne puni.	Punjač nije priključen ili ne radi.	Pokušate s drugim punjačem ili provjerite je li punjač priključen u utičnicu.
Više sjenila reagira na naredbe daljinskog upravljača. (Ne može se programirati jedno sjenilo)	S istim kanalom upareno je više sjenila.	Sjenilo uparite sa slobodnim kanalom kako biste ga programirali ili upotrijebite jedan odabir kako biste programirali sjenilo.
Sjenilo se pomiče u malim koracima.	1) Nisu programirani krajnji položaji. 2) Deaktivirana je izravna kontrola.	1) Programirajte krajnje položaje. Pogledajte stranice 7, 14 – 15, 23 – 24. 2) Aktivirajte izravnu kontrolu. Pogledajte stranicu 26.
Ne može se programirati omiljeni položaj.	Nisu programirani krajnji položaji.	Programirajte krajnje položaje. Pogledajte stranice 7, 14 – 15, 23 – 24.
Sjenilo se previše spušta.	Krajnji položaji nisu pravilno programirani.	Ponovo programirajte krajnje položaje. Pogledajte korak 7, 16 – 17, 23 – 24.
Sjenilo se pomiče u suprotnom smjeru.	Smjer rotacije nije pravilno postavljen.	Promijenite smjer rotacije. Pogledajte stranice 8, 19 ,22.
Sjenilo se pomiče gore-dolje.	Sjenilo je u načinu za programiranje.	Pritisnite gumb za programiranje na motoru kako biste izašli iz načina za programiranje.
Firmver sjenila ne može se ažurirati na najnoviju verziju.	Bluetooth veza sjenila nije stabilna.	1) Zatvorite aplikaciju i ponovo uspostavite vezu s motorom. 2) Deaktivirajte motor i ponovo ga aktivirajte kako biste ponovo pokušali pokrenuti ažuriranje. Pogledajte stranicu 28.

RO

Manual de utilizare

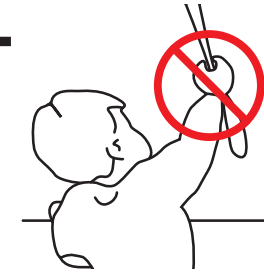
Jaluzele cu role

Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ AVERTISMENT



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblarea și utilizarea produsului. Asamblarea poate fi efectuată de către neprofesioniști. Numai pentru utilizare în interior.

- Copiii mici se pot strangula cu bucla cablurilor de tragere, a lanțurilor și a benzilor, precum și cu cablurile care acționeaza acoperitoarele de ferestre.
- Pentru a evita strangularea și încurcarea, țineți cablurile departe de copiii mici.
- Corzile pot prinde gâtul unui copil.
- Mutați paturile, pătuțurile și mobila departe de cablurile de acoperire a ferestrelor.
- Nu legați cablurile între ele.
- Asigurați-vă că cablurile nu se răsucesc împreună și nu formează o buclă.

Curățare
Respectați aceste reguli generale atunci când curățați exteriorul dispozitivului și componentele acestuia:
- Utilizați o cârpă umedă, moale, fără scame. Evitați pătrunderea umezelii în orificii.
- Nu utilizați spray-uri cu aerosoli, solvenți, alcool sau substanțe abrazive.

Servicii și asistență
Nu efectuați singuri reparații. Nu încercați să deschideți dispozitivul sau să îl dezasamblați. Riscați să suferiți un șoc electric și să anulați garanția limitată. În interior nu se află piese care pot fi reparate de utilizator.

Serviciul de garanție
Urmați mai întâi sfaturile din acest manual. Dacă produsul pare a fi deteriorat sau nu funcționează corect, mergeți la dealerul local pentru instrucțiuni privind modul de obținere a serviciului de garanție.

Reciclați
Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul cu amănuntul de la care a fost achiziționat produsul. Aceștia pot lua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

IP 20

Conforms to UL Std. 325
Certified to CSA Std. C22.2#247

Instrucțiuni importante de siguranță

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau de deces, este important să urmați aceste instrucțiuni pentru siguranța personală. Salvați aceste instrucțiuni.

- Citiți și urmați toate instrucțiunile de instalare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu comenzile fixe. Țineți telecomenzile departe de copii.
- Examinați frecvent instalația pentru a depista dezechilibre și semne de uzură sau deteriorare a cablurilor și arcurilor. Nu utilizați dacă este necesară repararea sau ajustarea.
- Acest manual de instrucțiuni este disponibil și pe site-ul web.
- Acționarea trebuie deconectată de la sursa sa de alimentare în timpul curățării, întreținerii și înlocuirii pieselor.
- Nivelul de presiune acustică al emisiei ponderate A a motorului este mai mic sau egal cu 70dB(A).
- Numai pentru uz interior și casnic.
- Deconectați unitatea de la sursa de alimentare sau opriți comenzile automate atunci când se efectuează lucrări de întreținere, cum ar fi curățarea ferestrelor, în apropiere.
- Atunci când acționați un comutator polarizat, asigurați-vă că alte persoane sunt ținute la distanță.
- Nu utilizați aparatul atunci când în apropiere se efectuează lucrări de întreținere, cum ar fi curățarea ferestrelor.
- Motorul tubular trebuie să fie alimentat numai cu siguranță tensiune foarte joasă corespunzătoare marcajului de pe aparat.
- Temperatura maximă de funcționare a motorului este de +60°C. Temperatura maximă de încărcare a pachetului de baterii este de +45°C.
- Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.

Instrucțiuni importante de instalare

AVERTISMENT: Instrucțiuni importante de siguranță. Respectați toate instrucțiunile, deoarece instalarea incorectă poate duce la vătămări grave.

- Acest motor poate fi utilizat numai cu material moale pentru piesele acționate.
- Părțile mobile neprotejate periculoase ale unității trebuie instalate la mai mult de 2,5 m deasupra podelei sau a oricărei alte suprafețe plane care ar putea permite accesul la acestea.
- Instalați elementul de acționare al unui declanșator manual la o înălțime mai mică de 1,8 m.
- Elementul de acționare al unui întrerupător înclinat trebuie să fie amplasat la vedere directă de partea acționată, dar departe de piesele în mișcare. Acesta trebuie să fie instalat la o înălțime minimă de 1,5 m și să nu fie accesibil publicului.
- Masa și dimensiunea piesei acționate trebuie să fie compatibile cu cuplul nominal și cu durata de funcționare nominală.
- Comenzile fixe trebuie să fie clar vizibile după instalare.
- Partea acționată trebuie să fie compatibilă cu cuplul nominal (CMD-03/CM-45 0,5N.m) (CM-03 1,1N.m) (CM-05 2,0N.m) și timpul de funcționare nominal (12 min).
- Diametrul minim al tubului: Ø25mm.
- Acționarea este destinată a fi instalată la o înălțime de cel puțin 2,5 m deasupra podelei sau a oricărei alte suprafețe plane accesibile.
- Întrerupătoarele de deconectare omnipolare trebuie să fie încorporate în cablajul fix în conformitate cu normele de cablare.
- Aparatul trebuie să fie alimentat numai la tensiunea de siguranță foarte joasă corespunzătoare marcajului de pe aparat.
- Înainte de a instala unitatea, îndepărtați toate cablurile sau componentele inutile și dezactivați orice echipament care nu este necesar pentru funcționarea alimentării.

Manual FCC
FCC ID: ZY4CMD03B
FCC ID: ZY4CM03B
FCC ID: ZY4CM05B

Informații de reglementare

1 Informații FCC pentru utilizator

Acest produs nu conține componente care pot fi reparate de utilizator și trebuie utilizat numai cu antene aprobate. Orice schimbare sau modificare a produsului va invalida toate certificările și aprobările de reglementare aplicabile.

2 Notificări FCC privind emisiile electronice

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 din normele FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită.

3 Declarație FCC privind interferența frecvențelor radio

Acest echipament a fost testat și declarat conform cu limitele pentru un dispozitiv digital de clasă B, în conformitate cu partea 15 din normele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial.

Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Funcționarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul va trebui să corecteze interferențele pe propria cheltuială. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau relocarea antenei de recepție
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor
- Conectați echipamentul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultați dealerul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor

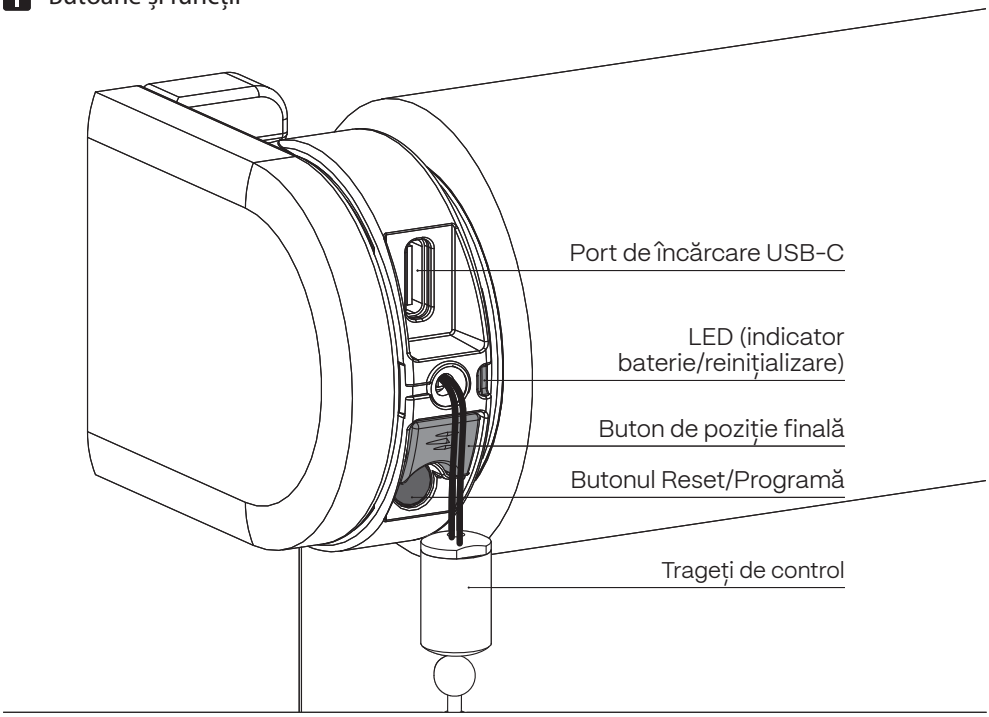
Acest dispozitiv respectă limitele FCC de expunere la radiații stabilite pentru un mediu necontrolat. Acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între radiator și corpul dumneavoastră.

Declarația UE

Prin prezenta, Coulisse declară că echipamentul radio de tip CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 este în conformitate cu directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: support.motionblinds.com

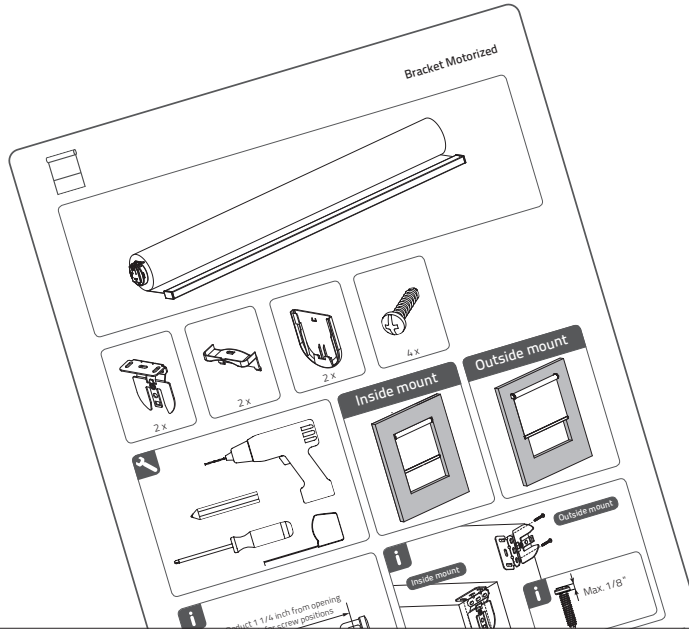
- Gama de frecvențe: 433 MHz, putere RF: <3 dBm
- Gama de frecvențe BLE: 2402 - 2480 MHz, Putere RF: <20 dBm EIRP

Butoane și funcții



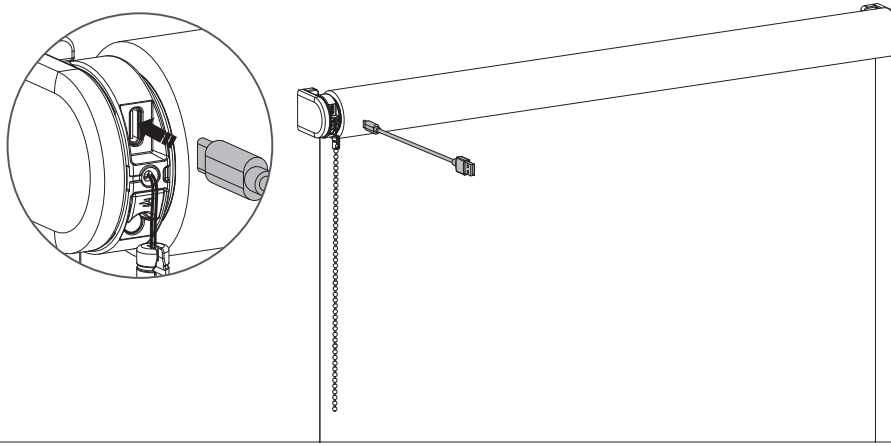
1 Instalați jaluzelele

Urmați pașii din instrucțiunile de instalare pentru a instala jaluzelele.



2 Activarea orbului

Pentru a activa blind-ul, conectați-l la o sursă de alimentare standard USB-C de 5V prin intermediul unui cablu USB-C.
Acesta poate fi adaptorul de alimentare al iPhone-ului, de exemplu.

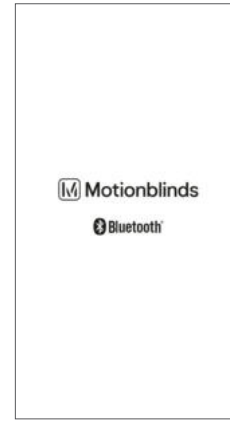


3 Descărcați aplicația bluetooth Motionblinds

Descărcați aplicația Motionblinds bluetooth din App Store.

App Store
Descărcați
Motionblinds
Aplicație Bluetooth
rtube.nl/red1614

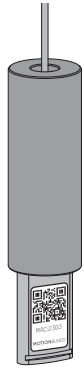
Google Play
Descărcați
Motionblinds
Aplicație Bluetooth
rtube.nl/red1615



4 Configurarea blind-ului

Deschideți aplicația bluetooth Motionblinds și atingeți semnul +. Aplicația vă va ghida acum prin procesul de configurare.

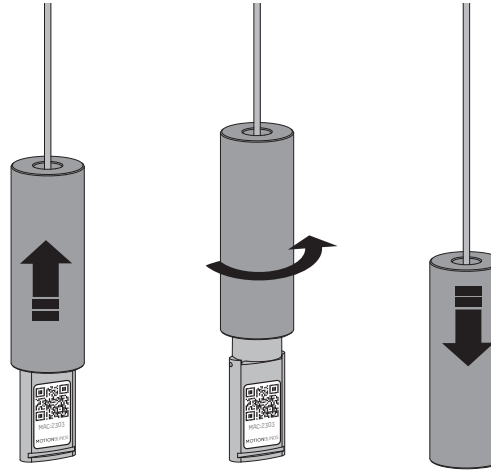
Pozițiile finale ale jaluzelelor, sus și jos, sunt preprogramate. Acestea pot fi ajustate în aplicație.





5 Ascundeți codul de configurare Motionblinds

Glisați ciucurele în sus și rotiți un sfert de tură pentru a ascunde codul de configurare Motionblinds în ciucure.

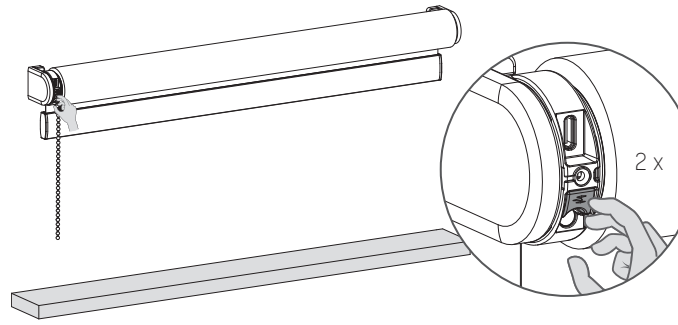


6 Ajustări

Schimbați direcția de rotație:
Dacă poziția jaluzelei din aplicație este opusă jaluzelei dvs., schimbați direcția de rotație apăsând butonul End Position de două ori în decurs de o secundă.

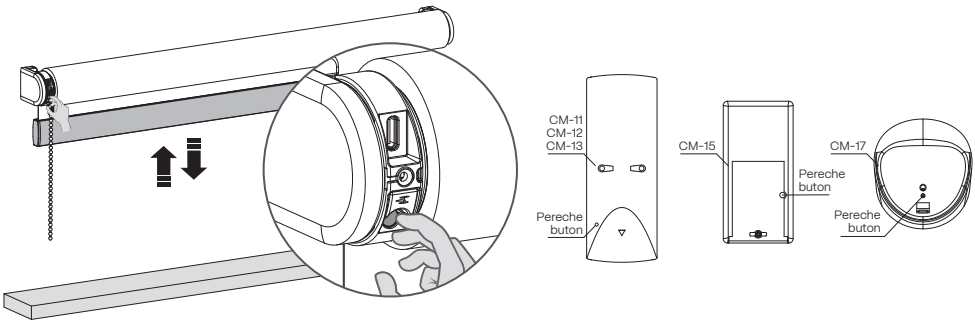
Schimbați pozițiile finale:
Dacă pozițiile finale ale jaluzelelor sunt incorecte, vă rugăm să deschideți setările jaluzelei și să reglați
poziție inferioară / superioară.





Împerechează o telecomandă

.1 Selectați un canal pe telecomandă și apăsați butonul de program de pe motor pentru a activa modul program. Jaluzelele vor începe să urce și să coboare.



.2 Apăsați butonul de împerechere de pe spatele telecomenzii pentru a împerechea jaluzelele cu canalul selectat.Jaluzelele se vor opri în scurt timp, indicând faptul că telecomanda a fost împerecheată cu jaluzelele.

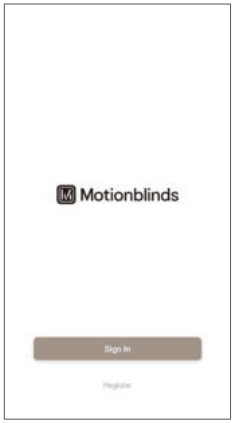
.3 Apăsați scurt butonul program pentru a dezactiva modul program. Jaluzelele se opresc din pas și pot fi acționate.

Împerechează cu un pod

Cu podul Motionblinds puteți debloca mai multe opțiuni, cum ar fi asistenții vocali și posibilitatea de a controla jaluzelele atunci când nu sunteți acasă.

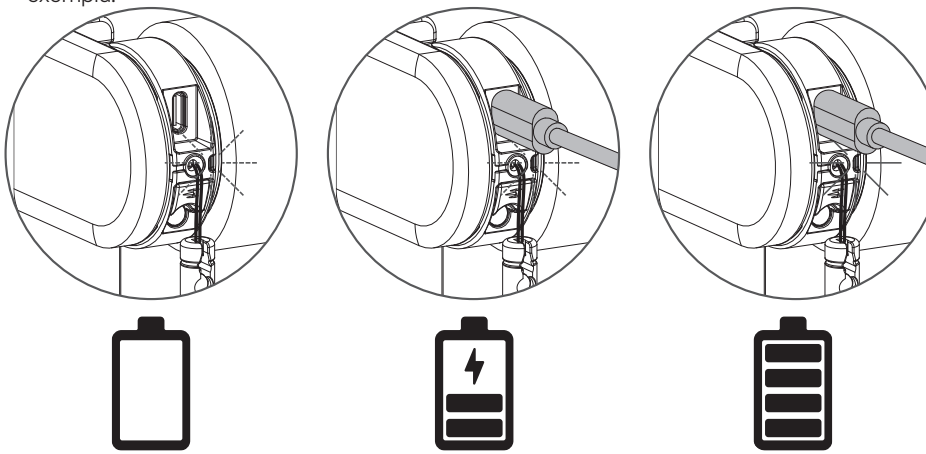
App Store
Descărcați
Motionblinds
Aplicație Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Descărcați
Motionblinds
Aplicație Wi-Fi
rtube.nl/red982



Reîncărcați orbii

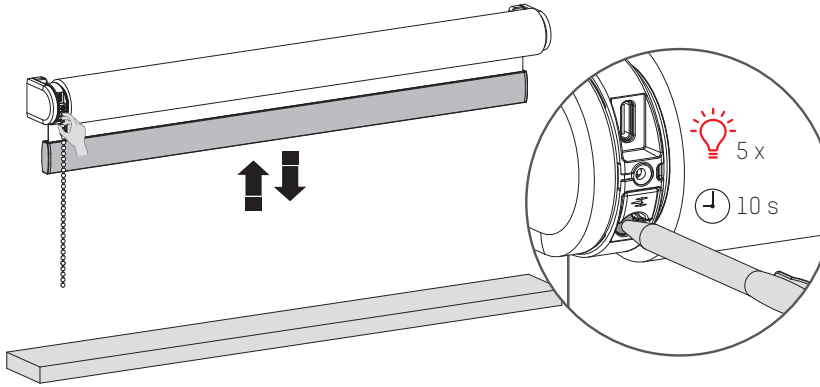
Pentru a încărca blind-ul, conectați-l la o sursă de alimentare standard USB-C de 5 V prin intermediul unui cablu USB-C. Acesta poate fi adaptorul de alimentare al iPhone-ului, de exemplu.



Lumina LED clipește roșu în timpul funcționării; Încărcați bateria	Lumina LED clipește verde; bateria se încarcă	Lumina LED este constant verde; bateria este complet încărcată

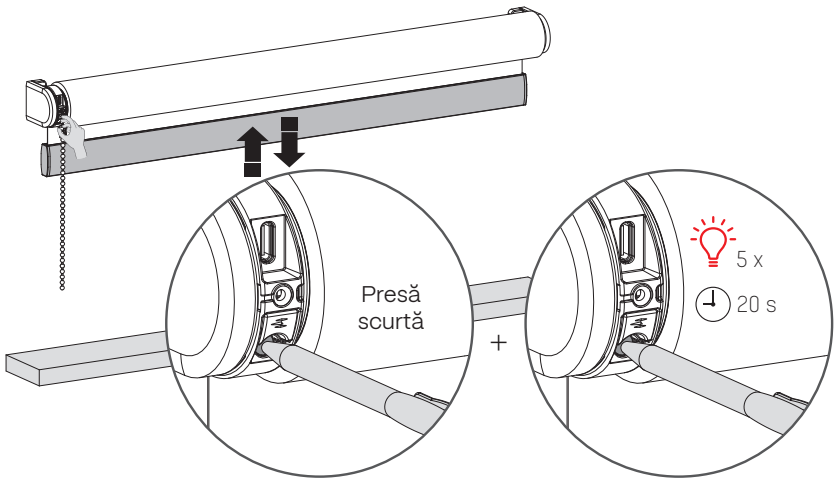
Resetați conexiunea

Țineți apăsat butonul de program timp de 10 secunde pentru a șterge conexiunea dintre blind și aplicație. LED-ul se aprinde de 5 ori, iar jaluzelele urcă și coboară de 1 dată pentru a indica faptul că conexiunea este resetată. Acum perdeaua poate fi reconectată.



Resetarea orbului

Resetarea jaluzelei duce la ștergerea pozițiilor finale și a conexiunilor jaluzelei cu aplicațiile și telecomenzile. Apăsați scurt butonul program pentru a activa modul program. Jaluzelele vor începe să urce și să coboare. mențineți apăsat butonul de resetare/programare timp de cel puțin 20 de secunde pentru a reseta jaluzelele. Jaluzelele se vor opri de două ori. După a doua oprire, jaluzelele vor face un pas suplimentar pentru a indica faptul că au fost resetate.

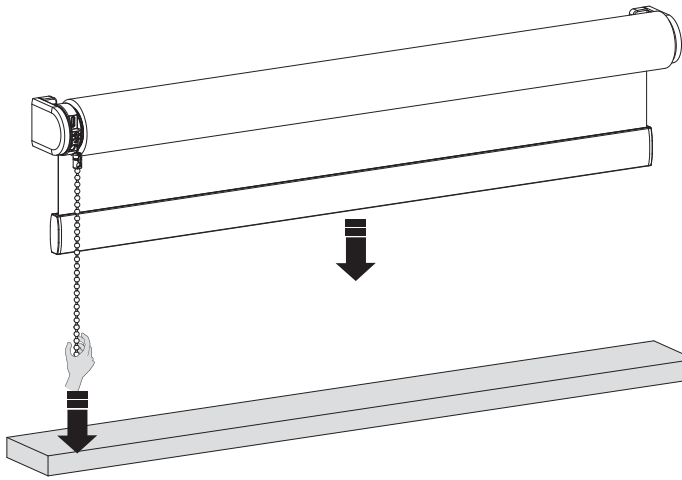


Programarea butoanelor

1 Setați pozițiile finale

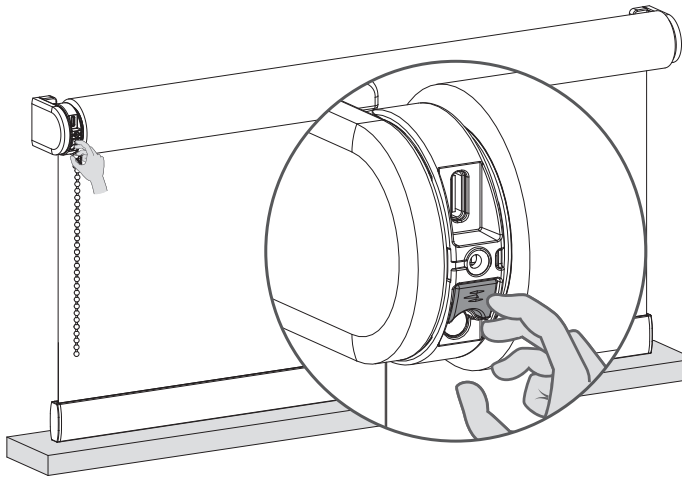
Pe lângă setarea pozițiilor finale cu ajutorul aplicației, puteți seta pozițiile finale prin apăsarea butonului de pe motor. Trageți și țineți lanțul până când jaluzelele ajung în poziția inferioară. Dacă jaluzelele se deplasează în direcția opusă, eliberați lanțul și trageți și țineți din nou.

Reglați până la atingerea poziției inferioare dorite.



2 Salvați poziția inferioară

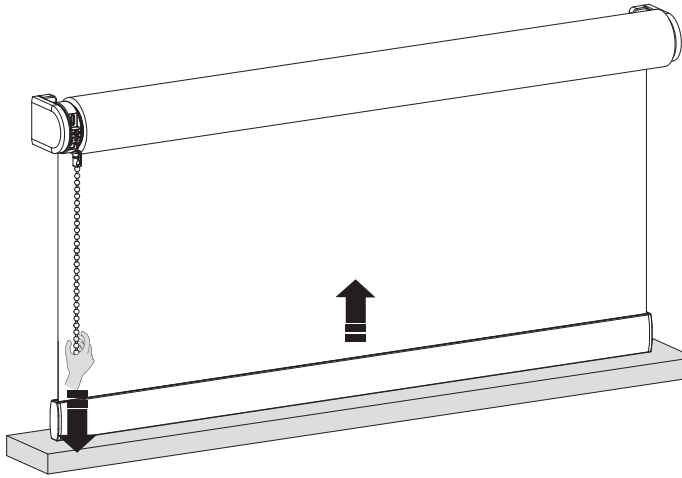
Când jaluzelele sunt poziționate în poziția inferioară, țineți apăsat butonul până când jaluzelele se mișcă în sus și în jos pentru a vă salva poziția inferioară.



3 Mutaţi jaluzelele în poziţia superioară

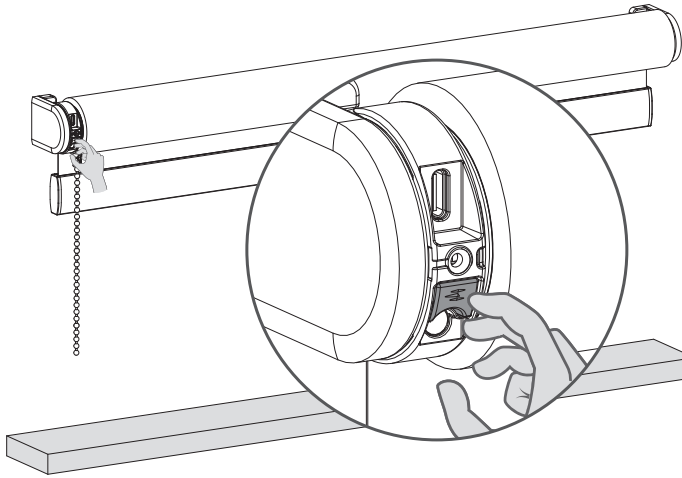
Trageți și țineți lanțul până când jaluzelele ajung în poziția superioară.Dacă jaluzelele se mișcă în direcția opusă, eliberați lanțul și trageți și țineți din nou.

Reglați până la atingerea poziției superioare dorite.



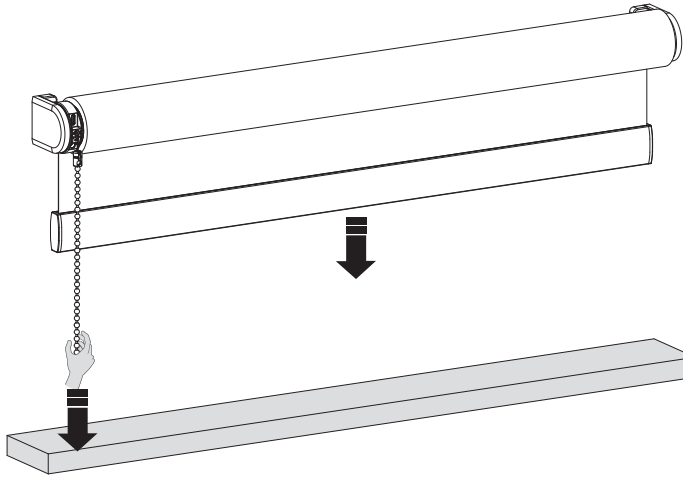
4 Salvează-ți poziția de top

Când blind-ul este poziționat în poziția inferioară, țineți apăsat butonul până când blind-ul se mișcă în sus și în jos pentru a vă salva poziția superioară.



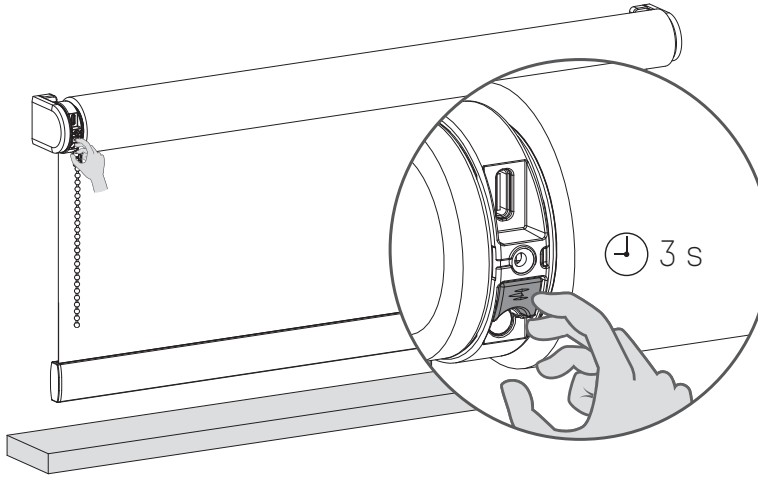
5 Ajustați-vă pozițiile finale

Pentru a regla una dintre pozițiile finale, trebuie să plasați jaluzelele la poziția finală pe care doriți să o reglați. Trageți și așteptați până când jaluzelele au ajuns în poziția finală pe care doriți să o reglați.



6 Îndepărtați poziția dvs. (jos/ sus)

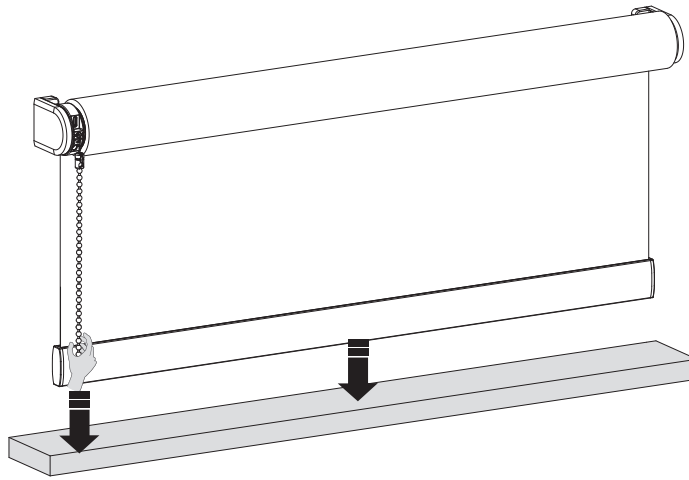
Țineți apăsat butonul de programare a poziției finale timp de 3 secunde pentru a vă elimina poziția (inferioară/ superioară). Jaluzelele vor urca și vor coborî o dată pentru a confirma că poziția finală a fost eliminată. Acum puteți seta o nouă poziție (inferioară/ superioară).



7 Mutaţi jaluzelele în noua poziţie (de jos)

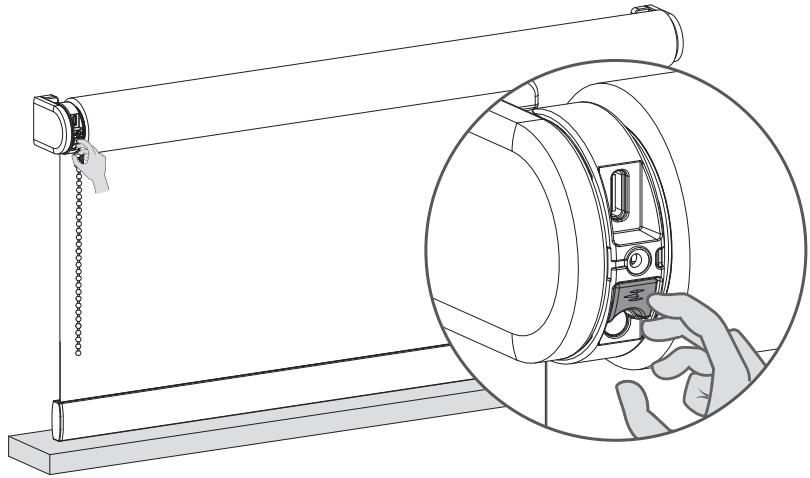
Trageți și țineți lanțul până când jaluzelele ajung în poziția inferioară.Dacă jaluzelele se mișcă în direcția opusă, eliberați lanțul și trageți și țineți din nou.

Reglați până la atingerea poziției inferioare dorite.



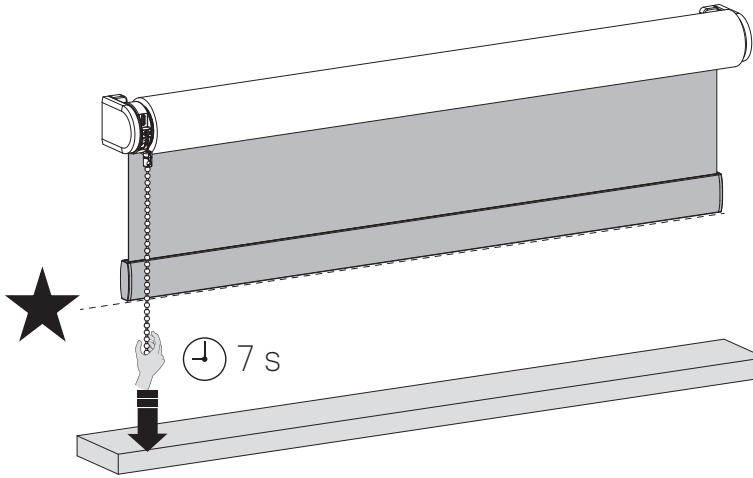
8 Salvaţi-vă poziţia (inferioară)

Când jaluzelele sunt poziționate în poziția inferioară, țineți apăsat butonul până când jaluzelele se mișcă în sus și în jos pentru a vă salva poziția inferioară.



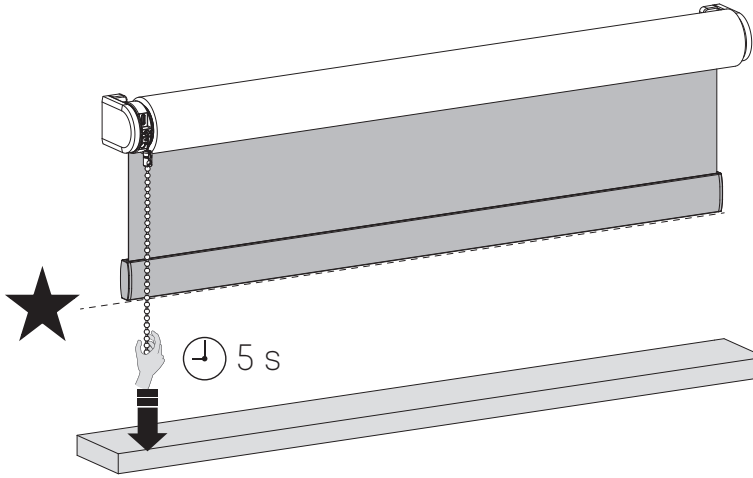
9 Salvați poziția preferată

Atunci când nu există o poziție preferată programată, trebuie să vă poziționați jaluzelele în poziția preferată. Când jaluzelele se află în poziția preferată, țineți apăsat butonul de tragere până când jaluzelele urcă și coboară o dată (aproximativ 7 secunde)



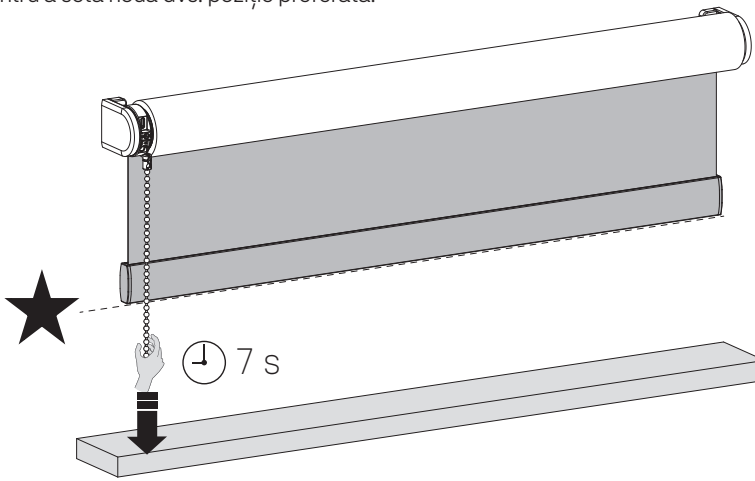
10 Controlați jaluzelele la poziția preferată

Când jaluzelele nu sunt poziționate în poziția preferată, țineți apăsat timp de 5 secunde și jaluzelele se vor deplasa în poziția preferată.



11 Salvați o nouă poziție favorită

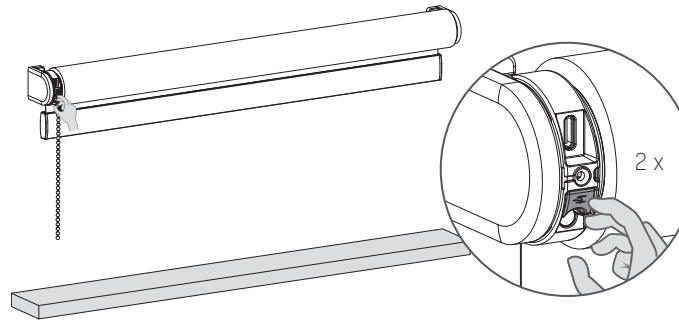
Pentru a elimina poziția preferată anterioară, trebuie să plasați jaluzelele în poziția preferată curentă. (Pasul 10) Apoi mențineți tragerea până când jaluzelele urcă și coboară o dată. (Aproximativ 7 secunde) Poziția dvs. preferată este acum eliminată. Urmați pasul 9 pentru a seta noua dvs. poziție preferată.



i Schimbarea direcției de rotație

Dacă poziția jaluzelei din aplicație este opusă jaluzelei dvs., schimbați direcția de rotație apăsând butonul End Position de două ori în decurs de o secundă.



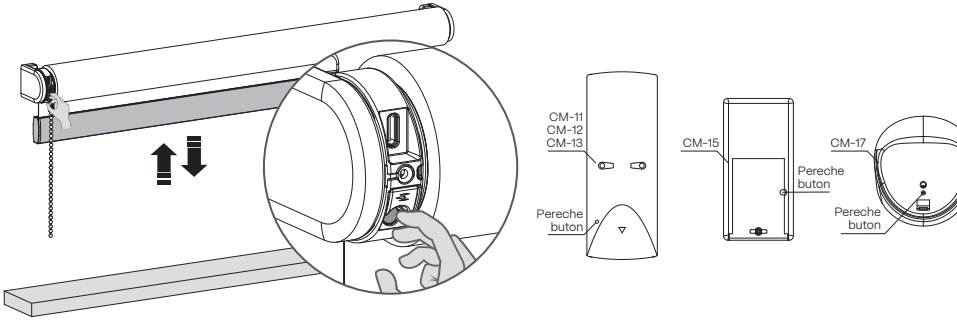


Programare la distanță

1 Împerechează o telecomandă

Orice telecomandă Motionblinds poate fi conectată la storul dvs.

.1 Selectați un canal pe telecomandă și apăsați butonul de program de pe motor pentru a activa modul program. Jaluzelele vor începe să urce și să coboare.



.2 Apăsați butonul de împerechere de pe spatele telecomenzii pentru a împerechea jaluzelele cu canalul selectat.Jaluzelele se vor opri în scurt timp, indicând faptul că telecomanda a fost împerecheată cu jaluzelele.

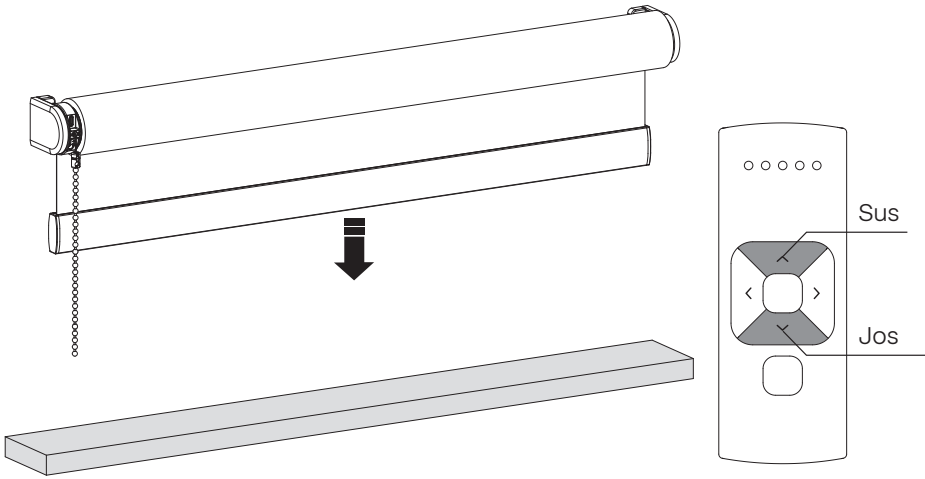
.3 Apăsați scurt butonul de program pentru a dezactiva modul program. Jaluzelele se opresc din pas și pot fi acționate.

2 Verificați direcția de rotație

⚠ **AVERTISMENT:** risc de deteriorare. Opriți jaluzelele înainte de a ajunge la pozițiile finale.

.1 Apăsați scurt butonul în jos pentru a verifica dacă jaluzelele se derulează în direcția corectă. Dacă jaluzelele se deplasează în sus, direcția de rotație trebuie schimbată.

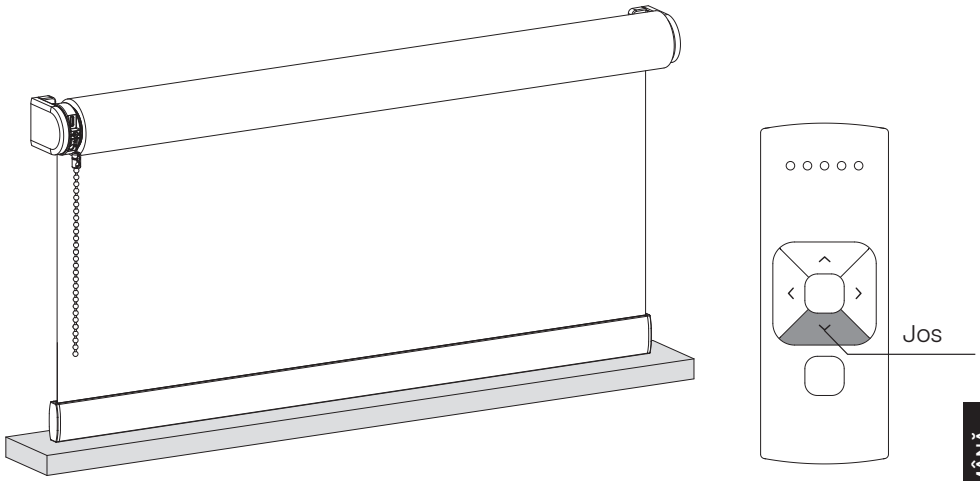
.2 Apăsați simultan butoanele sus și jos pentru a schimba direcția de rotație.



3 Setați poziția inferioară

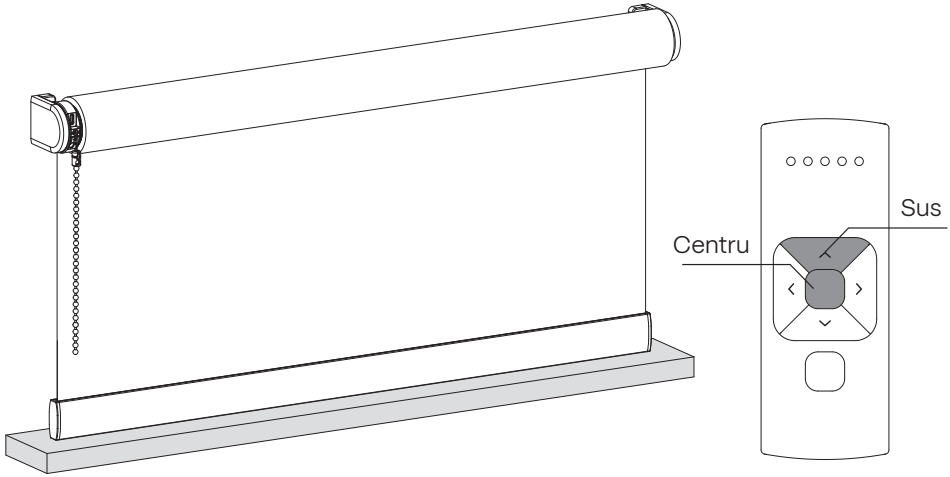
Apăsați și mențineți apăsat butonul în jos până când jaluzelele ajung în poziția inferioară dorită.

AVERTISMENT: risc de deteriorare. Apropiați-vă încet de poziția inferioară.



4 Salvați poziția de jos

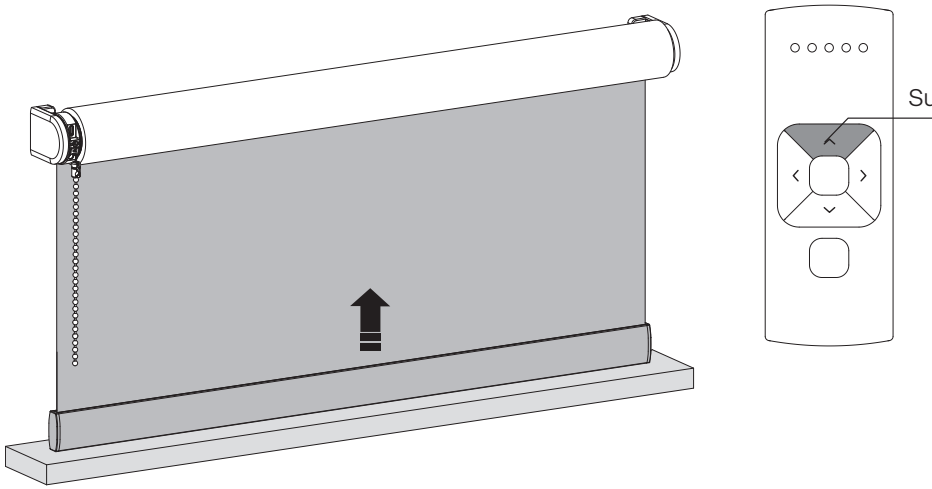
Țineți apăsat simultan butonul central și butonul de sus până când jaluzelele se opresc și încep din nou să pășească. Poziția de jos a fost salvată.



5 Setați poziția superioară

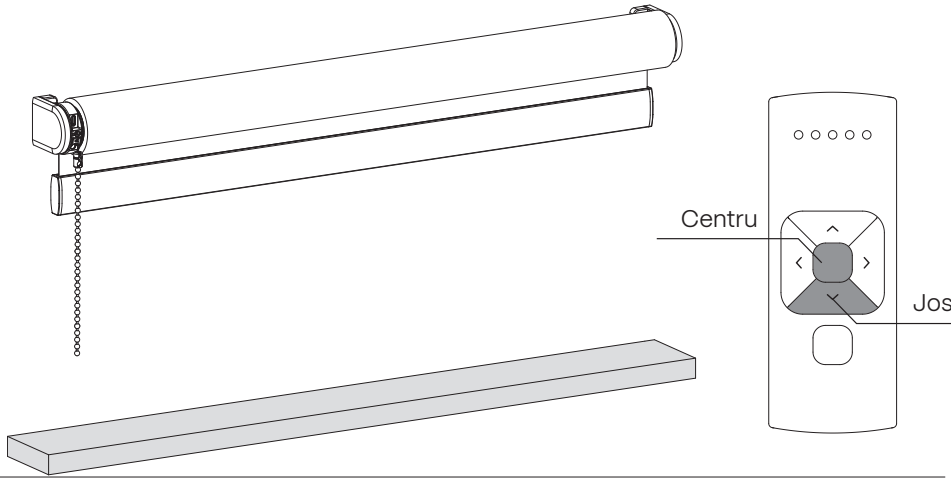
Apăsați și mențineți apăsat butonul de sus până când jaluzelele ajung în poziția superioară dorită.

AVERTISMENT: risc de deteriorare. Apropiați-vă încet de poziția superioară.



6 Salvați poziția de top

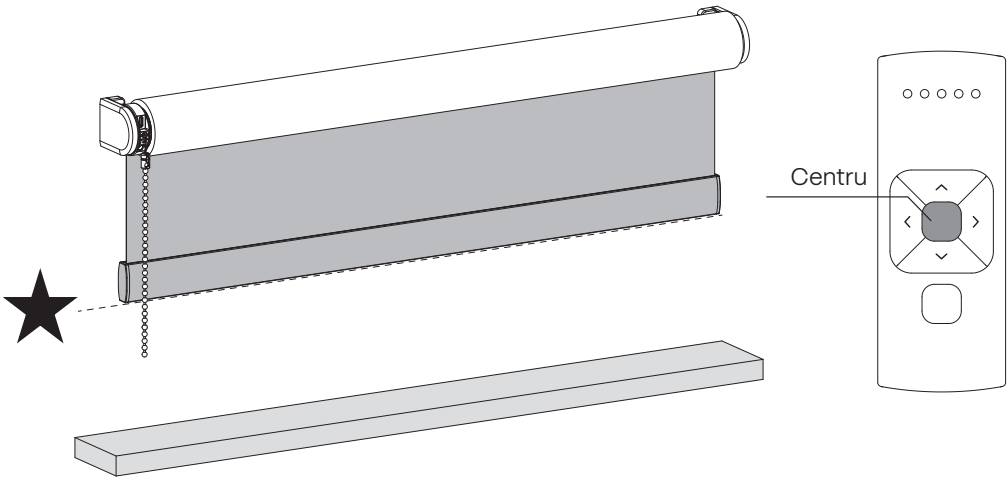
Țineți apăsate simultan butonul central și butonul de coborâre până când jaluzelele se opresc și încep din nou să pășească. Poziția superioară a fost salvată.



7 Setați poziția preferată (opțional)

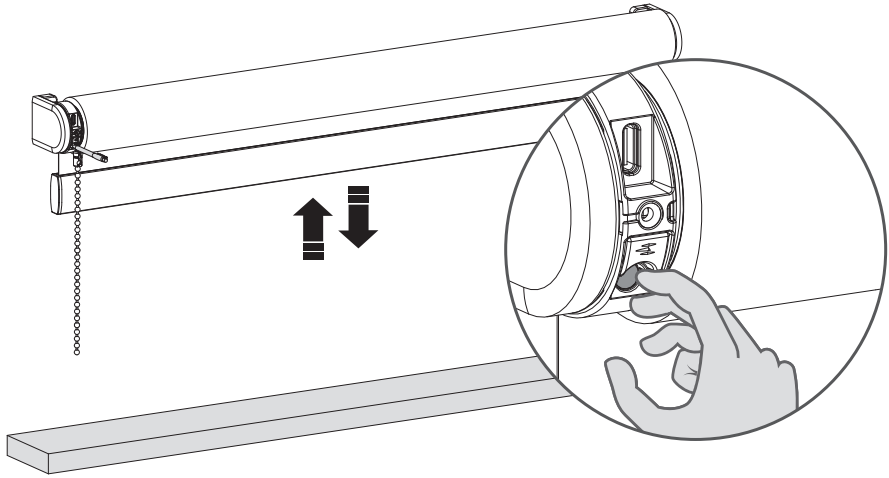
.1 Mutați jaluzelele în poziția preferată.

.2 Țineți apăsat butonul central pentru a salva această poziție favorită. Jaluzelele se opresc în scurt timp, indicând faptul că poziția favorită a fost salvată.



8 Dezactivarea modului program

Apăsați scurt butonul program pentru a dezactiva modul program. Jaluzelele se opresc din pas și pot fi acționate.

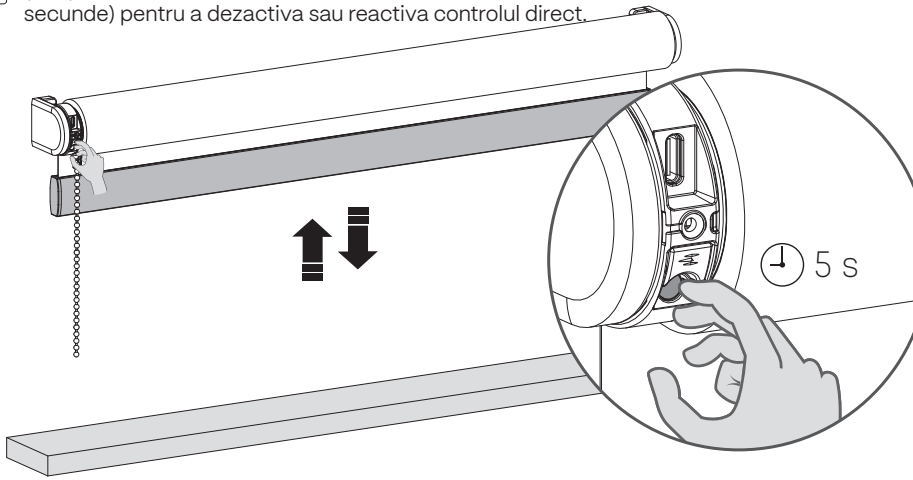


Dezactivați controlul direct pentru telecomandă

La apăsarea butonului de sus sau de jos de pe telecomandă, jaluzelele se deplasează direct la pozițiile finale (control direct). Pentru a acționa jaluzelele cu pași mai mici folosind butonul sus și jos, comanda directă poate fi dezactivată. Acum, jaluzelele se deplasează direct la pozițiile finale numai atunci când butonul sus sau jos este ținut apăsat mai mult de două secunde.

.1 Apăsați butonul de program de pe motor pentru a activa modul program. Jaluzelele încep să treacă.

.2 Țineți apăsat butonul de program până când jaluzelele nu mai avansează (aproximativ 5 secunde) pentru a dezactiva sau reactiva controlul direct.

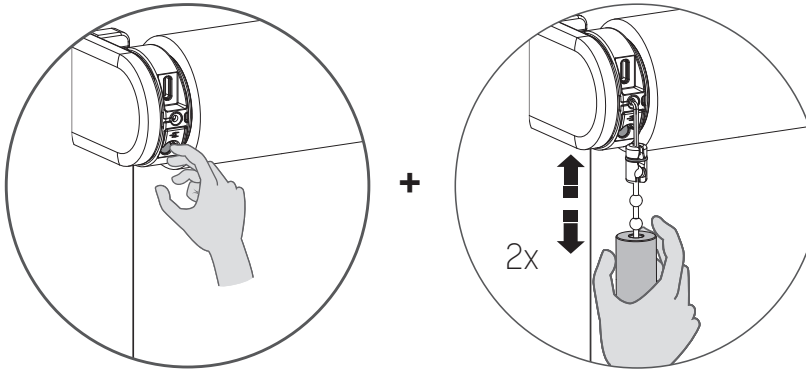


ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Activarea / dezactivarea motorului (modul Transport)

Pentru a preveni deteriorarea jaluzelelor, motorul are un mod de transport care asigură că jaluzelele nu vor fi activate înainte de instalare.

.1 Țineți apăsat butonul de program și trageți de două ori pentru a activa sau dezactiva motorul. (Când motorul este activat, un LED verde se aprinde, Când motorul este dezactivat, un LED roșu se aprinde)



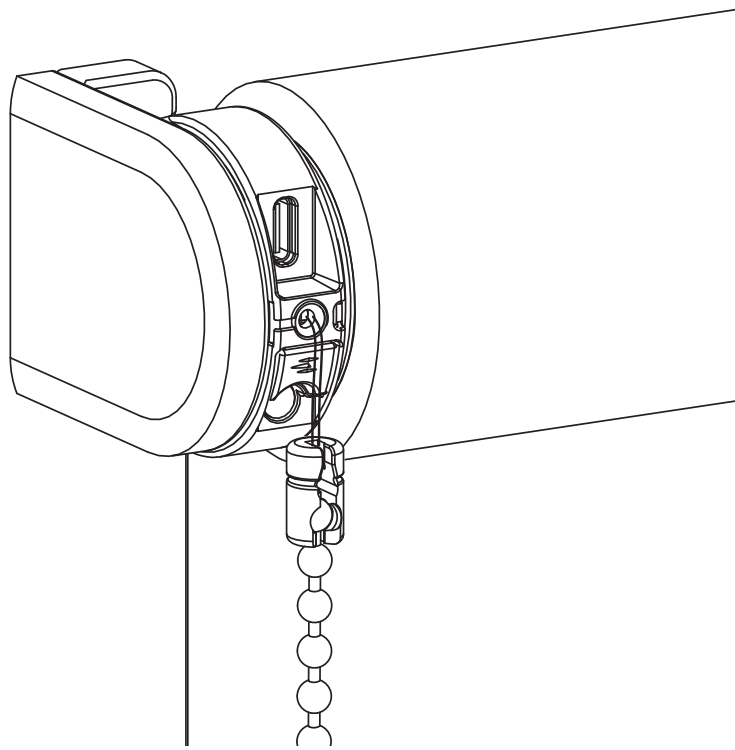
Problema	Cauza	Soluție
Blind nu funcționează.	Motorul este în modul transport.	Activați motorul. A se vedea pagina 6/28.
	Bateria motorului este descărcată.	Încărcați motorul. Consultați pagina 10.
	Bateria telecomenzii este descărcată. (LED-urile telecomenzii clipesc rapid.)	Înlocuiți bateria din telecomandă. Consultați manualul telecomenzii.
	Bateria telecomenzii este introdusă incorect.	Înlocuiți bateria din telecomandă. Consultați manualul telecomenzii.
	Interferențe de radiofrecvență	Asigurați-vă că antena motorului este ferită de obiecte metalice.
	Distanța de la telefon/punte/ telecomandă la motorul este prea mare.	Apropiați-vă de motor.
	Telecomanda nu este conectată la blind-ul.	Asociați telecomanda cu motorul. Consultați pagina 9.
LED-ul motorului clipește roșu.	Bateria motorului este descărcată.	Încărcați motorul. Consultați pagina 10.
Blind nu se încarcă.	Încărcătorul nu este conectat la priză sau nu funcționează.	Încercați un încărcător diferit sau asigurați-vă că încărcătorul este conectat la priză.
Mai multe jaluzele răspund la o telecomandă. (Imposibil de programat un singur orb)	Mai multe jaluzele sunt asociate cu un singur canal.	Împerecheați jaluzelele cu un canal liber pentru programare sau utilizați selectarea unică pentru a programa jaluzelele.
Orbul se mișcă în pași mici.	1) Nu sunt programate limite finale. 2) Controlul direct este dezactivat.	1) Programați limitele finale. Consultați pagina 7, 14-15, 23-24. 2) Activați controlul direct. Consultați pagina 26.
Poziția preferată nu poate fi programată .	Nu sunt programate limite finale.	Limitele finale ale programului. A se vedea pagina 7, 14-15, 23-24.
Blind-urile coboară prea mult.	Limitele finale sunt programate incorect.	Reprogramați limitele finale. Consultați etapele 7, 16-17, 23-24.
Blind se deplasează în direcția opusă.	Sensul de rotație a fost setat incorect.	Schimbați direcția de rotație. Consultați paginile 8, 19 ,22.
Jaluzelele continuă să se miște în sus și în jos.	Blind-ul este în modul program.	Apăsați butonul de program de pe motorul pentru a ieși din modul de programare.
Firmware-ul orb nu se va actualiza la cea mai recentă versiune.	Conexiunea bluetooth a jaluzelelor nu este stabilă.	1) Închideți aplicația și reconectați-vă la motor. 2) Dezactivați motorul și reactivați motorul și încercați să actualizați din nou. A se vedea pagina 28

SK

Používateľská Príručka

Roleta

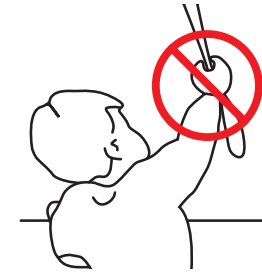
Motor CMD-03 / CM-03 / CM-05 / CM-45



Motionblinds

⚠ VAROVANIE

Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. Montáž môžu dokončiť aj neprofesionáli. Určené len na použitie v interiéri.



- Malé deti sa môžu uškrtiť slučkami šnúr, reťazí a pások a šnúrami, ktorými sa ovládajú okenné krytiny.
- Aby ste zabránili uškrteniu a zamotaniu, udržiavajte šnúry mimo dosahu malých detí.
- Šnúry môžu uväzniť krk dieťaťa.
- Odstráňte postele, detské postieľky a nábytok z dosahu šnúr na zakrytie okien.
- Šnúry nezväzujte k sebe.
- Dbajte na to, aby sa šnúry neskrútili a nevytvorili slučku.

Čistenie

Pri čistení vonkajšej časti zariadenia a jeho komponentov dodržiavajte tieto všeobecné pravidlá:

- Použite vlhkú, mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Zabráňte tomu, aby sa do otvorov dostala vlhkosť.
- Nepoužívajte aerosólové spreje, rozpúšťadlá, alkohol ani abrazíva.

Servis a podpora

Opravy nevykonávajte sami. Nepokúšajte sa zariadenie otvárať alebo rozoberať. Riskujete úraz elektrickým prúdom a stratu platnosti obmedzenej záruky. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opravovať.

Záručný servis

Najprv postupujte podľa rád uvedených v tejto príručke. Ak sa zdá, že výrobok je poškodený alebo nefunguje správne, obráťte sa na miestneho predajcu, ktorý vám poskytne pokyny na získanie záručného servisu.

Recyklovať

Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Tí môžu tento výrobok prevziať na environmentálne bezpečnú recykláciu.

IP 20

Conforms to UL Std. 325

Certified to CSA Std. C22.2#247

Dôležité bezpečnostné pokyny

VAROVANIE: V záujme zníženia rizika vážneho poranenia alebo smrti je dôležité dodržiavať tieto pokyny pre osobnú bezpečnosť. Tieto pokyny si uložte.

- Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny na inštaláciu.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Nedovoľte deťom hrať sa s pevnými ovládacími prvkami. Diaľkové ovládače držte mimo dosahu detí.
- Často kontrolujte inštaláciu, či nie je nevyvážená a či sa neobjavujú známky opotrebovania alebo poškodenia káblov a pružín. Ak je potrebná oprava alebo nastavenie, nepoužívajte ho.
- Tento návod na použitie je k dispozícii aj na webovej stránke.
- Počas čistenia, údržby a výmeny dielov musí byť pohon odpojený od zdroja napájania.
- Hladina emisného akustického tlaku A pohonu sa rovná alebo je nižšia ako 70 dB(A).
- Len na vnútorné použitie a použitie v domácnosti.
- Odpojte pohon od napájania alebo vypnite automatické ovládanie, ak sa v blízkosti vykonáva údržba, napríklad umývanie okien.
- Pri obsluhe predpojatého spínača dbajte na to, aby sa v jeho blízkosti nachádzali iné osoby.
- Nepracujte, keď sa v blízkosti vykonáva údržba, napríklad umývanie okien.
- Trubicový motor sa musí dodávať len s bezpečnostným extra nízkym napätím zodpovedajúcim označeniu na spotrebiči.
- Maximálna prevádzková teplota motora je +60 °C. Maximálna teplota nabíjania akumulátora je +45 °C.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

Dôležité pokyny na inštaláciu

VAROVANIE: Dôležité bezpečnostné pokyny. Dodržiavajte všetky pokyny, pretože nesprávna inštalácia môže viesť k vážnemu zraneniu.

- Tento motor sa môže používať len s mäkkým materiálom pre poháňané časti.
- Nebezpečné nechránené pohyblivé časti pohonu musia byť nainštalované vyššie ako 2,5 m nad podlahou alebo iným rovným povrchom, ktorý by k nim mohol poskytnúť prístup.
- Ovládací prvok ručného uvoľňovača inštalujte vo výške menšej ako 1,8 m.
- Ovládací prvok spínača s predpätím má byť umiestnený v priamej viditeľnosti poháňanej časti, ale mimo pohyblivých častí. Má byť nainštalovaný vo výške minimálne 1,5 m a nemá byť prístupný verejnosti.
- Hmotnosť a rozmery poháňanej časti musia zodpovedať menovitému krútiacemu momentu a menovitému prevádzkovému času.
- Pevné ovládacie prvky musia byť po inštalácii jasne viditeľné.
- Poháňaná časť musí byť kompatibilná s menovitým krútiacim momentom (CMD-03/ CM-45 0,5 N.m) (CM-03 1,1 N.m) (CM-05 2,0 N.m) a menovitým prevádzkovým časom (12 min).
- Minimálny priemer rúrky: Ø25 mm.
- Pohon je určený na inštaláciu vo výške najmenej 2,5 m nad podlahou alebo iným prístupným rovným povrchom.
- V pevnej elektroinštalácii musia byť v súlade s pravidlami elektroinštalácie zabudované najpólovejšie odpojovače.
- Spotrebič sa musí napájať len na bezpečné mimoriadne nízke napätie zodpovedajúce označeniu na spotrebiči.
- Pred inštaláciou jednotky odstráňte všetky nepotrebné káble alebo komponenty a vypnite všetky zariadenia, ktoré nie sú potrebné na napájanie.

Príručka FCC
IDENTIFIKÁTOR FCC: ZY4CMD03B
IDENTIFIKÁTOR FCC: ZY4CM03B
IDENTIFIKÁTOR FCC: ZY4CM05B

Regulačné informácie

1 Informácie FCC pre používateľa

Tento výrobok neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by mohol používateľ opravovať, a má sa používať len so schválenými anténami. Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku budú mať za následok neplatnosť všetkých platných regulačných certifikátov a schválení.

2 Oznámenia FCC o elektronických emisiách

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie
2. Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

3 Vyhlásenie FCC o rušení rádiových frekvencií

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B, podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu, keď sa zariadenie používa v komerčnom prostredí.

Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie.

Prevádzka tohto zariadenia v obytnej oblasti môže spôsobiť škodlivé rušenie, v takom prípade bude používateľ povinný odstrániť rušenie na vlastné náklady. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmena orientácie alebo premiestnenie prijímacej antény
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom
- Pripojte zariadenie k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač
- Poraďte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom

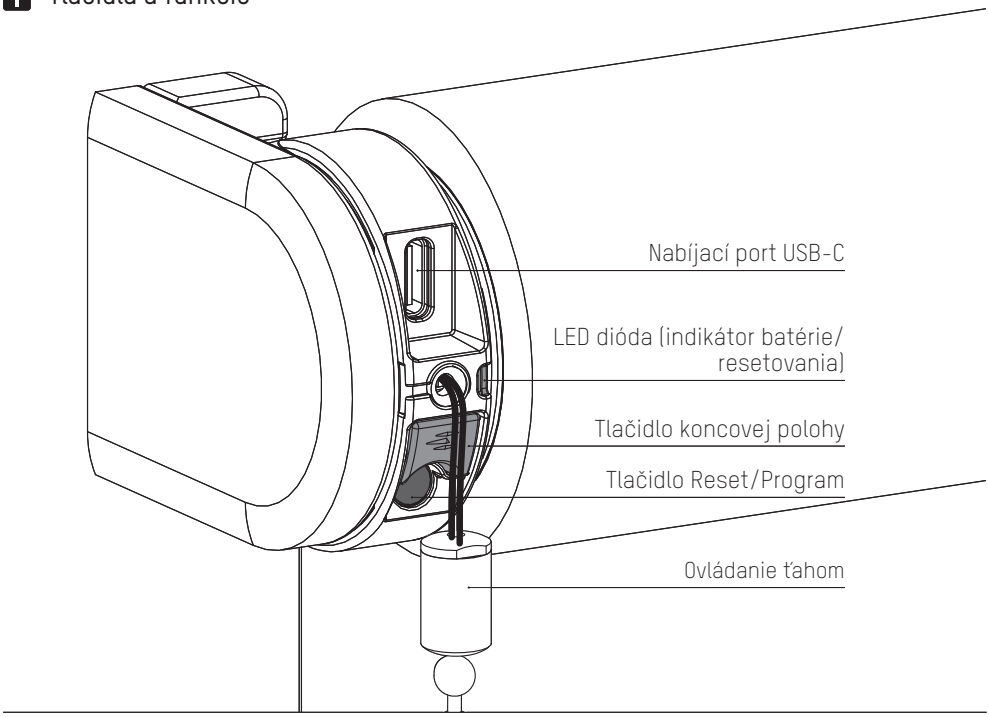
Toto zariadenie spĺňa limity FCC pre vystavenie žiareniu stanovené pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie by sa malo inštalovať a prevádzkovať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi žiaričom a vaším telom.

Vyhlásenie EÚ

Spoločnosť Coulisse týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CMD-03/CM-03/CM-05/CM-45 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: support.motionblinds.com

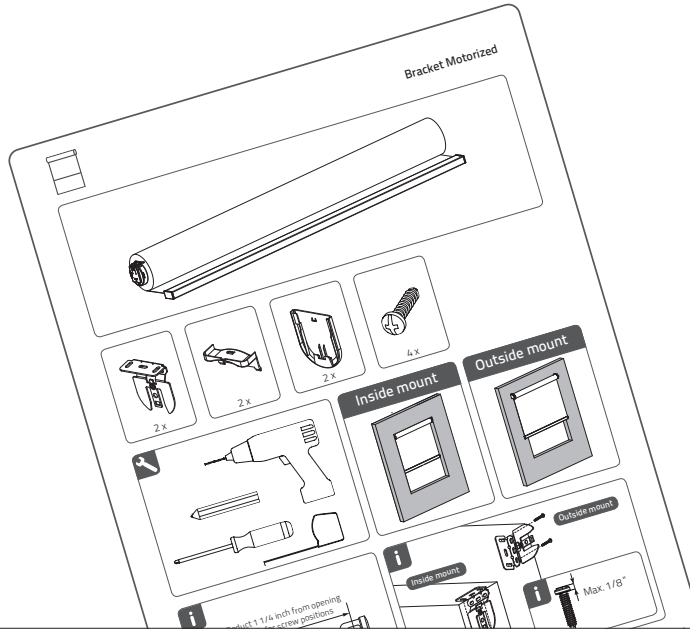
- Frekvenčný rozsah: 433 MHz, VF výkon: <3 dBm
- Frekvenčný rozsah BLE: 2402 - 2480 MHz, VF výkon: <20 dBm EIRP

Tlačidlá a funkcie



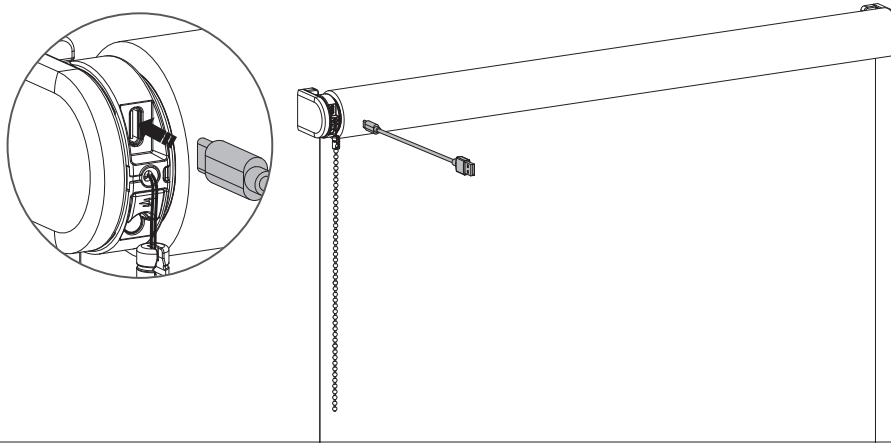
1 Inštalácia žalúzie

Pri inštalácii žalúzie postupujte podľa pokynov v návode na inštaláciu.



2 Aktivácia rolety

Ak chcete žalúziu aktivovať, pripojte ju k štandardnému napájaniu USB-C 5V pomocou kábla USB-C.
Môže to byť napríklad napájací adaptér vášho iPhonu.



3 Stiahnite si aplikáciu Motionblinds bluetooth

Stiahnite si aplikáciu Motionblinds bluetooth z App Store.

App Store
Stiahnite si
Motionblinds
Aplikácia Bluetooth
rtube.nl/red1614

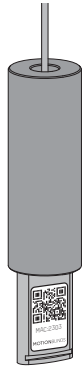
Google Play
Stiahnite si
Motionblinds
Aplikácia Bluetooth
rtube.nl/red1615

Motionblinds
Bluetooth

4 Nastavenie rolety

Otvorte aplikáciu Motionblinds bluetooth a ťuknite na znak +. Aplikácia vás teraz prevedie procesom nastavenia.

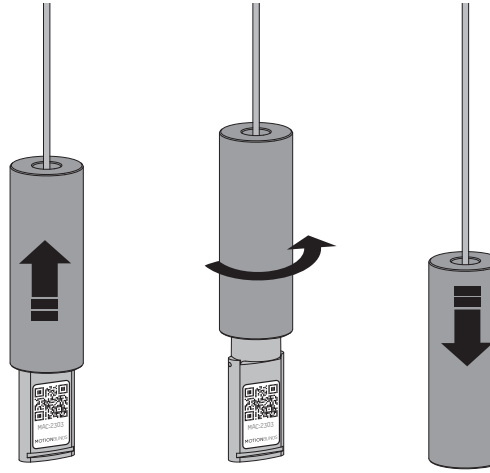
Koncové polohy žalúzie, horná a dolná, sú vopred naprogramované. Tie sa dajú upraviť v aplikácii.





5 Skrytie kódu nastavenia Motionblinds

Posuňte strapec nahor a otočte o štvrtinu otáčky, aby sa do strapca skryl nastavovací kód Motionblinds.



6 Úpravy

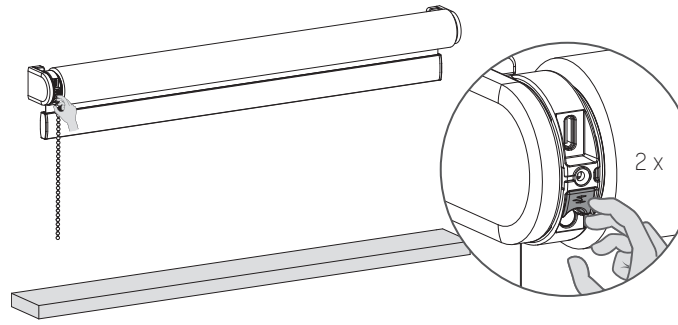
Zmena smeru otáčania:

Ak je poloha žalúzie v aplikácii opačná ako poloha vašej žalúzie, zmeňte smer otáčania dvojitým stlačením tlačidla Konečná poloha v priebehu jednej sekundy.

Zmena koncových pozícií:

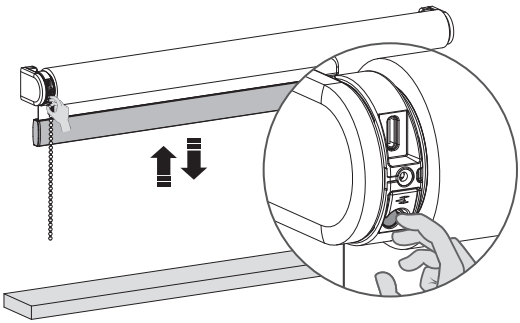
Ak sú koncové polohy žalúzií nesprávne, otvorte nastavenia žalúzií a upravte ich spodná / horná poloha.

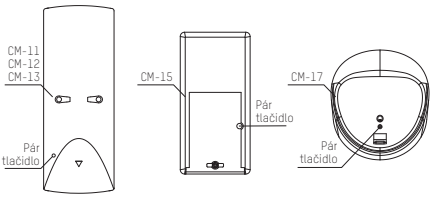




Spárovanie diaľkového ovládania

.1 Vyberte kanál na diaľkovom ovládači a stlačením tlačidla programu na motore aktivujte režim programu. Žalúzia začne krokovať nahor a nadol.





.2 Stlačením tlačidla párovania na zadnej strane diaľkového ovládača spárujete žalúziu s vybraným kanálom.Žalúzia zakrátko prestane krokovať, čo znamená, že diaľkový ovládač bol so žalúziou spárovaný.

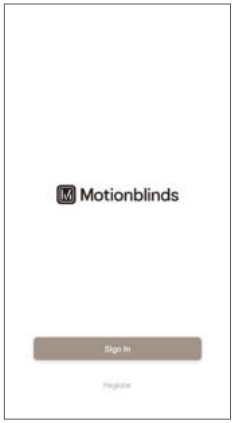
.3 Krátkym stlačením tlačidla programu deaktivujete programovací režim. Žalúzia prestane krokovať a je možné ju ovládať.

Pár s mostíkom

S mostíkom Motionblinds môžete odomknúť ďalšie možnosti, napríklad hlasových asistentov a možnosť ovládať žalúzie, keď nie ste doma.

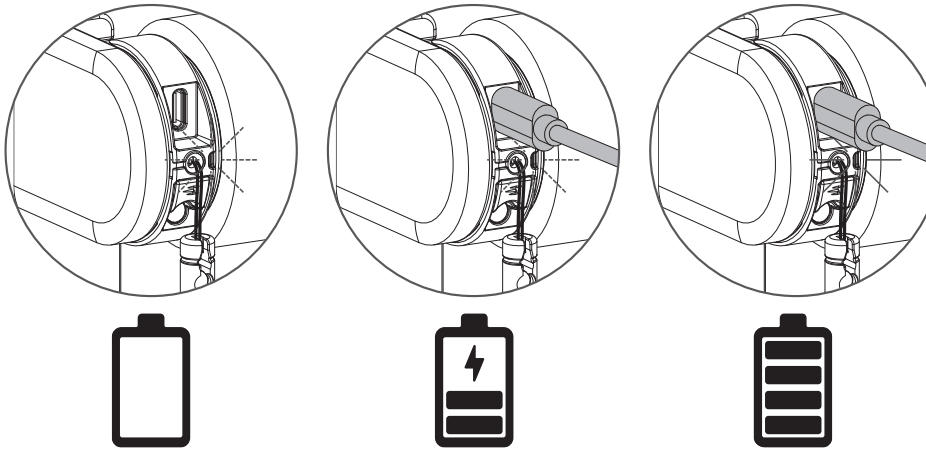
App Store
Stiahnite si
Motionblinds
Aplikácia Wi-Fi
rtube.nl/red981

Google Play
Stiahnite si
Motionblinds
Aplikácia Wi-Fi
rtube.nl/red982



Nabíjanie nevidiacich

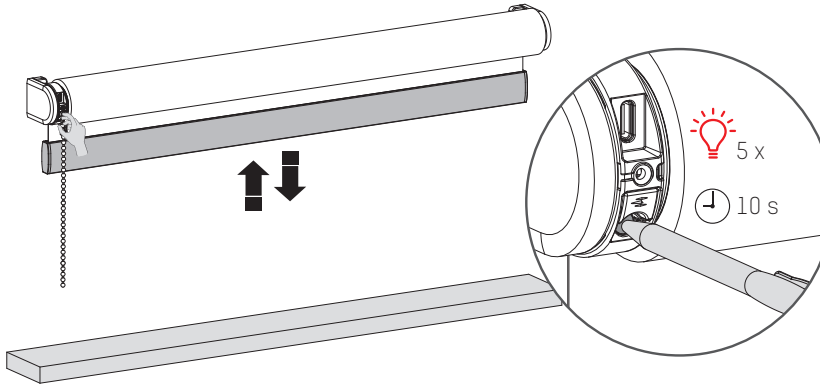
Ak chcete žalúziu nabíjať, pripojte ju k štandardnému 5V napájaciemu zdroju USB-C pomocou kábla USB-C.Môže to byť napríklad napájací adaptér vášho iPhonu.



LED dióda počas prevádzky bliká červeno; Nabíjanie batérie	Kontrolka LED bliká na zeleno; batéria sa nabíja	LED dióda svieti stále na zeleno; batéria je plne nabitá

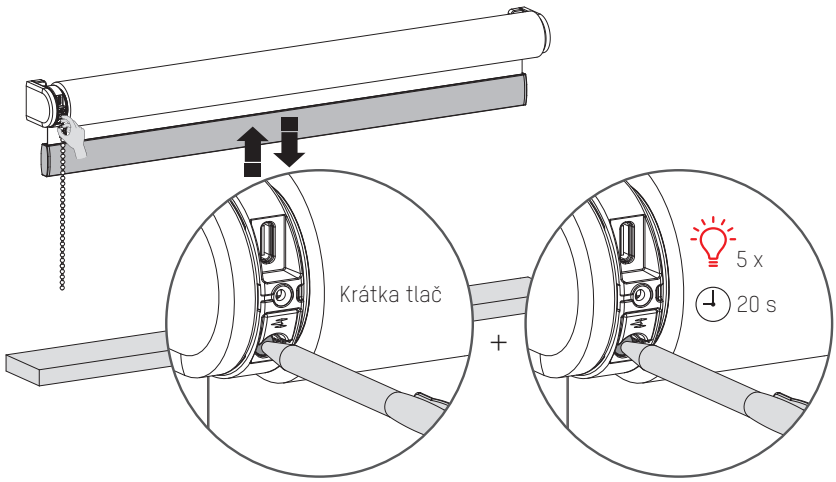
Obnovenie pripojenia

Podržaním tlačidla programu na 10 sekúnd zrušíte spojenie medzi žalúziou a aplikáciou. LED dióda sa 5-krát rozsvieti a žalúzia 1-krát stúpa a klesá, čím signalizuje, že pripojenie je resetované. Teraz je možné žalúziu znovu pripojiť.



Obnovenie rolety

Resetovanie žalúzie má za následok vymazanie koncových polôh a prepojení žalúzie s aplikáciami a diaľkovými ovládačmi. Krátkym stlačením tlačidla programovania aktivujete režim programovania. Žalúzia začne krokovať nahor a nadol. podržte tlačidlo reset/program aspoň 20 sekúnd, aby ste resetovali žalúziu. Žalúzia prestane dvakrát krokovať. Po druhom zastavení žalúzia urobí jeden krok navyše, čím naznačí, že bola resetovaná.

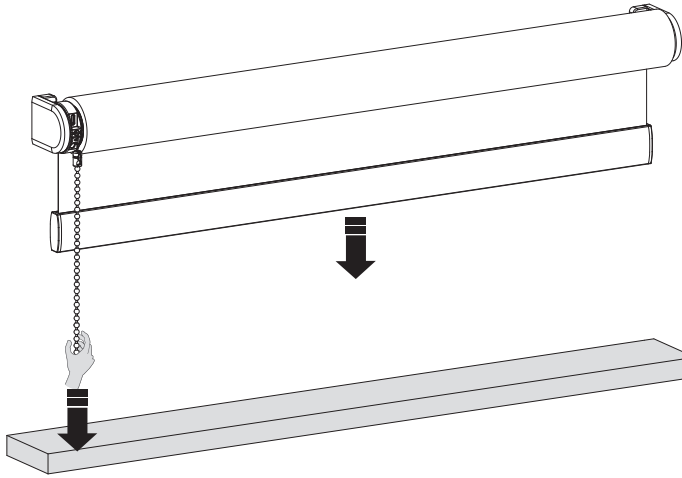


PROGRAMOVANIE TLAČIDIEL

1 Nastavenie koncových pozícií

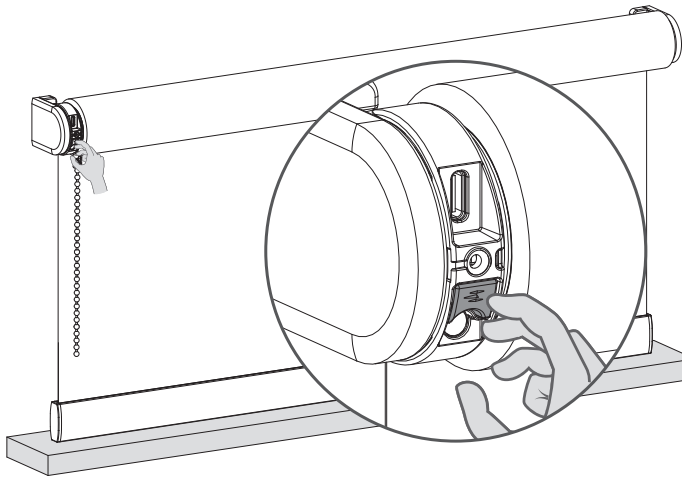
Okrem nastavenia koncových polôh pomocou aplikácie môžete koncové polohy nastaviť stlačením tlačidla na motore. Potiahnite a podržte reťaz, kým žalúzia nedosiahne spodnú polohu. Ak sa žalúzia pohybuje v opačnom smere, uvoľnite reťaz a znova ju potiahnite a podržte.

Nastavujte, kým nedosiahnete požadovanú spodnú polohu.



2 Uloženie spodnej pozície

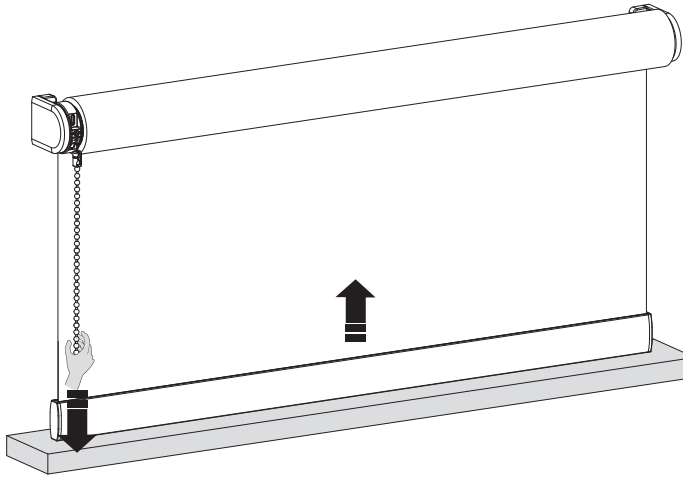
Keď je žalúzia umiestnená na spodnej pozícii, podržte tlačidlo, kým sa žalúzia nepohne nahor a nadol, aby sa uložila spodná pozícia.



3 Presuňte roletu do hornej polohy

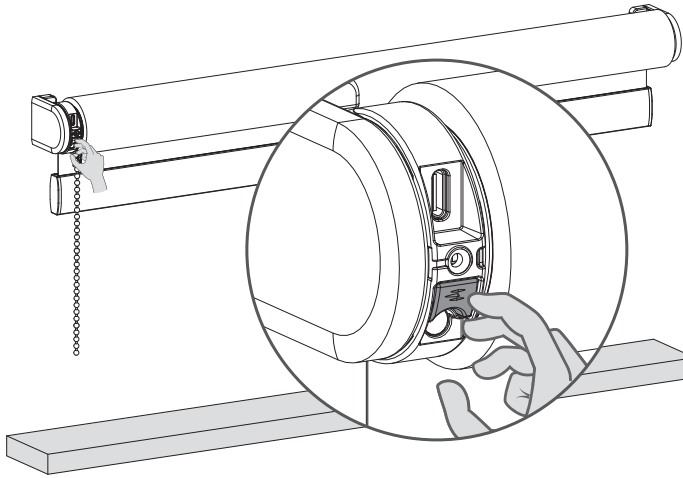
Ťahajte za reťaz a držte ju, kým žalúzia nedosiahne hornú polohu.Ak sa žalúzia pohybuje opačným smerom, uvoľnite reťaz a znova ju ťahajte a držte.

Nastavujte, kým nedosiahnete požadovanú hornú polohu.



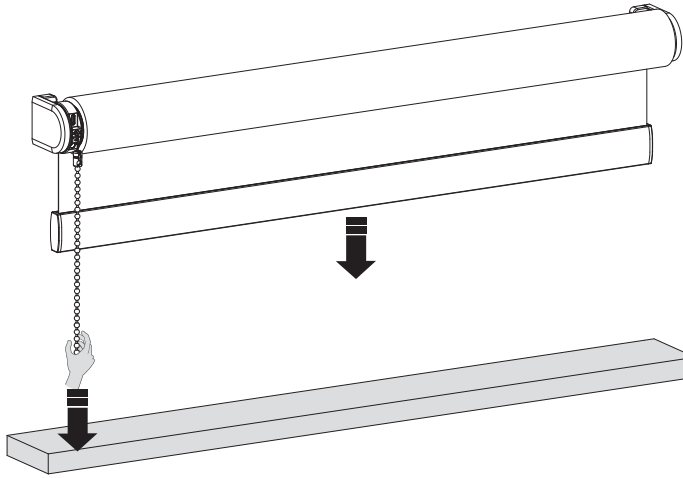
4 Uloženie najvyššej pozície

Keď je roleta umiestnená na spodnej pozícii, podržte tlačidlo, kým sa roleta nepohne hore a dole, aby sa uložila vaša horná pozícia.



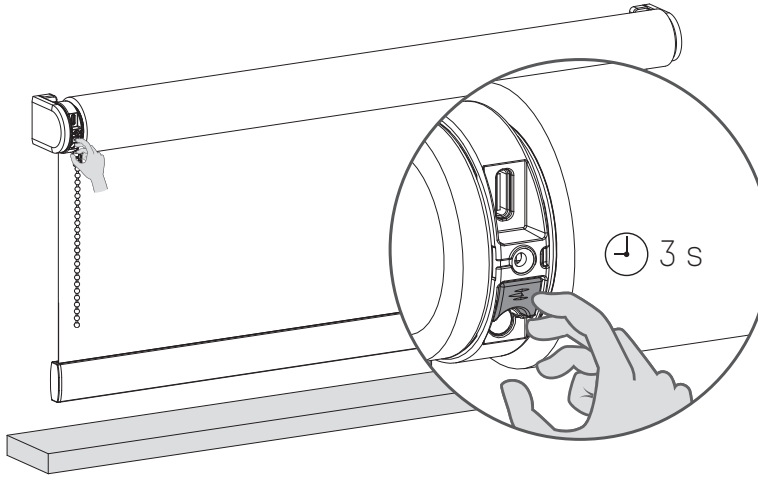
5 Nastavenie koncových pozícií

Ak chcete nastaviť jednu z koncových polôh, musíte žalúziu umiestniť do koncovej polohy, ktorú chcete nastaviť. Potiahnite a počkajte, kým žalúzia nedosiahne koncovú polohu, ktorú chcete nastaviť.



6 Odstráňte svoju (spodnú/hornú) pozíciu

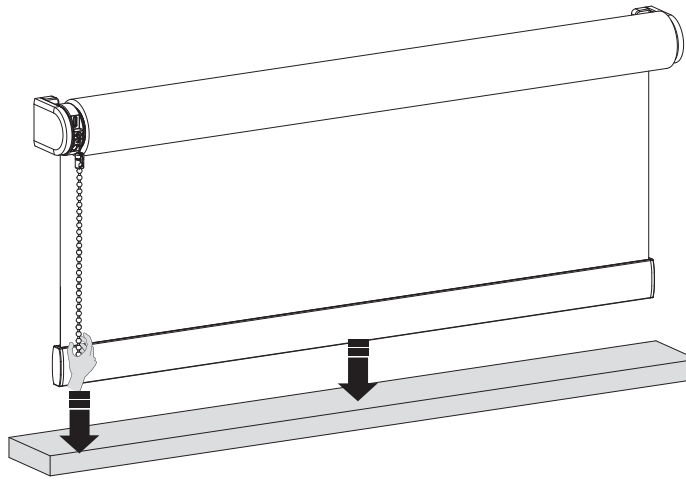
Podržte tlačidlo programovania koncovej polohy 3 sekundy, aby ste odstránili svoju (spodnú/hornú) polohu. Žalúzia raz stúpne a klesne, aby potvrdila, že vaša koncová poloha bola odstránená. Teraz môžete nastaviť novú (spodnú/hornú) polohu.



7 Presuňte roletu do novej (spodnej) polohy

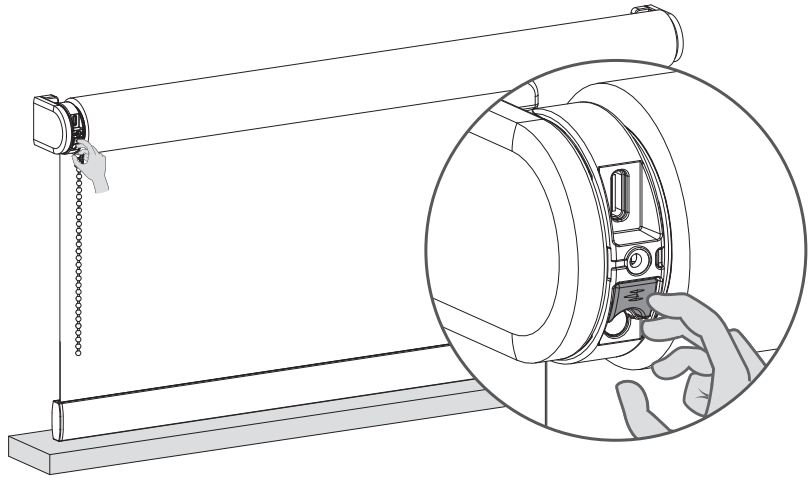
Ťahajte za reťaz a držte ju, kým žalúzia nedosiahne spodnú polohu.Ak sa žalúzia pohybuje opačným smerom, uvoľnite reťaz a znova ju ťahajte a držte.

Nastavujte, kým nedosiahnete požadovanú spodnú polohu.



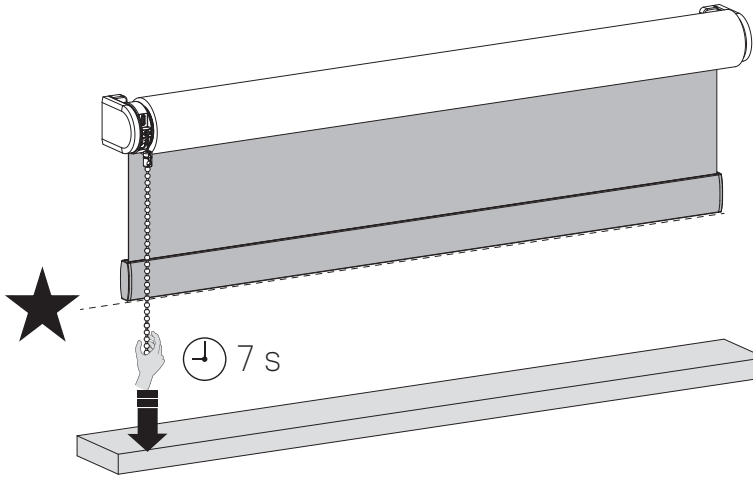
8 Uloženie vašej (spodnej) pozície

Keď je žalúzia umiestnená na spodnej pozícii, podržte tlačidlo, kým sa žalúzia nepohne nahor a nadol, aby sa uložila spodná pozícia.



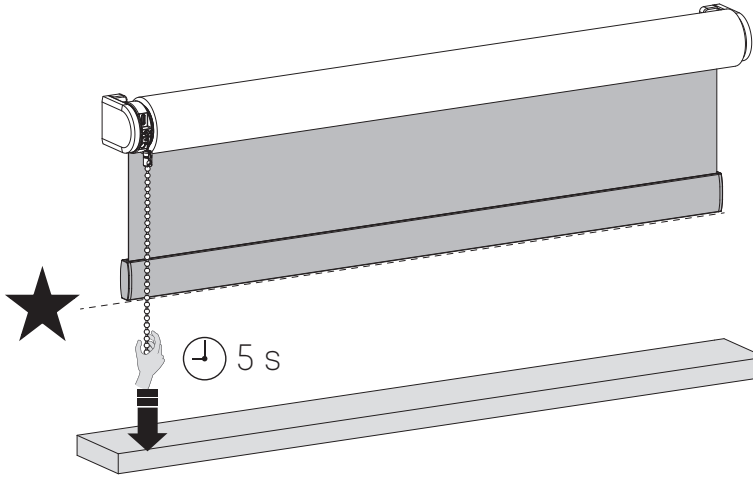
9 Uloženie obľúbenej pozície

Ak nie je naprogramovaná žiadna obľúbená poloha, musíte žalúziu umiestniť do obľúbenej polohy. Keď je žalúzia v obľúbenej polohe, podržte ťah, kým žalúzia raz nezakročí nahor a nadol (približne 7 sekúnd)



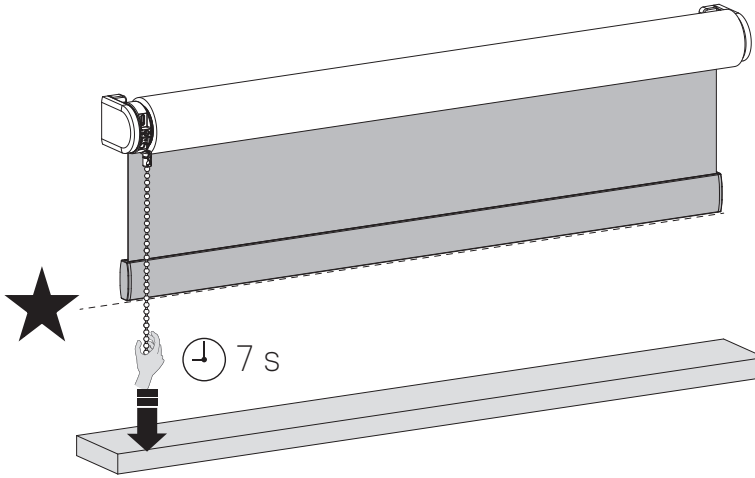
10 Ovládanie rolety do obľúbenej polohy

Keď žalúzia nie je v obľúbenej polohe, podržte ťah na 5 sekúnd a žalúzia sa presunie do obľúbenej polohy.



11 Uloženie novej obľúbenej pozície

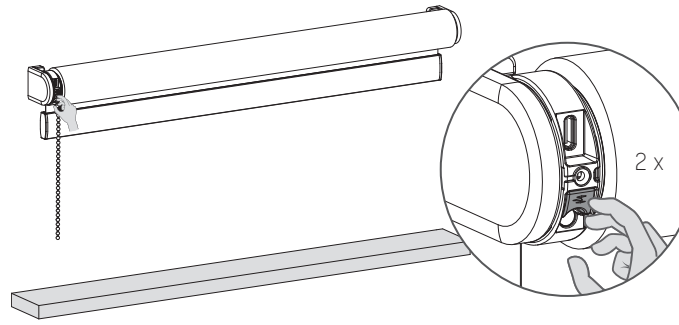
Ak chcete odstrániť predchádzajúcu obľúbenú polohu, musíte žalúziu umiestniť na aktuálnu obľúbenú polohu. (Krok 10) Potom podržte ťah, kým žalúzia raz nezakročí nahor a nadol. (Približne 7 sekúnd) Vaša obľúbená poloha je teraz odstránená. Podľa kroku 9 nastavte svoju novú obľúbenú polohu.



i Zmena smeru otáčania

Ak je poloha žalúzie v aplikácii opačná ako poloha vašej žalúzie, zmeňte smer otáčania dvojitým stlačením tlačidla Konečná poloha v priebehu jednej sekundy.



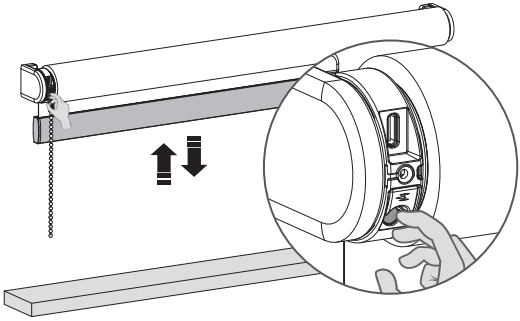


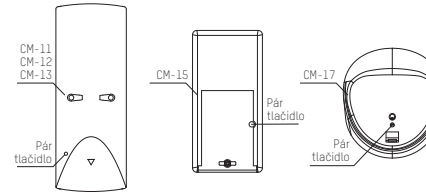
DIAĽKOVÉ PROGRAMOVANIE

1 Spárovanie diaľkového ovládania

K žalúzii možno pripojiť akýkoľvek diaľkový ovládač Motionblinds.

.1 Vyberte kanál na diaľkovom ovládači a stlačením tlačidla programu na motore aktivujte režim programu. Žalúzia začne krokovať nahor a nadol.





.2 Stlačením tlačidla párovania na zadnej strane diaľkového ovládača spárujete žalúziu s vybraným kanálom. Žalúzia zakrátko prestane krokovať, čo znamená, že diaľkový ovládač bol so žalúziou spárovaný.

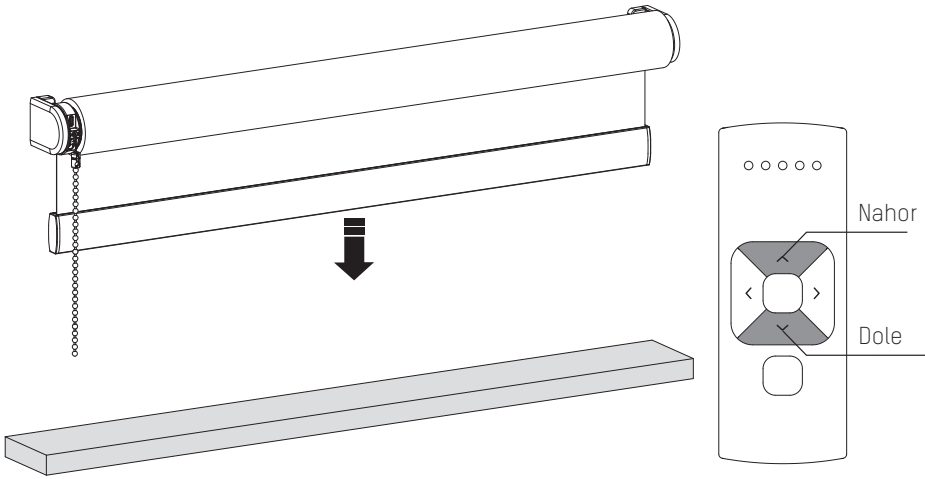
.3 Krátkym stlačením tlačidla programu deaktivujete programovací režim. Žalúzia prestane krokovať a je možné ju ovládať.

2 Kontrola smeru otáčania

⚠ **VAROVANIE** : riziko poškodenia. Zastavte žalúziu pred dosiahnutím koncových polôh.

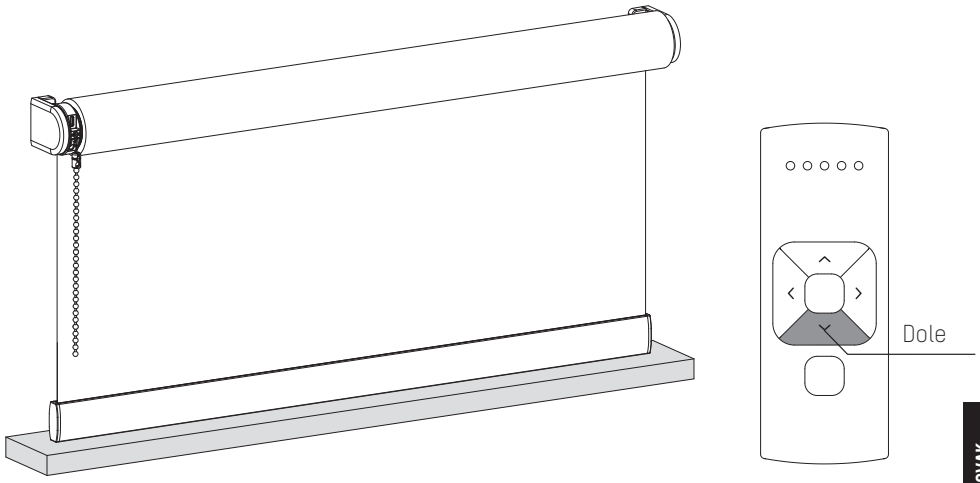
.1 Krátkym stlačením tlačidla nadol skontrolujte, či sa roleta odvíja správnym smerom. Ak sa žalúzia pohybuje nahor, je potrebné zmeniť smer otáčania.

.2 Súčasným stlačením tlačidla nahor a nadol zmeníte smer otáčania.



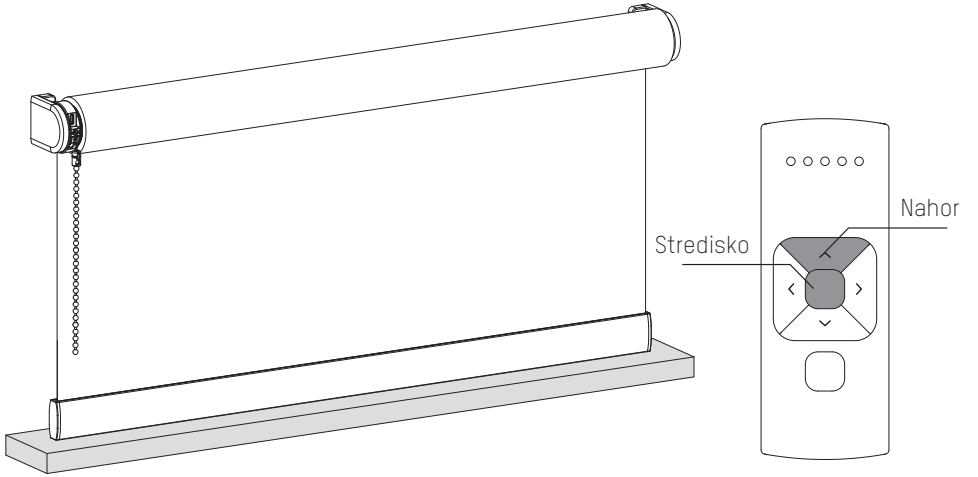
3 Nastavenie spodnej polohy

Stlačte a podržte tlačidlo nadol, kým žalúzia nedosiahne požadovanú spodnú polohu. **VAROVANIE**: riziko poškodenia. Pomaly sa približujte k spodnej polohe.



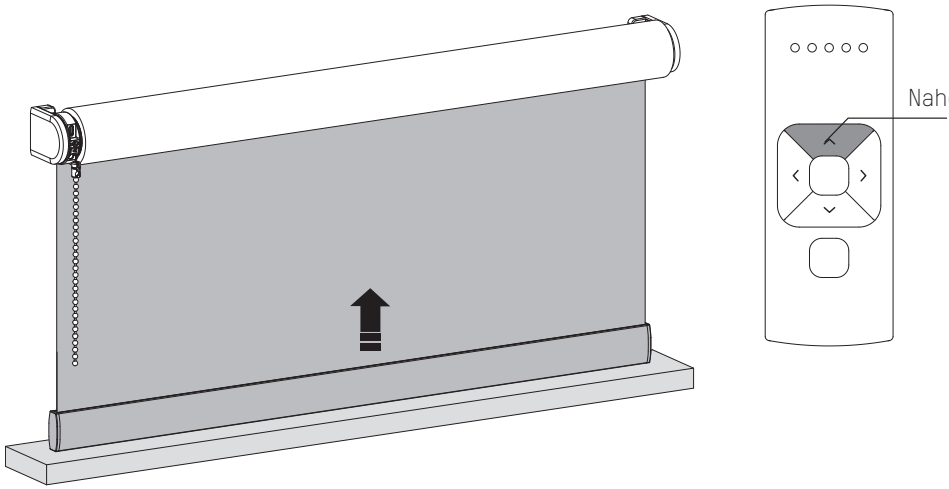
4 Uloženie spodnej pozície

Súčasne podržte stredové tlačidlo a tlačidlo nahor, kým žalúzia neprestane krokovať a nezačne krokovať znova. Spodná poloha bola uložená.



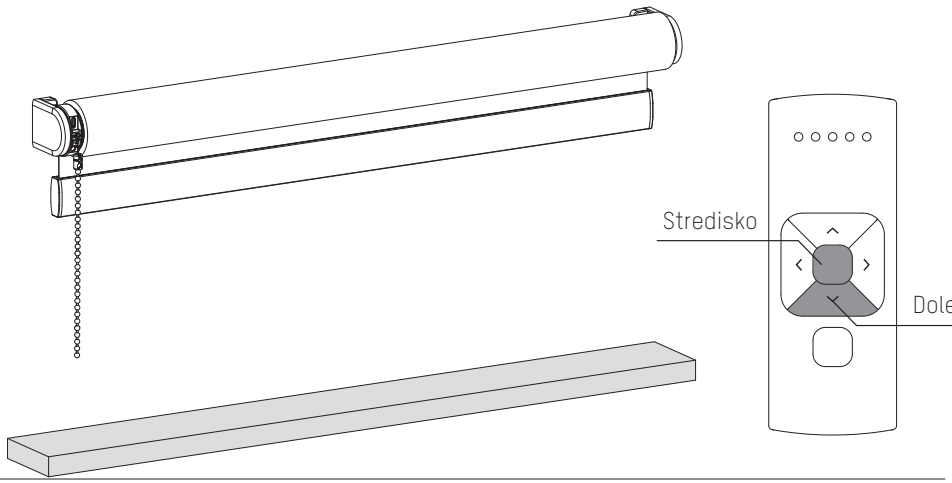
5 Nastavenie hornej pozície

Stlačte a podržte tlačidlo nahor, kým žalúzia nedosiahne požadovanú hornú polohu.
VAROVANIE: riziko poškodenia. Pomaly sa približujte k hornej polohe.



6 Uloženie hornej pozície

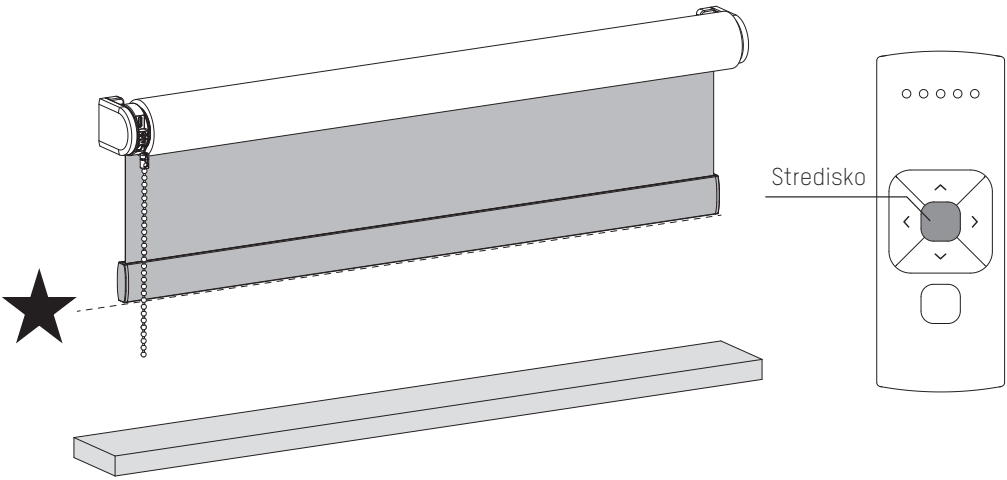
Súčasne podržte stredové tlačidlo a tlačidlo nadol, kým žalúzia neprestane krokovať a nezačne krokovať znova. Horná poloha bola uložená.



7 Nastavenie obľúbenej polohy (voliteľné)

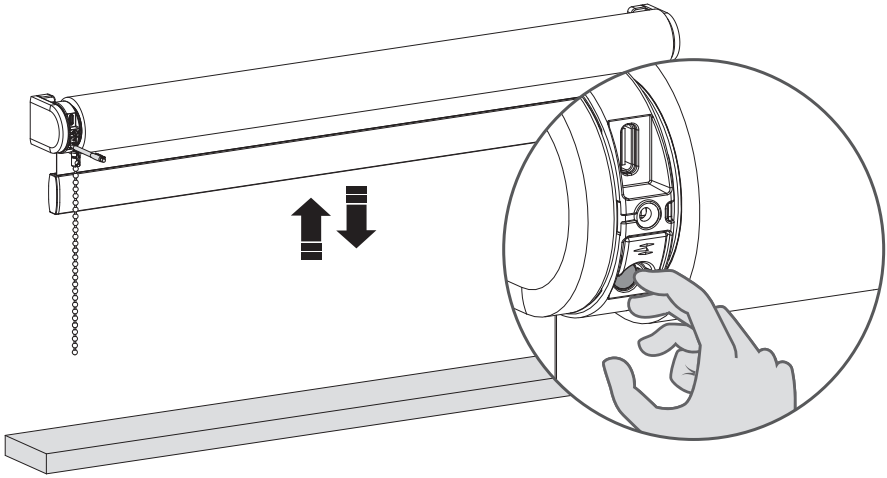
.1 Presuňte žalúziu do požadovanej obľúbenej polohy.

.2 Podržaním stredového tlačidla uložíte túto obľúbenú polohu. Žalúzia nakrátko prestane krokovať, čo znamená, že obľúbená pozícia bola uložená.



8 Deaktivácia režimu programu

Krátkym stlačením tlačidla programu deaktivujete programovací režim. Žalúzia prestane krokovať a je možné ju ovládať.

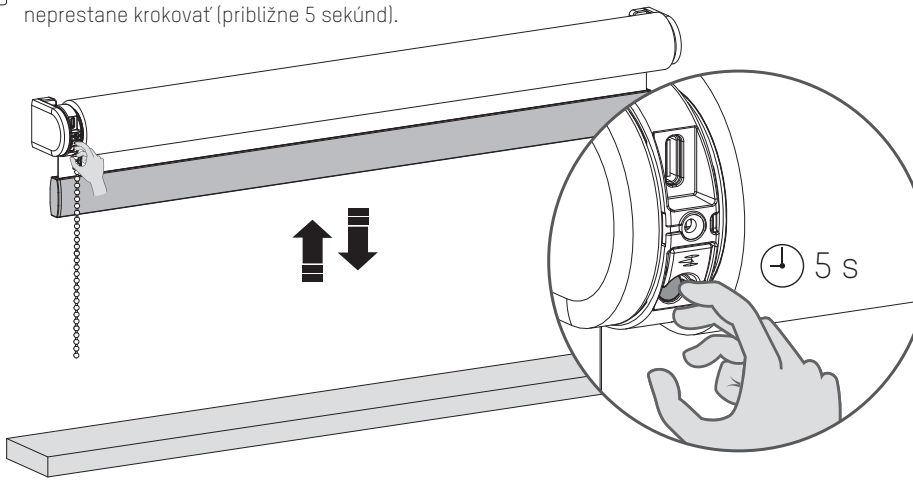


Deaktivácia priameho ovládania pre diaľkové ovládanie

Po stlačení tlačidla nahor alebo nadol na diaľkovom ovládači sa žalúzia priamo presunie do koncových polôh (priame ovládanie). Ak chcete ovládať žalúziu s menšími krokmi pomocou tlačidla nahor a nadol, priame ovládanie môžete deaktivovať. Teraz sa žalúzia priamo presunie do koncových polôh len vtedy, keď sa tlačidlo nahor alebo nadol podrží dlhšie ako dve sekundy.

.1 Stlačením programového tlačidla na motore aktivujte programovací režim. Žalúzia začne krokovať.

.2 Ak chcete deaktivovať alebo znovu aktivovať priame ovládanie, podržte tlačidlo programu, kým žalúzia neprestane krokovať (približne 5 sekúnd).

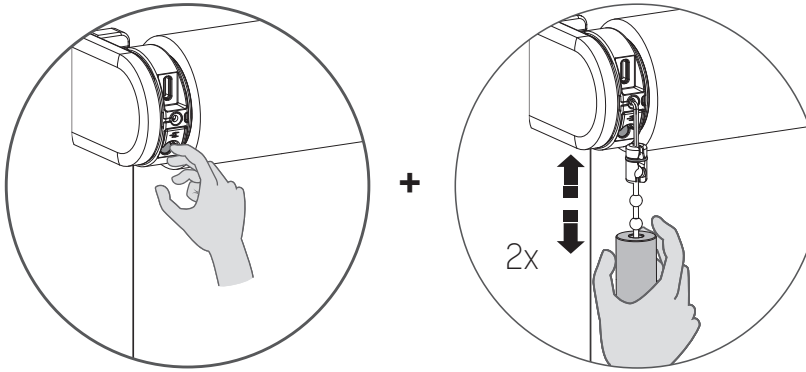


ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Aktivácia/deaktivácia motora (režim prepravy)

Aby sa zabránilo poškodeniu žalúzie, motor má transportný režim, ktorý zabezpečuje, že sa žalúzia pred inštaláciou neaktivuje.

.1 Podržte programovacie tlačidlo a dvakrát potiahnite, aby ste aktivovali alebo deaktivovali motor. (Keď je motor aktivovaný, rozsvieti sa zelená LED dióda, keď je motor deaktivovaný, rozsvieti sa červená LED dióda)



Problém	Príčina	Riešenie
Slepá nefunguje.	Motor je v prepravnom režime.	Aktivujte motor. Pozri stranu 6/28.
	Batéria motora je vybitá.	Nabíjanie motora. Pozri stranu 10.
	Batéria diaľkového ovládača je vybitá. (LED diódy diaľkového ovládača rýchlo blikajú.)	Vymeňte batériu v diaľkovom ovládači. Pozrite si návod na obsluhu diaľkového ovládača.
	Batéria diaľkového ovládania je vložená nesprávne.	Vymeňte batériu v diaľkovom ovládači. Pozrite si návod na obsluhu diaľkového ovládača.
	Rádiofrekvenčné rušenie	Uistite sa, že anténa motora je mimo dosahu kovových predmetov.
	Vzdialenosť od telefónu/mostu/diaľkového ovládania na motora je príliš veľká.	Priblížte sa k motoru.
	Diaľkový ovládač nie je pripojený na žalúzie.	Spárujte diaľkové ovládanie s motorom. Pozri stranu 9.
Kontrolka LED motora bliká na červeno.	Batéria motora je vybitá.	Nabíjanie motora. Pozri stranu 10.
Slepý sa nenabíja.	Nabíjačka nie je pripojená alebo nefunguje.	Vyskúšajte inú nabíjačku alebo sa uistite, že je nabíjačka zapojená do zásuvky.
Viacero žalúzií reaguje na diaľkové ovládanie. (Nie je možné naprogramovať tjedna žalúzia)	Viacero žalúzií je spárovaných s jedným kanálom.	Spárujte žalúziu s voľným kanálom, ktorý chcete naprogramovať, alebo použite jednotnú voľbu na naprogramovanie žalúzie.
Slepý sa pohybuje po malých krokoch.	1) Nie sú naprogramované žiadne koncové limity. 2) Priame ovládanie je deaktivované.	1) Koncové limity programu. Pozri strany 7, 14-15, 23-24. 2) Aktivujte priame riadenie. Pozri stranu 26.
Obľúbenú polohu nie je možné naprogramovať	Nie sú naprogramované žiadne koncové limity.	Limity ukončenia programu. Pozri strany 7, 14-15, 23-24.
Slepé spúšťa príliš ďaleko.	Koncové limity sú naprogramované nesprávne.	Preprogramujte koncové limity. Pozri krok 7, 16-17, 23-24.
Slepý sa pohybuje opačným smerom.	Smer otáčania bol nesprávne nastavený na .	Zmena smeru otáčania. Pozri strany 8, 19 ,22.
Žalúzia sa stále pohybuje hore a dole.	Žalúzia je v programovacom režime.	Stlačením programového tlačidla na motore ukončite programovací režim.
Slepý firmvér sa neaktualizuje na najnovšiu verziu.	Pripojenie bluetooth žalúzií nie je stabilné.	1) Zatvorte aplikáciu a znovu sa pripojte k motoru. 2) Deaktivujte motor, znovu ho aktivujte a pokúste sa o aktualizáciu. Pozri stranu 28

motionblinds.com